

KRAKOWSKA

Kłopoty z numerkami

7, 8, 9, ...

Może się zdarzyć, że jedno ugrupowanie będzie występować w wyborach pod różnymi numerami: innymi w wyborach do Sejmiku Wojewódzkiego, innymi do rad powiatów i gmin. Tak przynajmniej zdaje się wynikać z wytycznych Państwowej Komisji Wyborczej. Ponieważ uchwała PKW wpłynęła do Krakowa dopiero wczoraj tuż przed 15, nasze komisje wyborcze nie zdążyły się z nią zapoznać. Komisarz Wyborczy w Krakowie jutro podejmie decyzję w tej sprawie.

Wczoraj „dolosowano” w Krakowie numery dla komitetów, które startują w wyborach do Sejmiku Wojewódzkiego, natomiast nie zarejestrowały swoich list w co najmniej połowie okręgów wyborczych w kraju, a więc nie dostały numerów od PKW. I tak – w wyborach do

Sejmiku Małopolskiego: UPR będzie miał numer 7, Komitet Wyborczy Chrześcijańskiej Demokracji – 8, Polska Wspólnota Narodowa – 9.

Numery komitetów startujących w wyborach do rad powiatowych i gminnych poznamy zapewne dziś.

(Dokończenie na str. 3)

Krótko

Pozdrowienia od krakowian

Wizytą w Krakowie i Oświęcimiu prezydent Portugalii Jorge Sampaio zakończył swój pobyt w Polsce. W południe, wraz z małżonką odwiedził Zamek Królewski i katedrę na Wawelu. Około godz. 15 liczne grupy krakowian pozdrowiały prezydenta na Rynku Głównym. Potem goście udali się do hitlerowskiego obozu zagłady w Oświęcimiu.

Bradecki po Wajdzie

Reżyser Starego Teatru, Tadeusz Bradecki został członkiem indywidualnym Unii Teatrów Europy. Jest on już drugim, po Andrzeju Wajdzie, polskim artystą, którego spotkało to wyróżnienie. (MSZ)

Pod wielką flagą wielkie plany

Szwecja w Krakowie

Wczoraj przy ulicy Floriańskiej w Krakowie pojawiła się wielka żółto-niebieska flaga. Oficjalnie otwarto Konsulat Szwecji. To trzeci szwedzki konsulat w Polsce, pierwszy na południu naszego kraju. Dyplom Konsula Honorowego, podpisany przez króla Karola Gustawa XVI, otrzymał z rąk ambasadora Szwecji dr Stanisław Lazarek.

Otwarcie konsulatu zbiegło się z wizytą w Krakowie królowej Sylwii.

– Polska cieszy się statusem priorytetowego kraju w naszej polityce zagranicznej. Ten konsulat ma służyć rozwijaniu współpracy gospodarczej i kulturalnej. A Kraków jest mi szczególnie bliski, ponieważ tu 22 lata temu poznałem moją żonę Grażynę – powiedział nam Stefan Noreén, ambasador Szwecji w Polsce.

Zadaniem Konsula Honorowego dr. Stanisława Lazarka (który jest obywatelem Szwecji, ale od trzech lat mieszka w Krakowie) będzie pogłębienie tych kontaktów i nadanie im konkretnego kształtu. Najbardziej bliska jest mu ochrona środowiska, bowiem tej dziedzinie poświęcił wiele lat pracy naukowej. Doktorat szwedzkiego Uniwersytetu w Lund uzyskał pisząc pracę na temat wpływu zanieczysz-



Dyplom Konsula Honorowego podpisany przez króla Karola Gustawa XVI otrzymał z rąk ambasadora Szwecji dr Stanisław Lazarek

czeń powietrza na procesy życiowe w wodach słodkich. Ale od paru lat dr Lazarek troszczy się o przyrodę także bardziej praktycznie.

– Być może już wkrótce powstanie polsko-szwedzka spółka zajmująca się utylizacją wraków samochodowych – zapowiada konsul Lazarek.

Krakowski konsulat obejmie swym zasięgiem całą Małopolskę oraz część Śląska. Na oficjalnym dyplomie wymie-

niono 7 województw. Ambasador Noreén zażartował więc, że 1 stycznia trzeba będzie to poprawić. (JGH)

TAK 0700 73 056

NIE 0700 73 057

Szanowni Państwo! Ponownie otwieramy infolinię, która pozwoli nam na poznanie Waszych opinii w istotnych sprawach. Do dyspozycji są dwa numery telefonów: jeden na „tak”, drugi na „nie”. Wystarczy wykręcić, by automat uwzględnił Wasz głos.

Dzisiejsze pytanie:

Czy jesteś za wprowadzeniem nowych rozwiązań podatkowych ministra Leszka Balcerowicza?

Nasze telefony:

TAK – 0700 73 056

NIE – 0700 73 057

Dzwonić prosimy przez najbliższe 3 dni. Koszt połączenia, które będzie trwało około 7 sekund wynosi 50 groszy. Wyniki we wtorek.

LEGION POLSKA, SKR. POCZT. 174, 00-959 WARSZAWA 30

Gratka
przez telefon!

KRAKOWSKA

przyjmuje
bezpłatne
ogłoszenia
przez telefon.
Zadzwoń:
(0-12)
430-43-84
10-17

Czekamy!

Oko w oko z Antolijem Kaszpirowskim – 20 września, hala Wisły Uzdrowiciel wszech czasów

Już za dwa dni krakowianie będą mogli spotkać się ze słynnym rosyjskim uzdrowicielem, Anatolijem Kaszpirowskim. Ostatni seans z jego udziałem miał miejsce pod Wawelem ponad 10 lat temu. Teraz ponownie mamy szansę stanąć oko w oko z terapeutą, który swoimi dokonaniem zaskądzi świat.

Anatolij Kaszpirowski, z zawodu lekarz, pierwszy zaczął uzdrawiać w sposób odbiegający od tego, co proponuje oficjalna medycyna. Niewielu dziś pamięta, że to on przetransformował bioenergoterapeutę oraz uzdrowiciela i miał odwagę przyjąć na siebie ostrze krytyki od akademickich autorytetów.

Niektórzy zapewne pamiętają telewizyjne programy, których był bohaterem. Magnetycznym wzrokiem wręcz hipnotyzował widzów, bez względu na odległość dzielącą ich od studia. Zawsza napływały wówczas głosy o cudownych wyleczeniach. Słynne były tzw. telemosty, retransmitowane przez polską telewizję. Podczas nich wzrokiem potrafił tak oddziaływać na pacjentkę, że nie czuła bólu, gdy lekarze wykonywali chirurgiczne cięcia.

Tym razem Anatolija Kaszpirowskiego zobaczymy „na żywo”. 20 września o godz.

15.00 wystąpi w hali krakowskiej „Wisły”. Potem wróci do Rosji, by rozpocząć przygotowania do lotu w kosmos. Przeprowadzając seans ze stacji orbitalnej chce udowodnić, że dla psychiki nie ma barier.

(KaK)

Dla Czytelników, którzy dziś tuż po godz. 12 zadzwonią do naszej redakcji lub jej terenowych oddziałów, przygotowaliśmy bezpłatne bilety na seans w hali „Wisły” i książki o Anatoliju Kaszpirowskim. Oto numery telefonów:

Kraków – (012) 430-43-79

Tarnów – (014) 26-44-97

Nowy Sącz – (018) 443-55-32

Nowy Targ – (018) 26-484-56

Chrzanów – (035) 623-57-62

(Uzdrowiający seans – czytaj str. 14)



Anatolij Kaszpirowski wczoraj na lotnisku Okęcie w Warszawie. – Z radością znów spotkam się z mieszkańcami Krakowa – powiedział nam podczas powitania

Jutro w „GK”

Hejnał

• Co jest najbardziej pociągającego w tej pracy? Samotność. A co jest najgorszego? Też samotność – Jan Kołton od 28 lat wspina się po 239 stopniach na wieżę Mariacką. Trafi w cztery strony świata chyba najpopularniejszą w Polsce melodię – hejnał.

Posterunek przy „Hill street”

• Przez tę samą policyjną motorolę można posłuchać o prawdziwych ludzkich dramatach, ale również o kradzieży serka w sklepie. Trafić na wiadomość o groźnych przestępstwach i nastolatku strzelającym z petard na pobliskim osiedlu. Co właściwie robi policja?!

Jak gwóźdź na dachu

• Nie chcę się wyrażać, ale te ministrowie w Warszawie to nie są gospodarze. Jak można zakazać strzelania do wilków. Niedługo miastowi zobaczą jelenia tylko na obrazku – bacujący już 33 lata Stanisław Boloż wie, co mówi.

Krótko

Poufny raport FBI

W Rosji działa obecnie około 12 tysięcy grup przestępczych — takie dane zawiera poufny raport FBI, z którym udało się zapoznać dziennikarzowi amerykańskiej sieci telewizyjnej ABC. Według raportu, liczba tych grup wzrosła co najmniej trzykrotnie w ciągu ostatnich sześciu lat. Przestępcy sprawują w Rosji kontrolę nad około 550 bankami komercyjnymi — uważają autorzy dokumentu.

Tracą zaufanie

Amerykańskie kompanie ograniczają swoją działalność w Rosji i tracą zaufanie do jej władz — powiedział szef Amerykańskiej Izby Handlowej w Moskwie. Zdaniem Scotta Blacklina, rosyjski rząd, którykolwiek go tworzy, nie ma wystarczającej wiarygodności, by utrzymać zainteresowanie zagranicznego kapitału.

Bazy w Internecie

Izrael ujawnił w Internecie jedną ze swych tajemnic wojskowych — położenie baz lotniczych. Można teraz sprawdzić, gdzie znajduje się 12 izraelskich baz lotniczych, o których do tej pory mówiono, że leżą „gdzieś w Izraelu”. (PAP)



Komisja mandatowa parlamentu albańskiego zażądała pozbawienia Salego Berishy immunitetu. Przywódca opozycji nie zaprzestał jednak wezwań do dalszych protestów antyrządowych. Decyzja komisji jest pierwszym krokiem prawnym do aresztowania Berishy i postawienia przed sądem za wzięcie udziału w powstaniu zbrojnym. Ponaddwutysięczny tłum zwolenników Partii Demokratycznej znowu przeszedł ulicami Tirany w pokojowej manifestacji. Berisha wezwał wszystkich Albańczyków, by „nasilili ruch protestu przeciwko komunistycznemu rządowi Nano”. Ulice Tirany patrolowały wozy policyjne. (PAP)

Baskijska organizacja separatystyczna ogłosiła zawieszenie broni

Koniec terroru

Hiszpania przyjęła z pewnym optymizmem, choć bardzo ostrożnie zawieszenie broni ogłoszone przez baskijską organizację separatystyczną ETA. Wyrażane są nadzieje, że decyzja ta otworzy w końcu drogę do pokoju w Kraju Basków.

Separatyści baskijscy podjęli walkę zbrojną 30 lat temu i obecnie zawieszenie broni, ogłoszone w środę wieczorem, a wchodzące w życie dziś, jest pierwszym wprowa-

dzaniem przez nich na czas nieokreślony.

Za element bardzo pozytywny uznano to, że rezygnacja ETA z „działalności zbrojnej” jest bezwarunkowa, cho-

ciaż separatyści baskijscy podkreślili, iż nie oddadzą broni i zachowają całą infrastrukturę „logistyczną i obronną”.

Zawieszenia broni przez ETA oczekiwano od pewnego czasu, ale mimo to jego zapowiedź wywołała powszechną ulgę, zarówno w kołach polityków, jak i w społeczeństwie. Od 1968 r. ETA zamordowała 769 osób. (PAP)

Kongresman badający aferę Clintona sam zdradzał żonę

Zdrada przedawniona

Kongresman Henry Hyde, przewodniczący komisji, która ma zbadać zarzuty przeciwko prezydentowi Clintonowi w związku z jego romansem z Moniką Lewinsky, przyznał się do zdrady małżeńskiej.

Hyde, przewodniczący Komisji Sądowniczej Izby Reprezentantów, oświadczył, że w latach 60. (był już wtedy żonaty), „przyjaźnił się” z mężatką, panią Cherie Snodgrass z Chicago. Dodał, że „przepisy o przedawnieniu już dawno objęły tę moją młodzieńczą nierozwagę”.

Hyde, który na początku „przyjaźni” z panią Snodgrass, w roku 1965, miał 41 lat, zareagował w ten sposób na srodowy artykuł w czasopiśmie internetowym „Salon Magazine”, przedstawiający szczegóły czteroletniego romanse kongresmana.

Polski wątek

Gdy Monika Lewinsky romansowała w prezydentem Clintonem, jednocześnie utrzymywała intymne stosunki z jeszcze jednym żonatym mężczyzną — twierdzi brytyjska i amerykańska prasa bulwarowa.

Wiosną 1996 roku drugim partnerem erotycznym panny Lewinsky był George Boracki, właściciel kliniki odchudzającej (Vatra Natural Weight Loss Spa) w górach Catskill, odległych od Nowego Jorku o dwie godziny jazdy samochodem.

Zona George'a Borackiego, imieniem Ilona, z pochodzenia Polka, oburzona jego związkiem z Moniką Lewinsky wróciła podobno do Polski, gdzie wniosła o rozwód.

Według Borackiego, Lewinsky „regularnie” uprawiała z nim „miłość francuską”, choć nie powiedziała mu, że w tym samym czasie była uwięziona w romans z prezydentem Clintonem.

Do kliniki Borackiego zawiozła Monikę Lewinsky jej matka, Marcia, zaniepokojona, że córka systematycznie przybiera na wadze. (PAP)

Szczątki generała?

Do Polski udała się delegacja działaczy Polonii i naukowców z USA, aby asystować przy zapowiadanej na przyszły tydzień ekshumacji zwłok krewnej generała Kazimierza Pułaskiego.

Badania DNA z jej ciała mają dowiedzieć, że kości znalezione w Savannah pod pomnikiem bohatera amerykańskiej wojny o niepodległość są rzeczywiście jego szczątkami.

Do niedawna uważano, że Pułaskiego — zmarłego w wyniku ran odniesionych w bitwie pod Savannah w 1779 roku — pochowano w morzu. Jednak podczas demontażu jego pomnika w tym miejscu znaleziono pod nim metalową skrzynkę z ludzkimi kośćmi.

Jeżeli badania kodu genetycznego ze zwłok wnuczki rodzonej siostry Pułaskiego, Teresy Witkowskiej, i ze szczątków znalezionych pod pomnikiem w Savannah wykażą zgodność DNA, będzie to dowód, że te ostatnie są szczątkami Pułaskiego.

Gdyby udało się to potwierdzić, w przyszłym roku planuje się uroczysty pogrzeb Pułaskiego, z ewentualnym udziałem prezydentów Polski i USA. (PAP)

Monarchia znów pod ostrzałem

Kiedy przeszło dwa lata temu kwestionowano tu automatyczne dziedziczenie tronu, monarchii dzielnie bronił Tony Blair, wtedy przywódca opozycji jej królewskiej mości a dzisiaj premier.

Nie robił tego dlatego, czy tylko dlatego, że sam jest monarchistą ale głównie dlatego, że wiedząc jak duży procent Brytyjczyków ciągle ma jeszcze wielki sentyment do monarchii, nie chciał ryzykować konfrontacji, szczególnie w obliczu zbliżających się wyborów parlamentarnych. Także, tak wtedy jak i dzisiaj, nie ma pełnej pewności, że to co przyjdzie po monarchii będzie od niej lepsze.

Teraz zbliżona do kół rządowych i samego premiera, grupa badawcza (think-tank) Demos, idzie jeszcze dalej w swoich propozycjach unowocześnienia monarchii. 35-cio stronowy raport, Modernising the Monarchy (Unowocześnianie monarchii) nie domaga się jej likwidacji ale daje

wyraz przekonaniu, że monarchia nie może być wyłączona z ogólnych planów zreformowania Zjednoczonego Królestwa. Specyfiką brytyjskiej mentalności jest to, że podczas gdy rzecznik rządowy raczej odcina się, pewnie ze względów taktycznych, zarówno od autorów raportu jak i jego zawartości, to Buckingham Palace, potraktował go jako interesujący przyczynek do debaty nad konstytucją.

Autorzy raportu idą dużo dalej i śmieiej, niż to dotychczas miało miejsce. Domagają się złożenia wszystkich politycznych uprawnień królowej i referendum przed akceptacją następcy tronu Karola, Księcia Walii, a później i jego następców, co dałoby monarchii pełną legitymizację. Chcą

Korespondent „GK”
pisze z Anglii

też separacji Kościoła angikańskiego od państwa, co automatycznie pozbawiłoby monarchię tytułu głowy Kościoła i jego uprzywilejowania, co w multi-kulturowymi i multi-religijnym teraz państwie może w przyszłości prowadzić do konfliktów.

Raport wytyka monarchii zbyt dużą izolację od społeczności co specjalnie zauważono przed rokiem, po tragicznym zgonie księżnej Diany. Wiele się od tego czasu poprawiło, ale apetyt rośnie w miarę jedzenia. Raport chciałby wzmocnić rolę monarchii i podnieść ją do symbolu jedności narodu ale przez obniżenie jej lotu i statusu oraz większą jej identyfikację ze społeczeństwem. Przez posyłanie, na przykład, swoich dzieci do szkoły państwowej a nie do Eton i korzystanie z państwowej służby zdrowia.

Roman STEFANOWSKI

Do Pragi lepiej bez złotych

Wydział konsularny ambasady RP w Czechach zaapelował do Polaków wybierających się do Pragi, aby na pokrycie kosztów pobytu nie zabierali z sobą złotych, ponieważ trudno je teraz wymienić na korony.

— W tym roku problemy z wymianą złotych na korony miało w Pradze kilkuset Polaków — poinformowała konsul Jolanta Hajduk-Wykrętowicz dodając, że była to najczęstsza sprawa, z którą rodacy zwracali się do pracowników wydziału konsularnego.

W Pradze ani w bankach, ani w kantorach nie można wymienić złotych na korony. Od czasu do czasu skup złotych — jednak tylko w zależności od własnych potrzeb — prowadzi znajdująca się przy placu Vaclava filia „American Express”. (PAP)

DACHÓWKI

30-525 KRAKÓW
ul. Powstańców Wielkopolskich 5
tel./fax (0-12) 423-51-64
tel. (0-12) 656-00-66 w.2
(0-12) 656-01-47 w.2
tel. kom. 0601-41-71-30
32-800 BRZESKO
ul. Głowackiego 67
tel./fax (0-14) 68-62-100

CERAMICZNE * CEMENTOWE * RYNNY *
* FOLIE PVC * OKNA DACHOWE *

25 TYPÓW

RATY

PODWYSZYŃSKI

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Szybkość kontrolowana

Czescy kierowcy mogą znów legalnie montować w swych pojazdach antyradary, ostrzegające przed policjantami kontrolującymi prędkość jazdy. Jak podało Czeskie Radio, minister transportu Antonin Peltram uchylił decyzję swego poprzednika, który 16 lipca wstrzymał wydaną przez ministerstwo zgodę na legalne montowanie w pojazdach antyradarów. W Czechach w terenie zabudowanym jeździ się z maksymalną prędkością 50 km na godzinę, a poza nim z prędkością do 90 km/godz. Na autostradach obowiązuje ograniczenie prędkości do 130 kilometrów na godzinę. Kiedy kierowca przekroczy tę prędkość o 10-20 km/godz., może liczyć się z mandatem nawet do 2000 koron, czyli największym, jaki policjant może wystawić kierowcy na drodze. W postępowaniu administracyjnym kierowców można ukarać mandatem nawet do 5 tys. koron (ok. 500 zł).

Celnik celem dyplomaty

Czeski ambasador w Sofii Ondrej Havlin stał się sprawcą incydentu na przejściu granicznym Kalotina w Bułgarii. Wjeżdżając do Bułgarii od strony Jugosławii, ambasador nie chciał pokazać paszportu i przejechał pod nozde celnikowi. Dyplomata zachowywał się arogancko, krzyczał i groził celnikom.

Małe jest piękne



Xioa — najmniejszy aparat fotograficzny firmy Polaroid robiący zdjęcia formatu legitymacyjnego prezentowany na targach Photokina w Koloni

Kilogram kokainy w... żołądku

Celnicy włoscy zatrzymali w Neapolu Brazylijkę, która połknęła 89 małych woreczków z kokainą, by w ten sposób przemyć 950 gramów narkotyku. Zatrzymaną na lotnisku w Neapolu 34-letnią kobietę przewieziono do szpitala, gdzie przebywała 6 dni, dopóki wszystkie woreczki nie zostały wydalone. Ze szpitala trafiła do aresztu i odpowie przed sądem za przemyt narkotyków.

Leczenie z kosmosu

Anatolij Kaszpirowski zapowiedział, że w listopadzie chce rozpocząć przygotowania do lotu w kosmos, by sprawdzić możliwości oddziaływania stamtąd na chorych. Jego zdaniem, sytuacja oddalenia przybliży go do ludzi i spotęguje efekt leczniczy. Rosyjski uzdrowiciel zdobył sobie sławę w latach 80., kiedy to występując przed kamerami rosyjskiej telewizji twierdził, że potrafi leczyć ludzi. Po pewnym czasie występy te jednak przerwano, gdy zaczęły mnożyć się skargi, że ludziom wierzącym w Kaszpirowskiego „raczej się pogorszyło”. Na początku lat 90. Kaszpirowski był deputowanym do Dumy Państwowej Rosji (wcześniej zmienił obywatelstwo z ukraińskiego na rosyjskie i przeniósł się z Kijowa do Moskwy). Jest członkiem nacjonalistycznej partii Władimira Żyrinowskiego. (ms)



W 59. rocznicę sowieckiej agresji na Polskę przed Grobem Nieznanego Żołnierza w Warszawie odbyła się uroczysta zmiana wart na posterunku honorowym. Przedstawiciele najwyższych władz państwowych, korpusu dyplomatycznego, miasta, Kościołów i związków wyznaniowych, kombatan ci i harcerze złożyli wieńce i kwiaty na płycie Grobu. Uroczystość zakończyła defilada żołnierzy z Kompanii Reprezentacyjnej WP. 59 lat temu — 17 września 1939 r. — rozpoczęła się sowiecka agresja na Polskę. Licząca ponad 600 tys. żołnierzy (w pierwszym rzucie) Armia Czerwona przekroczyła granice Polski realizując założenia Pak tu Ribbentrop-Mołotow. Układ między ZSRR a III Rzeszą z 23 sierpnia 1939 r. dotyczył wspólnej agresji w celu likwidacji państwa polskiego. (PAP)

Kłopoty z numerkami

(Dokończenie ze str. 1)

Do Sejmiku Wojewódzkiego zgłoszono łącznie 73 listy zawierające nazwiska 542 kandydatów (początkowo było ich 546, lecz czterech wycofało się już po zarejestrowaniu list). Ponieważ sejmik ma liczyć 60 członków, przeciętnie na jeden mandat przypada prawie 9,5 kandydatów.

Komisarz Wyborczy w Krakowie oddalił — jak dotąd — trzy skargi. Pierwsza — to odwołanie dwóch kandydatów ROP z ramienia AWS, którzy żądali umieszczenia przy swoim nazwisku informacji, iż są reprezentantami ROP. Protest odrzucono, ponieważ zastrzeżenie o umieszczeniu nazwy partii rekomendującej należy zastrzec w dniu rejestracji, a nie później.

Odrzucono też skargę Rodziny Małopolskiej, która przedłożyła do rejestracji wszystkie dokumenty oprócz — wniosku o rejestrację. Decyzję Komisarza podtrzymał Sąd Wojewódzki, który oddalił skargę Rodziny wskazując, że właściwy do jej rozpatrzenia jest Wojewódzki Komisarz Wyborczy.

Komisarz odrzucił też skargę jednego z komitetów wyborczych z gminy Kozłów. Chodziło o zarejestrowanie listy wyborczej ogólnopolskiego związku zawodowego, która była firmowana (wbrew ordynacji) przez regionalną centralę związku.

Coraz częściej życie wykazuje, że ordynacja wyborcza, pisana chyba „na kolanie”, spowoduje kolosalne problemy przy wyborach. Zapewne będą to najbardziej skomplikowane wybory w historii III Rzeczypospolitej. Szczególnie wtedy, gdy okaże się, że listy tego samego komitetu wyborczego będą — w zależności od rodzaju wyborów — nosić różne liczby.

Do tego dołączają się niektóre komitety wyborcze, które robią co mogą, aby skomplikować wybory. Mamy już co najmniej dwa UPR i trzy ROP, a każde z nich startuje w innych konfiguracjach politycznych. Konia z rzędem temu, kto — nie śledząc na bieżąco przemieszczeń w partiach kanapowych — będzie w stanie rozeznaczyć się w tych przedziwnych układach. To będą trudne wybory.

Jerzy PAŁOSZ

Polscy policjanci mają dostęp do baz danych FBI

„Gorące” łączy

Minister spraw wewnętrznych i administracji Janusz Tomaszewski uroczystie uruchomił w Komendzie Głównej Policji internetowe łącze umożliwiające dostęp do amerykańskich baz danych Federalnego Biura Śledczego (FBI).

Dostęp do baz danych FBI za pomocą Internetu umożliwia polskim policjantom zidentyfikowanie pojazdu i stwierdzenie czy nie był on kradziony w USA lub Kanadzie. Umożliwia także identyfikację i skuteczniejsze ściganie osób trudniących się kradzieżami aut.

W USA dużą aktywność wykazują gangi trudniące się

kradzieżą samochodów i ich przemytem do Europy Środkowej i Wschodniej. Gangi te współpracują z polskimi gangami i jednocześnie inwestują zarobione w ten sposób pieniądze w przemyt narkotyków.

W czerwcu tego roku w czasie wizyty w USA Tomaszewski podpisał z szefem FBI umowę o umożliwieniu bez-

pośredniego dostępu polskiej policji do baz danych FBI. Polska jako pierwszy kraj w świecie otrzymała taką możliwość.

W KGP początkowo zostanie uruchomionych 30 stanowisk, na których będzie dostęp do baz danych FBI. W najbliższej przyszłości przewiduje się uruchomienie podobnych terminali w Straży Granicznej, a także w każdej Komendzie Wojewódzkiej Policji.

(PAP)

Porachunki gangów to najczęstsze przyczyny zamachów

Bombowy czwartek

Porachunki między gangami oraz wymuszenie haraczów lub „prośba” o zwrot długu, to najczęstsze przyczyny zamachów bombowych w Polsce — mówi rzecznik prasowy komendanta głównego policji Paweł Biedziak. Wczoraj wybuchły w Polsce trzy bomby: w Mińsku Mazowieckim, Warszawie i Gdańsku.

Nad ranem w Gdańsku-Oliwie eksplodował ładunek tuż koło sklepu spożywczego, wyrzucając duże straty materialne. Ofiar na szczęście nie było.

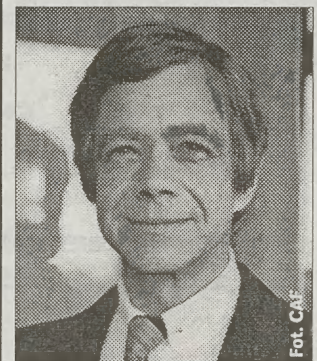
Przed południem w Mińsku Mazowieckim, od wybuchu bomby umieszczonej pod samochodem, został ciężko ranny jego właściciel narodowości cygańskiej.

Na warszawskiej Pradze Północ, na klatce schodowej bloku mieszkalnego, eksplodował ładunek raniąc sprzątającą dozorczynię w twarz i głowę.

Około 13 kg trotylu w prasowanych kostkach odkryli funkcjonariusze Urzędu Ochrony Państwa w podwarszawskim Kampinoskim Parku Narodowym. Napisy na znalezionym trotylu wskazują, że pochodzi on z Rosji. UOP ustalił, że należał do jednej z warszawskich grup przestępczych. Zakopane pod ziemią kostki trotylu odnaleziono dzięki informacji od anonimowej osoby.

(PAP)

Zmarł Andrzej Trzaskowski



W Warszawie zmarł wczoraj w wieku 65 lat Andrzej Trzaskowski, wybitny muzyk jazzowy, pianista, krytyk muzyczny, kompozytor. Urodził się w Krakowie. Ukończył muzykologię

na Uniwersytecie Jagiellońskim, należał do współtwórców polskiego jazzu. Brał udział w najśłynniejszym na świecie festiwalu jazzowym w Newport, koncertował także w Waszyngtonie, Hamburgu, Błoni, Lugano, Norymberdze. W 1974 r. został kierownikiem artystycznym Orkiestry Polskiego Radia i Telewizji „Studio-S1” i wtedy ostatecznie przeniósł się do Warszawy. Skomponował ok. 40 utworów, pisał muzykę do filmów i sztuk teatralnych. Był laureatem Złotego Saksofonu (1959) i Złotego Helikonu (1963) dla najlepszego polskiego muzyka jazzowego.

Fot. C&F

Krótko

Wypadek autobusu

Jedna osoba zginęła a ok. 30 osób zostało rannych w wyniku zderzenia samochodu ciężarowego z autobusem dowożącym górników do kopalni, do którego doszło w Chlemlu na Podbeskidziu.

Przepychanka

Do interwencji policji doszło podczas pikiety zorganizowanej przez 30 członków Wolnego Związku Zawodowego „Sierpień '80” przed kopalnią „Halemba” w Rudzie Śląskiej. Związkowcy oświadczyli, że policja bezpodstawnie nadużyła siły, bijąc kilku z nich. Według policji, stroną atakującą byli związkowcy.

Marsz milczenia

Kilkuset rolników, niosąc czarne flagi pod hasłem „Protestujemy przeciwko zagładzie polskiego rolnictwa”, przeszło ulicami Głogowa w Marszu Milczenia. Uczestnicy manifestacji chcieli w ten sposób zwrócić uwagę na tragiczną sytuację polskiego rolnictwa i wyrazić swój sprzeciw wobec polityki rządu. (PAP)

KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW

Kraków, ul. Św. Anny 9

organizuje

szkolenia z zakresu nieruchomości.

- POŚREDNIK
- ZARZĄDCA
- WYCENA

NIERUCHOMOŚCI

licencje państwowe

Informacje i zapisy:

(0-12) 423-01-38, fax (0-12) 421-70-02



CENTRUM CERAMIKI
Kraków, ul. Klimeckiego 14
tel./fax (012) 656-00-25
tel. 656-11-03

na STAŁEJ WYSTAWIE BUDOWNICTWA

Kompletna łazienka 3000 wzorów fliz

Kleje:

- Atlas 25kg - 14,90 z VAT
- klej do doclepień STOPTER k-20 25KG - 26,90 z VAT

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Częściowo nieświeża

Kilka tysięcy słoików z musztardą, na których umieszczono fałszywą datę przydatności do spożycia, wprowadził do obrotu w sklepie „Centrum” w Przemyślu 46-letni Władysław P. Funkcjonariusze policji odkryli początkowo 144 słoiki, z których usunęto faktyczną datę przydatności do spożycia i zastąpiono fałszywą. Wkrótce okazało się że Władysław P. postąpił identycznie z ponad pięcioma tysiącami słoików. Zabezpieczono również 4,6 tys. słoików musztardy z przeterminowaną datą spożycia, na których nie zdołano jeszcze zmienić etykiet. Łączna wartość zabezpieczonego towaru z „musztardą częściowo nieświeżą” wynosi ok. 30 tys. zł.

Z czym do NATO?

Odbuwające się niedawno na drawskim poligonie ćwiczenia, jedno z największych w ostatnich latach, odwiedzili — na zaproszenie wojska — najwyżsi krajowi notabie, biznesmeni z zakładów produkujących na potrzeby armii oraz duża grupa dziennikarzy. Po pokazach, na których wojskowi prezentowali „szturmowe wejście” do NATO, zaproszono wszystkich na poczęstunek. Tradycyjne drawskich obiadów są podtrzymywane: z prezydenckiego namiotu dochodziły dźwięki orkiestry, słychać też było toasty. Większość pozostałych gości po godzinnym oczekiwaniu usłyszała, że obiadu nie będzie, bowiem... zabrakło kotletów.



W Biskupinie trwa tygodniowy Festyn Archeologiczny. Ta organizowana już po raz trzeci impreza cieszy się ogromnym powodzeniem. Dzięki niej na własne oczy, a nawet własnej skórze, można poznać urok średniowiecznego życia. Nie brakuje chętnych do zakucia w dyby

Fot. C&F

Konopie rosły wysoko, jak pan leżał głęboko

W Radomiu policja ujawniła plantację konopi indyjskich służących do wyrobu narkotyków, która znajdowała się na... cmentarzu. Policja, która natrafiła na plantację podczas akcji „Mak-Konopie '98”, nie ustaliła jej właściciela. Poletko zniszczono. Podobny los spotkał inne nielegalne uprawy maku i konopi. Ogółem w Radomskim policja zlikwidowała 41 upraw makowych o powierzchni 1802 m kw. i 6 plantacji konopi indyjskich, gdzie rosło 1270 krzewów. Niektóre poletka były sprytnie ukryte, np. w środku dużej plantacji kukurydzy i można je było zauważyć dopiero z powietrza. Przeciw właścicielom zakazanych upraw maku i konopi wszczęto dochodzenie.

Dziedzic był lepszy

Rolnicy z gminy Władysławów (Konińskie) tegoroczne dożynki urządzili przed pałacem w Chylinie. Swego czasu właściciel pałacu dziedzic Ludwik Pułaski zawsze w święto plonów ugasał mieszkańców swoich wsi wódką i kielbasą. Tym razem wódka i kielbasa zarezerwowane były dla gości specjalnych, na przykład członków zarządu gminy i konsu-

O zabytkach, Festiwalu „Kraków 2000” i Cricotece

Posłowie na Wawelu

O braku pieniędzy i niepokojach, jakie wiążą się z reformą samorządową rozmawiali wczoraj w Krakowie członkowie Sejmowej Komisji Kultury i Środków Przekazu

Krakowskie, dwudniowe spotkanie komisji, to jej pierwsze, pozawarszawskie posiedzenie. Decydowała waga problemów – ochrona zabytków, którym patronuje SKOZK, a także plany Festiwalu „Kraków 2000”, który ma promować Polskę i miasto w świecie.

Z preliminowanych na ten rok 40 mln zł, SKOZK otrzyma tylko 35 mln – resztę obciął Sejm redukując fundusze którymi zarządza kancelaria prezydenta. Wiadomo też, że na utrzymanie Wawelu w ro-

ku 1999, rząd planuje 8,8 proc. złotych mniej niż dotąd.

Niepokoje budzi los instytucji kulturalnych nadzorowanych dziś przez przez wojewodów. Przewodniczący komisji poseł Jan Maria Jackowski stwierdził, że komisja musi czuwać nad procesem przekazywania ich w dobre ręce... Cóż z tego, kiedy okazuje się, że proces ten już został zapoczątkowany. Uprzytomnił to adresowany do komisji list otwarty Krzysztofa Pleśniarowicza, dyrektora krakowskiej Cricoteki – unikatowej pla-

cówki opiekującej się dziełami światowej sławy artysty, Tadeusza Kantora. Oto już 11 września zapadła decyzja ministra kultury o przekazaniu placówki powiatowi grodzkiemu. Bez konsultacji z władzami Krakowa, bez konsultacji z placówką.

Obawy przed przejmowaniem opieki nad kulturą przez samorządy starali się rozwiać poseł Marcin Zawila (UW), dawniej prezydent Jeleniej Góry, który sam ma w tej sprawie dobre doświadczenia a także Andrzej Urbańczyk (SLD), widzący właśnie w sferze kultury jedno z najważniejszych zadań dla lokalnej władzy. (rtk) ®

Moda na język rosyjski

Chętnych do nauki języka rosyjskiego jest więcej niż miejsc na lektoratach. Wczoraj w Uniwersytecie Jagiellońskim grupa młodych ludzi odebrała międzynarodowe certyfikaty potwierdzające znajomość nie tylko rosyjskiej gramatyki, ale też języka biznesu.

W Polsce taki dyplom można uzyskać jedynie w Krakowie, Warszawie i Gdańsku.

– Centrum Metodyczno-Egzaminacyjne Języka Rosyjskiego przy Studium Języków Obcych UJ istnieje od trzech lat, ale po raz pierwszy wręczamy dziś certyfikaty równocześnie wszystkich prowadzonych przez nas trzech stopni kursu – języka ogólnego na dwóch poziomach oraz języka biznesu – podkreśla dr Regina Sujecka.

Certyfikaty te są uznawane na całym świecie, podobnie jak np. FC z j. angielskiego. Z Uniwersytetem współpracują

Instytut Języka Rosyjskiego im. Puszkina oraz rosyjska Izba Handlowo-Przemysłowa. Słuchaczom kursu umożliwia się żywy kontakt z językiem, czyli jedno- lub dwutygodniowe wyjazdy do Rosji.

Chętnych do uzyskania takiego certyfikatu (choć za kurs trzeba zapłacić) jest coraz więcej. Połowę słuchaczy stanowią osoby nie związane z uczelnią – głównie pracownicy firm współpracujących z Rosją. A wśród doksztalcących się studentów pojawiają się wszelkie kierunki.

Dyplomy odebrały wczoraj 33 osoby. (JGH)

Oleksy o polityce

– Niepokoi nas, że w tej kampanii dominuje tematyka ogólnokrajowa. Za mało jest w niej rozmowy o problemach lokalnych – mówił wczoraj w Krakowie jeden z liderów Sojuszu Lewicy Demokratycznej i socjaldemokracji Józef Oleksy.

Przyjechał do Krakowa realizując taktykę swego ugrupowania przed wyborami samorządowymi. Spotkał się z szefami komitetów wyborczych z powiatów, które po 1 stycznia znajdą się w województwie małopolskim.

Podczas konferencji prasowej wbrew wstępnej deklaracji najchętniej wypowiadał się na temat z zakresu wielkiej polityki. (MaBa)

Teraz 19-letni

19-letni Stanisław Krzaklewski, bratanek przewodniczącego, kandyduje z listy Akcji do Rady M. Krakowa. Jest najmłodszym kandydatem AWS w Małopolsce.

Stanisław Krzaklewski polityką interesuje się od kilku lat. Ma przekonania prawicowe, a ze względu na solidarno-

ściowe tradycje rodziny, nie miał problemu z wyborem ugrupowania. Wiosną zdał maturę w katolickim Liceum oo. Pijarów w Krakowie. Będzie zaocznie studiował zarządzanie w prywatnej szkole biznesu. Hasło kampanii wyborczej AWS w Małopolsce brzmi „Teraz Małopolska”.

Panu Józefowi Wojnarowskiemu
wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci

Matki

składa
Załoga Hotelu Orbis-Beskid

2497/NS

Wszystkim, którzy towarzyszyli w ostatniej drodze

Ś†P
Romana Kwita

a szczególnie Kapłanom celebrującym mszę św.
żałobną, Dyrekcji Zespołu Szkół Samochodowych
w Nowym Sączu, Wychowawczyni kl. V A
Technikum Samochodowego,
pani mgr inż. Annie Nowak, Nauczycielom,
Uczniom, Kolegom i Koleżankom

serdeczne podziękowania
składają
Rodzice i Rodzeństwo

2503/NS

Wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób
pomogli przeżyć ciężkie chwile
po śmierci naszego Syna i Brata

Ś†P
Romana Kwita

składamy serdeczne podziękowania
Rodzice i Rodzeństwo

2502/NS

Kolegom
ze Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej
z koła w Żabnie oraz Wszystkim,
którzy uczestniczyli w pogrzebie
byłego żołnierza Armii Krajowej

Ś†P
Ignacego Szczygła

serdeczne Bóg zapłać
składa
Rodzina

T/UJ 2732

Wszystkim, którzy wzięli tak liczny udział
w ostatnim pożegnaniu

Ś†P
Józefy Stefaniszyn

mojej nieodżałowanej Siostry
dzielili smutek i ból, a szczególnie Duchowieństwu: Ojcu Augustynowi Smydzie, ks. kanonikowi Stefanowi Tokarzowi, ks. Kazimierzowi Fąfarze, Prezydentowi Miasta Nowego Sącza Andrzejowi Czerwińskiemu, Dyrekcji, Gronu Nauczycielskiemu, Młodzieży ze Szkół Podstawowych Nr 3 i 13 w Nowym Sączu, Kombatantom, Związkowi Inwalidów Wojennych Rzeczypospolitej Polskiej, Harcerzom, Działaczom Sportowym, Koleżeństwu, Przyjaciołom i Znajomym

Bóg zapłać
Siostra Jadwiga

2462/NS

Wszystkim, którzy wzięli udział w uroczystościach
pogrzebowych naszej Najdroższej Mamusi

Ś†P
Józefy Czech

i dzielili w tych ciężkich dla nas chwilach
smutek i ból

serdeczne podziękowania
składa

Elżbieta Waśko wraz z Rodziną

2494/NS

„Czymże jesteśmy
przed Boga obliczem
pyłem na wietrze,
echem i już niczym...”

Z głębokim bólem zawiadamiamy,
że dnia 12.09.1998r. zginęła tragicznie
w wieku 47 lat

Ś†P
Emilia Kosińska

Główna Księgowa
Remontowo-Budowlanej Spółdzielni Pracy
Żegnamy prawego i szlachetnego Człowieka,
serdeczną Koleżankę.

Łączymy się w bólu z rodziną Zmarłej
pograżeni w smutku

Koleżanki i Koledzy z pracy

Uroczystości pogrzebowe odbędą się
w dniu dzisiejszym o godz. 14.00
na cmentarzu w Gołębkwicach
w Nowym Sączu

2499/NS

Naszemu Koledze
red. Antoniemu Kiemystowiczowi
wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci

Ojca
składają
Koleżanki, Koledzy i Przyjaciele
z Gazety Krakowskiej w Nowym Sączu

/NS

Podstępny wróg człowieka

Obława na dioksyyny

Dioksyyny niszczą środowisko i szkodzą człowiekowi. Polska musi zinventaryzować źródła ich emisji. Tego wymaga Unia Europejska walcząca z dioksynami już od wielu lat.

Na Politechnice Krakowskiej rozpoczęło się wczoraj międzynarodowe seminarium naukowe. Jak ograniczyć aktywność tych szkodliwych związków, zminimalizować ich destrukcyjny wpływ na organizmy żywe i całe ekosystemy – będą się zastanawiać uczeni z kraju i zagranicy. Sympozjum pt. „Dioksyyny-Człowiek-Środowisko”, którego głównym organizatorem jest Instytut Chemii i Technologii Nieorganicznej Politechniki Krakowskiej, to już trzecie spotkanie gromadzące specjalistów z kraju i zagranicy. Zagrożenie dioksynami ma bowiem charakter globalny, dlatego też tylko wspólnym wysiłkiem można mu zaradzić.

Dioksyyny są bardziej niebezpieczne niż inne związki, które pojawiły się w otoczeniu człowieka z powodu postępującego zanieczyszczenia środowiska. Występują bowiem powszechniej, więcej jest źródeł ich emisji – mówi

dr Adam Grochowalski, jeden z nielicznych polskich specjalistów zajmujących się problematyką zagrożenia dioksynami i możliwościami ich neutralizacji.

Dioksyyny to związki chemiczne zawierające chlor. Powstają w procesach spalania, a więc np. przy wytopie metali kolorowych, przetwarzaniu odpadów, pracy silnika samochodowego, a nawet w trakcie wypalania łąk i traw. To niebezpieczne związki, uszkadzają kod genetyczny, a więc sprzyjają schorzeniom nowotworowym, alergicznym, znacznie osłabiają układ od-

pornościowy. Aby z nimi walczyć należy w odpowiedni sposób uszczelniać instalacje przemysłowe, montować odpowiednie katalizatory oraz filtry.

W walce z dioksynami wiele zależy od świadomości społecznej. Jedną bezmyślnie wypalona łąka emituje ich tyle do atmosfery ile mała spalarnia szpitalna w ciągu całego roku.

Naukowcy twierdzą, że stężenie dioksyn w krakowskim powietrzu jest nawet kilkudziesiąt razy większe niż w Paryżu, Londynie czy Wiedniu. (Kak)

Spalony żywcem?

Jak informowaliśmy wczoraj, na brzegu Wisły w rejonie osiedla Rybitwy znaleziono zwłoki 44-letniego mężczyzny. Ubranie i włosy denata były częściowo spalone, co sugerowało, że został zamordowany, a sprawca usiłował zatrzeć ślady. W kilka godzin po odkryciu ciała policja zatrzymała dwie osoby podejrzane o związek z tym zabójstwem.

Według ustaleń i zebranych materiałów, sprawcą śmierci 44-latką był jego krewny, 48-letni mężczyzna. 11 bm. panowie pokłócili się. Nieporozumienie miało tło rodzinne. W końcu skoczyli sobie do oczu. Starszy uderzył oponenta na tyle skutecznie, że ten upadł na ziemię i stracił przytomność. Sprawca, prawdopodobnie sądząc, że poszkodowany nie żyje załadował go na konny wóz i wywiózł nad Wisłę. Tutaj usiłował spalić ciało. (mik)

Sekcja zwłok przeprowadzona w Zakładzie Medycyny Sądowej nie wykazała jednoznacznie co było przyczyną śmierci. Prawdopodobne jest jednak, że w chwili gdy usiłowano go podpalić mężczyzna jeszcze żył, a jego śmierć nastąpiła na skutek zatrucia tlenkiem węgla.

Sprawca stanie dzisiaj przed Sądem, który ustosunkuje się do wniosku o jego tymczasowe aresztowanie.

Krótko

Z trupem w wersalce

Przed Sądem Wojewódzkim w Krakowie rozpoczął się proces 20-letniego Rafała C. z Bielska-Białej, który jest oskarżony o uduszenie swojego kolegi z Krakowa, Edwarda W. W pokoju, gdzie leżało ciało, mieszkał jeszcze trzy tygodnie.

Po uduszeniu przyjaciela poduszką zamknął ciało w foliowym worku, ukrył w wersalce, a ponieważ zaczął się proces rozkładu „często oblał perfumami”. Gdy znajomi pytali co się dzieje z gospodarzem, odpowiadał, że 54-

letni Edward W. wyjechał do krewnych, a dziwny zapach rozchodzący się w pokoju to „zesputy, świąteczny boczek”, który właśnie wyrzucił.

Wreszcie nie wytrzymał. W telefonicznej rozmowie wyznał oficerowi dyżurnemu

Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie, że zabił swego gosdara i po ukryciu zwłok pozostał w jego mieszkaniu.

W czasie pierwszego przesłuchania Rafał C. stwierdził, że zabił gdyż „był mu potrzebny lokal, by spotykać się z dziewczyną”. Przed sądem oskarżony ponownie przyznał się do winy, ale tym razem powiedział tylko, że zabił Edwarda W. „z głupoty”. (rtk) ⊕

Na tropie oszusta

Mężczyzna obiecuje mieszkankom wsi wysoką nagrodę pieniężną, jeśli wcześniej zapłacą podatek.

W ten sposób udało mu się oszukać sześć kobiet na kwotę 8 500 złotych. Według słów zastępcy komendanta rejonowego policji z Dąbrowy Tarnowskiej Stanisława Dziedzica komenda ustaliła, że oszust ma 36 lat i pochodzi z centralnej Polski. Był wcześniej notowany przez policję,

a podczas prowadzonego dochodzenia wyszło na jaw, że próbował oszukać również inne kobiety. Zdaniem komendanta Dziedzica ujęcie fałszywego prezesa jest kwestią kilku dni.

M.P.

„Parada oszusta” – czytaj strona 12

Szansa dla amazonek

Do Nowego Sącza przyjeżdżają Randolph Smith i Thomas Bailey, chirurdzy plastyczni, którzy dokonują rekonstrukcji piersi u kobiet po amputacji. Podczas zabiegu wykorzystuje się tkanki z brzucha operowanej, co pozwala uniknąć wprowadzania do ciała obcych elementów. Chętne amazonki powinny zgłosić się jak najszybciej do dr Ewy Dobrowolskiej.

„Teraz Malpolska”

Pod takim hasłem do wyborów startują kandydaci krakowskiej AWS, która zaprezentowała dziś swój program samorządowy. Jego priorytety to poprawa bezpieczeństwa oraz reforma służby zdrowia.

Śmierć na kładce

Wczoraj rano we wsi Florynka koło Krynicy 64-letnia kobieta zginęła spadając z kładki. Czesława Sz. wracała z kościoła. Kobieta uderzyła głową o kamień leżące na dnie potoku. Obrażenia te okazały się śmiertelne. Wszelkie próby ratunku były bezskuteczne.

(ss) (mp)

SEAT CENTRUM **KACZMARCZYK**
Volkswagen Group <http://www.ack-seat.com.pl>

NOWE PROPOZYCJE
NP. TOLEDO MAGNUS
2 000 zł
TANIEJ!

SALON:
Kraków, ul. Wielicka 193
(od 8 do 19, s.n. 10-14) tel./fax 012/ 658-66-50, 658-66-60, 658-66-70
os. Złotej Jesieni 13 (od 9 do 19, s.n. 9-14), ☎ (012) 648-09-82
SERWIS: ul. Wielicka 193 (od 8 do 19, s. 10-14) ☎ 658-66-50
ul. Kanarkowa 1 (od 8 do 20, s. 8-14) ☎ 654-60-67, 654-60-99

TRANSIT BONUS

4 lata*
gwarancji gratis
Już od 49.672 PLN + VAT

* lub 100.000 km

B&S MOTOR Kraków, ul. Dietla 80, tel. (012) 429 40 00
Olkusz, ul. Długa 2A, tel. (035) 641 22 88

Dni Otwartych Drzwi na 100-lecie

RENAULT

Sto lat? Sto lat!

Trzydniowa! Impreza! Urodzinowa!

Zapraszają Autoryzowani Partnerzy Renault.

P.S. Ceny samochodów też będą urodzinowe

– w promocyjnej sprzedaży

Renault Mégane, Classic i Scénic.

18-20.09.1998

100

Sto lat Renault.
Siła wieku,
moc pomysłówRENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

Opowiada Stanisław Gachowski To słycać country!

Hiram King Williams, to była postać, prawdziwy król country! Pochodził z Georgiana w Alabamie gdzie przyszedł na świat w 1923 roku i należał do najbardziej charyzmatycznej osobowości w dziejach muzyki country. Ten syn kolejarza zaczynał swą karierę w kościelnym chórze. Potem wszystko postępowo w iście amerykańskim tempie i stylu. Matka podarowała mu pierwszą gitarę, a czarny uliczny muzykant Rufe Payne uczył gry. To on rozbudził w nim zainteresowanie bluesem.

Chłopak miał 12 lat kiedy napisał swój pierwszy utwór „Wpa-blues”, piosenkę dzięki której wygrał turniej młodych talentów. Kilka lat później założył własny zespół „The Drifting Cowboys”, z którym przez niemal 10 lat występował w programie stacji radiowej w Montgomery.

Po sukcesach takich utworów jak „Move it on over” czy „Honky Tonky” z lat 1947-48 zyskał wielką popularność w Ameryce. Jego pierwszy występ w Nashville był już wielkim sukcesem: publiczność puściła go dopiero po piątym bisowaniu co się tu w tamtych latach nigdy nie zdarzyło wcześniej.

Śpiewał ale i komponował, był autorem ponad 20 przebojów country. Po rozwodzie, wpadł w alkoholizm. Za niedotrzymanie terminów koncertowych, występy po pijanemu wyrzucono go z Grand Ole Opry i jego sława bledła. Występował jeszcze w renomowanych festiwalach takich jak Louisiana Hayride, ale honoraria były znacznie mniejsze. Kiedy w styczniu 1952 wynajął sobie kierowcę do swego Cadillac który podążał na koncert, rozszalała się burza śnieżna. Williams spał na tylnym siedzeniu. Policjant który zatrzymał wóz za przekroczenie szybkości stwierdził że pasażer jest martwy.

Williams żył 30 lat. W jego pogrzebie wzięło udział ponad 20 tysięcy fanów country. **Stanisław GACHOWSKI**



Fot. J. Wójcik

Premiera w Teatrze im. J. Słowackiego O widzu niezłomnym

Nie wiem jak gdzie indziej, ale w Krakowie istnieje jeszcze wymierający gatunek widza niezłomnego. Świadczyć o tym może garstka osób, które w środowy wieczór zasiadły na widowni sceny „Miniatura”, gdzie wystawiono „Księcia niezłomnego” Juliusza Słowackiego.

Widz niezłomny to osobnik, który za swój obowiązek poczytuje chodzenie do teatru. Nosi przeważnie okulary, gdyż wzrok mu się łatwo męczy od nadmiaru scenicznych wrażeń. Na jego twarzy rysuje się powaga i skupienie. Widz niezłomny pewnie jeszcze studiuje którąś z humanistycznych dziedzin wiedzy i ukrywa przed kolegami w akademiku, że pieniądze miał na składkowe pół litra wydał na bilet do teatru. Kiedy skończy już edukację, kryje przed żoną, że dziecku nie kupił pieluszek, bo właśnie przechodził obok świątyni Melpomeny.

Widz niezłomny jest uparty. Zastyga w bezruchu, gdy Don Fernand wygłasza ze sceny niekończący się monolog. Ma dobre serce, w końcu jest humanistą. Nie jest obrzydliwy i wzrusza się na widok – w tymże monologu – aktora Jerzego Świątłonia, cierpiącego za sprawę tak okropnie, że pot spływa mu strugami nie

tylko z czoła, ale i z pleców, powodując, iż koszula nadaje się tylko do wykręcenia.

Widz niezłomny zaciska mocno szczęki i ani razu nie ziewnie, gdy słyszy tyrady Muleja, nie wiedzącego jak pomóc przyjacielowi i nie stracić przy tym honoru. Widz niezłomny ma uodpornione pośladki. Nie odczuwa twardości fotela nawet wtedy, gdy przyjdzie mu zapoznać się z żalami niewolników. Jest człowiekiem poważnym. Nie będzie się śmiał na widok biedaków taszczących papierowe kamienie. Nie wyda z siebie ani odrobiny chichotu, kiedy przyjdzie mu podziwiać wypchanego ptaka, zasiadającego na ręce sługi króla. Weźmie to za dobrą monetę i odczyta jako symbol zniewolenia.

Widz niezłomny nie jest agresywny. Nie pójdzie po spektaklu bić reżysera Andrzeja Pawłowskiego za to, że nie zrobił przerwy i nie pozwolił mu uciec choćby po godzinie. Jest w końcu dobrze wychowany, a już rodzicielka wbiła mu od głowy, że w teatrze gwizdać nie wypada.

Widzów niezłomnych można policzyć już na palcach jednej ręki. Po ostatniej premierze Teatru im. J. Słowackiego chyba już nawet to będzie niemożliwe.

Magda HUZARSKA-SZUMIEC

Konkurs Znak rozstrzygnięty Wszystkiego pod dostatkiem

Ogłoszony rok temu konkurs wydawnictwa Znak na polską powieść współczesną zaowocował przeszło 360 pracami. Jury w składzie: Czesław Apiecionek, Jan Błoński, Paweł Huelle, Jerzy Jarzębski, Olga Tokarczuk, główną nagrodą uhonorowało książkę „Madame” Antoniego Libery. Dwie pozostałe nagrody otrzymali: Jacek Głębski za powieść „Kuracja” oraz Bronisław Świderski za „Słowa obcego”.

Nikt nie spodziewał się, że na konkurs napłynęło aż tyle prac. Jurorzy tonęli w stertach powieści, usiłując wyłowić z nich coś ciekawego. Wśród nadesłanych tytułów najwięcej znalazło się literatury wspominkowej i autobiograficznej. Zaskoczeniem była też okazała ilość jeszcze wojennych wspomnień. Wśród prozatorskich utworów znalazła się też literatura fantastyczna, a także awangardowa. Zdarzały się np. prace w formie prospektu emisji spółki wchodzącej na giełdę. Trafił się też apokryf o powrotnym przyjściu Chrystusa, napisany językiem z fraz biblijnych.

Jedną z lektorek pewnego razu żaliła się, że jak wzięła trzy prace, to jedna była wspomnieniami onanisty, druga wspomnieniami geja, a trzecia należała do nurtu literatury dewocyjnej. Czyli wszystkiego pod dostatkiem – opowiadają organizatorzy konkursu.

Jednak można było też wyluskać perełki. Taką stała się książka Antoniego Libery – znanego specjalisty od Samuela Becketta. Jego powieść jest ironicznym „portretem artysty z czasów młodości”, który dojrzewa w peerelowskiej rzeczywistości schyłku lat 60. Narrator opowiada w niej o swoich

latach nauki i o fascynacji starszą od niego, tajemniczą kobietą, która uczyła go francuskiego i dała mu lekcję wolności.

Drugi laureat Bronisław Świderski jest socjologiem i filozofem pracującym naukowo w kopenhaskim Centrum Badań nad S. Kierkegaardem. Bohaterem „Słów obcego” jest B. – Polak, pragnący rozwiązać zagadkę: w jakim języku pisze Obcy, ubiegający się o azyl polityczny w Danii. Od jej wyjaśnienia zależy jego kariera. A może obcy jest częścią strategii miłosnej kopenhaskiej policjantki Lone, po uszy zakochanej w B.? Lone szuka rozwiązania innej zagadki: dlaczego B. jej nie kocha? Dlaczego jej kobiecość i nieukojona namiętność nie wystarczą, by stworzyć z nich parę? Czemu – aby trwać – potrzebują oni obecności Obcego?

Z kolei Jacek Głębski, z zawodu dziennikarz, swoją książkę „Kuracja” oparł na autentycznej historii. Opowiada ona o lekarzu psychiatrze, który chcąc poznać psychikę swoich podopiecznych, postanawia przekonać się, jak wygląda szpitalne życie z perspektywy pacjenta.

Wszystkie te książki ukazały się już nakładem wydawnictwa Znak. **(MSZ)**



SZANOWNY KIEROWCO!

Jeżeli w miesiącu wrześniu br. zakupisz w stacji paliw „CPN” przy ul. Wielickiej w Krakowie (rejon wiaduktu kolejowego - Cmentarza Podgórskiego) benzynę lub olej napędowy za równowartość co najmniej 30 zł, masz szansę na wygranę jednej z wielu cennych nagród:

- ☐ sprzętu RTV
- ☐ sprzętu turystyczno-sportowego
- ☐ kartonów na wielokrotne, bezpłatne mycie samochodu w myjniach „CPN”
- ☐ 4- i 5- litrowych opakowań markowych olejów silnikowych
- ☐ kosmetyków samochodowych itp.

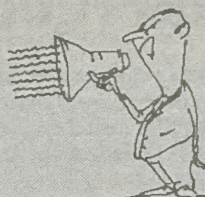
Dodatkowo otrzymasz od „CPN” firmowy zestaw upominkowy!

Wystarczy tylko udokumentować zakup paliwa, przesyłając otrzymany w kasie stacji paragon fiskalny (na odwrocie którego należy podać swoje imię, nazwisko i adres zamieszkania) pod adresem: Centrala Produktów Naftowych „CPN” S.A. Oddział w Krakowie - Dział Marketingu, al. Mickiewicza 45, 31-120 Kraków. Paragony biorące udział w losowaniu należy nadsyłać najpóźniej do dnia 10.10.1998 r. Wyniki losowania zostaną podane w regionalnej prasie a szczęśliwi posiadacze nagród zostaną o tym poinformowani drogą pocztową.

Zapraszamy na zakupy do stacji „CPN” przy ul. Wielickiej.

Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 430-43-79



Bubel dla prokuratora

Do czego to podobne?! Ministerstwo Sprawiedliwości rozślało po prokuraturach całą Polskę wzory nowych formularzy z poważnymi błędami prawnymi i jeszcze uważa, że nic się nie stało. Ministerstwo, które powinno świecić przykładem i służyć pomocą, dezorganizuje pracę prokuratury, wprowadza w błąd obywateli (błędne pouczenia o sposobie odwoływania się), naraża na startę czasu i kosztów. To po prostu skandal! Czy ludzie pracujący w Ministerstwie Sprawiedliwości z minister Suchocką na czele mają wykształcenie prawnicze? Uważam, że minister Suchocka powinna nam podać do publicznej wiadomości, kto zawinił i jak został ukarany. Uważam też, że ta osoba powinna zwrócić koszty druków i ich wysyłki. A jeżeli nie ma winnego, to minister, która stoi na straży przestrzegania prawa i dopuściła do takiego skandalu, powinna się podać do dymisji.

Cieplownia Berdyczów?

Premier Buzek jest naprawdę rozbijającym, nie mylić z naiwnym, optymistą. Słuchałem w radiu jego wypowiedzi, m.in. w kwestii uwolnienia cen ciepła i dowiedziałem się, że według prognoz rządu niektóre ciepłownie powinny nawet obniżyć ceny ze względu na konkurencyjność. Już widzę, jak ciepłownia w krakowskim Łęgu obniża nam ceny

ciepła, w obawie, aby konkurencja nie przejęła klientów. Panie premierze, czy pański rząd może mi wskazać adres tej konkurencyjnej ciepłowni? Przepraszam, czy to może chodzi o Berdyczów?

Za niskie kary

W Kędzierzynie-Koźlu 57-letni zwyrodnialec zgwałcił i zabił 4,5-letnią dziewczynkę. Jestem wstrząśnięty. Ta dziewczynka była w wieku mojej wnuczki. Nie miałbym dla takiego mordercy cienia litości i nadal nie rozumiem, dlaczego nasz parlament chroni takich ludzi, łagodząc im kary. To do niczego dobrego nie doprowadzi. Uważam, że obecnie tylko bardzo surowe i skuteczne prawo mogłoby powstrzymać stale rosnącą falę przestępczości. Obyśmy tą liberalizacją kar nie doprowadzili do tego, że z czasem będziemy zmuszeni wprowadzić tak drastyczne kary jak w Chinach, gdzie z przestępcami nikt się nie patyczkuje, tylko od razu pozbawia ich życia.

Droga kultura

Minister kultury narzekał w „Wiadomościach”, że mało kto czyta książki, mało kto chodzi na koncerty czy na spektakle. Ale już nie zainteresował się, dlaczego tak mało ludzi korzysta z kultury. Informuję więc pana ministra, że ceny biletów, np. na koncert Pendereckiego kosztują ok. 50 zł, bilety do kin i teatrów też drogie, tak samo książki. Pracuję w resocje kultury z pensją 660 zł i nie

stać mnie, by pójść na koncert, choć bardzo chciałbym. Mam żal, bo ktoś odpowiedzialny za ceny w kulturze nie przewidział nic dla przeciętnie zarabiającego obywatela. Nawet miejsca na galerii.

Hyclowi na pohybel

Uważam, że pan, który wypowiada się w „Opinii społecznej” („GK” z 16 września), nie ma racji. Ja też byłam na urlopie we Francji i tam rzeczywiście psy nie blakają się po ulicach. Ale – po pierwsze – to jest kwestia odpowiedzialności właścicieli psów, za brak której w naszym kraju nie mogą płacić ani życiem, ani zdrowiem zwierzęta. Po drugie, na całym Zachodzie walczy się z nadmierną populacją zwierząt przede wszystkim przez sterylizację i kastrację. Po trzecie, usypia się ślepe mioty niedopłatnie, czego nie robi się u nas. Od tego roku za usypianie trzeba płacić i to dużo. Przeciętnie 25 zł za miot, co dla emeryta czy rencisty, którzy troszczą się o koty i zabierają z piwnic ślepe kocięta, jest poważnym uszczerbkiem w domowym budżecie. Walczyliśmy o to, aby usypianie ślepych miotów pozostało darmowe, pisaliśmy do Wydziału Weterynarii Ministerstwa Rolnictwa z prośbą, aby tę działalność prowadzić przy refundacji ze strony gminy, ale minęło kilka miesięcy i nawet nie dostaliśmy odpowiedzi, co jest niezgodne nie tylko z KPA, ale i

zwykłymi zasadami kultury. Jeszcze uwaga odnośnie sprawy, że pies wypowiadającego się pana kogoś pogryzł, a o on nie mógł temu zapobiec. Zatem właściciel nie panuje nad swoim czworonogiem, a co za tym idzie, ten pies może również uciec i zostać złapany przez hycla. Czy to przeżyje? Czy nie zostanie okaleczony? Nie wiem, czemu ludzie nie zdają sobie sprawy z tego, że częściej wyłapanych psów, a przede wszystkim te, które zostaną okaleczone, będzie uśpionych. Zapewniam pana, brutalne potraktowanie zwierząt, a takim będzie zafundowanie im hycla, nie dobrego nie przyniesie. (Jadwiga Osuchowa, KTOZ)

Nie chlap pieszych

Zaczęły się jesienne deszcze, co właśnie już odczułam na własnym ubraniu. W samym centrum miasta, na ul. św. Tomasza, przed skrzyżowaniem z ul. Floriańską, jakiś uprzywilejowany cham prowadzący szare zachodnie auto, nie zapamiętał marki, przejechał tak ostro, że ochlapał mnie od stóp do głów. Wobec faktu, że drogi mamy krzywe i dziurawe, przypomnijcie kierowcom, aby uważali trochę na pieszych, zwłaszcza na wąskich ulicach, gdzie nawet nie ma jak się schronić przed fontanną z kałuży.

W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze utożsamiamy się. (tes)

§ Dyżury prawne

Uwaga Czytelnicy, prawnicy redakcyjni udzielają bezpłatnych porad prawnych w Dziale Łączności z Czytelnikami (Kraków, al. Pokoju 3): □ w poniedziałki – godz. 13-14 telefonicznie pod nr. (0-12) 430-43-79, 14-15 osobiście, □ w środy – godz. 15-16 telefonicznie, godz. 16-17 osobiście.



Telefon zaufania GK

Masz kłopoty? Zadzwoń lub przyjdź (redakcja „GK”, Kraków, al. Pokoju 3). Czekam na Ciebie psycholog. Stały dyżur □ we wtorki, w godz. 17-19, tel. (0-12) 430-43-68.

Poradnik podatnika

□ Pisał pan ostatnio, że przyrost tzw. dużego limitu w 1998 r. w porównaniu z 1997 wzrósł o 19.600 zł i wobec tego w 1998 r. odlicza się nie więcej niż 19 proc. kwoty 101.500 zł. Ale czy wszyscy podatnicy jednakoowo odliczają wydatki, np. na budowę domu?

– Nie jednakoowo, bo 19 proc. kwoty 101.500 zł albo 19 proc. różnicy pomiędzy tą kwotą a kwotą wydatkowaną w 1997 r. odliczają od podatku ci podatnicy, którzy zaczęli korzystać z odliczeń w ramach tzw. dużego limitu od 1997 r. Natomiast podatnicy, którzy uzyskali uprawnienia i odliczali wydatki na budowę domu lub adaptację pomieszczeń na cele mieszkalne przed 1997 r., kwotę 101.500 zł, a właściwie różnicę pomiędzy tą kwotą a wykorzystaną w poprzednich latach kwotą limitu odliczają od dochodu.

□ Prowadzę zakład kosmetyczny w wynajmowanym lokalu w kamienicy, której właściciele mieszkają za granicą. Nie jestem podatnikiem VAT, ale ktoś powiedział mi, że jeżeli właściciel kamienicy mieszka

za granicą, to ja bezwzględnie muszę płacić VAT. Czy rzeczywiście tak jest?

– Niestety, tak, gdyż w takiej sytuacji wchodzi w grę import usługi, jakim jest najem lokalu od obcokrajowca, a w przypadku importu usług podatek VAT płaci importer usługi. Na dodatek w takich przypadkach, tj. importu usług, nie można skorzystać z podmiotowego zwolnienia od podatku VAT przez złożenie oświadczenia na formularzu VAT-6.

□ Okazyjnie kupiłam mieszkanie do wykończenia we własnym zakresie. Teraz urząd skarbowy wzywa mnie do podwyższenia wartości kupionego mieszkania i chce podwyższyć mi opłatę skarbową. Jak mogę udowodnić poniesione koszty, jeśli nie mam rachunków, bo ich nie zbierałam?

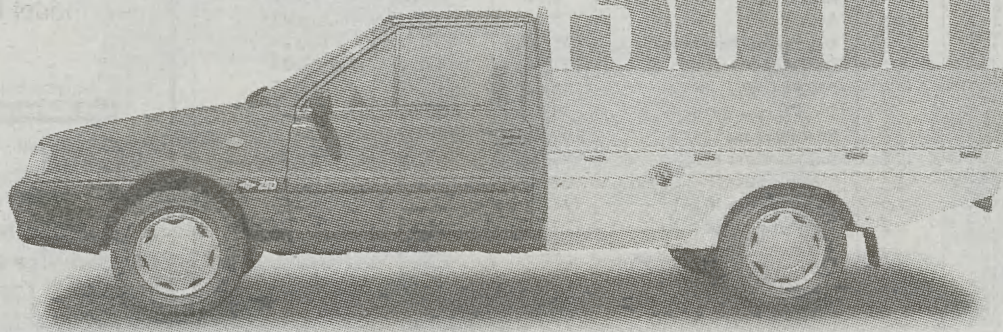
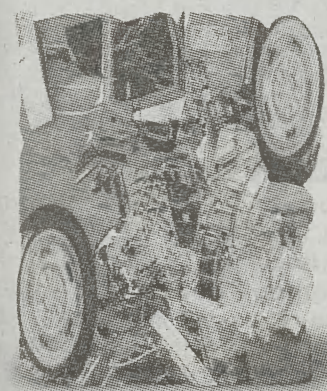
Urząd skarbowy będzie prowadził postępowanie wyjaśniające, zasięgając opinii biegłych. Powinien przestuchać sprzedającego, a także świadków, których Pani proponuje.

Jerzy PISKA

Atrakcyjna zamiana

w super promocji Daewoo

za złomowany wrak **nowy Truck** tańszy aż o



3000

Jeżeli jesteś posiadaczem Poloneza, Poloneza Trucka, Nysy lub innego samochodu dostawczego o ładowności do 1 tony, to masz okazję skorzystać z atrakcyjnej promocji. Polonez Truck jest teraz tańszy o 3 tysiące złotych! Tańszy... ale tylko dla tych, którzy oddadzą swój stary samochód na złom. Wystarczy zgłosić się do dealera Daewoo z kwitem złomowania.

Taka zamiana to podwójny zysk – ulga dla Ciebie, bo oszczędzasz 3 tysiące, ale także ulga dla środowiska. Pamiętaj o tym.

czas promocji ograniczony

DAEWOO
Dobry wybór

Bezpłatna infolinia
0 800 20 500

www.daewoo.com.pl

POLONEZ TRUCK ATRAKCYJNE MIEJSCE PRACY

DEALER SERVICE FSO, Kraków, ul. Wolska 1, tel. (012) 6555152; DEALER SERVICE FSO, Kraków, ul. Przewóz 34a, tel. (012) 6532004; MOTOZBYT Sp. z o.o., Kraków, ul. Dauna 110, tel. (012) 6554612; AKROPOL, Kraków, ul. Balicka 117, tel. (012) 6379274, 6362052; POLMOZBYT KRAKÓW, Kraków, ul. Wielicka 119, tel. (012) 6550474; POLMOZBYT KRAKÓW, Kraków, ul. Radzikowskiego 4, tel. (012) 6374094; POLMOZBYT KRAKÓW, Kraków, Al. Pokoju 81, tel. (012) 6484925; AUTO-PARTNER Sp. z o.o., Kraków-Nowa Huta, Os. Kolorowe 16a, tel. (012) 6435086; WIELI-CAR, Wieliczka, ul. Krakowska 21, tel. (012) 2785011; AUTO-CENTRUM, Bochnia, ul. Brzeska 40, tel. (014) 6124032; AUTOZBYT S.C., Dębica, ul. Latoszyn 214, tel. (014) 6700923, 6817450, 6817450; PIL-MOT S.C., Pilzno, ul. Lwowska 41, tel. (014) 6721044; FH TARMOT S.C., Skrzyszów, ul. Ładna 15, tel. (014) 745702, 269709, 269701; TANKPOL Sp. z o.o., Szczucin, ul. Piłsudskiego 54, tel. (014) 435265, 435266; BDG Sp. z o.o., Tarnów, ul. Krakowska 105, tel. (014) 223778, 223870

Giełda

Sesja z 17.09.1998 r.

Papierów Wartościowych

Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Agros	17,50		1,2	3.598,0	8,1
Amerbank	30,30		-5,0	432,6	8,8
Amica	22,00		-5,2	866,0	6,4
Animex	6,10		0,8	572,9	7,8
Atlantis	2,05	ns	-2,4	39,5	11,5
Belchatów	16,50		-2,9	16,6	8,1
BIG	2,60	ns	-3,7	3.859,2	9,5
BK	7,95		-9,7	506,5	6,3
Boryszew	10,20	ns	0,0	81,6	
BOS	43,10		-0,9	2.403,2	6,5
BPH	268,00	ns	-0,9	7.178,1	9,0
BRE	66,00	ns	-1,5	5.953,0	8,1
BSK	179,50	ns	-1,1	3.091,6	7,6
Budimex	14,30		-4,7	1.384,6	9,4
BWR	1,95		0,5	50,4	30,1
Bytom	4,20		-9,7	16,3	
Compland	36,00		-3,2	1.766,8	16,6
Dębska	61,00		-1,6	1.369,7	12,0
Draś	23,50		-1,7	81,7	13,3
Echo	33,00		3,1	702,0	4,8
Elbudowa	23,60		-0,8	2.691,7	6,2
Elektrim	34,00	ns	-2,9	10.713,1	62,5
Elektroex	2,70		3,8	436,6	16,8
Elmontwar	2,45		0,0	13,4	7,5
Elzab	23,50		1,3	75,7	3,8
Energomont. Pld.	37,10		0,0	76,2	5,5
Energomont. Pn.	6,45		0,0	15,7	5,3
Espebepe	2,75		-1,8	35,0	
Esbud	26,50	ns	-4,3	1.024,4	19,1
Farm Food	16,40		-1,3	71,2	7,0
Ferrum	4,50		-4,3	340,2	5,5
Forte	3,55	ns	1,4	122,0	5,6
Górażdże	36,00		-5,3	648,7	5,1
GPdD	4,05		-3,6	26,5	8,1
Grajewo	40,00	ns	-2,7	13,4	1,6
Handlowy	43,00		-1,4	3.324,9	4,5
Hutmen	11,60	ns	-4,1	99,6	13,8
Impexmetal	13,10		-6,4	255,3	6,4
Indykpol	28,50		-8,9	216,2	43,2
Irena	3,85		-1,3	76,7	5,1
Izalacja	168,50		-2,0	20,2	12,0
Jelfa	33,50		-1,5	333,1	5,5
Jutrzenka	14,00	ns	-0,7	223,7	4,0
Kabel BFK	14,90		2,8	3.430,2	9,7
Kable	17,50	ns	-1,7	3,3	
Kety	25,90	ns	-9,8	282,3	7,4
KGHM	12,40	ns	2,5	2.384,3	6,5
Kolo	8,05		-9,6	61,7	4,0
KPBP Bick	20,00		1,0	382,2	10,9
Kredyt Bank	11,50	ns	-1,7	1.553,5	5,3
Krosno	15,50		-3,1	33,5	6,9
Kruszwica	12,60		-10,0	277,1	6,0
Lentex	16,80	ns	-6,7	341,5	7,0
LG Petrobank	4,80	ns	0,0	9,8	12,4
Medicines	28,50	nk	0,0	737,0	4,6
Mennica	14,50	ns	-1,4	26,2	6,9
Morliny	15,80		-2,9	50,0	6,9
Mostalex	3,30		-4,3	1.469,5	8,5
Mostald	10,70		0,0	152,0	7,2
Mostalkr	4,90		-5,8	101,2	5,8
Mostostalpic	16,10	ns	-9,6	167,3	13,6
Mostalski	11,00	ns	-2,7	606,4	11,0
Mostalwar	15,10		-3,8	222,1	26,2
Mostalzar	13,20	nk	-5,7	68,1	9,6
Novita	3,10	os	-9,9	1.004,4	12,9
Oborniki	7,30		-3,2	58,2	7,2
Okocim	24,50		-2,2	251,9	19,7
Oława	6,65	ns	-2,1	8.569,6	5,4
Optimus	46,00		2,2	28,7	5,4
Orbis	23,50		-4,3	669,8	23,3
Paged	3,30		-5,0	2.507,0	27,0
PKK	76,00	ns	-0,6	106,3	8,8
Pekao	48,50	nk	-2,3	886,2	7,6
Pekpol	7,95	nk	-8,6	3.195,8	8,1
Pepes	42,00		-1,2	162,0	5,1
PLI	8,30	ns	0,9	411,2	7,3
Polar	11,20		0,9	899,2	27,3
Polfa Kutno	39,20		-2,0	33,3	1742,7
Polifarb CW	5,45		-4,4	33,3	4,5
Polisa	4,50	ns	9,8	268,4	18,9
PPABank	10,80		-1,8	293,9	3,9
Prochem	5,80		0,0	199,0	9,7
Prakom	104,50	ns	-5,0	2.581,2	15,5
Prochnik	9,55		-1,0	199,6	8,8
Rafako	7,40	ns	-2,6	1.450,3	8,0
Relpol	23,00		-6,5	440,2	4,0
Remak	2,85		-1,7	3.024,8	12,1
Rollimpex	5,25		-2,8	43,8	8,5
Ropczyce	8,40	nk	-3,4	1.944,5	6,0
Sanak	33,00		0,0	34,4	3,6
Softbank	55,00	nk	-5,2	45,0	37,0
Sokolow	2,12		-2,8	60,9	12,2
Stalexport	19,00	ns	-0,5	918,0	10,2
Stalprodukt	11,20		0,0	168,9	4,8
Stomil	15,80		-3,7	119,9	10,0
Swarczew	2,00	ns	-4,8	7,2	39,7
Swiecie	10,90		-3,5	157,4	24,3
Tonsil	5,80		-6,5	1.334,0	
Unibud	12,30		-2,4		
Universal	1,67		-2,9		
Vistula	6,80		-2,2		
Warta	62,00		-8,1		
Wawel	19,10		-4,5		
WBK	21,50		-7,7		
Wilbo	2,40		-2,0		
Wolczanka	13,80	nk	0,0		
Zasada	3,60		0,0		
ZEW	38,00		0,0		
Zywiec	455,00	ns	1,6		
WIG	12.211,00		-2,0	101.844,4	
Akcje NFI					
I NFI	4,20		-4,5	59,0	23,8
II NFI	4,00		-2,4	22,7	
III NFI	5,20		0,0	221,9	
Progress	4,65		-5,1	77,9	11,3
Victoria	5,45		0,0	43,7	
Magna Polonia	12,55		0,0	7,1	6,9
Kazimierz Wilk.	4,15		1,2	40,2	
Octava	5,20	nk	-5,5	34,1	6,4
Kwiatkowski	7,40		-8,6	37,0	8,8
Foksal	5,70		-1,7	295,5	
XI NFI	5,50		-2,7	60,0	12,3
Plast	5,75		0,0	57,5	
Fortuna	7,00		0,0	98,0	
Zachodni	6,40	nk	-3,8	21,0	
Hetman	5,00		-2,0	77,8	7,6
NIF	81,20		-2,5	1.222,4	
Rynek równoległy					
AMS	24,00	nk	-2,4	124,3	12,2
Apator	7,45		-1,3	84,9	3,7
Apexim	28,80	ns	-1,4	414,7	24,1
Ariel	2,06		-4,6	10,4	6,8
Bauma	8,40		2,4	156,6	7,4
Best	10,00		-8,3	820,5	5,0
Beton Stal	21,50		-2,3	21,8	11,1
Bielbaw	9,90	ns	-0,5	21,8	2,8
Biurosystem	12,50		0,0	128,5	10,2
Budimpoz	5,50		-5,2	144,7	5,7
Centrostal Gd	2,50		-7,4	7,8	6,9
Cersanit	12,60		0,0	44,2	8,2
Chemiskor	1,85	ns	0,0	87,7	14,8
Compensa	17,10		4,3	21,2	18,0
Dom-Plast	14,00		-3,4	58,9	4,5
Efekt	9,70		-4,0	71,8	4,5
Ekadrob	2,20	ns	-1,8	20,1	8,5
Elpo	1,66		0,0	116,0	3,4
Energoparatura	20,70	rs	-10,0	2.776,2	13,0
Garbarnia	3,80		5,6	84,2	5,0
Hydrobudowa	15,20	nk	-6,3	45,5	4,7
Hydrotor	9,55		-3,0	155,7	5,0
Instal	2,85		-5,0	42,8	4,5
Kompap	14,50	ns	0,0	14,5	15,9
Kopex	39,50	ns	-3,7	58,2	10,8
KrakChem	4,75		-1,0	32,2	9,2
Lubawa	3,85		5,5	18,7	4,0
LDA	4,40		-4,3	124,6	4,0
Lukbut	6,50		0,0	9,8	
Manometry	6,70		2,3	35,1	5,4
Mieszko	2,45		-5,8	32,7	5,7
Millmet	8,30		1,8	210,7	3,7
Muza	7,00		2,2	16,7	3,7
Ocean	5,60		-8,2	537,7	18,7
Piasecki	5,40		-1,8	154,2	6,6
Polifarb Dębica	35,00		-5,4	29,0	6,7
Poligrafia	5,30		0,0	80,4	3,7
Polna	3,80	ns	-3,4	3,5	
Ponarfah	8,95	ns	-2,7	1,7	4,4
Pozmeat	26,00		-5,5	73,2	30,3
PPWK	6,45	ns	0,0	97,7	4,3
Sanwil	5,80	nk	-1,7	40,6	3,8
Strzelec	2,80	ns	0,0	82,3	38,4
Tim	4,55		-3,2	53,9	5,1
Unimil	15,50		-3,1	26,5	6,4
Viscoplast	13,80	nk	-4,8	13,2	3,9
Wafopomp	3,95		0,0	8,2	8,6
Wistil	16,00		-3,6	137,7	2,9
WKSM	70,50	nk	0,0	2,3	24,7
Yawal	7,25		-0,7	431,8	5,7
ZREW	20,50	nk	-4,2	138,2	4,0
WIRR	1.459,40		-2,1	7.971,7	
Rynek wolny					
Ampli	1,53		-8,9	43,6	12,2
Bakoma	58,00	ns	-0,8	10,8	19,3
Brak	14,20		-3,4	37,1	20,6
Budopol	2,95		-3,3	4,6	20,9
Delia	1,30	ns	-1,5	39,7	4,4
Famot	4,40		-1,1	3,3	53,1
LZPS	2,39		-9,8	10,5	
Odlownie	6,30		-0,8	666,6	11,6
Permedia	8,20	ns	1,2	41,0	5,9
ZEG	6,95	rs	-9,7	12,0	5,8
Rynek NFI					
PSU	80,00	ns	-1,8	1.394,7	

Wiarygodny Kraków

Agencja ratingowa Standard & Poor's podtrzymała ubiegłoroczną ocenę wiarygodności kredytowej, tzw. rating Krakowa na poziomie BBB minus dla zadłużenia w walutach zagranicznych z pozytywną perspektywą. Oznacza to, że miasto jest w pełni wypłacalne i pożyczanie mu pieniędzy nie jest obciążone ryzykiem.

BBB minus jest najniższą oceną w najwyższej kategorii. Oznacza to, że Kraków został oceniony bardzo dobrze.

Jak poinformowała „GK” Alina Kwaśniak, dyrektor Wydziału Strategii Urzędu Miasta, Kraków mógłby otrzymać ocenę wyższą, ale nie może mieć lepszego ratingu niż Polska, która ma właśnie ocenę BBB minus.

Zdaniem dyrektora Kwaśniak, od samej oceny ważniej-

szą jest to, że uznano, iż Kraków ma pozytywne, wzrostowe tendencje.

Wysoka ocena ratingowa jest istotną informacją dla potencjalnych kredytodawców. Właśnie teraz Kraków przygotowuje emisję obligacji, o wartości 138 mln zł, którą zamierza sprzedać za granicą. Wysoka ocena wiarygodności powinna wpłynąć na większe zainteresowanie krakowską emisją. (ż)

ŚWIADECTWA UDZIAŁOWE

Banki			
Kraków PKO BP:	skup — 70 zł,	sprzedaż — 82 zł	
Tarnów PKO BP:	skup — 80 zł,	sprzedaż — 97 zł	
Kantory:			
Kraków, „KBX”, ul. Kalwaryjska 26:	skup — 70 zł,	sprzedaż — 82 zł	
Kraków, ul. Wielopole 3:	skup — 70 zł,	sprzedaż — 78 zł	
Nowy Sącz, „Borys”:	skup — 65 zł,	sprzedaż — 100 zł	
Nowy Targ, „U Grubego”:	skup — 65 zł,	sprzedaż — 100 zł	
Tarnów, ul. Wałowa:	skup — 75 zł,	sprzedaż — 85 zł	

NOTOWANIA WALUTOWE

NBP
USD — 3,5730 — (0,38); DEM — 2,1285 — (0,73); FRF — 0,6349 (0,75); GBP — 6,0406 — (0,53); CHF — 2,5933 — (1,32); ECU — 4,1829 — (0,76).

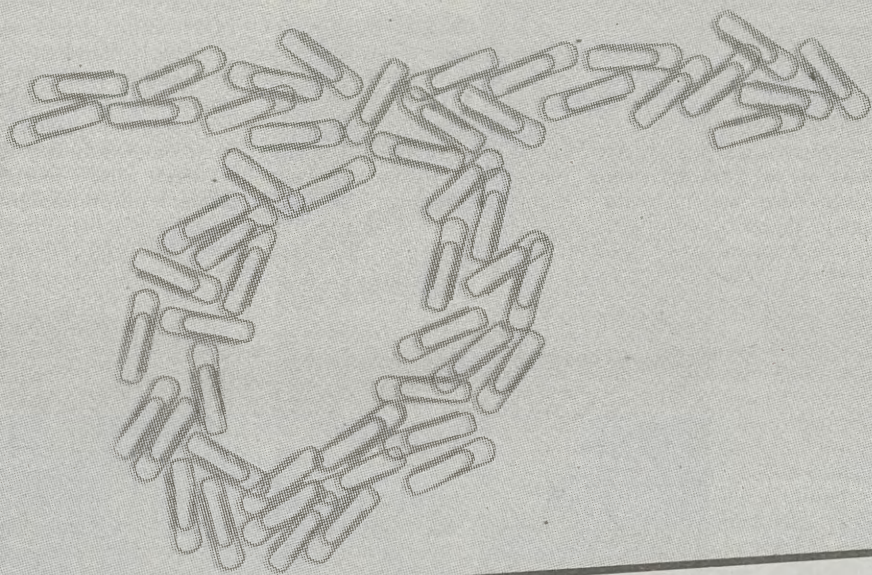
Kantory
KRAKÓW, „KBX”, ul. Kalwaryjska 26: USD (100) 350,00 — 359,00, DEM (100) 207,50 — 212,00, ATS (100) 29,50 — 30,00, FRF (100) 61,80 — 64,00, GBP (100) 587,00 — 600,00, CHF (100) 251,00 — 260,00.
ul. Wielopole 3: USD (100) 350,00 — 360,00, DEM (100) 207,50 — 213,00, ATS (100) 29,50 — 30,30, FRF (100) 61,80 — 64,00, GBP (100) 587,00 — 605,00, CHF (100) 251,00 — 256,00. (kz)

NOWY SĄCZ, „Borys”: USD 3,510 — 3,610, DEM 2,070 — 2,150, FRF (100) 62,00 — 64,00, ATS (100) 29,40 — 30,40, CSK (100) 10,80 — 11,50, SKK (100) 9,50 — 10,10.

STARY SĄCZ, Rynek: USD 3,510 — 3,610, DEM 2,070 — 2,150, FRF (100) 62,00 — 64,00, ATS (100) 29,40 — 30,40, CSK (100) 10,80 — 11,50, SSK (100) 9,50 — 10,10.

NOWY TARG, „U Grubego”: USD 3,510 — 3,610, DEM 2,07 — 2,150, FRF (100) 62,00 — 64,00, ATS (100) 29,40 — 30,40, CSK (100) 10,80 — 1

Nowy wygląd biur?



OFFICE CENTRE

CENTRUM ZAOPATRZENIA BIUR

23 września otwarcie

Już wkrótce wygląd krakowskich biur zmieni się radykalnie, ponieważ w Office Centre będzie można zaopatrzyć się we wszystkie artykuły biurowe o wysokiej jakości i bardzo atrakcyjnej cenie.

23 września otwieramy Office Centre
– profesjonalne Centrum Zaopatrzenia Biur w Krakowie.

Ceny hurtowe

W Office Centre Klienci mają gwarancję niskich, konkurencyjnych cen.

5000 artykułów biurowych

Office Centre zapewnia szeroki wybór artykułów niezbędnych do kompletnego wyposażenia biur. Oferuje usługi kserograficzne, poligraficzne, komputerowe oraz usługi w zakresie aranżacji wnętrz biurowych.

Karta Klienta uprawniająca do zakupów w Office Centre

Karta Klienta Office Centre to komfort i wygoda zakupów. O Kartę Klienta mogą ubiegać się wszystkie osoby prawne i fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, instytucje oraz jednostki budżetowe. Aby otrzymać taką kartę, wystarczy zarejestrować się w recepcji hali. W tym celu należy przedstawić dokumenty nadania numeru NIP lub REGON oraz wypełnić formularz zawierający podstawowe informacje o firmie.

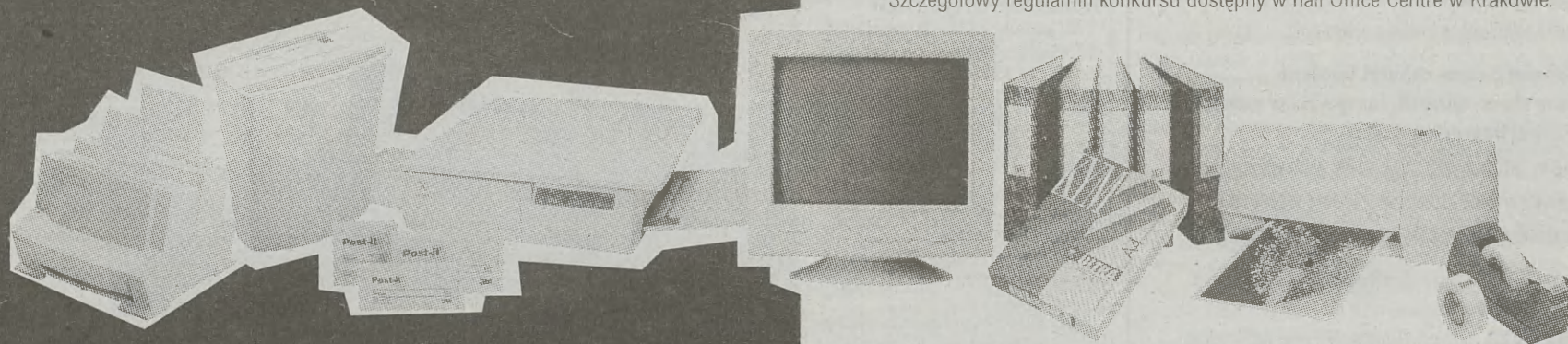


Wielki konkurs Office Centre!!!

Nagroda główna:

Renault Kangoo Express RL 1,2*

*Szczegółowy regulamin konkursu dostępny w hali Office Centre w Krakowie.



Office Centre otwarte jest 6 dni w tygodniu – od poniedziałku do piątku od 9.00 do 20.00, w soboty od 10.00 do 18.00.

Kraków, ul. Jasnogórska 2, obok makro

3M

ESSELTE

FELLOWES

HP HEWLETT
PACKARD

LEXMARK

XEROX

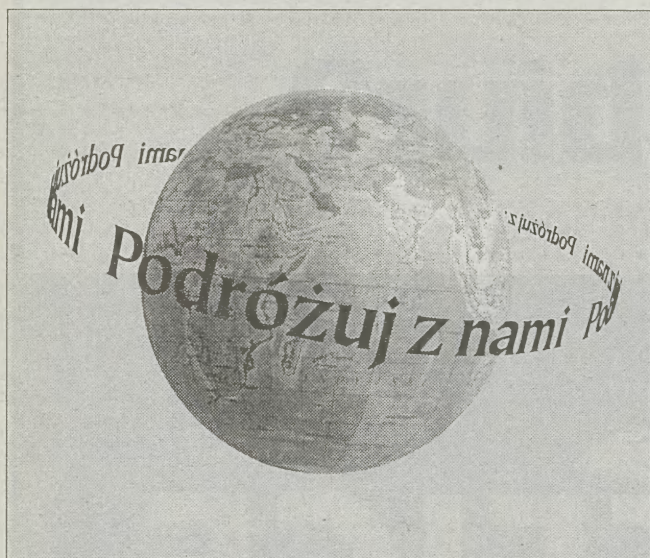
SAFARI
Panasonic

Panasonic

INS
INNOVATIVE

Office Centre Polska Sp. z o.o. • Warszawa, Al. Jerozolimskie 184 • Bydgoszcz, ul. Kujawska 123 • Sosnowiec, ul. Długosza 80 • Bielsko-Biała, Gdynia – wkrótce otwarcie.

www.officecentre.com.pl



Te warto zobaczyć Roztocze

Z Krakowa podróż samochodem trwa 2-3 godziny. Na miejscu można się przesiąść na rower — najlepszy środek transportu by poznać Roztocze.

To wyżynne pasmo ciągnące się od Kraśnika aż po Lwów jest działem wodnym Morza Bałtyckiego i Czarnego. Głębokie doliny, jary lesowe i wydmy nadają Rozto-

* **Bilgoraj** — tu dzieciństwo spędzał Issaac Singer — laureat literackiej Nagrody Nobla
* **Krasnobród** — określany jako Mała Częstochowa, leży w kotlinie Wieprza, słynie z



czu niepowtarzalny charakter.

Centralnym punktem jest Zamość — założony w 1580 r., wpisany — ze względu na renesansowe zabytki — do rejestru UNESCO. Nie tylko Zamość warto jest odwiedzić.

* **Zwierzyniec** — dawna osada myśliwska, a obecnie małe miasteczko z rezerwatem dzikich koników i barokowym kościołem na wyspie;

lecniczych źródeł i kapliczek;

* **Susiec** — spokojna wieś letniskowa, słynąca z Szumów na Tanwi — malowniczych wodospadów wyłobionych w skałach przez Tanew.

* **Szczebrzeszyn** — późnorenesansowy kościół i klasztor Franciszkanów, ruiny synagogi z XVII w., cerkiew pounicka i cmentarz żydowski. (ab)

...Skandynawii

Wenecja Północy

Szwedzi żyją długo, o wiele dłużej niż Polacy. Dbają o zdrowie i kondycję. Nie tylko panie, ale również panowie wyglądają młodziej o 10 — 15 lat w zestawieniu z wiekiem metrykalnym.

Sieć połączeń promowych do Skandynawii funkcjonuje jest bogata. Polska Żegluga Bałtycka oferuje rejsy z Gdańska do Oxelösund i Nynashamn. Regularne połączenia z Malmö, Ystad i Kopenhagą posiada także Świnoujście.

Sverige — Stockholm

Uważany za jedną z najpiękniejszych europejskich stolic, nazywany jest „Wenecją Północy”, określany „perłą wód” lub „klejnotem skandynawskim”. Szwedzka metropolia położona jest na czterestu wyspach. Archipelag Sztokholmski — to „ogród wysepek” (dwudziestu czterech tysięcy) otoczonych morzem, wypełnionych zapachem sosu. Krajobraz rozciągnięty na ogromnej przestrzeni miasta — tonącego w zieleni parków, skwerów, lasów — to imponujący obraz, zachwycający swym pięknem, oryginalnością formy.

Wzdłuż wybrzeża cumują jachty, łodzie oraz barki-kawiarnie, barki-restauracje. Z przystani wodnych odpływają pasażerskie stateczki wycieczkowe, z których można oglądać i zwiedzać Sztokholm.

Krystaliczne powietrze, czystość wód, dbałość o naturalne środowisko — to cecha Szwedów — godna naśladowania! Ogromną część obszaru stolicy jak również innych miast szwedzkich, zajmują tereny

zielone. Z tej perspektywy widok polskich osiedli mieszkaniowych przedstawia się wręcz pustynnie. A gdy tylko pojawi się w przybłokowym ogródku nieco zieleni zwykle znajdzie się osobnik z zakusami, by krzewy zniszczyć, powycinać.

Szwedzi żyją długo, o wiele dłużej niż Polacy. Dbają o zdrowie i kondycję. Nie tylko panie, ale również panowie wyglądają młodziej o 10 — 15 lat w zestawieniu z wiekiem metrykalnym.

W trosce o dobre samopoczucie racjonalnie się odżywiają, dobierają właściwą dietę. Chętnie odwiedzają sale gimnastyczne i hale sportowe. Na co dzień mają łatwy dostęp do licznych basenów kąpielowych, kortów tenisowych, siłowni. Na terenie całego kraju pomysłowo zorganizowana jest sieć pięknych i bezpiecznych dróg rowerowych, wytyczone są ścieżki „biegu po zdrowie”, ciekawie urządzone trasy spacerowe.

Szwedki, których pozycja społeczna i finansowa jest chyba najwyższa w Europie, często korzystają z salonów odnowy biologicznej i świetnie wy-

posażonych gabinetów rekreacyjnych.

Na weekendy mieszkańcy Sztokholmu wyjeżdżają za miasto do letniskowych domów, w których panują doskonałe warunki do spędzenia dni wolnych od pracy i nauki. W miesiącach wakacyjnych wypoczywają nad



morzem i jeziorami, poświęcając czas sportom wodnym — pływaniu, żeglowaniu, wiosłowaniu.

Posiadacze kajaków, motorówek, żaglówek stosują relaksujące formy czynnego wypoczynku. Na amatorów opalania czekają zaciszne, przyjemne plaże. Jeszcze inni oddają się takim zajęciom jak wędkowanie — w czystych oczyszczalniach rzekach i jeziorach. Wody są regularnie zarybiane, łowi się pstrągi, szczupaki, trocie, łososie — i spożywa na kolację.

Zimą Szwedzi uprawiają narciarstwo. Rzeźba terenu

jest zróżnicowana. Pokryte śniegiem wzniesienia wykorzystywane są do zjazdów, biegów, skoków. Panują więc dobre warunki do rozwijania sportów — typowo zimowych dyscyplin — na torach saneczkowych, na lodowiskach czy ośnieżonych stokach narciarskich.

Trudno się dziwić, że w porównaniu ze Szwedami żyjemy tak krótko. Oni chronią środowisko naturalne — chronią siebie. My — zamiast oddychać czystym powietrzem, wciągamy w płuca spaliny samochodowe — emitowane przez auta, dla których budowane są parkingi tuż przed naszymi oknami i drzwiami. Szwedzi mądrze projektują swoje osiedla mieszkaniowe, mając na względzie dobro obywateli. W pełni wykorzystując możliwości na długie życie w dobrym zdrowiu, mają znacznie większe szanse od nas.

Tekst i zdjęcia: Wiesława LEŚNIAK-PAKOSZ

... Czorsztyna

Dwie warownie i zalew

Na jednodniową eskapadę proponujemy wyjazd do Czorsztyny. Nad taflą zalewu w Czorsztynie, we wsi Niedzica króluje zamek — piękna warownia, młowniczo wzniesiona na wzgórzu.

Zamek wzniesiony został na ówczesnej granicy państwa. Przechodził różne koleje losu, znajdując się na przemian w rękach obcych i polskich.

W latach 1320—30 posiadała go węgierska rodzina Berzewich, w 1529 r. zaś przejął go we władanie Hieronim Łaski od węgierskiej rodziny Zapolya. W 1530 r. zamek znów przeszedł w ręce węgierskie.

Rodzina Horvathów nadała mu renesansowy kształt rezydencji obronnej. W 1857 r. przejęła go rodzina Salamonów, użytkując do II wojny światowej.

Do dzisiaj zachowały się ruiny z różnych epok: gotyckiej (zamek górny) z XIV wieku, dolny z XV i średni z XVII w. Obiekt zachował się w dobrym stanie. O wiele gorzej

niestety wygląda stary zamek w Czorsztynie z którego pozostały resztki ruin, usytuowane



na cyplu, który wdziera się w Czarnego, miejscem spotkań królów polskich i węgier-

mięscu obronnym już od 1241 r. stała warownia. Bardzo często stanowił gościnę dla odwiedzających te tereny władców piastowskich i pierwszych Jagiellonów. Była własnością m.in. Zawiszy

skich. Znalazł tu schronienie uciekający przed Szwedami król Jan Kazimierz w 1655 r. Zamek stał się bastionem konfederatów barskich w 1769 r. Jedenaście lat później spłonął od uderzenia pioruna i podupadł. Do dzisiaj zachowały się szczątki kamiennych murów i fragment czworobocznej wieży.

Przebywając w Niedzicy i Czorsztynie warto zwrócić uwagę na powstały tu wspomniany zalew. Budowa zapory wzbudzała wiele kontrowersji — trzeba było m.in. zlikwidować zabytkową wieś, która została całkowicie zalana podobnie jak przechodząca tędy droga,

a mieszkańców przesiedlić do szpecącej krajobraz wsi Nowe Maniowy.

Powstałe jezioro bardzo pięknie komponuje się z otaczającymi go Pieninami. Zapora robi imponujące wrażenie (można wejść na jej górny poziom) i pełni pożyteczną rolę, czego mieliśmy dowód podczas ubiegłorocznej powodzi, gdy zbiornik skumulował ogromne masy wody, zapobiegając wylaniu Dunajca. (Żuk)

Weź udział w losowaniu i

WYGRAJ: **BIURO PODRÓŻY GLOBUS**

WYCIECZKĘ DO LONDYN! 7 dni tylko za 599

(pełna cena wycieczki 1000 zł). Cena obejmuje:

Przejazd luksusowym autokarem z barem, klimatyzacją, WC, i wideo. 4 nolegi ze śniadaniem.

Wycieczka objazdowa po Londynie, opieka pilota.

Podziwiał z nami zabytki Londynu

Zabaw się w centrach rozrywki i w pubach

Posłuchaj koncertów jazzowych

OSOBY, KTÓRE NIE ZOSTANĄ WPUSZCZONE

DO ANGLII OTRZYMUJĄ ZWROT KOSZTÓW

W WYSOKOŚCI 50% CENY WYCIECZKI

TYGODNIOWE WZASY w naszym komfortowym Domu Wczasowym

„GLOBUS” w Ustroniu Jaszowcu.

BEZPŁATNY PRZEJAZD na liniach obsługiwanych przez B.P.Globus do:

Stuttgartu przez: Giessen, Frankfurt, Mannheim, Karlsruhe,

Aachen przez: Osnabrück, Munster, Dortmund, Gelsenkirchen, Moers, Krefeld, Monchengladbach

Bonn przez: Braunschweig, Helmstedt, Bielefeld, Hamm, Dortmund, Bochum, Essen, Duisburg, Düsseldorf, Köln

Londynu przez: Eindhoven, Calais, Dover

Wytnij kupon, wypełnij go i wyślij do jednego z oddziałów B.P. i U. Globus.

Kraków ul. Bosacka 7 tel. 012/4230824

Katowice ul. Mariacka 7 tel. 032/2539895

Tychy ul. Jana Pawła II 10 tel. 032/ 2172271

Bielsko-Biała ul. Warszawska 10 tel. 033/122585

FORTUNA Z GLOBUSEM SIĘ TOCZY.

MIĘDZYNARODOWA KOMUNIKACJA AUTOKAROWA

BIURO PODRÓŻY

GLOBUS

najniższe ceny

LONDYN NIEMCY

przez Eindhoven, Calais, Dover

SZKOŁY JĘZYKOWE, WYCIECZKI

trasy Aachen, Bonn i Stuttgart

przez pośrednie miasta

Kraków	(0-12) 423-08-24, 429-56-02	Krosno	(0-131) 29-080
Tarnów	(0-14) 21-00-83	Dębica	(0-14) 670-22-01
Przemyśl	(0-10) 78-54-29	Rzeszów	(0-17) 37-069

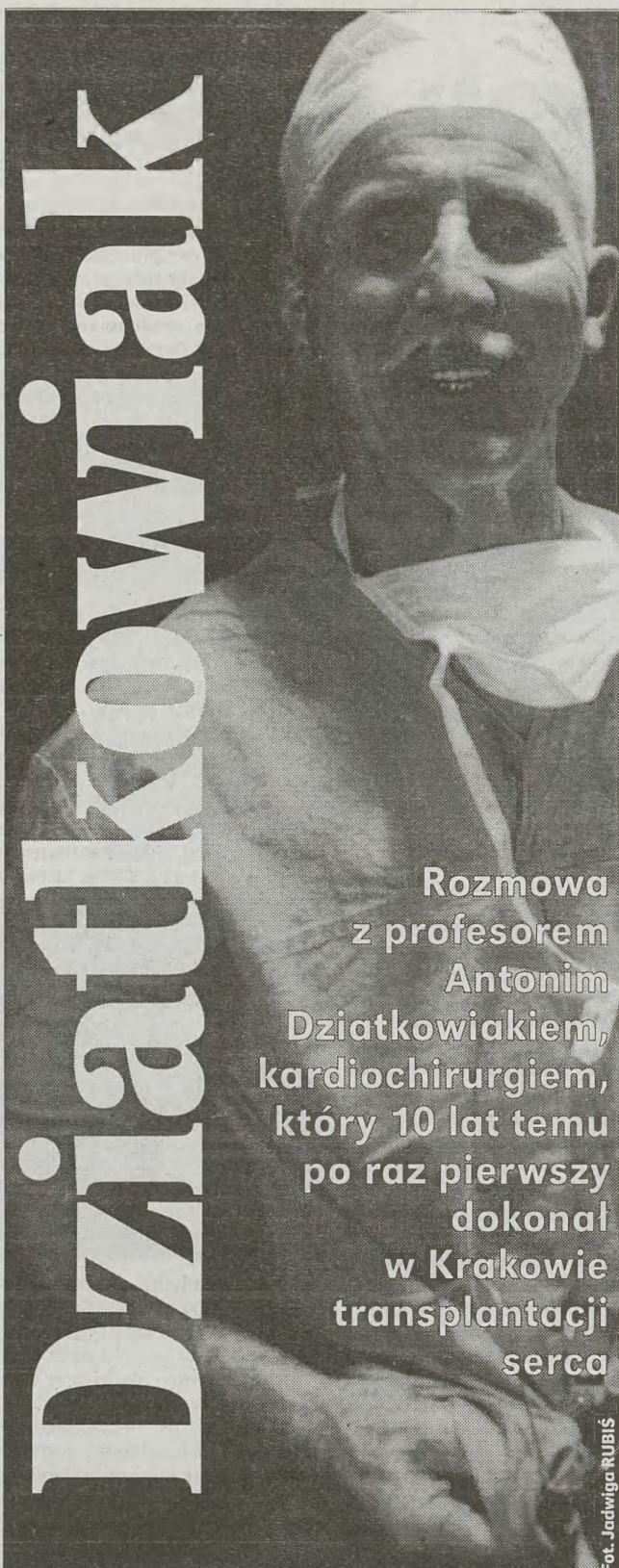
Luksusowe autokary z wc, klimatyzacją, wideo, barem

— W 1969 roku, będąc asystentem prof. Jana Mola, był Pan współwykonawcą pierwszego w Polsce przeszczepu serca ludzkiego. Następnej operacji dokonał Pan dopiero siedemnaście lat później w Krakowie. Dlaczego przerwa była tak długa?

ANTONI DZIATKOWIAK: — Przypomnijmy historyczną datę: 3 grudnia 1969 rok. Wtedy to w Kapsztadzie prof. Christian Barnard przeprowadził pierwszą w świecie operację przeszczepu serca u człowieka. Bardzo szybko, bo w czternaście miesięcy później, tej sztuki dokonali Polacy — zespół łódzki pod kierownictwem prof. Mola, w którym miałem zaszczyt uczestniczyć. Przygotowywaliśmy się do tego przez kilka lat, przeprowadzając badania anatomiczne i ćwicząc technikę przeszczepu, stosując symulację na zwłokach ludzkich, a wcześniej na zwierzętach. Operacja udała się, serce podjęło czynność. Jednak po kilku godzinach okazało się, że serce jest za słabe i nie może pokonać krążenia płucnego u biorcy, który miał nadciśnienie płuc. Dziś wiemy, że taki człowiek nie powinien być operowany. Sama transplantacja była udana, co przyniosło nam olbrzymią satysfakcję. Był to wielki krok na drodze rozwoju medycyny. Wówczas jednak na całym świecie rozpętała się olbrzymia dyskusja, powiedziałbym awantura, przede wszystkim dotycząca prawa, medycyny, etyki. Jedno pytanie rodziło następne. Do przeszczepu potrzebne jest serce bijące. Zasadnicza sprawa: kiedy można je pobrać i dać innemu człowiekowi. Trzeba było na nowo ustalić, kiedy człowiek żyje, a kiedy zmarł? Przyjęto pojęcie śmierci mózgowej. Mówiąc lapidarnie, człowiek żyje, dopóki mózg pracuje. Ta długa przerwa, trwająca w Polsce kilkanaście lat — w 1985 roku następnego przeszczepu dokonał w Zabrze prof. Zbigniew Religa — to była cena, aby transplantologia prawidłowo się rozwinęła. To czas dojrzewania, i społeczne, i prawne. Do pierwszej transplantacji pod Wawelem przygotowywaliśmy się długo i nader starannie. Świadczy o tym fakt, iż pierwsze operacje zakończyły się pełnym sukcesem.

— Jaki jest stosunek do transplantacji serca opinii społecznej? Czy on się zmienia?

— Nastąpiło ogromne przeobrażenie, jeśli chodzi o opi-



Rozmowa
z profesorem
Antonim
Działkowiakiem,
kardiochirurgiem,
który 10 lat temu
po raz pierwszy
dokonał
w Krakowie
transplantacji
serca

Fot. J. J. RUBIŚ

nie publiczną. Obecnie zdecydowana większość Polaków — bo aż z górą 90 procent — wyraża zgodę na pobranie narządów od osób zmarłych. Według badań CBOS z ubiegłego roku na pytanie: „Czy uważa pan(i) za słuszne przeszczepianie narządów pobranych od osób zmarłych, aby ratować życie lub przywracać zdrowie innym osobom?” 61

procent odpowiedziało zdecydowanie tak, 26 procent — raczej tak, 4 procent — raczej nie, a 3 procent — zdecydowanie nie. Z badań jednak wynika też, iż tylko połowa respondentów akceptuje kryterium śmierci mózgowej jako śmierci człowieka, zaś co trzeci uczestnik ankiety socjologicznej nie uznaje tej definicji. Warto jeszcze dodać, że — mi-

mo aprobaty Kościoła — 15 procent badanych uważa, iż przeszczepianie narządów jest sprzeczne z religią katolicką. Proces edukacji społeczeństwa jest więc nadal niezmiernie ważny.

— Ile dokonano przeszczepów w Krakowie? Jaki wiek mają: najmłodszy i najstarszy pacjent po transplantacji?

— 296 (stan z 15 września). Najmłodszą pacjentką po przeszczepie jest 9-letnia dziewczynka, najstarszym 67-letni mężczyzna.

— Czy Pan Profesor, jako mistrz, wychował swego następcę?

— Dzieje się to każdego dnia. W Klinice mamy sporo zdolnych lekarzy, wśród nich siedmiu samodzielnie operujących kardiochirurgów.

— Co będzie tematem rozporządzającego się w przyszłym tygodniu sympozjum urzędowego z okazji dziesiątej rocznicy dokonania transplantacji serca w Krakowie?

— Sprawy najbardziej aktualne. Chcielibyśmy wymienić poglądy m.in. na temat immunosupresji, protekcji narządów, możliwości leczenia skrajnej niewydolności krążenia metodami alternatywnymi, psychologii klinicznej, a także na temat opieki nad chorymi przed i po przeszczepie.

Rozmawiał
Mieczysław KASPRZYK

ANTONI DZIATKOWIAK urodził się w 1931 roku w Rogaczowie Wielkopolskim. Dyplom otrzymał w 1957 roku. Pracował w akademiach medycznych w Poznaniu, w Łodzi, w 1979 roku przeniósł się do Krakowa, gdzie zorganizował i prowadzi Klinikę Chirurgii Serca i Naczyń, będąc jednocześnie dyrektorem Instytutu Kardiologii Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego (wcześniej Akademii Medycznej). W 1987 roku otrzymał tytuł profesora. Członek wielu krajowych i międzynarodowych towarzystw naukowych, laureat wielu nagród. Odznaczony Krzyżem Komandorskim z Gwiazdą, honorowy obywatel miasta Krakowa.

Miło nam przypomnieć, że przez Czytelników „Gazety Krakowskiej” został wybrany „Człowiekiem Roku Małopolski 1995”.

O transplantacjach, kardiochirurgii i ludziach, którzy żyją z przeszczepionymi sercami — czytaj na str. 13

M A G A Z Y N

piątek

Raport

-tkowy

● W sobotę w Katowicach były prezydent Wałęsa udzielił reprimendy postkomuchom. Jako „świństwo” określił fakt, że liderzy SLD mają posłużyć jako lokomotywy wyborcze lokalnych list tego ugrupowania. Tymczasem z murów Krakowa spoziera co pięć kroków dostojne oblicze Noblisty, promującego lokalne, mało znane osobistości. Co prawda nie wiadomo czy i tym razem nawet krowa sfotografowana z Wałęsą wygra wybory, ale zapewne promotor w to wierzy. Jak Kali uciąć, to dobrze, a jak Kalem uciąć, to źle?

● W poniedziałek Ludgarda i Jerzy Buzkowie powołali Fundację na Rzecz Rodziny. Wzruszenie ściska gardło, ale czy nie będzie to aby pokuta za ewentualną zgodę premiera na likwidację ulg podatkowych?

● We wtorek przed świtaniem w pociągu Gliwice-Opole kobieta powiła córeczkę. Dziewczynka ma dostać dożywotni bilet na PKP. Poprzedni przykład podobnie okrutnego traktowania noworodków dał chyba król Herod.

● W środę rzecznik prasowy SLD Andrzej Urbańczyk przypomniał, że to Sojusz Lewicy Demokratycznej zgłosił jako pierwszy poprawkę do ustawy o radiofonii i telewizji, która umożliwiłaby transmisje ważnych imprez sportowych w mediach publicznych. (Telewizja publiczna nie będzie transmitowała wyjazdowych meczów piłkarskiej reprezentacji w eliminacjach mistrzostw Europy, prawo transmisji wykupiły kanały płatne.) We wtorek podobny projekt zaprezentował Ruch Patriotyczny Ojczyzna. Trzeba przyznać, że za SLD przemawia racja historyczna. Za towarzysza Gierka PZPR umożliwiała całemu narodowi podziwianie Janka Tomaszewskiego, człowieka, który wyeliminował Anglię. Dziś pozostał nam Janusz Tomaszewski, człowiek, któremu nie udało się wyeliminować prezesa Dziurawicza.

● W czwartek tłumaczono, dlaczego prezydenci Kwaśniewski i Kucma nie spotkają się, jak planowano, we Lwowie, tylko na Krymie. Bo zaproteściowali ukraińscy patrioci. To pierwsze miejsce kojarzyło się z Piłsudskim i Petlurą. To drugie — z Chruszczowem i Gomułką.

Marek LUBAŚ-HARNY



Przy okazji

Co wolno wojewodzie...

Zarządzam, zobaczymy jak się do tego odniosą wyższe władze. No, no... Tym systemem można w wielu kwestiach iść do przodu. Pozostaje pytanie, dokąd można dojść po takiej drodze? Bo z pewnością nie do demokracji.

Wojewoda to bardzo wysokie stanowisko. Jeśli z tej wysokości wolno jawnie lekceważyć prawo, to czego spodziewać się po stojących niżej w hierarchii zarządzania krajem oraz — nie wykluczajmy — im niżej tym słabiej obeznanych z prawem n a r a z i e jeszcze obowiązującym?

Zdawałoby się, że samowolna decyzja spotka się z natychmiastową ripostą wspomnianych „władz wyższych”. Tymczasem kilka dni upłynęło — i cisza. Tylko media zareago-

Narkoman: przykry widok, niekiedy i zagrożenie dla przechodniów. — Zatrzymanych będzie się odwoziło... — zapewnił wojewoda. A dokąd? Do przepelnionych szpitali? Na nie istniejące oddziały odwykowe?

Wojewoda chce mieć uprządkowane ulice. „Trzeba to sprzątnąć” — poparł go telewidz. Nieprzyjemnie ujęte. Było nie było, mówimy o ludziach. Nauczyciele panicznie boją się nawet wzmianki o zagrożeniu uczniów narkomania, nie chcą słyszeć, że prochy krążą po ich szkole. Brak placówek leczniczych dla narkomanów, to połowa kłopotu. W Polsce nie ma dla nich szpitali, ale przede wszystkim nie ma gotowości potraktowania takich pacjentów — jak pacjentów, i jako ludzi, pomimo wszystko — ludzi, a nie śmieci.

Katowice dostarczyły kolejnego sygnału, że spontaniczne dyspozycje władz zaczynają się mijać z rzeczywistością polską, że kładzie się wiechę na dachu, pod którym jeszcze nie ma ścian. Dachy też zresztą nie ma.

Minister spraw wewnętrznych zarządził wytapywanie bezdomnych zwierząt „do schronisk”, nie fatygując się sprawdzeniem, jak katastrofalnie przepelnione są te, które istnieją, i jak rozległe są obszary kraju — choćby w południowo-wschodniej Polsce — w ogóle pozabawione schronisk. Akcję na razie stordedowała opinia publiczna, tylko co dalej?

Wracając do narkomanów: W co dalej? Co się będzie z nimi robić, żeby o c z y ś c i ć miasto? Wywozić? Wieszac? Ulica nie byłaby od tego. Nawet

między przykładowymi obywatelami zawsze znajdują się ludzie skłonni do maszerowania w kierunku, który w nie tak dawnych czasach zwano zamordyzmem. „Ja bym ich wszystkich za pysk...”, albo „Panie kochany, tu nie starczy twarzą ręką. Tu trza batoga, kij!” wzdychają uzdra- wiacze świata. Marzy im się o- czyżna na wzór koszar, w których k o t a m i będą wy- łącznie cudze dzieci, w których f a l a zniszczy kogo trzeba, nie tknąwszy sprawiedliwych.

Zelazem wypalić, wrzątkiem zsparzyć... a przynajmniej po mordzie zdrowo nakłaść, to ma być lekarstwo, niezawodny, kurujący wszystkie socjalne bóle i obstrukcje balsam kapucyński. Ludzie jakby zapomnieli, że dwa systemy, które tak katastrofalnie zaważyły na losach Polski — faszyzm i bolszewizm — też zelazem wypalały. Uzależniając lud społeczeństwo od szubienicy, fanatycy twardej ręki nie biorą pod uwagę, iż gdyby ciężkie kary rzeczywiście odstraszały, nawet te najcięższe — nie byłoby recydy-

wistów. Praktyka penitencjarna na całym świecie wykazuje, że więzienia, czyli odseparowania od normalnego (podług nas — normalnego!) życia nie obawiają się przestępcy. W tym wypadku strach jest motywacją znaną dla uczciwych. Gdyby drażniła polityka represyjna była wystarczającą barykadą dla ciemnych ludzkich instynktów, nie rostaby przestępczość.

W nano ręce, dlatego nie ma tam złodziei... Znaleźliby się, ale nie w tym rzecz. Złodziei pozbawiano dłoni w całej średniowiecznej Europie, do dziś dnia jest to kara stosowana w niektórych krajach arabskich, i co? Pomaga?

Nie ma tak dobrze. Byłych złodziei zastępują nowi. Szwecja — przy wszystkich zmianach na niekorzyść — wciąż ma reputację ojczyzny uczciwych, natomiast w kilku innych krajach — w tym Rumunii, w tym Polsce — jakoś nie pomogły amputacje.

Anna STROŃSKA

Uwaga, fałszywy prezes!

Parada oszusta

Odkilku tygodni spędza sen z powiek policjantom w Tarnowskim. Najpierw była Paszczyzna, potem Zawada, Sukmanie, Radgoszcz, Borusowa. Faściszowa. Zwabione nagrodą kobiety dobrowolnie oddają mu swoje oszczędności. Eugeniusz Żelazo, naczelnik Wydziału Kryminalnego Komendy Wojewódzkiej Policji w Tarnowie o los oszusta jest zupełnie spokojny. — Tak, gram na nosie, ale ja jestem cierpliwy. Będziemy go mieć.



— Tu stanął, myślałam, że pijany a on dzień dobry do mnie mówi — opowiada jedna z ofiar bezlitosnego oszusta

Pani Maria N. „ogłupiała” rano, koło ósmej. Szykowała się właśnie do sklepu, jak podjechał mały samochodzik.

— Myślałam, że pijany, bo tak się zbliżył, a on odchyło szybkie i „dzień dobry” do mnie.

Pierwszy raz go na oczy widziałam, ale żeby był całkiem obcy to chyba nie. Od razu albo

po nazwisku jej mówił albo „pani Mario”. Wiedział, że dzieci nie ma, że renta niska, że z wdową rozmawia. Niby skąd?

— W moich oczach nie stoi, że jestem wdową, nie?

Roześmiał się tylko: — Bo pani wygrała duże pieniądze w loterii rencistów.

Konkretnie szło o 100 tysięcy. Gotówkę mógł dać tego samego dnia. 3 tysiące podatku trzeba było tylko zapłacić. W teczce miał paczuszkę. Wyglądało na banknoty, ale z początku pani Maria nie dowiedziała.

— Takem się go spytała czy nie podrobione. A on tak się nadenerwował wtedy na mnie, bo ja mu ubliżam, a on jest gość wysokiego stanowiska. I wyglądał na takiego. Elegancki... To nie był wiejski mąż.

Szufladę opróżniła do cna. Wszystkiego było 700 złotych na węgiel i na pierwszą ratę na gazyfikację. Powiedział, że starczy, że o czwartej wróci z kasjerką. Do dziś go nie widziała.

Prezes sportretowany

Z podobnym skutkiem na nagrodę oczekiwały starsze kobiety w pięciu innych wioskach. Mechanizm był taki sam: loteria — nagroda — podatek. „Darczyńca” był najczęściej prezesem ZUS doskonale zorientowanym w sytuacji rodzinnej swoich ofiar. Wiedział, że Lucja W. z Zawady pochowała męża, a syna straciła w tragicznych okolicznościach. Wiedział, że syn gospodyni z Faściszowej aktualnie przebywa w Stanach Zjednoczonych.

Zawsze starannie przygotowywany. Policyjny psycholog podkomisarz Beata Borowiec na gorąco rysuje jego portret.

— Posiada dużą wiedzę psychologiczną. Czytał książki o tej tematyce albo był na jakimś szkoleniu organizowanym przez firmę domokracistów. Przelamuje lody znajomością personaliów, danych osobowych rodziny. Ubrany w elegancki garnitur, wyposażony w teczkę, może sprawiać wrażenie osoby ważnej. Ma obraz prezesa, wie jak prezes może wyglądać. Nie pasuje tylko auto, jest zbyt małe.

Blondyn czy szatyn?

Policja zamiast duszy „prezesa” chętniej poznałaby jego walory zewnętrzne. Choć co

najmniej sześć osób długo się mu przyglądało, nie ma wiarygodnego rysopisu. Według relacji świadków ma od 35 do 50 lat, jest jasnym blondynem albo szatynem. Najpewniejsza wydaje się marka samochodu: cinquecento. Z kolorem auta już gorzej. Niby zielony, ale w sprawie odcienia krąży już kilka wersji.

Pewnie dlatego po trzecim oszustwie naczelnik Żelazo wydał szczegółowe dyspozycje drogówce, prewencji, wydziałowi kryminalnemu. Szczegółów nie zdradzi. Wiadomo, że szybko sprawdzono kilkadziesiąt spośród około 1500 zarejestrowanych na terenie województwa samochodów w zielonym odcieniu, proboszczowie przestrzegali z ambon, a gazety — na łamach.

Dziurawa blokada

O pierwszych efektach lepiej zapomnieć. Józef Czapla, komendant rejonowy policji w Dąbrowie Tarnowskiej, o swojej reakcji na nieudaną akcję woli nie opowiadać.

— Prawdą jest, że to dla policji jest porażka. Na odprawie policjantów aż skreślało, że im uciekł, że nie potrafili go zatrzymać.

A szansa była spora. W Borusowej „prezes” popełnił błąd. Wyrwując pieniądze z rąk nieufnej gospodyni ściągnął na siebie policyjną pogon. W okolicach Mędrzechowa minął się z radiowozem. Uciekł, bo polonez potrzebował czasu, by zawrócić, a potem dwukrotnie zwalniał unikając czołowego zderzenia. Błokada dróg nie mogła być szczelna.

— Dwa patrole w Szczucinie, po jednym w Wadowicach i Radgoszczy, maksymalnie trzy w Dąbrowie Tarnowskiej — wylicza komendant Czapla. Żeby obstawić wszystkie drogi trzeba by mieć na tychmiast dwa razy tyle. Co się dziwi, że cztery i pół godziny czekali, pozorowali wycofywanie i... nic.

Pod wpływem walizki

Naczelnik Żelazo nie zamierza się denerwować.

— W działaniach operacyjnych nie ma pośpiechu. Jeden nieroztropny krok może wszystko odwrócić, a potem trudno zgromadzić dowody.

Na podstawie kryminalnych doświadczeń przewiduje, że zielone cinquecento znowu pojawi się na tarnowskich drogach. Na eleganckim mężczyźnie w garniturze oblawa nie zrobiła większego wrażenia, skoro trzy dni później ponownie grał funkcyjnariuszom na nosie. Być może bawi go rozgłos, być może ryzyko, na pewno — łatwy łup. Żadna z sześciu oszukanych kobiet nie spojrzała choćby na rejestracyjne tablice. Za wyjątkiem przypadku Borusowej pod wpływem „prezesa” pozostawały długo po spotkaniu, jak pani Maria, którą „opamiętało” w dwie godziny po wizycie.

Dziś chwilowej słabości nie potrafią sobie wyjaśnić. Zrobiło za nie podkomisarz Beata Borowiec.

— Na widok teczek z pieniędzmi w pewnym momencie przestaje się racjonalnie myśleć.

Grzegorz PULIT

Byliśmy młodzi, pełni werwy i zapału, wyposzczeni w latach okupacji od zabawy, tańca i radości życia. Nie było zatem w zarządzie oddziału krakowskiego ZZLP sprzeciwów, aby organizować w sobotnie wieczory imprezy połączone z występami satyryków i potańcówką. Nasza sala klubowa pękała w szwach, gdyż w tych spotkaniach brali udział nie tylko pisarze, ale i liczne grono dobrych znajomych, łaknących weselszych chwil w życiu, które jak na razie nie stwarzało okazji do optymizmu. A programy, które układaliśmy, były nie lada atrakcją dla Krakowa. Jerzy Zawieyski, pisarz, intelektualista i katolicki trybun śpiewał ludowe piosenki, nie zawsze przyzwyczajone, a znał ich sporo i doskonale interpretował wzbudzając podziw nawet największych ponuraków. Stefan Otwinowski tańczył nadzwyczaj ekspresyjnie na zadawane mu przez uczestników zabawy tematy. Stanisław Dygat i Kazimierz Brandys stworzyli duet śpiewa-

Tadeusz Kwiatkowski

Zatrzymane w czasie

jący napisane naprędce kuplety. Jerzy Broszkiewicz w roli tapera spisywał się jak zawodowy muzyk lokalowy. Ja pisywałem i czytałem aktualne nowinki o tym, co działo się w państwie a szczególnie w Krakowie, przypinając komu się dało łatkę, co cieszyło się dużym powodzeniem. To byli stali występowicze, ale zapraszaliśmy również każdego chętnego do popisów, więc na naszej niewielkiej estradzie pojawiali się profesorowie uniwersyteccy, znani lekarze i aktorzy, którzy schodzili się do nas po zakończeniu pracy w teatrze. Kiedy w pewnym okresie zakazano zespołowi „Piwnicy pod Baranami” występować w ich piwnicy w pałacu, udostępniliśmy im swój lokal i przez jakiś czas działali w ramach Klubu Literatów. Niezbyt się to podobało ów-



czesnym władzom, ale jakoś nie było ingerencji z ulicy Solスキego, bo taką nazwę przydano ulicy św. Tomasza. Prawdopodobnie udawano, że nie o tym im nie wiadomo. Potem sytuacja nieco zelżała i Skrzynecki ze swoją trupą powrócił „pod Barany”.

Urządzaliśmy również w te literackie soboty modne wówczas zgaduj-zgadule. Pamiętam jedną z najciekawszych. „Czy zdalbyśmy maturę?” — taki nosiła tytuł. Do egzaminu zgłosiło się kilka osób, z każdego przedmiotu było tylko jedno podstawowe pytanie na poziomie wiedzy gimnazjalnej. Jeden z profesorów UJ, który brał udział w zabawie, na pytanie: kto jest autorem przytoczonego krótkiego fragmentu wiersza, odpowiedział, że Maria Konopnicka, wtedy ja, który prowadziłem ten program, odparowałem: Nie, panie profesorze. Kornel Ujejski. Maria Konopnicka napisała — „Pójdź dziecko, ja cię uczę kazeł!”. Rozległ się głośny śmiech na sali i znany prawnik rozłożywszy ręce opuścił estradę. Maturę z bardzo dobrym postępem zdał profesor polonistyki, wybitny krytyk literacki, Kazimierz Wyka. Nie pomnę, jaką otrzymał wtedy nagrodę. W każdym razie niejednokrotnie potem mówił mi, że był bardzo dumny z dyplomu, jaki mu wówczas wręczyłem.

Niemal wszyscy koledzy warszawscy, kiedy przebywali w Krakowie, nie omieszkali zahaczyć w sobotnie wieczory o nasz klub i wychylić kilka kieliszków w gronie przyjaciół. Bywał często Jarosław Iwaszkiewicz, Janusz Minkiewicz oświadczył, że nigdzie lepiej się nie bawił. Kilka razy wstąpił Władysław Broniewski i czytał swoje utwory o nieco lżejszej tematyce, przede wszystkim erotyki. Czytał także swe fraszki Jan Sztudynger. Nie zapomnę jak kiedyś oświadczył mi, że pisze codziennie około stu satyrycznych dystychów, z czego tylko dwa albo najwyżej trzy dopuszcza do druku.

Dla wielu pisarzy przebywających w tych czasach w Krakowie owe soboty literackie były odciążeniem na wydarzenia, które działy się wokół nas. Był to bowiem okres wzmożonego upolitycznienia społeczeństwa, procesy polityczne, prostacka propaganda wrogości przeciw wszystkiemu, co nie kojarzyło się z braterstwem ze Związkiem Radzieckim. Czyszczenia, inwigilacje, aresztowania. Może komuś wydawało się niezrozumiałe, że mimo tych wynaturzeń życia społecznego, potrafiliśmy się bawić, zdając sobie sprawę z tego, co się dzieje, ale naprawdę niewiele o tym wiedzieliśmy — władze nie kwapiły się uświadamiać obywateli o szykanach i metodach działania.

Na zdjęciach: toast przy bufecie w Klubie Literackim oraz Marta Stebnicka i ja w tańcu — na korytarzu Klubu, gdyż w przepełnionej sali zabrakło miejsca.

VECTRA

KLIMATYZACJA
WŁĄCZONA

W CENĘ VECTRY CD 2.0

Liczba samochodów ograniczona.



OPEL

ZAPRASZAMY

MARIMEX

MYŚLENICE ul. Sobieskiego 44
tel. (0-12) 272-16-33, 274-14-82
NOWY TARG tel. (018) 264-88-82, 264-88-83

UWAGA! W SALONACH MARIMEXU
NAJNOWSZY OPEL ASTRA II

ODBIÓR NATYCHMIASTOWY!

NOWOŚĆ! OPEL BANK - KREDYT

W 30 MINUT BEZ ZAŚWIADCZEŃ

Marian, Bogumiła, Franciszek to ludzie, którzy narodzili się ponownie dzięki transplantacji serca

Przepustka do życia

Na sklepowych półkach leżą śruby, nakrętki, kable, części maszyn. Między nimi uwija się troje ludzi. Pogodni, energiczni, uśmiechnięci. Nikt, by nie przypuszczał, że w piersiach noszą prezent — obce serca. Bogumiła Nitychoruk — 21-letniej dziewczyny z Zielonej Góry, Marian Szymański — chłopca, który na krakowskiej drodze zginął w wypadku, Franciszek Kowalski — nieznaną kobietę. — Jest nas troje, a jakby było sześciu — śmieją się już zdrowi, już pełni sił. Sklep wulkanizacyjny przy ul. Krupniczej w Krakowie jest jedynym w Polsce, którego załoga w całości składa się z osób po przeszczepach serca.

Gdy obowiązki przarastają siły

Kiedyś każdy oddech był dla nich za ciężki, każdy krok zbyt męczący.

— Palilam jak smok, harowałam od świtu do nocy. Gdy dopadł mnie pierwszy zawał, myślałam — jakoś się wygrzebię. Kiedy w niecały miesiąc przyszedł drugi, byłam już wrakiem człowieka. Spałam na siedząco, bo inaczej nie mogłam złapać oddechu, każdy ruch stanowił wysiłek ponad siły — opowiada Bogumiła Nitychoruk.

— Myślałam, że jestem niezniszczalny. Nie przespane noce, dodatkowe kursy autem na drugi koniec Polski. W ciągłym biegu, w ciągłym pędzie. Byłem zdrowy jak koń. Zawału dostałem na długo oczekiwanym urlopie. Kolejny sprawił, że z dnia na dzień stałem się kaleką — mówi Franciszek Kowalski.

— Jedenaście lat temu na kartce od lekarza przeczytałem: „do zabiegu nie nadaje się”. To pewnie taka błahostka, że nie warto operować, przekonywałem sam siebie. Gdy poznałem faktyczny stan mojego serca, rozpoczęły się psychiczne katusze. Decyzja o

transplantacji była dla mnie ulgą — wspomina Marian Szymański.

Prezent od losu

Dziś są zdrowi i pełni sił dzięki sercom przeszczepionym w Klinice Kardiologii prof. Antoniego Działkowiaka. Jako członkowie Stowarzyszenia Transplantacji Serca, na dobrowolnych dużurach uspokajają tych,



— Jest nas troje, a jakby było sześciu — żartują. Załoga sklepu w pełnym składzie (od lewej): Franciszek Kowalski, Bogumiła Nitychoruk, Marian Szymański

których paraliżuje strach — zagubionych, skulonych w sobie, czekających na zabieg jak na wyrok. I oni byli tacy, im też kiedyś zawałił się świat.

Pani Bogumiła każdy dzień traktuje jak prezent od losu. Lekarze wyrwali jej śmierć. Gdy już doszła do siebie po zabiegu, powiedzieli, że mogła żyć najwyżej jeszcze trzy tygodnie — mówi. — Wiem, że żyję dzięki

dziewczynie, która w Zielonej Górze zginęła w wypadku. Nie szukam kontaktu z jej rodziną, nie chcę wiedzieć. Ale o niej wciąż myślę, w modlitwach dziękując za ten dar.

Gdy tylko nabrała sił po przeszczepie dała w jej intencji na mszę w jasnogórskim klasztorze.

Lekarz na recepcie napisał pani Bogumile — „praca”. Najpierw broniła

przeszczep odłożony. Tymczasem rano bank danych otrzymał informacje o drugim sercu idealnie spełniającym parametry zgodności. Pochodziło od chłopaka, który zginął w wypadku na ulicy. Przypadek, zrządzenie losu?

Smakować każdą chwilę

Opaleni, uśmiechnięci, tak jak dawniej aktywni, nie stroniący od obowiązków. Wzorowo prowadzą sklep, będący zakładem pracy chronionej. Czy z nowym sercem, są takimi jak poprzednio ludźmi?

Bogumiła jak dawniej myje okna, wiesza firanki, robi zakupy. Niby nie się nie zmieniło, a jednak inaczej patrzy na życie

— Potrafię docenić każdy dzień, smakować każdą chwilę. Kiedyś to był kołowrót. Teraz zwolniłam. Ciągnie mnie do natury. Chcę się nią nacieszyć, napatrzyć. Nie wiedziałam, że tkwi we mnie taki instynkt — mówi.

Franciszek Kowalski nadal pracuje jako kierowca. Tyle, że teraz we wspólnym sklepie. Mówi, że nie potrafi usiedzieć. Musi coś robić, być aktywny.

— Nie dla zarobków, nie dla willi z basenem, kariery, splendoru... Po prostu żyję, by żyć. Nabrałem dystansu do spraw codziennych, do tego wiru wydarzeń, nieustannego pośpiechu. Jestem spokojniejszy, złagodniałem — ocenia Marian Szymański.

Są ogromnie wdzięczni lekarzom, ale do swoich dawców żywią coś więcej niż wdzięczność.

— Stali się członkami naszych rodzin. Świadomość, że ich śmierć dała nam życie, to ogromne obciążenie psychiczne. Ale z drugiej strony, to i my choć w minimalny sposób, ale jednak, przedłużamy ich istnienie.

Katarzyna KIETA

10. rocznica pierwszego przeszczepu serca w Krakowie

„Jest to zasługa wielu ludzi, których nazwiska trudno by było tutaj wymienić”

(Jan Paweł II)

Dossier o transplantacji

Jego reakcje są, jak powiedziałem, niezbędne, gdyż uświadamiają pacjentom, gdzie są i co się stało, jak trudna jest ich rekonwalescencja. Takie „upomnienia” pomagają też chorym w uspokojeniu, pozbyciu się specyficznego rodzaju napięcia etc.

Rozmawiamy o sprawach związanych z jubileuszem pierwszego przeszczepu serca w Krakowie. Później rozmowa przemienia się w monolog dr. Garlickiego o ludziach i sprawach, które ułatwiają uratowanie życia innym; ja słucham:

— Jeśli chodzi o transplantację, to w ostatnich dwudziestu kilku latach dokonała się prawdziwa rewolucja. Przeszczepianie narządów: nerek, wątroby czy serca, jest obecnie w wielu krajach dość szeroką metodą leczenia, ratowania życia u chorych ze skrajną niewydolnością tych narządów. Dotychczas z tego dobrodziejstwa skorzystało już w świecie kilkaset tysięcy osób. Ulepszone sposoby przechowywania pobranych narządów oraz nowe leki immunosupresyjne (przeciwodrzuceniowe) spowodowały, iż około 70 procent osób po przeszczepach przeżywa więcej niż 5 lat.

— Na prawidłowy proces przeszczepu serca ma wpływ wiele osób i instytucji. Niemniemu istotnym, łańcuchem organizacji jest organizacja przeszczepów. W warszawskiej siedzibie „Poltransplantu” znajduje się komputer z naj-

ważniejszymi danymi przyszłych biorców, oraz — od niedawna — Centralny Rejestr Sprzeciwów. W 1997 roku Sejm uchwalił ustawę o pobieraniu narządów. Wprowadziła ona właśnie rejestr sprzeciwów. Wcześniej było inaczej — każdorazowo do pobrania serca musiała być wyrażona zgoda rodziny zmarłego. Przez lata lekarze prowadzili rozmowy z najbliższymi zmarłej osoby, trwające



Dr Garlicki — wychodzi z kliniki ostatni

nieraz całymi godzinami, nocami. I teraz też takie rozmowy są niekiedy prowadzone. Są to dramatyczne spotkania.

— Wreszcie transport. Do Krakowa trzeba przewieźć z różnych regionów kraju i ludzi wytypowanych do przeszczepu, i narządy. Pomagają nam w tym: lotnictwo sanitarne, wojsko, policja, kolejarze...

— Kolejna sprawa to leczenie ludzi po transplantacji i opieka nad nimi. Do tej pory robiła to nasza Klinika. Obecnie następuje reorganizacja służby zdrowia, powstają kasy chorych i instytucja lekarza rodzinnego. Osób po przeszczepie serca jest coraz więcej, pieniędzy zaś nie przybywa. To powoduje kolejne dylematy. Stawia przed nami pytania: czy zwiększyć liczbę operacji, czy utrzymać obecny stan i nadal opiekować się wszystkimi? Odpowiedź powinna być jedna: zwiększać! Leczyć, co mamy robić z dotychczasowymi pacjentami?

— W naszej działalności olbrzymią pomoc na co dzień otrzymujemy od Fundacji Rozwoju Kardiologii „Cor Aegrum”, także od Stowarzyszenia Transplantacji Serca, od wielu instytucji i osób prywatnych. Trudno by było wymienić ich nazwiska, wyrazić im imienne podziękowania. Lista byłaby za długa.

— I jeszcze jedna sprawa, niebagatelna: uświadczenie osobom po transplantacji serca, że wracają do normalnego życia. Służą temu także zawody sportowe, podczas których mogą zmierzyć swe siły z innymi, uwierzyć w siebie. Z okazji jubileuszu takie zawody urządzamy pod patronatem Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Przy PKOl. ma niebawem powstać specjalny klub, skupiający ludzi po przeszczepach narządów.

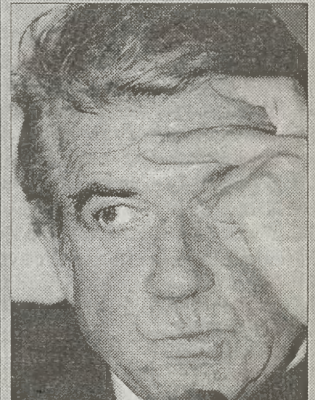
Notował
Mieczysław KASPRZYK

Prof. Zbigniew Religa
specjalnie dla „GK”

Przyszłość chirurgii serca

— Pierwszy przeszczep został przeprowadzony w Krakowie trzy lata po tym, jak zabieg transplantacji wykonała klinika zabrzańska. Myślę, że obecnie te dwa ośrodki, a właśnie dołączył do nich trzeci — warszawski, mają zbliżone wyniki, zarówno co do liczby wykonanych przeszczepów, ich rezultatów, a także prac naukowo-badawczych.

Jestem przekonany, że przyszłość kardiologii nie leży jednak w coraz bardziej masowych transplantacjach serca. Zgodnie z danymi amerykańskimi, w Polsce takie nie są gromadzone, tego rodzaju zabiegi ratują życie stosunkowo małej procentowej osób z niewydolnością krążenia. W USA każdego roku kwalifikowanych jest do przeszczepu 40 tys. chorych. Zabieg



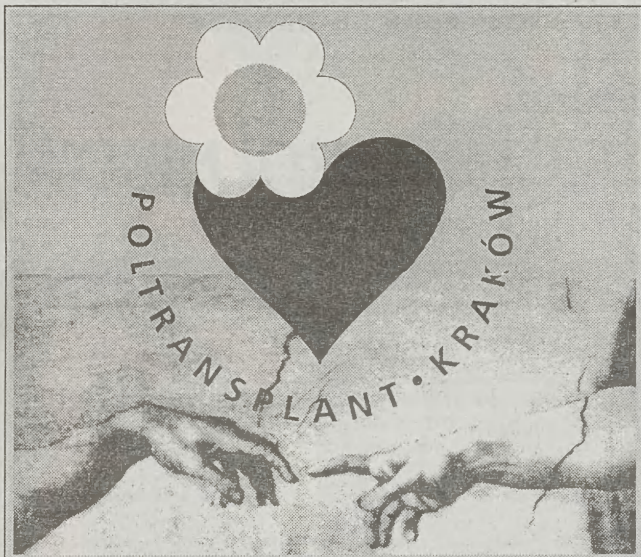
jest jednak wykonywany u zaledwie 2 tys. pacjentów. To oznacza, że 38 tys. nie otrzymuje realnej pomocy. Powodem jest brak dawców. Natomiast chorzy wymagający leczenia, a mający przeciwwskazania do przeszczepu serca stanowią już grupę 700 tys. ludzi. Trudno liczyć, że sytuację tę zmieni wzrost liczby dawców. Bo trudno uzależniać powrót do zdrowia jednych od śmierci drugich.

Chyląc czoła przed medycznym cudem, jakim jest przywracanie pełni zdrowia i sił drogą takich zabiegów, myślę, że rozwój kardiologii przebiegać będzie innymi drogami.

W USA już służą pacjentom implantowalne sztuczne komory serca. Przy ich pomocy natychmiast chorzy stają się pełnosprawni, zdolni do życia i pracy. Już 800 Amerykanów żyje ze sztucznymi komorami. Są one jednak bardzo drogie, ich koszt sięga 100 tys. dolarów. W zabrzańskiej klinice opracowaliśmy własny prototyp implantowalnej sztucznej komory serca. Za miesiąc rozpoczniemy eksperyment wszczepienia jej, na razie zwierzęciu.

Drugą drogą rozwoju kardiologii będą transplantacje serc odzwierzęcych. Od strony technicznej świat medyczny jest do tego dobrze przygotowany. Wstrzymuje się od zabiegów w obawie przed przeniesieniem do organizmów ludzkich pewnych znanych bądź nieznanych chorób typowych dla zwierząt, a także ze względu na większą możliwość odrzucenia przez organizm takich przeszczepów.

(KaK)



21 października 1988 roku zespół pod kierunkiem prof. Antoniego Działkowiaka dokonał pierwszego przeszczepu serca w Krakowie. Z okazji jubileuszu — 10 lat transplantacji pod Wawelem — w naszym mieście odbędzie się w dniach 22 — 26 września międzynarodowa sesja naukowa i kilka interesujących imprez towarzyszących.

Proj. plakatu prof. Roman Banaszewski

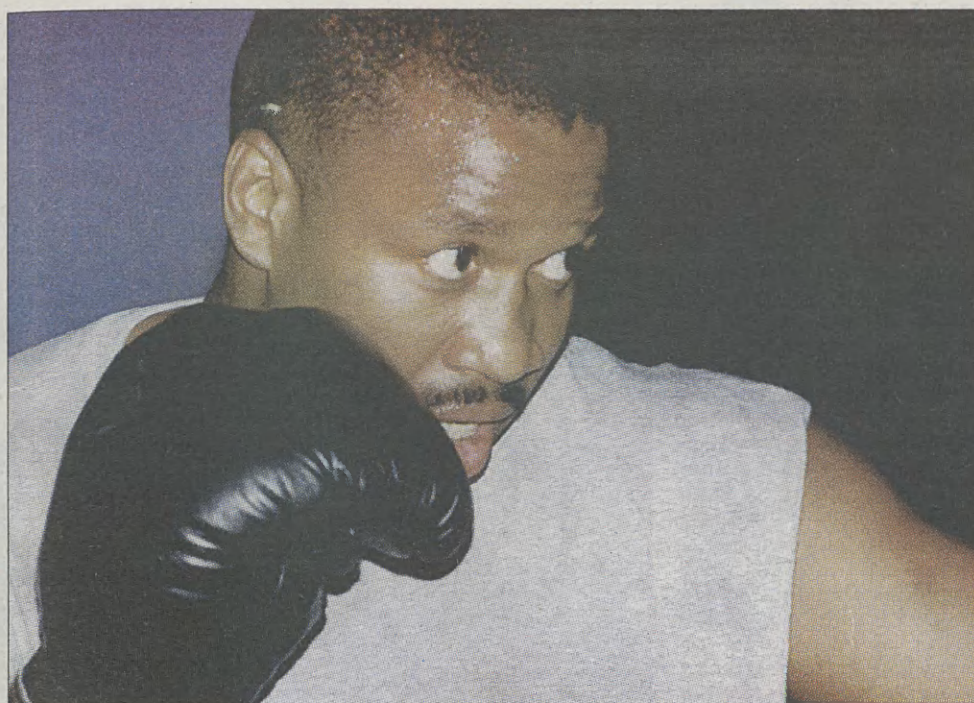
Doktor MIROSŁAW GARLICKI jest szefem krakowskiego „Poltransplantu” (Centrum Organizacyjno-Koordynacyjne do Spraw Transplantacji), znanym kardiologiem. Jest też opiekunem pacjentów po transplantacji. Decyduje, kiedy opuszczają szpital, jadą na dalsze leczenie do Nałęczowa. Później spotyka się z nimi w ciasnym pomieszczeniach przychodni Szpitala im. Jana Pawła II przy ul. Prądnickiej. Zna ich każdy krok, mimo iż mieszkają w różnych częściach naszego kraju, często o setki kilometrów oddalonych od Krakowa, wie o nich wszyst-

ko. Jest otwarty na sprawy chorych, służy im pomocą, lecz także potrafi być — i często bywa — ostry w wypowiedziach, nieraz w sposób obcesowy i trochę ironiczny. Trzeba się przyzwyczaić, a następnie podziękować doktorowi za te przytyki. Bardzo — z różnych powodów — dla pacjentów ważne.

(Podam przykład — trwało właśnie wietrzenie i poranne sprzątanie sali chorych. Wyszedłem na korytarz nie zakładając na twarz maseczki; kilka kroków ode mnie jeden z lekarzy rozmawiał z osobą spoza szpitala. Właśnie przechodził dr. Garlicki, wziął mnie za rękę, wprowadził do pokoju i powiedział: „Taki stary, a taki głupi. Po co robimy operację?! Przecież macie obniżoną odporność, wasze organizmy są podatne na najłżejsze infekcje, mogące doprowadzić do tragedii”. Miał całkowitą słusność).

Autorem koncepcji materiałów opublikowanych w związku z jubileuszem krakowskiej kardiologii jest red. Mieczysław Kasprzyk — 263. przeszczep serca w Krakowie. Operacji dokonano 24 lutego 1998 roku.

MW/



Wszyscy chcą żeby wygrał biały chłopak,
ale ja się tak łatwo nie dam – mówi Tim Witherspoon

Rywal Gołoty

(Korespondencja własna z USA)

Aby porozmawiać z Timem Witherspoone, musiałem najpierw odbyć wstępną rozmowę z jego bratem Stevem. Zostałem dokładnie przepytany czy nie szpieguję dla Andrzeja Gołoty. Po półgodzinnych wyjaśnieniach dostałem wreszcie zgodę na obejrzenie treningu Tima w Bushkill.

Ta wypoczynkowa miejscowość oddalona jest o 2,5 godziny jazdy samochodem na północ od Filadelfii. Hotel, w którym mieszkał Tim Witherspoon, otoczony jest pięknymi lasami.

Sala, gdzie trenował, wyglądała niezbyt okazale, na środku ring, na ścianach lustra, w rogu wisiała tzw. „gruszka”.

Dokładnie o godzinie drugiej do sali wszedł Tim w asyście swojego trenera, masażysty, a tuż za nim dwójka dzieci. Bokser przywitał się ze wszystkimi w sali nie pomijając nikogo. Byłem jedynym białym człowiekiem w tym towarzystwie. Tim, podobnie jak brat, zapytał czy przez przypadek nie szpieguję dla Gołoty, ale zrobił to z uśmiechem. Zostałem przedstawiony wszystkim w sali.

Tim owinął sobie ręce bandażem i rozpoczął trening. Trochę poskakał na skakance, później wyżył się na gruszce i w końcu zmierzył się z ogromnym czarnoskórym bokserem. Oboje założyli rękawice i ochraniacze. Sparing zapowiedziano na 10 rund. Przez cały mecz stroną dominującą był Tim, przy każdym jego uderzeniu z jego ust wydobywał się syk wysiłku. Dało się zauważyć, że Witherspoon jest bardzo dobrym bokserem. Na sparingu nie było oczywiście sędziów, ale bezapelacyjnie zwycięzcą okazał się przeciwnik Gołoty. Widać było, że Tim mocno zmęczył się tą walką, nie przeszkodziło mu to jednak w obejrzeniu sparingu swoich dzieci, z którego zyciesko wyszedł jego syn, Tim junior, pokonując swoją siostrę. Na tym skończył się popołudniowy trening. Mogliśmy rozpocząć rozmowę.

— Powiedz co wiesz o Polsce?

— Tak prawdę mówiąc niewiele. Z Polską kojarzą mi się dwa nazwiska: Lech Wałęsa i papież Jan Paweł II. O waszym kraju dużo się mówiło przed rokiem 1990, teraz to jakby trochę osłabło i wiadomości o Polsce są tylko sporadyczne. Wiem, że w 1989 roku u was w kraju był przewrót i z ustroju socjalistycznego przeszliście na kapitalizm.

— Czy wiesz, że na walce z Gołotą 2 października będzie prezydent Polski.

— Wałęsa?

— Nie, prezydentem teraz jest Aleksander Kwaśniewski. Zresztą oprócz niego będzie mnóstwo ludzi i wszyscy zapewne będą kibicować Gołocie.

— Spodziewam się, że doping będzie niesamowity. Mam tylko nadzieję, że nie będzie tak, jak kiedyś w Londynie, kiedy to publiczność, po mojej wygranej walce, obrzuciła mnie monetami, które dość mocno mnie zraniły. Był to jedyny incydent w ciągu całej mojej kariery, mam nadzieję, że już się nigdy nie powtórzy.

— A propos Twojej kariery, byłeś dwukrotnym mistrzem świata.

— Tak, to było w 1984 i 86 roku, to były piękne czasy, byłem wtedy młodszy, zwinniejszy, ale myślę, że jeszcze parę tygodni treningu i będę się czuł tak młody, jak wtedy.

— Ile masz lat?

— Czterdzieści, ale za mną przemawia doświadczenie, w

końcu tych walk w życiu trochę wygrałem.

— Liczysz na zwycięstwo we Wrocławiu?

— Zdecydowanie. Mam takie przeczucie, że uda mi się pokonać Andrzeja.

— Gołota po ostatniej walce z Coreym Sandersem nie czuje się najlepiej. Czy widziałeś drugą rundę tej walki?

— Tak. Trzeba przyznać, że to była jedna z lepszych rund, jakie w życiu widziałem. Brawa należą się obu bokserom. Gołota bił w Sandersa jak w worek z kartoflami, a z kolei on bronił się wprost niesamowicie, był jak człowiek z żelaza. Takie walki ogląda się z prawdziwą przyjemnością.

— Jak zacząłeś swoją karierę?

— To był rok 1979, zacząłem trenować boks w Filadelfii. Wychowywałem się w nienajlepszej dzielnicy i czasami swoje zdolności do bicia wykorzystywałem podczas walk ulicznych. Szybko doszedłem do jakiejś takiej formy i zacząłem bić się zawodowo. W sumie to wszystko, do tego dochodzą jeszcze te dwa tytuły mistrza świata.

— Ile dostaniesz za walkę?

— Niedużo, to Gołota jest tym chłopakiem, który ma zebrać całą kasę. Ta walka ma otworzyć mi dopiero drogę do wielkich pieniędzy. Powiem ci, że wszyscy łącznie z gośćmi, którzy wypłacają kasę, chcą żeby wygrał biały chłopak. Ale ja się tak łatwo nie dam.

— ???

— Sam zobacz, Andrzej jest pierwszym od wielu lat białym bokserem, który w tym biznesie zaczyna coś znaczyć. Jest on takim rodzynkiem, ludzie czekają na kogoś takiego jak on, już mają dość Murzynów, którzy wygrywają wszystko co się da.

— Jak to jest z finansowaniem twoich treningów?

— Część pieniędzy, jakie idą na moje treningi, wypłacam z własnej kieszeni, ale większość dostałem od twojego rodaka Ziggy Rozalskiego, to jest naprawdę porządny facet.

— Jak wygląda ekipa z którą przylatujesz do Polski?

— Będzie nas około 20 ludzi, mamy zamiar przyjechać na tydzień przed walką. Musimy się zaaklimatyzować, chcemy też trochę zwiedzić miasto, słyszałem, że we Wrocławiu jest co zwiedzać. Jesteśmy ciekawi Polski.

— A co z Twoją rodziną, też jedzie z Tobą?

— Moja żona i pięć pociech zostają w domu, nie lubię jak chodzą na moje walki, sam przyznasz, że to nie ciekawego, kiedy widzisz jak twój tatuś dostaje po twarzy.

— Masz jakieś marzenia?

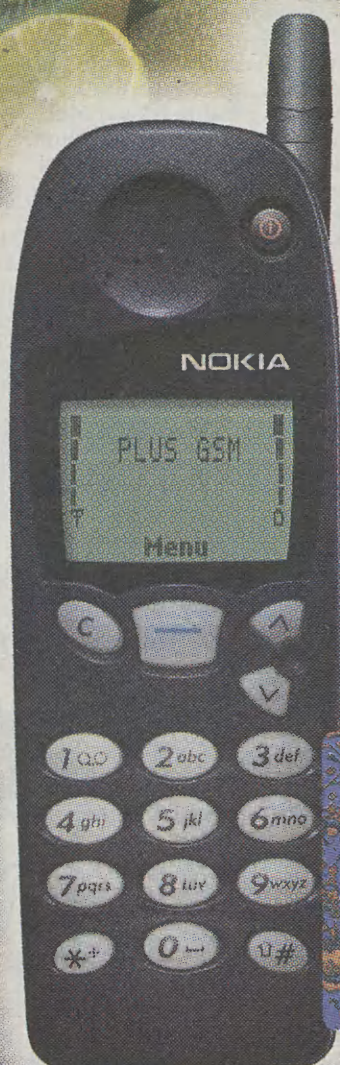
— W tej chwili na myśl przychodzi mi jedno – wygrana z Gołotą, nie traktuję tego jednak jako marzenia, bo czuję, że tak będzie.

— Dziękuję za rozmowę i cóż, niech wygra lepszy.

— Taką mam nadzieję.
Tekst i zdj.: Marcin MAKÓWKA

Owocne połączenie

Plus GSM



444,-

ZŁOTE BEZ VAT



Uwaga! Dla wszystkich, którzy poprzednio nie zdążyli! Karta aktywacyjna sieci Plus GSM ze świetnym telefonem Nokia 5110 oraz zestawem słuchawkowym ponownie w promocji! Tylko 444 zł netto. Kolorowe nakładki cieszą oko, a różnorodność usług cyfrowej sieci Plus GSM daje komfort bycia niezależnym. Życzymy owocnych rozmów! Sieć Plus GSM zaprasza do swoich Salonów Firmowych oraz punktów sprzedaży Autoryzowanych Przedstawicieli Plus GSM w całym kraju.

Informacja Handlowa: 0-800 20 600; Internet: www.plusgsm.pl

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

Jak przed wiekami, w Kopalni Soli nadal pracują konie

Baśka z pokładu III

Baśka ma 13 lat, Maniek — 9. Głęboko pod ziemią, za pełną miskę, własną stajnię, prywatnego weterynarza i olbrzymią wdzięczność górników w wielkiej Kopalni Soli nadal pracują konie. Mają stałych opiekunów, regulamin pracy i być może satysfakcję, że żaden komputer ich nie zastąpi. U górników chyba lepiej im niż u Pana Boga za piecem. Brakuje tylko zielonej łąki a zamiast słońca świecą się cały czas lampy.

Choć nigdzie w Polsce nie ma już pod ziemią koni, w Kopalni Soli w Wieliczce nadal są potrzebne, nie może ich zastąpić żadna maszyna. Obrońcy zwierząt nie powinni protestować. Trudno by było znaleźć na powierzchni ziemi konie bardziej zadbane i mniej obciążone pracą od Baśki i Mańka. I nikt w kopalni nie ma wątpliwości, że bez tej pary robota by stanęła.

Regulamin pracy konia

— Czterech ludzi robi połowę tego, co jeden koń i oni na drugi dzień do pracy nie przyjdą, bo powiedzą, że są zajęci. A po koniu nawet tego nie widać — wyjaśnia Dariusz Wojciechowski, kierownik oddziału zabezpieczenia wielkiej kopalni, w którym pracują konie.

Baśka w październiku będzie obchodzić 10-lecie życia w kopalni. Teraz pracuje na poziomie trzecim, czyli 135 metrów pod ziemią. Jest niska, dobrze umiśniona — wyjątkowo dorodna. Potrzeba

wyczesaną grzywą i trochę bryka.

— Ona zawsze taka, jak dłużej poleniuchuje. Kiedy tylko wyjdzie ze stajni, doskonale wie, co ma robić i nie ma z nią żadnych kłopotów. Miała wolne przez trzy dni, ale dziś idzie na drugą zmianę — wyjaśnia Józef Jędrzejczyk, górnik, którego specjalnością jest opieka na końmi i praca z nimi.

Maniek skończył 9 lat, pod ziemią jest od dwóch. Z Baśką się nie widuje, bo pracuje na poziomie VI-235,5 m pod ziemią. Specjalną końską drogą przechodzi też na poziom VII. Końskie drogi łączyły kiedyś wszystkie poziomy kopalni. Dziś została ta jedna.

Kiedy po latach konie już nie mają ochoty ciągnąć górniczego wózka, są wywożone na powierzchnię. Często kupują je okoliczni gospodarze, więc na górniczej emeryturze mogą znacznie ciężiej pracować. W Kopalni Soli zgodnie z regulaminem zatrudnia się je maksymalnie na 6 godzin. Jednak z końskiej książki pracy wynika, że najczęściej są potrzebne przez dwie, trzy godziny. Konie miewają nawet kilkutygodniowe wakacje i w ogóle po każdej pracy przysługują im prawo do przynajmniej 8-godzinnego odpoczynku.

— Instrukcja dokładnie określa również obciążenie. Nigdy nie przypina się więcej niż trzy wózki — podkreśla Dariusz Wojciechowski.

— Dawno temu mieliśmy ponoć konia, którego nikt nie mógł oszukać. Zanim pociągnął, trochę się cofał, wózki stuknęły o siebie a on chyba liczył stuknięcia. Jak ich było za dużo, nie ruszył z miejsca. Nawet nie próbował iść do przodu — opowiada pan Jędrzejczyk.

Zwolnij Baśka, tory krzywe

W innych kopalniach konie zastąpiono tzw. karlikami, czyli akumulatorowymi lokomotywkami. Jednak urządzenia techniczne mają większe wymagania. Lokomotywka

nie może jeździć po nierównych torach, zbyt blisko rurociągu itd. Mechanizacja transportu w tej kopalni wymagałaby gruntownej przebudowy większości chodników. Koń nigdy nie nadepnie na rurę, dobrze prowadzony nigdy nie spowoduje wykołowania wagonika.

— Konie ciągną wozy z urobkiem — ze skałą na wysypkę, czasem z drzewem a ostatnio często ciągną także piasek, który potrzebny jest nam przy zabezpieczaniu kopalni — informuje kierownik Wojciechowski.

Koń nie pokonuje nigdy trasy dłuższej niż jakieś 1,5 km. Na ogół są to jednak o wiele krótsze odcinki. Ale i tak nierówne chodniki i stały kontakt z różnymi formami soli zmuszają do wyjątkowej troski o końskie nogi. Baśka i

Maniek cierpliwie znoszą regularne nacierania kopyt specjalnymi maszciami i częste zmiany podków.

Przy kopalnianych zaprzęgach nie ma dyszla. Dlatego prowadzenie konia wymaga sporej wprawy i odporności psychicznej. Kiedy po kilkunastu minutach pracy Baśka wraca do stajni, nie ma nawet zadyszki. Za to pan Jędrzejczyk ocieka potem. Zarówno do codziennej opieki nad końmi, jak i do prowadzenia zaprzęgów (to funkcja tzw. trybarza), wyznaczono w kopalni tylko pięciu górników.

— To bardzo duża odpowiedzialność. Koń musi iść tak, by wózki nie wypadły z torów. Poza tym, ze względu na ludzi, trzeba mieć oczy naokoło głowy. Koń może nagle ruszyć, ktoś się przestraszy, odskoczy, skreśli nogę i już będzie kłopot — wyjaśnia Józef Jędrzejczyk.



Koń nigdy nie nadepnie na rurę, dobrze prowadzony nigdy nie spowoduje wykołowania wagonika

W górnictwie najczęściej do wypadków dochodzi właśnie przy wszelkim transporcie.

Nawet jeśli koń ma wolne, kilka razy na dobę sprawdza się, co u niego słychać. Kopalnia pracuje na trzy zmiany, konie i ich opiekunowie również.

Koń pod kłosem

— Trzęsą się tu wszyscy nad tymi szkapami bardziej niż nad ludźmi. Ledwie która kichnie, a już weterynarz wzywany. Co tam, nawet kichnąć nie mają prawa, bo się je chroni przed przeciągami — mówi z uśmiechem jeden z górników.

Każdy Baśkę i Mańka bardzo lubi. No, może Mańka trochę bardziej, bo Baśka w stajni obcemu nie da się pogłaskać. Ma charakterek. A Maniek potulny jak baranek. Ale rozpieszczane są obydwie. Górnicy, którzy z nimi pracują, zawsze mają przy sobie kostkę cukru, często jakieś jabłko. Konie dostają najlepszą paszę, od czasu do czasu miskę samego owsa (za dużo nie można, bo by zaszkodził), słodką wodę dostarcza się z powierzchni. W niczym nie przypomina to ponurych scen z życia słynnego Łyska z pokładu Idy. W stajniach zawsze świeci się dość silne światło, najstarsi górnicy nie pamiętają, by ja-

kiś koń stracił pod ziemią wzrok.

Konie kupuje się u gospodarzy albo na jarmarkach. Rotacja nie jest duża. W ciągu ostatnich 15 lat pod ziemią pracowały w sumie tylko cztery. Baśka ma do emerytury może jeszcze z pięć lat. Maniek młodszy, więc nawet więcej. Nie wyjeżdżają na powierzchnię. Byłoby to konieczne przy poważniejszej chorobie, lecz coś takiego też już dawno się nie zdarzyło.

Nie każdy koń może pracować pod ziemią. Musi być niski i silny. Był w kopalni kiedyś koń zwany Cyganem. Zbyt wysoki wzrost czasem utrudniał mu pracę. Kiedy tylko stał się niespokojny, prawdopodobnie właśnie z powodu konieczności uważania na własny łeb, wyjechał na górę — wspomina pan Jędrzejczyk.

Czy koń może tęsknić za słońcem? Baśka i Maniek wyglądają na szczęśliwe. Tak czy inaczej, kiedy jedno z nich będzie się wywozić na górę, klatka (tak górnicy nazywają windę) zostanie wzmocniona specjalnymi sztabami, zabezpieczona, by zwierzę nie zrobiło sobie krzywdy. A potem trafi do innej stajni, gdzie pewnie ktoś każe mu jeszcze popracować. Na pewno bez regulaminu.

Jolanta GRZELAK-HODOR
fot. Bogdan KRĘŻEL



Trudno by było znaleźć na powierzchni konie bardziej zadbane i mniej obciążone pracą — Józef Jędrzejczyk, jeden z pięciu opiekunów Baśki i Mańka nie ma co do tego żadnych wątpliwości

Nowosądeckie stowarzyszenie „Greenworks” remontuje Domek Natury w Rytrze. Akcji patronuje „Gazeta Krakowska”

Żabia dola nad Popradem

Ludzie z „Greenworks” działają już od 6 lat, a nie organizowali ani protestów, ani spektakularnych akcji na rzecz ochrony środowiska. Należą do jednej z tych organizacji ekologicznych, które postawiły na skromną działalność — po prostu, zgodnie ze swą nazwą, skupili się na... zielonej robocie. Ich pracę docenił minister ochrony środowiska, przyznając nagrodę za system ochrony sądeckiej flory i fauny, a ostatnio Fundacja Forda, honorując 3 tys. dolarów i statuetką.

— Po co barykadować drogi, protestować, skoro cel możemy osiągnąć inaczej — tłumaczy Grzegorz Tabasz, prezes Stowarzyszenia na rzecz Czynnej Ochrony Zwierząt „Greenworks”.

Inaczej, to według prezesa — nauczyciela biologii w nowosądeckim Liceum Społecznym — spokojnie i cierpliwie

Gdy przed kilkoma laty, jeszcze jako nieformalna grupa ekologów pojawili się w Rytrze, miejscowi patrzyli na nich z rezerwą. Sam pomysł ochrony płazów wydawał się wydumany. Owszem, rolnicy widzieli co wiosną setki przejeżdżanych przez samochody żab, ale kto by żałował żab, skoro jest ich tyle. Ekolodzy cierpliwie więc opowiadali i przekonywali. Roztoczyli też wizję turystycznego rozwoju gminy, zyskując tym sojuszników w samorządzie i w Tadeuszu Wieczorku, dyrektorze Popradzkiego Parku Krajoznawczego. Ale i te argumenty byłyby na nic, gdyby wprost powiedzieli, że na realizację pomysłu potrzebują pół miliarda starych złotych. A ludzie z „Greenworks” obiecali: my te pieniądze zdobędziemy. Zdobyli i powstał rezerwat płazów, który dziś odwiedzają turyści i który slu-

ży za modelowy dla innych gmin przykład rozwiązywania płaziego problemu.

Gminny Park Ekologiczny w Rytrze to niepozorne, długie na



— Po co barykadować drogi, skoro cel możemy osiągnąć inaczej — mawia Grzegorz Tabasz

trzy, czasem na pięć metrów oczka wodne, w których od wiosny do jesieni trwa życie. Tu właśnie wędrują ze swych legowisk żaby, by złożyć skrzek, z którego legną się kijanki. W lu-

strze wody można obserwować traszki, na czele z lokalną osobliwością — endemiczną traszką karpacką. W Rytrze oczka pogłębiono i otoczono kamieniami, teren ogrodzono, postawiono tablice informujące o zamieszkujących oczka płazach.

„Greenworks” liczy zaledwie 30 członków, ale pozyskało już około tysiąca wolontariuszy, tworząc koła ekologiczne w 15 szkołach doliny Popradu. Opiekują się nimi nauczyciele biologii. „Greenworks” wygospodarował środki na ich wynagrodzenie, bo uznał, że nauczyciele są grupą nieprzychylnie długo naciągana na społecznikostwo.

Sztandarowym działaniem młodych ekologów jest żabia akcja. Zaczyna się wczesną wiosną, gdy żaby wędrują do mokradeł. Chodzi o to, aby uratować te, których marszruta wiedzie przez jezdnię. Nie jest to łatwe, gdyż popradzkie

żaby przekraczają jezdnię w wielu miejscach. Żeby je wszystkie uratować, trzeba by rozciągnąć kilometry siatki. Na razie zakłada się ją w najbardziej narażonych miejscach. Zapłacone w siatkę żabki młodzież przenosi przez jezdnię. Gdy pod koniec lata wracają na stałe miejsce zamieszkania — znów trzeba im pomóc. Poza tym jeśli płazy złożyły skrzek w potoku, trzeba go przeniesić w miejsce, skąd nie wymyje go woda i nie zjedzą ryby. Ostatniej wiosny tylko uczniowie z Rytra uratowali 300 li-trów żabiego skrzeku.

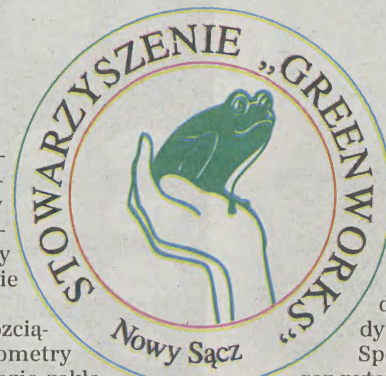
— Mamy w okolicy 18 gatunków płazów i nie wolno tego stracić. Gdy one wyginą, przyjdzie kolej na nas — dolina Po-

pradu to zdaniem Grzegorza Tabasza jedna z ostatnich enklaw dzikiej przyrody w Europie.

Sponsorzy nie pytają: ile płazów ocaliliście dzięki naszym pieniądzom? Rachują wtedy, wspierają się autorytetem swoich ekspertów — herpetologów z UJ: Jana Rafińskiego i Jacka Szymury.

„Greenworks” od kilku lat organizuje Ogólnopolskie Warsztaty Czynnej Ochrony Płazów. Marzą, aby następne mogły się odbywać w drewnianym domku w Rytrze, który leśnicy odstąpili im na 10 lat za symboliczną złotówkę. Właśnie, pod patronatem „Gazety Krakowskiej”, ruszył remont Domku Natury w Rytrze.

Małgorzata ISKRA



HIT

**ZAPRASZAMY
7 DNI W TYGODNIU**

**PON.-SOB.: 8.00 - 21.00
NIEDZ.: 9.00 - 18.00**

**OFERTA WAŻNA
OD 18.09. DO 20.09.98**

kupuj najtaniej!

OWOCE / WARZYWA

MIĘSA / WĘDLINY / RYBY

ART. SPOŻYWCZE



WINOGRONA

3⁴⁹
1 kg



ŁOPATKA WOŁOWA
duża porcja

7⁹⁹
1 kg



SERKI OSTROWIA
różne smaki

1⁴⁹
150 g



KAJZERKA

0¹⁹
60 g



CEBULA

0⁵⁹
1 kg



KIEŁBASA BIAŁA
duża porcja

4⁹⁹
1 kg



SER GOUDA
luzem

8⁹⁹
1 kg



CHLEB PODGÓRSKI

0⁹⁹
400 g



BROKUŁY

0⁹⁹
1 szt.



SUEMPOL
Łosoś wędzony

4⁹⁹
100 g



Oliwki zielone
z papryką
Oliwki czarne
drylowane

3⁹⁹
opak.



KRYNICZANKA
Woda mineralna

0⁹⁹
1.5 l

HIT – SUPEROFERTA



EMALIA OLKUSZ
Czajnik emaliowany
z gwizdkiem, różne kolory

18⁹⁹
1 szt.



HIT ZA HITEM
Kaseta audio

3⁰⁰
1 szt.



„SOFT OPAQUE”
Rajstopy z mikrofibrą,
50 DEN, rozm.: S - XL

4⁴⁹
1 szt.

Kraków: ul. Wielicka 259

W obiektywie Kreżela



Jan Lusina — przydomek „Mistrz” — ostatni krakowski płatnerz i jeden z ostatnich w Polsce.

Absolwent krakowskiej ASP. Z wyglądu — koło pięćdziesiątki. Żonaty, dwie córki. Cała rodzina kocha konie, ma własne żrebaki, a prócz nich — jak widać — także innych zwierzęcych ulubieńców. Na swoje zbroje pan Jan otrzymuje zlecenia z różnych zakątków świata. Kiedyś zgłosili się do niego dwaj Francuzi zamawiając pasy cnoty dla swoich żon. Spod Lusinowej ręki wyszedł m.in. napiersnik husarski, który gen. Jaruzelski wręczył Janowi Pawłowi II podczas pierwszej papieskiej wizyty w kraju. Ostatnio wykonywał oręż na potrzeby kręconego przez Andrzeja Wajdę „Pana Tadeusza”. Jego profesja daje mu odprężenie i radość; to pasja. (ROG)

Wygrać w totka za sto złotych

Pan Tadezio wie jak

Dają zero procent gwarancji — zastrzegł od razu autor lakonicznego ogłoszenia, które ukazało się w łódzkiej prasie. — Nie namawiam. Byłbym kłamcą, mówiąc, że mam pewny sposób na wygranę milionów.

Dopiero po zaskakującej antyreklamie wyjaśnia o co chodzi. Otóż Tadezio z Krakowa (tak się przedstawił ów pan „po czterdziestce”), na życzenie osób z całej Polski typuje liczby pozwalające... wygrać w totka. Wysła kombinacje, a klient odbiera je od listonosza po zapłaceniu umówionej kwoty.

— Wszystko wychodzi z obliczeń, ale musi być i szczęście. Gdy rozpiszę dobre liczby, a kupony będą wysłane w zły dzień, też pani nie wygra... A w co pani gra? W duże, czy w multi?

— W multi lotka — odpowiadam.

— No tak, chce pani szybciej wygrać — łatwiej trafić. Mam

smykalkę do liczb — opowiada. — Byłem długi czas krupierem w kasynie, to trochę się na nie napatrzyłem. Nie da się przewidzieć, chyba że się ma umowę z krupierem...

Hobby pana Tadeusza to stara żydowska numerologia. Trochę ją zmienił, dodał elementy „tradycyjnej” i teraz wystarczy podać mu imię i nazwisko. Na ich podstawie wylicza szczęśliwe liczby.

— Nie namawiam — powtarza. — Przede wszystkim trzeba mieć „luźne” 200 zł. 100 biorę za usługę a drugie 100 — na wysłanie. Rozpisuję liczby na 4 kuponach po 3 zakłady. „Serię” wysyła się codziennie przez 7 dni. Ale nie można wydać ostatnich pieniędzy. To przynosi pecha. Jeden emeryt mnie nie posłuchał, a później składał reklamację (jedyną, która się zdarzyła). Żądał zwrotu gotówki. Już następnego dnia mnie przeproszał. Wygrał 2,5 tys. zł.

Człowiek, z którym rozmawiam nie prowadzi ponoć „in-

teresu” dla zysku. Nawet do niego dokładał, gdyż uruchomił bezpłatną infolinię. Zrezygnował po dwóch miesiącach — płacił 600 zł za podłączenie 0-800 i jeszcze dostawał rachunki po ok. 500 zł, bo to on płacił 50 gr za minutę.

— Ja już jestem „nagrany”. Żyję z tego, co wygrałem. Trafiałem na swoje nazwisko 4 „siódemki” i 2 „ósemki”. To, co zarabiam teraz — wydaję. Kocham wydawać pieniądze!

Na koniec daje mi kilka rad, jak grać, by wgrać w multi lotka bez jego pomocy:

1) Skreślać co popadnie.
2) Nie śledzić losowań w TV.
3) Skreślać 7 lub 8 liczb, bo przy 9 i 10 jest małe prawdopodobieństwo trafienia.

4) Nie „bawić się w berka” na kuponie, to znaczy nie typować liczb spośród 80, ale podzielić je na „sektory” po 35 liczb i „strzelać” w sektory.
5) Zadzwoń, gdy mimo to nie wygrasz...

(Iwo)

Moja chata z kraja

Amatorzy, ale ambitni

Kto wie, ile w Polsce jest Ruchów Odbudowy Polski? Jest ROP jako taki (Olszewskiego, idzie do wyborów z „Ojczyzną”), ROP Macierewicza (idzie z Akcją Wyborczą Solidarność) a wczoraj ujawnił się ROP na rzecz odbudowy ROP, ogólnopolski, z siedzibą w Krakowie,

należy do Olszewskiego, ale też idzie z AWS.

Od AWS odeszła już Rodzina Polska, która w większości okręgów pójdzie do wyborów sama. W Krakowie chciała iść do wyborów jako Rodzina Małopolska i nawet miała zebrane papiery do rejestracji. Z jednym wyjątkiem — zabra-

kło arkuszy zgłoszenia do wyborów. To trochę tak, jakby do sądu złożyć wszystkie dokumenty oprócz pozwu.

Podobno jet ostatnio dobra pogoda dla prawicy. Jeśli będzie to taka prawica, jak w Krakowie, to lepiej przeprowadzić się gdzieś indziej.

Jerzy PAŁOSZ



DOM MEBLOWY

czynne

7

dni

w tygodniu

4000 m²

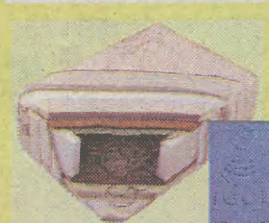
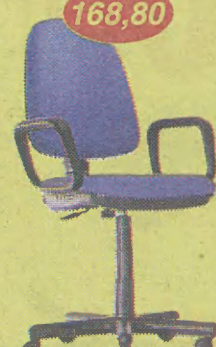
NAJWIĘKSZY DOM MEBLOWY

W POŁUDNIOWEJ POLSCE

Nowy Sącz, Zielona 27 tel. /0-18/ 443 72 07 czynne: pn - pt 9⁰⁰ - 18⁰⁰ sobota 9⁰⁰ - 14⁰⁰ niedziela 10⁰⁰ - 14⁰⁰



SPECJALNA OFERTA
JESIENNA



Rok założenia 1937

LETNIA PROMOCJA

DO KOŃCA WRZEŚNIA

OFERUJEMY PAŃSTWU MEBLE: WYPOCZYNKOWE, POKOJOWE, BIUROWE, SYPIALNE, MŁODZIEŻOWE, SOSNOWE, RATTANOWE, SYSTEMY KUCHENNE, SPRZĘT (PROJEKT, DOWÓZ I MONTAŻ), DYWANY, WYKŁADZINY, OŚWIETLENIE, TKANINY, OBRUSY, SERWETY, CERAMIKĘ ORAZ SZKŁO UŻYTKOWE, ŚWIECE I TŁD...



Ponoć od nadmiaru głowa nie boli. Nie zawsze. Właściciel niszczącej kamienicy oraz zabudowań przedwojennej fabryki likierów, czyli miasto Oświęcim, energicznie szuka chętnego do ich zakupu. A potomkowie Jakóba Haberfelda, którzy stracili prawo do spadku, martwią się, jak ocalić ślad po ich oświęcimskich korzeniach.

Kłopotliwy prezent

Do 1991 roku miasto nie musiało się kłopotać o zabudowania po żydowskiej rodzinie. Po nacjonalizacji, w 1947 roku, były one własnością Skarbu Państwa. Przez z górą czterdzieści lat w kamienicy przy ulicy Dąbrowskiego znajdowały się mieszkania, Urząd Skarbowy, restauracja i biura PSS, a w podziemnych pomieszczeniach rozlewnia wód mineralnych i magazyny PSS. Od początku lat 90. potężna kamienica stoi pusta, już jako własność komunalna. I z roku na rok coraz bardziej niszczeje. Jak na ironię losu, w 1995 roku została wpisana do rejestru zabytków...

Natychmiast po otrzymaniu tego kłopotliwego spadku, Zarząd Miasta uznał, że trzeba się go pozbyć. Status zabytku nakłada bowiem na właściciela szczególne, by nie powiedzieć — uciążliwe obowiązki. Zabrakło też pomysłów na wykorzystanie zabudowań. Pomyślano o ogłoszeniu przetargu. Dzięki temu, że scheda po Haberfeldach została wpisana do rejestru zabytków, cena wywoławcza mogła być niższa — ze względu na koszt przyszłego remontu.

Na początku lat 90. ujawnili się jednak amerykańscy spadkobiercy. Wkrótce miało się okazać, że jeden spośród nich otrzymał w USA odszkodowanie za oświęcimski budynek, więc potomkowie Jakóba Haberfelda utracili prawo do roszczeń w Polsce. Mimo to nie doszło do zaplanowanego w 1991 roku prze-

Gorzkie dzieje fabryki likierów w Oświęcimiu, czyli

Zabytkowy kłopot za 176 tysięcy

targu. Rozsiana po świecie rodzina wyraziła bowiem chęć zakupu dorobku przodków.

Rodzina Jakóba

Praprawnuczka Jakóba, Susan Haberfeld z Australii — od-
kład przed 15 laty odbyła



Koszt remontu na pewno będzie ogromne

podróż sentymentalną do Polski — zafascynowała się dziejami swojej rodziny i miejscem, w którym jej ojciec Erwin przyszedł na świat.

Ustaliła, że w XVI wieku Haberfeldowie wyruszyli z Bawarii na Słowację, skąd na początku XIX wieku trafił do Oświęcimia. Jego syn Jakób założył gorzelnię, słynną na cały region. Po ojcu przejął fabryczkę Emil i prowadził ją do śmierci. W 1925 roku dom i fabryka dostały się w spadku jego synom: Gerhardowi, Alfonsowi i Erwinowi.

Po wojnie Alfons z Felicją osiedli w Ameryce, Gerhard, który służył w polskiej jednostce w Afryce — dołączył do żony i córki, które zamieszkały w Palestynie. Erwin odbywał służbę wojskową w australijskich siłach zbrojnych w Nowej Gwinei, a potem dołączył do żony i córki — właśnie Susan — mieszkających w Zachodniej Australii. Oplakiwali rodzinę i krewnych poległych w holokaście. Lecz życie nie znosi próżni. Rodziły się kolejne pokolenia Haberfeldów. A seniorzy roku odchodzili — jako ostatni zmarł tego lata Erwin, ojciec Susan.

W Stanach żyje jeszcze Felicja, która wraz z synem Stefanem interesuje się losem rodzinnego domu w Oświęcimiu. Pełnomocnikiem izraelskiej gałęzi rodu jest prawnuczka Jakóba, Yale Valent. A w Australii, najstarsza z trójki po Erwinie — Susan.

Dom Jakóba

Susan pierwszy raz zobaczyła dom w Oświęcimiu przed 15 laty, a ostatni raz była tam przed 3 laty. Wywołał smutną refleksję:

— Rodzinny dom stoi opuszczony, rodzina rozproszona jest po świecie, a jej spójność zagrożona odległością i odmiennością losów i przeżyć.

Dom wybudował Jakób w latach 80. ubiegłego wieku. Po latach Susan przemierzała jego korytarze i zakamarki, by odnaleźć ojcowskie wspomnienia. Szukała też miejsca, gdzie działał sklep alkoholowy, mający duże wejście od strony ulicy i drzwi prowadzące do hallu na

parterze domu. Od ojca wiedziała, że w piwniczce, znajdującej się na tyłach domu, składowano lód, którego bloki wycinano zimą z rzeki Soły. Erwin zapamiętał też, że do 1914 roku mieli siłownię parową do produkcji energii elektrycznej — jednak Austriacy zarekwirowali baterie, bo potrzebowali ołowiu. Za to do dziś przetrwały oryginalne sztukaterie, balustrady, stolarka drzwiowa i okienna czy piece kafłowe.

Nie wiadomo kiedy, ale Susan pomyślała, że dobrze byłoby, gdyby pamięć po Haberfeldach przetrwała w Oświęcimiu. Od lutego nie kryła już przed polskimi przyjaciółmi swojego projektu, który w maju przelała na papier i przefaksowała do Urzędu Miasta Oświęcim. Marzy, by powstał Ośrodek Haberfeldów. Chciałaby pomieścić w nim niedrogi hotel oraz centrum informacji o mieście i jego historii. W ogromnym budynku widzi też miejsce na bibliotekę, galerię sztuki, również dom twórcy dla artystów i sale konferencyjne. Susan upatruje w swym pomysle także korzyści dla miasta, bo autokary z turystami zbyt szybko oddalają się sprzed obozowych bram, omijając miasto.

— Oświęcim był kiedyś zwyciężającą miejscowością. Jako Auschwitz, stał się symbolem wybuchu sił o potęgę kataklizmu. Dzisiaj jest miejscowością, przez którą przewijają się w pospiechu ludzie, z których wielu nie jest w stanie ogarnąć powiązania przeszłości z teraźniejszością i przyszłością w tym zwykłym niegdyś mieście — napisała w swym projekcie powołania

wielowyznaniowego ośrodka kulturalno-naukowego.

Przetarg

Od chwili, gdy amerykańska gałąź Haberfeldów wyraziła chęć zakupu zabudowań przy ulicy Dąbrowskiego, zaczęły



Czy po fabryce likierów zostanie tylko kącik w oświęcimskim muzeum miejskim?

kursować listy między urzędem, a potomkami Jakóba. Informowali, że zbierają fundusze, prosili o cierpliwość. Trudno być głuchym na apele Żydów, zwłaszcza w Oświęcimiu. Oświęcim odwiedził także, na prośbę rodziny, stypendysta Fundacji Fullbrighta Abraham Musher. Jako student architektury miał przygotować projekt zagospodarowania obiektu. Władze Oświęcimia zapewniły mu opiekę tłumacza. Już po jego wyjeździe okazało się, że znał język polski.

Lata mijały. Urzędowa korespondencja dotycząca posiadłości Jakóba poszerzyła się o listy z Australii (niektóre pisane po polsku) i Izraela. 21 sierpnia 1997 roku ukazała się Ustawa o

gospodarce nieruchomości, gwarantująca spadkobiercom prawo do pierwokupu, ale tylko do czasu ogłoszenia przetargu. Prawie rok czekali jeszcze na decyzję Haberfeldów. Przetarg na budynki i grunt wyznaczono na 4 sierpnia 1998 roku, o czym powiadomiono rodzinę. Cenę wywoławczą ustalono na 350 tys. zł. Ani Haberfeldowie, ani nikt inny nie wyraził zainteresowania kupnem. Drugi przetarg odbędzie się 16 października, a cena wywoławcza spadła już do 176 tys. zł. W międzyczasie Zarząd Miasta prowadzi kampanię promocyjną na rzecz pozyskania kupców. Zainteresowanie obiektem wyrażają inwestorzy amerykańscy, polscy i niemieccy. Na ile jest ono poważne, pokaże przetarg. Rozważa w nim też udział rodzina Jakóba, założyciela fabryki spirytualiów. W zasadzie kupno kamienicy nie jest dla potomków Jakóba problemem. Zapora stanowi koszt renowacji, obliczany przez nich na 2 mln dolarów. Niewielki też sens ma dziś projekt Susan, odkąd w 1986 roku powstał w Oświęcimiu Międzynarodowy Dom Spotkań Młodzieży, a w 1992 — Centrum Spotkań Dialogu i Modlitwy.

Zbliża się termin drugiego przetargu. Jeśli i tym razem nie uda się miastu sprzedać zabudowań Haberfeldów, Zarząd zamierza wystąpić do krajowego konserwatora zabytków o zezwolenie na wyburzenie obiektu. 30-letnia działka w centrum miasta będzie miała ogromną wartość i z pewnością znajdzie się na niej nabywca. Runie jednak wtedy zabytkowy gmach, ostatni już ślad w mieście po fabryce wódek i likierów. Turysta będzie mógł jedynie obejrzeć w miejskim muzeum kącik z baterią butelek o różnych kształtach, w które kolejni pracownicy Haberfeldów wlewali napoje...

Małgorzata ISKRA

Czy znasz już osobiste zalety tego konta?

Konto Osobiste w Kredyt Banku PBI S.A. jest bardzo atrakcyjnie **14%** oprocentowane;

dołączane do niego karty płatnicze

do pieniędzy;

bankofon pozwala

a możliwy do uzyskania

płynność finansową. UWAGA! Dodajemy krajowe ubezpieczenie NNW*, a także... wybierając nasze

Konto Osobiste automatycznie zakładają Państwo **Rachunek Uniwersalny**. Wypełniając wniosek tylko

jeden raz, dostają Państwo klucz

do korzystania z innych, atrakcyjnych produktów naszego Banku.

* NNW przy minimalnej kwocie wpływu na konto - 1000 zł miesięcznie



KREDYT BANK PBI S.A.

WSZYSTKO W JEDNYM BANKU

Oficjalny Sponsor
Tour de Pologne

Katowice, Oddział: ul. Szafranka 2-4, tel. (0-32) 256 16 44; ul. Mieleckiego 10, tel. (0-32) 253 80 91. Częstochowa, Oddział: ul. J. Piłsudskiego 5, tel. (0-34) 324 22 07. Filie: Cieszyń, ul. Stary Targ 4, tel. (0-33) 51 08 20; Sosnowiec, ul. Partyzantów 1, tel. (0-32) 69 50 37; Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 48, tel. (0-32) 262 30 57; Zawiercie, ul. Paderewskiego 32, tel. (0-32) 670 89 22. Bielsko-Biała, Oddział: ul. Teodora Sixta 19, tel. (0-33) 12 50 81. Filia: Żywiec, ul. Wesola 1, tel. (0-33) 61 02 20. Tarnów, Oddział: ul. A. Mickiewicza 2, tel. (0-14) 22 42 90. Filie: Tarnów, Al. Solidarności 5-8, tel. (0-14) 27 22 97; Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 26, tel. (0-197) 611 60 07. Kraków, Oddział: ul. Stradom 8, tel. (0-12) 423 23 03; ul. Zaczęta 8, tel. (0-12) 618 01 10. Nowy Sącz, Oddział: ul. Jagiellońska 56, tel. (0-18) 443 78 72. Filie: Gorlice, ul. Wróblewskiego 7, tel. (0-18) 353 70 57.

To sprawozdanie prezentuje zasadnicze i wiarygodne informacje o tym, że Prezydent Clinton w kryminalny sposób utrudniał prowadzenie dochodzenia, najpierw podczas postępowania karnego z powodu seksualnego prześladowania, w którym występuje on jako oskarżony i następnie w czasie jego przesłuchania przed Wielką Radą. (...)

Dowody

Materiały dowodowe dokumentują jednoznacznie, że prezydent i panna Lewinsky mieli stosunek seksualny.

Panna Lewinsky po tym, jak pomiędzy nią i Kennethem Starrem [niezależnym prokuratorem, od dawna „polującym” na prezydenta Clintona – przyp. red.] doszło do porozumienia w sprawie zapewnienia jej immunitetu, przekazała sukienkę w kolorze błękit marynarski, o której powiedziała, że nosiła ją podczas seksualnego spotkania z prezydentem w dniu 28 lutego 1997. Panna Lewinsky wskazała na plamy, jakie znajdują się na sukience. Wnioskowała, że chodzi tutaj o spermę prezydenta.

Pierwsze testy wykazały, że rzeczywiście chodzi o spermę, więc biuro prowadzącego dochodzenie poprosiło prezydenta o jego próbę krwi.

W „pokoju karcianym” Białego Domu 3 sierpnia 1998 roku lekarz pobrał krew od prezydenta – obecni byli agent FBI i adwokat z biura prowadzącego dochodzenie. Po przeprowadzeniu dwóch standardowych testów porównawczych DNA, laboratorium FBI jednoznacznie stwierdziło, że prezydent jest źródłem pobranego z sukienki DNA.

Poza sukienką panna Lewinsky przekazała do dyspozycji prowadzącego śledztwo taśmy z jej telefonicznej sekretarki, na których znajdowały się krótkie wiadomości od prezydenta. Przekazała też wiele prezentów, które dał jej prezydent.

Pierwsze spotkania

W miesiąc po rozpoczęciu praktyki w Białym Domu panna Lewinsky zaczęła, jak to sama określiła, „intensywnie flirtować” z prezydentem. Podczas różnych uroczystości regularnie podejmowała z nim kontakt wzrokowy, następnie podawała mu rękę i przedstawiała się.

Kiedy pewnego wieczoru przypadkowo spotkała prezydenta w podziemiach Białego Domu, przedstawiła się mu ponownie.

Według niej, prezydent odpowiedział, że wie kim ona jest. Panna Lewinsky opowiedziała swojej ciotce, że prezydent „interesuje się jej osobą, albo coś takiego”.

Jesienią 1995 roku prezydent czasami rozmawiał z panną Lewinsky. Ona określiła te spotkania jako „ciąg dalszy flirtu”.

Seks

15 listopada 1995

Panna Lewinsky zeznała, że jej seksualna afera z prezydentem rozpoczęła się w środę 15 listopada 1995 roku.

Według panny Lewinsky, kiedy prezydent przyszedł do zachodniego skrzydła Białego Domu, miała z nim kontakt wzrokowy. W pewnej chwili rozmawiała sam na sam z prezydentem. Podczas flirtu podniosła do góry swoją bluzkę i pokazała skrawek bielizny.

Kiedy potem szła do toalety spotkała prezydenta i powiedziała, że się z nim zadurzyła. On się śmiał i spytał, czy chciałaby jeszcze raz obejrzeć jego prywatne biuro. Przeszli przez prywatną jadalnię prezydenta do biura po drugiej stronie Oval Office [Gabinet Ovalny].

Panna Lewinsky zeznała: „Rozmawialiśmy ze sobą krótko i potwierdziliśmy sobie, że pomiędzy nami istnieje coś jakby uczucie, że czujemy się nawzajem przyciągnięci, i wtedy on zapytał, czy może mnie pocałować”. Panna Lewinsky powiedziała „tak”.

Całowali się w pobawionym okien przedpokoju prywatnego biura prezydenta. Zanim panna Lewinsky powróci-

ła do swojej pracy, zapisała prezydentowi na karteczce nazwisko i numer telefonu.

Około godziny 22, jak sobie panna Lewinsky przypomina, była sama w biurze. Wtedy przyszedł do niej prezydent. Poprosił ją, aby za kilka minut spotkała się z nim. Zgodziła się. (Na pytanie czy wiedziała dlaczego prezydent chce się z

do panny Lewinsky, że powinna przestać. (...). „Powiedziałam mu: ja to chciałabym skończyć. On odsunął mnie od siebie i stwierdził, że z tym (wytryskiem) musi poczekać, aż będzie mógł mi w pełni zaufać. I jak mi się wydaje zażartował, że... już dawno go nie miał.”

Według dokumentów Białego Domu prezydent, w czasie kiedy miał seksualny kontakt z panną Lewinsky, rozmawiał z dwoma członkami Kongresu: z republikanami Jimem Chapmanem i Johnem Tannerem.

Seks 17 listopada

Według panny Lewinsky, drugie seksualne spotkanie z prezydentem miało miejsce w dwa dni po pierwszym – w piątek 17 listopada. (...)

Zeznała: „Pracowaliśmy do późnej nocy. Jennifer Palmieri, panna Curie i panna Herreich [pracownicy Białego Domu] zamówiły pizzę. Kiedy ją dostarczono, poszłam na dół, aby je o tym powiadomić. W tym momencie, kiedy wszedłam do biura panny Curie, stał tam prezydent i o czymś z innymi dyskutował. Wszyscy, którzy zamówili pizzę, weszli do tego biura. Ktoś niechcący pobrudził pizzą moją bluzkę. Poszłam do toalety, żeby ją wyczyścić. Kiedy wychodziłam, w drzwiach biura panny Curie stał prezydent. Powiedział: „Ty możesz tędy wyjść”. Jak twierdzi panna Lewinsky, ona i prezydent udali się do jego prywatnego biura. Tam całowali się albo w przedpokoju, albo w łazience. Po kilku minutach ona powiedziała mu, że lepiej jeśli wróci za biurko. Prezydent zaproponował, aby przyniosła mu kilka kawałków pizzy.”

Kilka minut później przyszła z powrotem do pomieszczeń znajdujących się przy Oval Office i powiedziała pannie Curie: „Prezydent zamówił pizzę”. Ta otworzyła drzwi i powiedziała:

„Sir, dziewczyna z pizzą jest tutaj”. Lewinsky zeznała: „Prezydent poprosił mnie do środka. Przeszliśmy do tylnej części jego prywatnego biura.” Tam całowali się i prezydent dotykał rękami i ustami nagich piersi panny Lewinsky. W pewnym momencie do drzwi prowadzących do przedpokoju, które były przymknięte, zbliżyła się panna Curie i powiedziała, że prezydent ma rozmowę telefoniczną. Panna Lewinsky przypomina sobie, że był to jakiś członek Kongresu.

Według panny Lewinsky „prezydent rozpiął swoje spodnie i obnażył się. Praktykowali seks oralny. Znowu zatrzymał ją, zanim miał ejakulację”.

Seks 31 grudnia

Według panny Lewinsky do trzeciego seksualnego spotkania doszło w sylwestra. Panna Lewinsky była w niedzielę, 31 grudnia 1995, roku do godziny 13.16 w Białym Domu. Prezydent znajdował się w tym samym czasie od godz. 12.11 do 13.15 w pomieszczeniach znajdujących się wokół Oval Office. Potem poszedł do swojego mieszkania.

Panna Lewinsky przypomniała sobie, że pomiędzy godziną 12 a 13 była w prywatnym pokoju jadalnym prezydenta. Tam rozmawiała z kelnerem Białego Domu Bayanim Nelvisem. Opowiedziała Nelvisowi, że nie tak dawno paliła po raz pierwszy w życiu cygaro. Ten zaproponował jej jedno z cygar prezydenta. W tym momencie z Oval Office wyszedł prezydent i zobaczył pannę Lewinsky. Prezydent wysłał pana Nelvisa do pana Panetty.

Według panny Lewinsky, opowiedziała ona prezydentowi o tym, że po raz pierwszy zapala cygaro. Przy tym podała mu swoje nazwisko, miała bowiem wrażenie, że on w ciągu sześciu tygodni, podczas których się z nią nie widział, zapomniał jak się nazywa. Zrobiła to także z tego powodu, ponieważ kiedy ją spotkał na korytarzu nazwał ją „Malec”.

Rzeczywiście próbował ją znaleźć w książce telefonicznej, zgubił bowiem kartkę z numerem, którą od niej otrzymał. Potem poszli według panny Lewinsky „w kierunku biura prezydenta”. „I tam całowaliśmy się, i on podniósł mój sweter, pieścił rękami i ustami moje piersi”. Ona zrobiła mu seks oralny. Ponownie przerwał go przed ejakulacją, stwierdził, że mnie jeszcze dobrze nie zna i nie może mi w pełni zaufać.”

(ciąg dalszy jutro)

Raport niezależnego prokuratora Kennetha Starra

Dzieje grzechu



nią spotkać, panna Lewinsky zeznała: „Miałam już pewne wyobrażenia dlaczego.”)

Spotkali się i ponownie poszli do prywatnej części biura prezydenta. On rozpiął guziki jej kurtki, rozpiął lub tylko podniósł do góry biustonosz; dotknął rękami jej piersi i całował. Panna Lewinsky zeznała: „wydaje mi się, że zadzwonił wtedy telefon... Prezydent wsadził rękę do moich spodni i stymulował mnie w obszarze genitaliów.”

Kiedy prezydent prowadził rozmowę przez telefon (według panny Lewinsky chodziło o kongresmena lub senatora) praktykowała z nim seks oralny. On zakończył rozmowę i powiedział

niechcący pobrudził pizzą moją bluzkę. Poszłam do toalety, żeby ją wyczyścić. Kiedy wychodziłam, w drzwiach biura panny Curie stał prezydent. Powiedział: „Ty możesz tędy wyjść”. Jak twierdzi panna Lewinsky, ona i prezydent udali się do jego prywatnego biura. Tam całowali się albo w przedpokoju, albo w łazience. Po kilku minutach ona powiedziała mu, że lepiej jeśli wróci za biurko. Prezydent zaproponował, aby przyniosła mu kilka kawałków pizzy.”

Kilka minut później przyszła z powrotem do pomieszczeń znajdujących się przy Oval Office i powiedziała pannie Curie: „Prezydent zamówił pizzę”. Ta otworzyła drzwi i powiedziała:

PARYSKIE ŻYCIE

MARIA DE HERNANDEZ-PALUCH

Wielkie, piękne babki

Z Paryża – stolicy mody – donoszę, że nie ma się czego wstydić, jeżeli nie ma się figury modelki. Nawet jedna z czołowych, Kate Moss przytyła – zachwycając się kobiece magazyń, chcące ulżyć doli tych niespecjalnie wiotkich. Dowiadujemy się więc, że więcej niż jedna na pięć Francuzek ubiera się w rozmiary szatek powyżej numeru 44. Koniec kompleksów, okrzyknięto. Witaj mody i przyjemności. Moda dla tych, które są – powiedzmy – dość okrągłe, robi niesłychaną karierę. Moda „Wielkich rozmiarów” jest w pełnym rozkwicie. W ubiegłym tygodniu na salonach pret-à-porter w Paryżu zorganizowano specjalne pokazy nazwane „Supersize”. Po-

kazy od 44 rozmiaru aż do 60!

Myślenie o kobietach o kształtach rubensowskich zaczęło się we Francji na początku lat 90. Zrazu nieśmiało, dopiero w tym roku osiągnęło pełen rozkwit. Zdaje się, że Francja ma w tej dziedzinie kompleks w stosunku do swojej niemieckiej sąsiadki, gdzie od lat dba się – jak to powiedział jeden z kreatorów mody – o te „planety wielkich i silnych”. Nie chciał powiedzieć grubych czy grubawych.

Jeżeli ponad jedna kobieta na pięć we Francji ma rozmiar powyżej 44, jest to też niezły biznes dla tych, którzy się nimi zajeli. Dzisiaj ich bilans wynosi 12 miliardów franków (około sześciu miliardów nowych złotych), a znaczy to sprzedaż 166 milio-

nów rozmaitych części odzieży. Tendencja jest evidentna – „okrągłe” pozbyły się kompleksów. Chcą być ubrane modnie, chcą być zadowolone i młode. I naprzeciw tym żądaniom wychodzą projektanci mody. Pierwszy pokaz mody dla niezbyt szczupłych zgromadził 12 kreatorów i okrągłe kobietki poczuły się od razu lepiej. Do tej pory – jak mówi dyrektor jednego z salonów mody – ubrania te chowano gdzieś po kątach butików, albo rozprowadzano drogą korespondencyjną, bo klientki wstydziły się, a butiki też były nastawione na szczupłe. Teraz krągłe są na równych prawach. Trzeba przyznać, że niektóre ubiory, np. salonu Chalou były sprowadzane z Niemiec, gdzie liczba nieszczupłych kobiet

jest mniej więcej taka sama jak w Polsce, albo i większa. Modelkami były panie o rozmiarze 48.

Dyrektor domu mody Claude i Duval twierdzi, że „skończyły się galery dla tych o większych rozmiarach”. Są więc dla krągłych pań i jeansy, piękne bluzki... oraz dużo dekoltów, by pokazać ich piękne, pełne piersi, a nad nimi zadowolona twarz. Przynajmniej tak to wyglądało na pokazach. I tak wygląda w butikach, które niemal na wyszcigi pragną nadać za tym nowym trendem. Nawet młodziutki Naf-Naf produkuje już większe rozmiary. Jak wynika z sondaży te nieszczupłe są szczęśliwe, bo nareszcie pomysiano o nich i mogą być ubrane modnie. Mogą się bez przerwy nie odchudzać i być

modne, zgodnie z duchem czasu. A duch jest taki, że możesz sobie wygłądać jak chcesz, a i tak moda o ciebie zadba.

Skończyły się czasy nieustającego odchudzania się. Hasło główne: czuj się dobrze w swojej skórze, niezależnie od tego, ile ważysz. To ty masz się czuć dobrze, a moda dostosuje się do ciebie.

Można sobie zadać pytanie: czy moda w ogóle istnieje? Poza pokazami wielkich kreatorów, gdzie oglądamy pokazy sztuki, a nie coś, co można by ubrać – praktycznie nie ma mody. Kompletny eklektyzm.

I tym optymistycznym akcentem pocieszamy wszystkie panie powyżej rozmiaru 44. Pozostałe nie muszą się na gwałt tuczyć, bo jedno i drugie jest w modzie.

Maria de HERNANDEZ-PALUCH



Aktorska para Uma Thurman (na zdj.) i Ethan Hawke przeżyła swoje szczęśliwe chwile, kiedy na początku lipca w nowojorskiej klinice przyszła na świat ich córka. Ważyła ponad 3 kilo i otrzymała imię Maya. Uma jest uszczęśliwiona, jednak nie ma zbyt dużo czasu na wypełnianie matczynych obowiązków. Od początku sierpnia uczestniczy bowiem w zdjęciach do nowego filmu Woody Allena. Nie wiadomo, kto w jej zastępstwie zajmuje się malenstwem, ale znając ogromne dochody Umy i Ethana nie pomylimy się twierdząc, że dziecku nie brakuje nawet ptasiego mleka. Może najwyżej... matczynego.



Tea Leoni już od 10 lat pojawia się na małym i dużym ekranie. Niewątpliwie może pochwalić się i urodą, i aktorskimi osiągnięciami, ale nie ma co ukrywać – znana jest przede wszystkim jako żona Davida Duchovnego. W trakcie zamieszania związanego z rzekomym odejściem Davida z serialu „Z archiwum X” wielu obserwatorów twierdziło, że to właśnie ona była motorem całej tej afery. Tea kocha Davida jak podłotek – Gdyby nagle okazało się, że został mi tylko rok do przeżycia, to... paliłabym dużo papierosów i oczywiście cały czas byłabym z Davidem – mówi z przekonaniem.



Pamela Anderson poskarżyła się niedawno, że bardzo denerwują ją media, które zbyt koncentrują się na jej sprawach osobistych, zamiast zająć się jej działalnością zawodową. Pamela obecnie bierze udział w kręceniu nowego serialu komediowo-sensacyjnego pod tytułem „VIP”. Gra w nim, a co ciekawie, należy też do grona producentów, chociaż nie bardzo wiadomo, na czym polega jej udział w produkcji. Serial pojawi się na ekranach jesienią. Wtedy ocenimy Pamela wyłącznie według zawodowych kryteriów.

RYBYE GOODY		ZASŁONA PRZY KAPELUSZU DAMSKIM		WIEŚ SZLACHECKA		KURTKA DZIOKEJA		RZĄDKIE IMIĘ ŻENSKIE		DZIAŁ STOCZNI		CHINIŚKI WERNIKS		UKOCHANA FILONA		ROZWÓJ		KALAMAR- NICA		SKRZYŃNA BUDOW- LANA		ŚWIETLIE 24 I		KROLOWA KWIATÓW		NAJCIEŻSZY PIĄK LATAJĄCY		ZZERA JE ROZA		STOLICA EGIPTU		DOMEK W OGRÓDZIE		1	24
EKSHAU- STOR		NA TAPCZANIE		6		ODDAWANIE CZUJ BOSTWOM		SPECJAŁ DOPŁYW KURY		3		PISTOLET MASZYNOWY POTOCZNE		45		OWUKOŁOWA TĄCZKA		PRAKTYKA		36		42		KLUB Z MADRYTU JAPONSKA GITARA		34				35		2	25		
PETYCJA		4		28		MATKA DZANKA		24		21		JULIUS, 1891-1964, POLITYK AUSTRIACKI		JEDNA MYJE DRUGĄ		9		OJCIEC POTOCZNE		37		CEL WYSOIGU		JERZY, KANADYJ- KARZ								3	26		
SIEDZIBA KRÓLA				11		NAGANA		2		GRZANKA		DO CALO- WANIA		SŁABY SKRZYPEK		DANIE Z SU- ROWEGO MIĘSA		ŚWIETLIE 21 II		30		KRAJ Z MASKATEM				TOWIOT		OBWÓDKA		4	27				
POLITYK I PISARZ ALBAŃSKI, ZM. 1965		DUBLER AKTORA		44		GRECKI BÓG MIŁOŚCI		PRZYRODA		CZART		HULAKA		WNEKA		18		DAWNA NIANIA		33		ARMIA				31						5	28		
ODDZIAŁ KOMAN- DOSÓW NA TYŁACH WROGA		MIEJSKA ZIELEN		16		DŹWIĘK Z TELE- LEWIZORA		10		LEW LUB CZŁOWIEK		KOTEW BUDOWLANA		IMIĘ KOŁBERGA		MANILA, WŁÓKNO Z FILIPIN		23		PTAK SPIEWAK		BURZYŁ MURY				43						6	29		
PTAK WODNY		40		17		SJESTA		41		SSAK Z MAŁĄ TRABĄ		ZAWILEC		WÓŻLA KRÓLA		19		KLUB PIŁKARSKI Z WRONEK		8		URZĄD PRZELÓŻO- NEGO MECZETU		MITYCZNY LOTNIARZ		AKTYWOWIEC L. AT. 96		WYZWISKO				7	30		
WOJNY OLEJEK		13		10		DŹWIĘK Z TELE- LEWIZORA		16		SSAK Z MAŁĄ TRABĄ		ZAWILEC		WÓŻLA KRÓLA		19		KLUB PIŁKARSKI Z WRONEK		8		URZĄD PRZELÓŻO- NEGO MECZETU		MITYCZNY LOTNIARZ		AKTYWOWIEC L. AT. 96		WYZWISKO				8	31		
UPAŁ		DEKOLT SUKNI		13		DANIE MIĘSNE		10		LEW LUB CZŁOWIEK		KOTEW BUDOWLANA		IMIĘ KOŁBERGA		MANILA, WŁÓKNO Z FILIPIN		23		PTAK SPIEWAK		BURZYŁ MURY				43						9	32		
BUSH, PIOSEN- KARKA		10		17		SJESTA		41		SSAK Z MAŁĄ TRABĄ		ZAWILEC		WÓŻLA KRÓLA		19		KLUB PIŁKARSKI Z WRONEK		8		URZĄD PRZELÓŻO- NEGO MECZETU		MITYCZNY LOTNIARZ		AKTYWOWIEC L. AT. 96		WYZWISKO				10	33		
CHORY NA NIEDO- KRWISTOŚĆ		22		27		PASOŻYT- NICZY PEŁZAK		15		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				11	34				
MALOWIDŁO SIENNE		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				12	35				
INTERWAŁ MUSYCZNY		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				13	36				
MALOWIDŁO SIENNE		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				14	37				
INTERWAŁ MUSYCZNY		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				15	38				
MALOWIDŁO SIENNE		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				16	39				
INTERWAŁ MUSYCZNY		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				17	40				
MALOWIDŁO SIENNE		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				18	41				
INTERWAŁ MUSYCZNY		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				19	42				
MALOWIDŁO SIENNE		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				20	43				
INTERWAŁ MUSYCZNY		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				21	44				
MALOWIDŁO SIENNE		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				22	45				
INTERWAŁ MUSYCZNY		32		7		AUTOMAT		27		DUŻA RZĘKA W AFRYCE		BRAT MOŁDĘSZA		5		TUBYLEC Z AU- STRALII		12		ODMIANA MARCHWINI				26		1				23					

Stamp-8105

Stamp-8105

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki piątkowej z 21 sierpnia 1998 r. książki otrzymują: M. Grzęda – Kasinka Mała, L. Książko – Gorlice, D. Bryła – Brzesko, A. Jurek, Z. Jurczyk – Kraków. Nagrody prześlemy pocztą.



Jedynka

Dwójka

Trójka

Czwórka

Horoskop miłości numerologiczny

Od 18 do 24 września 1998 roku

Piątka

Szóstka

Siódemka

Ósemka

Nowy tydzień niesie wiele korzyści. Piątek i sobota bardzo pomoże w załatwieniu zaległości i sfinalizowaniu długotrwałych projektów. W niedzielę pomysły na wygodne urządzenie się w życiu. Pilnuj jednak, aby osoba ukochana nie wywnioskowała, że wygody będą jej kosztem. Jeśli już robisz plany, to uwzględniaj w nich osobę ukochaną. Nie myśl tylko o sobie, bo można żyć w pałacach, ale samotnie. A twój pałac stopniowo powstaje, dlatego planuj w nim miejsce dla innych.

Dziewiątka

Piątek zweryfikuje czy potrafiś z ludźmi współpracować. Tego dnia nie zrywaj starych układów i dotrzymuj obietnic. W sobotę groźne staje się przekonanie o własnej wielkości i niezależności, bo to przekonanie prowadzi w niedzielę do osamotnienia. Tymczasem właśnie wtedy możesz załagodzić wszelkie niesnaski i zapobiec rozpadowi związku, zwłaszcza dłużej trwającego. Od poniedziałku poprowadzi cię znowu intuicja, we wtorek logika, w środę optymizm, a w czwartek lojalność.

Doskonali 11, 22, 33, 44

Wrzesień jest trudny dla nowych spraw, a łatwy dla starych. To samo dotyczy związków z ludźmi, także tych osobistych. Sobota przynosi zrywy, które musisz kontrolować, by nie wypaść z gry. Pamiętaj, że teraz mało który pomysł jest odkrywczy, dlatego zanim zechcesz zmieniać otoczenie i bliską osobę, najpierw uwolnij samego siebie od starych zwyczajów i myśli. W poniedziałek i wtorek możesz wiele dobrego osiągnąć przez wycucie sytuacji oraz ludzi a także cierpliwość. Nie będzie to takie trudne!

Małgorzata STAWARZ

Towarzystwo Edukacji Bankowej SA w Poznaniu
ogłasza nabór na rok 1998/99

STUDYUM FINANSÓW

tryb dzienny • wieczorowy • zaoczny
kierunki: administracja i finanse lokalne • bankowość
księgowość • podatki • ubezpieczenia
zarządzanie i marketing

BANKOWOŚCI I FINANSÓW

tryb zaoczny
kierunki: bankowość • finanse i rachunkowość
zarządzanie i marketing

Zapraszamy:

Kraków, al. Jana Pawła II 80,

tel. (0-12) 649-77-89

Tarnów, ul. Bitwy Pod Studziankami 5,

tel. (0-14) 262-132

http://www.teb.wsb.poznan.pl

ZAMÓW BEZPŁATNY INFORMATOR

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE

MEDICINA

Kraków, ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

- badania rentgenowskie (pełny zakres — mammografia, urografia i inne)
- operacje i zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, kaszaki, naczyniaki, tłuszczaki, niezstąpione jądra, wodniaki jądra, hemoroidy, usuwanie paznokci, spodziectwo itp.) • usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym i miejscowym (protezy natychmiastowe) • gabinet leczenia zęza i niedowidzenia • testy alergiczne • gabinet endoskopii (gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia) • chirurgia plastyczna (pełny zakres) • bezoperacyjne usuwanie zylaków obdoby • USG (pełny zakres — dzieci i dorośli) • badanie krwi — analiza • badania hormonalne (T3, T4, TSH, prolaktyna i inne) • sondy żołądkowe • akupunktura, akupresura • usuwanie zmian skórnych (mrożenie) metodą niskich temperatur • szczepienia (wzw, różyczka itp.) • gabinet medycyny sportowej • punkcja tarczycy • badania profilaktyczne dla zakładów pracy

- chirurg • chirurg plastyk • chirurg szczękowy • ortopeda • naczyniowiec • urolog • gastrolog • proktolog (choroby obdoby) • kardiolog • internista • endokrynolog (leczenie tarczycy, cukrzyca i otyłość) • alergolog • okulista • dermatolog • neurolog • laryngolog • onkolog • ginekolog-płożnik • psychiatra • psycholog • reumatolog • pediatra • neuropsychiatra • nefrolog • stomatolog • ortopeda • gimnastyka oddechująca (masaż, solarium, siłownia — tel. 421-50-85)

Specjaliści krakowskich klinik
zapraszają!

REJESTRACJA TELEFONICZNA
412-24-59, 8-20

automatyka

Sp. z o.o.

Oferuje:

- Montaż i rozruch przemysłowych systemów pomiarów i sterowania
- Wykonywanie oprogramowania aplikacyjnego sterowników i komputerowych systemów sterowania, wizualizacja procesów
- Instalacja sieci i oprogramowania komputerowego
- Remont, wzorcowanie i sprawdzanie przyrządów pomiarowych
- Doradztwo techniczne, ekspertyzy, prace projektowe, szkolenia
- Produkcja części zamiennych

ZAKŁAD POMIARÓW I AUTOMATYKI Zakładów Azotowych w Tarnowie

33-101 Tarnów, ul. Kwiatkowskiego 8, tel. (0-14) 37 35 54, fax (014) 37 31 69

• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

ZARZĄD MIASTA TARNOWA

ogłasza

przetarg nieograniczony, licytacyjny

NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI

położonej u zbiegu

ul. Lwowskiej i Krupniczej w Tarnowie

W Miejscowym Planie Ogólnym Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Tarnowa nieruchomość przeznaczona jest pod mieszkalnictwo wielorodzinne niskiej intensywności, małe domy mieszkalne z usługami wbudowanymi.

Przetarg odbędzie się w dniu **5 października 1998 r.** w budynku Urzędu Miasta Tarnowa, ul. Nowa 4 w Tarnowie, p. 211 o **godz. 11.00.**

Warunki przetargu:

1. Przedmiotem przetargu jest nieruchomość będąca własnością Gminy Miasta Tarnowa oznaczona nr dz. **86 obr. 204** obj. KW 71 979 i dz. **112/6 obr. 204** obj. KW 71 707 o łącznej pow. **1012 m².**
 2. Nabywca nieruchomości kupuje grunt na własność.
 3. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 151.800,- zł** (słownie: sto pięćdziesiąt jeden tysięcy osiemset-).
 4. **Wadium w wys. 22.770 zł** (słownie zł: dwadzieścia dwa tys. siedemset siedemdziesiąt) należy wpłacić na konto Urzędu Miasta Tarnowa nr 10501562 -12000 54011 BSK O/Tarnów do dnia 1 października 1998 r.
- Wadium** wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygra, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości
- Wadium** wpłacone przez uczestników, po zakończeniu przetargu zostanie niezwłocznie zwrócone na konto oferenta.
- Wadium** wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra nie podlega zwrotowi w razie uchylenia się uczestnika od zawarcia umowy.
5. Postąpienie wynosi **1%** ceny wywoławczej tj. **1.520 zł.**
 6. Do przetargu mogą przystąpić osoby legitymujące się dowodem wpłaty wadium.
 7. Przetarg ustny ma na celu uzyskanie najwyższej ceny.
 8. Koszty umowy notarialnej i innych opłat ponosi kupujący.

Bliższych informacji udziela w Wydziale Geodezji, Gospodarowania Mieniem i Rolnictwa Urzędu Miasta Tarnowa mgr inż. Irena Radwan,
ul. Nowa 3, p. 205, tel. (0-14) 22-08-85 w. 2205.

T-444/Z



Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe
PIL-MOT S.C.

39-220 Pilzno, ul. Lwowska 41, tel./fax (0-14) 67-21-044, tel. kom. (090) 31-85-70

Zaprasza:
pon.-sob. 8-18

Prowadzi SPRZEDAŻ samochodów DAEWOO

- | | | |
|---------------------|----------|-----------|
| ☺ Polonez ATU Plus | ☺ TICO | ☺ LANOS |
| ☺ Polonez CARO Plus | ☺ NEXIA | ☺ NUBIRA |
| ☺ Polonez TRUCK | ☺ ESPERO | ☺ LEGANZA |

BONIFIKATY! do 4.500 zł • Niespodzianki!
Za złomowanie starego samochodu - POLONEZ TRUCK
tańszy o 3.000,-zł

RATY! ☺ LEASING!

SGL CARBON SA

ogłasza przetarg pisemny ofertowy

NA SPRZEDAŻ

LOKALU HANDLOWEGO

usytuowanego w bloku

przy ul. al. Wolności 10 w Nowym Sączu

o powierzchni 162,92 m²

Cena wywoławcza wynosi:

2.500,00 PLN + 22% podatku VAT/m²

Zainteresowani przystąpieniem do przetargu proszeni są o składanie pisemnych ofert w sekretariacie Dyrektora Finansów (budynek administracyjny — pokój nr 111) w godz. 7.00–15.00 w terminie do 25.09.1998 roku.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w kasie Spółki do godz. 13.00 dnia poprzedzającego datę otwarcia ofert (tj. do 25.09.1998r.)

Wadium wynosi 10.000 PLN (słownie: dziesięć tysięcy złotych).

Komisijne otwarcie ofert odbędzie się w dniu 28.09.1998r. o godz. 11.00 w siedzibie Spółki.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy.

Ogłaszający przetarg zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu lub jego unieważnienia bez podania przyczyny.

Dodatkowe wyjaśnienia i informacje udzielane są w siedzibie Spółki w pokoju nr 111 — tel. (0-18) 44-25-245 lub 44-25-248.

K.

KOMORNIK SĄDOWY

przy Sądzie Rejonowym w Muszynie

mający kancelarię w Muszynie przy ul. Kity 18

na podstawie art. 867 kpc

podaje do publicznej wiadomości, że

w dniu 23.09.1998r. o godz. 8.30

w Krynicy przy ul. Kościuszki 1 (blok)
odbędzie się

PIERWSZA LICYTACJA RUCHOMOŚCI

stanowiąca własność dłużniczki:

Danuty Doroczyńskiej zam. Krynica ul. Kościuszki 1/17

Przedmiotem licytacji jest:

SAMOCHÓD OSOBOWY „POLONEZ” CARO,

rok prod. 1992, kolor biały,

nr silnika 578061, nr nadwozia 514080

Wartość szacunkowa 7.800,00 zł.

Ceną wywoławczą w powyższej licytacji jest 3/4 wartości szacunkowej podanej w obwieszczeniu.

Przystępujący do licytacji winni wpłacić w kancelarii Komornika wadium w wysokości 10% ceny oszacowania, najpóźniej w przeddzień licytacji.

Samochód będący przedmiotem licytacji można oglądać w dniu poprzedzającym licytację w miejscu zamieszkania dłużnika.

Komornik Sądowy
przy Sądzie Rejonowym w Muszynie

K.

PRODUCENT OKIEN I DRZWI



PCV — System REHAU i PANORAMA

ALUMINIUM — System SPECTRAL

Świetliki dachowe

39-200 DĘBICA ul. Rynek 14 tel./fax (014) 670-28-15

33-100 TARNÓW ul. Fabryczna 7 tel. 22-37-61, fax 22-37-62

Dowóz do Tarnowa — GRATIS!

BLACHY DACHÓWKOWE

PRODUKCJI RAUTARUUKKI OY FINLAND

SIDING

SUCHE TYNKI

RYNNY - FOLIE - OKNA DACHOWE i inne...

Nasz klient nasz przyjaciel

eMAXI
SKŁAD FABRYCZNY NR 1
32-020 WIELICZKA UL. DĘBOWA 44
TEL./FAX (012) 278-49-64

ODDZIAŁY "ELMAXI":

NOWY SĄCZ UL. KUNEGUNDY 16 TEL. (018) 443-78-36	KRAKÓW UL. KLIMECKIEGO 14 PAW. B/STOJSKO 19
CHRZANÓW - PŁAZA UL. MICHAŁOWSKIEGO 11 TEL. (035) 613-12-14	TARNÓW UL. PRZEMYSŁOWA 29 TEL. (014) 21-50-01
NOWY TARG UL. KOLEJOWA 61 TEL. (018) 266-27-51	TYCHY UL. KATOWICKA 85 TEL. (032) 227-79-47
JABŁONKA UL. MAGURSKA 8 TEL. (018) 265-23-62	

Raty

GWARANCJE ATESTY

TRANSPORT WYKONAWSTWO



ZAKŁADY AZOTOWE „PUŁAWY” SPÓŁKA AKCYJNA



ROZTWÓR SALETRZANO-MOCZNIKOWY **32% N**
O SZYBKIM I TRWAŁYM DZIAŁANIU, TANI W STOSOWANIU **30% N**
28% N



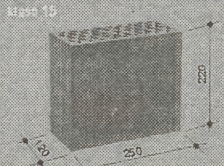
DO NABYCIA W FABRYCZNYCH PUNKTACH SPRZEDAŻY:
Województwo Tarnowskie:

- Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” DĄBROWA TARNOWSKA, tel. (0-14) 42 27 84

K-2553



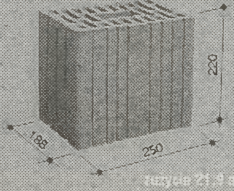
CEGLA KRATÓWKA K-3



1,53 zł

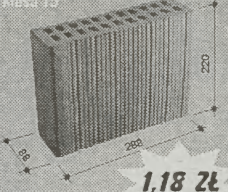
NOWOŚĆ!

PUSTAK U 220



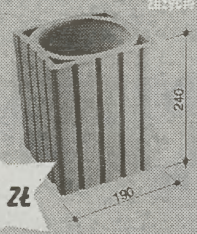
1,71 zł

CEGLA MODULARNA DZ 220



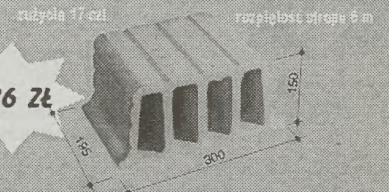
1,18 zł

PUSTAK DO PRZEWODÓW DYMOWYCH



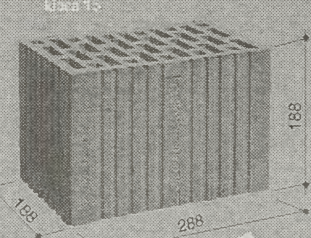
1,68 zł

PUSTAK STROPOWY ACKERMANA



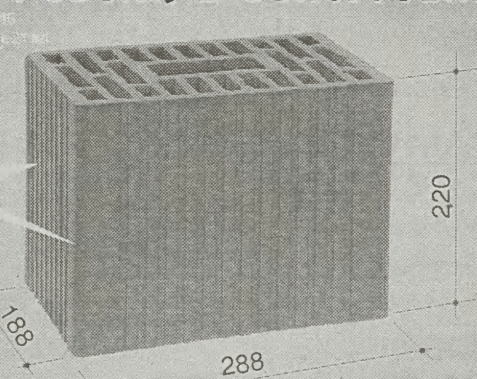
1,36 zł

PUSTAK SZ 188



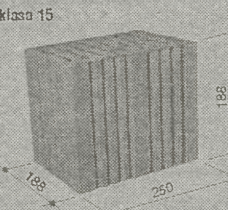
1,76 zł

PUSTAK Z UCHWYTEM



1,85 zł

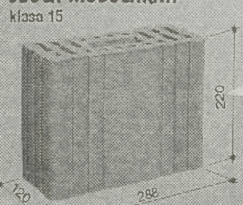
PUSTAK U 188



1,67 zł

NOWOŚĆ!

CEGLA MODULARNA



1,50 zł

DACHÓWKA KRAWĘDZIOWA



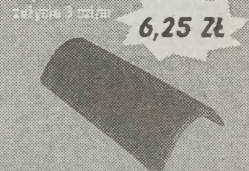
9,98 zł

GASIOR



5,50 zł

GASIOR



6,25 zł

DACHÓWKA "MARSYLKA"



DACHÓWKA WENTYLACYJNA



6,87 zł

DACHÓWKA 80NA



2,19 zł

wszystkie ceny netto

SPRZEDAŻ OD 7⁰⁰ DO 19⁰⁰
ZAŁADUNEK GRATIS

MROZOODPORNE TANIE PORĘCZNE SZYBKE W MONTAŻU CIEPŁE ZDROWE

PRZEDSIĘBIORSTWO CERAMICZNE BIEGONICE S.A.



Nowy Sącz, ul. Dobrzańskiego 14 tel. 18 442 94 20, 442 99 69
Kraków, ul. Jugowicka tel. 090 38 30 03
Lubzina k/Dębicy tel. 090 68 93 62

Przy
zakupie
wyrobów
PC BIEGONICE S.A.
na kwotę min. 2000 zł

10%

udzielamy rabatu,

każdemu klientowi indywidualnemu, który
złoży niniejszy kupon na naszym stoisku podczas
Targów Budownictwa w Krakowie w dniach 18-20.09.98
(ul. Klimeckiego - Chemobudowa)



F.H. „CERAMIK”
33-340 Stary Sącz
ul. Źródłana 22
tel./fax (018) 446-08-83

*„Ceramik”
łazienka
jak marzenie*

PŁYTKI CERAMICZNE

• ścienne • posadzkowe • mrozoodporne •

Polskie i zagraniczne

Bezpośredni import z Włoch, Hiszpanii, Czech i Niemiec

BOGATA OFERTA PŁYTEK GRESOWYCH

Czeskie o nasiąkliwości 0,1%

Kleje, armatura łazienkowa,

Kompleksowe systemy dociepleń: Atlas, Bolix i Kreisel

SKLEPY FIRMOWE:

Limanowa	ul. M. B. Bolesnej 5	tel. (0-18) 337-31-30
Mszana Dolna	ul. Orkana 15	tel. 0-602-781-353
Brzesko	ul. Mickiewicza 31	tel. (0-14) 686-24-90
Krynica	ul. Kraszewskiego 88	tel. 0-602-781-417
Nowy Targ	ul. Szaflarska 148	tel. (0-18) 26-651-47
Stary Sącz	ul. Źródłana 22	tel. (0-18) 446-08-83
Nowy Sącz	Nowy Świat 2	tel. (0-18) 443-86-73
oraz nowo otwarty salon w Nowym Sączu przy ulicy Dojazdowej 14		tel. (0-18) 441-27-28

**Przy większych
zamówieniach
duży rabat!**

SPRZEDAŻ RATALNA

ŁĘGBUD



32-840 Zakliczyn, woj. Tarnów

- bramy garażowe
- garaże blaszaki
- ogrodzenia
- automatyka do bram

Tel./fax 0-14/66-53-343, kom. 090/361-753

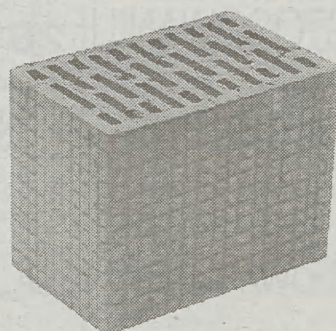
ZAKŁAD CERAMICZNY

BIELOWICE

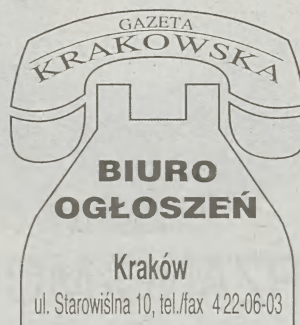
NOWY SĄCZ ul. Grunwaldzka 174
tel.(0-18) 443-53-90 fax (0-18) 443-84-05

WWW.BIELOWICE.ONET.PL E-MAIL: BIELOWICE@OPTIMUS-IC

*Sprzedaj
od 7⁰⁰ do 17⁰⁰
soboty
od 7⁰⁰ do 13⁰⁰*



KRAKÓW - ul. Dobrego Pasterza 118 tel.(0-12) 411-01-78
TYCHY - ul. Lencewicz 6/2 tel.(0-602) 24-19-24
NOWY TARG - ul. Ogrodowa 98 tel.(0-18) 266-32-08
GORLICE - ul. Dukielska 83 tel.(0-18) 353-12-20
ROPA - Nr 750 tel.(0-18) 351-13-79
KALWARIA - Brody 11 tel.(0-33) 76-68-27
KETY - ul. Krakowska 107 tel.(0-30) 45-37-22
BIELSKO BIAŁA - ul. Kowalska 11 tel.(0-33) 14-69-40



USŁUGI BUDOWLANE
Filar
TARNÓW
ul. Nowy Świat 78
(róg Romanowicza)
tel. (0603) 166-834

TARCICA

WIELKA OBNIŻKA CEN

• drewno kominkowe

DRZWI

ANTYWŁAMANIOWE

• masy asfaltowe

Gamart S.A.

38-200 Jasło, ul. Mickiewicza 108,
tel. (0-13) 44-620-21 w. 4295, fax (0-13) 448-55-33

Oferujemy:

ceny producenta



- system rynnowy „GAMRAT” z PVC 75, 125, 150
- rury PVC „GAMRAT” (kanalizacyjne, wodociągowe)
- rury PE „GAMRAT” (woda, gaz)
- system kanalizacji zewnętrznej „NYLOPLAST”
- systemy odwodnień „EURO-PLAST”
- studzienki kanalizacyjne, inspekcyjne i rewizyjne
- wykładziny podłogowe „GAMRAT” (obiektywne, mieszkaniowe)
- kleje „GAMRAT” (Latex, Osakryl, Galep, Ceramik)
- siding „GAMRAT” (okładzina elewacyjna)
- boazeria wewnętrzna
- węże zbrojone „GAMRAT” z PVC
- styropian „GAMRAT” M15, M20, M30
- płyty PVC „GAMRAT” (spienione i twarde)
- inne materiały budowlane



ZAPRASZAMY:

Sklep nr 2 - Jasło
ul. Mickiewicza 108, tel. (0-13) 446-56-64

Sklep nr 3 - Nowy Sącz
ul. Jana Pawła II 36, tel. (0-18) 443-70-19

Sklep nr 4 - Stalowa Wola
ul. Przemysłowa 11, tel. (0-15) 844-50-66

Sklep nr 5 - Nowy Targ
ul. Ludźmierska 29, tel. (0-18) 266-28-31 w. 329

Sklep nr 6 - Dębica
ul. Drogowców 14, tel. (0-14) 670-33-65

Sklep nr 7 - Tarnów
ul. Majchra 38, tel. (0-14) 25-00-06
(ul. Cmentarna, dojazd na giełdę)

Sklep nr 8 - Jarosław
ul. Budowlanych 4, tel. (0-16) 621-42-61

Sklep nr 9 - Krosno
ul. Długa 1, tel. (0-13) 436-89-01

*z Gamart-em
zbudujesz wszystko!!!*

KUPON upoważniający do zakupu w placówkach PPHU „Gamart” S.A.

- * styropianu
- * sidingu

z 5% BONIFIKATA

Ważny do 30.09.1998 r.

**... a może zmienić
okna na DFB !!!**



DFB
OKNA Z PCV

KRAKÓW: VORNE - os. Bieńczyce, ul. Szybka 23b, tel.: (012) 643 66 02, MIASTO PROJEKT - ul. Kraszewskiego 36, tel.: (012) 422 51 00, w. 156, TRAF PLAST - ul. Mickiewicza 14a, tel.: (012) 415 53 65, JAN WILUSZ - ul. Rusznikarska 1/7, tel.: (012) 634 19 19, STAMPOL - ul. Zabłocie 33, tel.: (012) 656 25 37, ANDRYCHÓW: STANISŁAW DZIEDZIK - Wieprz 130, tel.: (033) 755 293, BOCHNIA: KIM - ul. Kościuszki 1, tel.: (014) 611 72 00, BRZESKO: BUMAT - ul. Kopernika 14, tel.: (014) 663 28 55, BUSKO-ZDRÓJ: TERMOMAR - ul. Jasna 10, tel.: (041) 378 77 74, GDŃ: DOMATER - ul. Krakowska 17, tel.: (012) 658 96 77, GORLICE: BOGDAŃSKI - ul. 11-go Listopada 26, tel.: (018) 353 52 33, KAZIMIERZA WŁK.: BOJ - ul. Polna 1, tel.: (041) 352 20 79, KONSKIE: ul. Piłsudskiego 117, tel.: (041) 374 14 34, KRZESZOWICE: ul. Kościuszki 44, tel.: (012) 282 24 92, MSZANA DOLNA: SKAWSCY - ul. Kolbego 24b, tel.: (018) 331 02 87, NIEPOLOMICE: OKNOPLAN - ul. Plac Targowy 11, tel.: (012) 281 32 23, NOWY SĄCZ: BOGDANSKI - ul. Kąkawa, tel.: (018) 443 69 98, SOWA - ul. Wyszyńskiego 3, tel.: (018) 443 81 52, NOWY TARG: TOMASZ ZIEBA - Rynek 11, tel.: (018) 266 75 30, PROSZOWICE: D&J - Pawilon Handlowy, tel.: 0602 526 528, TARNÓW: UNIMAR - ul. Głowackiego 19, tel.: (014) 212 687, TYMBARK: GABRO - Podlas 158, tel.: (018) 332 53 12, w. 24, WIELCZKA: AGNIESZKA DANIEC - Technika Górnictwa 272, tel.: (012) 278 63 24, ZAKOPANE: UNIMAR - ul. Strążyńska 8A, tel.: (018) 201 30 33.

PRACA

DAM PRACE

2000 zł miesięcznie za umieszczenie reklamy firm zagranicznych na Twoim domu, działce, samochodzie. Zgłoszenia po przesłaniu znaczka za 5,30. PPHU „Equator” „Dealer” Wojciech Szmidt, Przykopa 9, 19-311 Golubka.

ADRESOWANIE kopert- zatrudnimy. Placimy do 5 zł- sztuka. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „EURO-INWEST” 99-300 Kutno, box 28

ADRESOWANIE, składanie długopisów- zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. Przedsiębiorstwo „MENAGER” 99-300 Kutno box 107

ADRESOWANIE kopert, pozyskiwanie adresów, przyjmowanie telefonów- zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. Przedsiębiorstwo „TELE-TOP” 99-300 Kutno box 85

ATRAKCYJNA praca domowa, biurowa. Nowe oferty (składanie kolczyków). Dochód 1900 zł. Firma Marketingowa „PRACA” skr. 27, 33-300 Nowy Sącz (znaczek).

DAM PRACE

ATRAKCYJNA 3.000zł (012)278-34-03

ATRAKCYJNA praca w systemie zachodnim (012)633-35-14

AVON- Cosmetics, dodatkowa praca 0601-524-564

AVON — dodatkowa praca. N.Sącz 44-10-203, Zakopane 20-14-998, 20-14-941.

BLACHARZA samochodowego- zatrudnię. Mała Wieś 204 k. Wieliczki. Tel. (012) 659-06-44

CHALUPNICTWO. Tel. (012)648-88-25, 643-63-84 lub stroną WWW: galaxy.uci.agh.edu.pl/mbak/1.htm

CHALUPNICTWA biurowe, różnorodne oferty. Montaż długopisów, zbyt gwarantowany. Informacje bezpłatne. „ROMOS”, BOX 49, 38-402 Krosno 5.

CHALUPNICTWO. Informacje bezpłatne, listownie. Grażyna Burda Poskwił 67, 32-095 Iwanowice

CHALUPNICTWO. Regeneracja kaset barwiących thermopressing oraz inne oferty gwarantowane umową. Informacje bezpłatne, wyłącznie pisemne: Agencja Informacyjno- Reklamowa „Szansa”, 30-316 Kraków, ul. Słomiana 24/103

DAM PRACE

CHALUPNICTWO, bardzo dochodowe, nie wymagane kwalifikacje. INFORMACJE BEZPŁATNE. Firma Reklamowa Fortuna, ul. Żybkiewicza 5, 31-029 Kraków.

CHALUPNICTWO 0700-71-477

CHALUPNICTWO 4.500 zł. Zaopatrzenie, zbyt, umowa, materiał próbny, koperta zwrotna. PHU „GAMA” 75-310 Koszalin, Bałtycka 2.

CHALUPNIKÓW zatrudnimy. 070071738

CHALUPNICTWO, urządzenia gratis, zbyt, zarobek 2100, korespondencyjnie (znaczek 4.90 luzem), FM „ART.DOM”, Łaskiego 27/2, 62-200 Gniezno.

CZASOPISMO „Krakowski Rynek Pracy” numer 7, ogłoszenia, pytaj w kioskach.

DRUKARNIA zatrudni specjalistę do spraw marketingu z wieloletnim doświadczeniem w branży opakowań. Oferty nr D-4334, wraz z telefonem i opisem przebiegu pracy zawodowej prosimy kierować: Agencja Reklamowa „Domena”, Kraków, ul. Józefińska 21/1

DUŻA firma zatrudni 3 osoby z Makowa Podhalańskiego i okolic. Oczekujemy na zgłoszenia osób z wykształceniem średnim i wyższym, ambitnych, nastawionych na sukces. Tel. 0601-49-60-31

DAM PRACE

DODATKOWA praca w niemożliwym czasie pracy. (0-18)44-285-07.

DUŻA ogólnopolska firma dystrybucyjna branży spożywczej, w związku z otwarciem nowych oddziałów na terenie woj. nowosądeckiego i tarnowskiego, poszukuje pracowników działu obsługi klienta, kierowników magazynów, magazynierów, kierowców, pomocników kierowców, kasjerki. Oferty kierować na 4/CC Kraków, ul. Starowiślna 10.

EMERYTA- rencistę zatrudni (umowa zlecenie) Wytwórnia Pustaków Zabierzów koło Stacji

ENERGICZNEGO z autem dostawczym- zatrudnię. Handel- giełda. Wieczorem. (012)412-45-09, 644-59-19

FIRMA zatrudni główną księgową, kosztorysanta, operatora dźwigu 18t (012) 637-10-70

DAM PRACE

FIRMA zatrudni cieśli, dekarzy, blacharzy, murarzy, robotników budowlanych mogą być brygady lub Firmy (012)637-34-66

FIRMA „Konsmet” zatrudni brygady budowlane: cieśle, tynkarzy, zbrojarzy, murarzy, mogą być firmy. Tel. (012)637-55-61

FIRMA ubezpieczeniowa zatrudni 3 osoby (szkolenie, licencja) (012)421-55-98, 0601-88-65-89

FIRMA zatrudni asystentów dyrektora z Dąbrowy Tarnowskiej lub okolic. Tel. (012)267-28-40, 0602-517-898.

FIRMA I. D. Marketing zatrudni na umowę zlecenie osoby do roznoszenia ulotek. Informacje: Kraków, ul. Śliczna 34. (012)412-17-72.

FIRMA „Zelek” zatrudni przedstawiciela handlowego. Wymagania: wykształcenie min. średnie, praktyka, dyspozycyjność, prawo jazdy. Nowy Sącz, Piłsudskiego 64, (0-18)442-75-76 (7-8).

FIRMA zatrudni terenowych Przedstawicieli Handlowych z Tarnowa i okolic. Wymagania: męczyzna, wiek do 25 lat, wykształcenie min. średnie, prawo jazdy kat. „B”. Tel. (0601)520-894.

FIRMA Odzieżowa zatrudni osoby posiadające grupę inwalidzką. 34-400 Nowy Targ, ul. Składowa 26. Tel. (018)26-480-30

FIRMA zatrudni hydraulika, możliwość zakwaterowania. Praca na terenie Podhala. Atrakcyjne warunki płatności. Tel./fax 018-2063718, kom. 0 601454967

FREZERA, tokarza przyjmę. Tarnów, Tuchowska 11, tel. 26-85-09.

DAM PRACE

HURTOWNIA papiernicza zatrudni magazyniera- sprzedawcę (komputer). N.Sącz 0/602-712-843 (19-20).

HURTOWNIA odzieży zatrudni 5 osób. Stala praca, wysokie zarobki. Samochód osobowy, dodatkowe wynagrodzenie. tel./fax (0-18) 443-79-35.

INSTRUKTORA, instruktorkę tańca nowoczesnego zatrudni na korzystnych warunkach tel. (035)643-39-93

JESTEŚ w miarę przystojny zadzwoni. Poszukiwany fotomodel. 090-36-15-75.

KIEROWNIKA apteki zatrudnię, Nowa Huta. Atrakcyjne wynagrodzenie. (012)422-65-34 po 16.00.

KIEROWCĘ -mechanika kat.BCE zatrudni firma, 800 zł/m-c. 0/602-893-093 (10-12).

KRAKÓW. Emerytkę, rencistkę zatrudnimy do obsługi stoisk firmowych (wykładanie towaru, zamówienia). Alkauf oraz Centrum. 3 x tygodniowo. Zgłoszenia faxem. (042)679-18-01, 679-19-56.

KSIĘGOWĄ zatrudnię. 0/602-713-457.

KUCHARZA do Grill- baru zatrudnię (012)649-95-03

KURS agenta ochrony, konwojenta. Licencja I i II stopnia. Raty, system zaoczny, praca. Nowy Sącz, tel.kom. 0/90-68-97-38.

MAGISTRA, technika farmacji zatrudnię w Tarnowie, tel./fax 0-14/27-30-21.

MASZYNISTĘ offsetowego (Romajor) na 1/2 etatu (012)644-35-49

MECHANIKA samochodowego z doświadczeniem, specjalność elektryk- elektronik. N.Sącz tel.442-93-25, 442-96095.

MGR farmacji zatrudni aptekę, atrakcyjne warunki. (0-18)445-70-20 wew.42, 0/601-89-34-50.

MONTAŻ długopisów — informacje bezpłatne. (014)42-25-44.

N.SĄCZ. Hurtownia papiernicza zatrudni kierowcę- zaopatrzeniowca. 0/602-712-843 (19-20).

N.SĄCZ. Absolwentkę rachunkowości zatrudni hurtownia. 0/602-712-843 (19-20).

N.SĄCZ. spawacza (do 35 lat) zatrudni firma. 0/602-896-520 po 17.

NAWIĄZEMY kontakt z rencistą do wykonywania drobnych napraw (konserwatora). Biuro NOT, N.Sącz, ul.1-Maja 5, tel.443-77-62.

NA WŁASNY rachunek: produkcja zniczy. Profesjonalna technologia, przyuczenie. (0-18) 352-01-66 wieczorem.

NIEMIECKA Firma zaprasza współpracowników. Tel. 0602-135-891

OFERTY prac chalupniczych wysłał FM Szansa 30-670 Kraków, ul. Na Kozłowiec 14/107

OGÓLNOPOLSKIE przedsiębiorstwo zatrudni chalupników i współpracowników. „Keram Polska” 97-400 Bełchatów, Budryka 2 skr. poczt. 52

OPERATORA koparki „Ostrówek”, staż pracy 5 lat- zatrudnię. (0-14)74-32-19.

ORBIS-CASINO Sp. z o.o. ul. Kościuszki 1, Zakopane, tel. (0-18) 20-13224 zatrudni od zaraz kasjera walutowego.

POSIADASZ samochód, dysponujesz wolnym czasem, chcesz zarobić — zadzwoni. (0-14) 21-92-28.

POSZUKUJĘ spawaczy oraz malarza- lakiernika (piece kominkowe). Tel. 0601-44-92-96

PRACA w kraju i za granicą czasopismo POSADA. Pytaj w kioskach.

PRACA w ubezpieczeniach (012)270-41-89

PRACA W DOMU- stała, gwarantowany zbyt, godziwe zarobki, informacje bezpłatne- wyłącznie pisemne, adres korespondencyjny: Rozmus Katarzyna ul. Powstańców 1, 31-422 Kraków.

PRACA w domu. „Beta” skr.poczt.110, 33-300 Nowy Sącz 1 (znaczek).

PRACA stała, dodatkowa. Informacje: poniedziałek- piątek. (014)21-86-89 (9-12).

PRACA jest wszędzie trzeba tylko chcieć pracować- oferuję pracę chalupniczą- napisz. K. Serednicka skr. pocztowa 42, 32-800 Brzesko + koperta zwrotna

PRACA stała, dodatkowa- wykształcenie minimum średnie, woj. tarnowskie i nowosądeckie. Tel. kom. 0602/582-380

PRACOWNIKA zatrudni (korzystne warunki- akord) Wytwórnia Pustaków Zabierzów koło Stacji

PRACOWNIA Projektowa zatrudni architekta mieszkającego w Nowym Sączu lub okolicy. Kontakt: (0-18) 441-47-02 lub 0/602-708-178.

PROFESJONALNE pośrednictwo pracy, Krasńskiego 1/3 w JUBILACIE Vlp pokój 637-09.00 do 16.00

Poszukujemy POMOCY DOMOWEJ do pracy za granicą (Szwajcaria)

Życzymy sobie, aby ta osoba była:

- ✓ wolna od zobowiązań
- ✓ posiadała doświadczenie w wykonywaniu prac domowych
- ✓ umiejętność przygotowywania posiłków — gotowanie
- ✓ umiejętność pielęgnacji garderoby — dobre prasowanie
- ✓ umiejętność utrzymania czystości (sprzątanie bardzo zadbanego domu)

Istnieje możliwość zasięgnięcia opinii o naszej rodzinie w kraju.

W zamian oferujemy:

- wysokie wynagrodzenie
- zamieszkanie
- pełne wyżywienie

Oczekujemy wiarygodnych zgłoszeń wraz ze zdjęciem pod następującym adresem:
AXESS COMMUNICATION
Teresa Kacymirow
ul. Kolejowa 100, 05-092 Łomianki

K.2759

F.H.P. DEALER S.C.
w Dąbrowie Tarnowskiej
producent szpachli poliestrowych
zatrudni specjalistów
ds. marketingu i sprzedaży
w celu zorganizowania sieci sprzedaży na terenie
Polski południowej i centralnej oraz prowadzenia
stałej działalności marketingowej.
Informacje telefoniczne pod numerem 42-43-19 w godzinach od 7 do 15

Międzynarodowy koncern paliwowy STATOIL zatrudni SPRZEDAWCÓW w stacji benzynowej w Nowym Sączu

JEŚLI JESTEŚ: samodzielny w działaniu, pracowity, umiesz sprzedawać towary i nawiązywać kontakty z ludźmi, jesteś odporny na stres i zmęczenie, przyslij do nas swoją ofertę pracy.

OFERUJEMY CI: stałe miejsce pracy na nowoczesnej stacji benzynowej, bardzo dobre warunki socjalne, atrakcyjny system szkoleń, oraz możliwość rozwoju zawodowego wraz ze wzrostem firmy. Twoje wynagrodzenie w dużym stopniu zależeć będzie od wyników uzyskiwanych przez stację.

Na oferty czekamy przez 7 dni.

Nasz adres:

Statoil Polska Sp. z o.o., ul. 29 Listopada 10, 00-465 Warszawa
Prosimy o dopisek: „Praca — Nowy Sącz”

 **STATOIL**

Dystrybutor jednego z najdynamiczniej rozwijających się browarów
w Polsce poszukuje kandydatów na stanowisko:

PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO na woj. nowosądeckie i tarnowskie

Wymagania:

- doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku, najchętniej w branży spożywczej
- wykształcenie minimum średnie
- umiejętność prowadzenia negocjacji
- dyspozycyjność i zaangażowanie
- prawo jazdy Kat. B oraz własny samochód
- miejsce zamieszkania w ww. województwach

Oferujemy:

- pracę w dynamicznym zespole
- stałe zatrudnienie po okresie próbnym
- atrakcyjne wynagrodzenie i premie zależne od wyników handlowych.

Oferty zawierające CV ze zdjęciem oraz list motywacyjny
prosimy kierować do 10.10.98 na:
4/CC Kraków, ul.Starowiślna 10 Biuro Ogłoszeń

FIRMA ZATRUDNI

ELEKTRYKÓW, WÓZKOWYCH, SPAWACZY z uprawnieniami

Wymagane wykształcenie średnie — wiek do 25 lat,

oraz

osobę do sprzątania biur i pomieszczeń pracowniczych.

Praca na terenie Nowego Targu.

Tel. (0-18) 26-649-70, (0-18) 26-643-80, 0601 460 670

201/ME/V

◆ Entrak

Firma Entrak Sp. z o.o. (Oddział w Krakowie) będąca oficjalnym dealerem maszyn budowlanych marki Caterpillar, poszukuje osoby na stanowisko:

MECHANIK SERWISU POLOWEGO

Wymagania:

- wykształcenie średnie lub wyższe o profilu Maszyny Robocze Ciężkie
- znajomość j.angielskiego (co najmniej bierna)
- dyspozycyjność

Zapewniamy:

- stałe zatrudnienie w stabilnej, dynamicznie rozwijającej się firmie
- ciągłe podnoszenie kwalifikacji na kursach krajowych i zagranicznych
- samochód służbowy do wyłącznej dyspozycji.

Oferty zawierające CV i list motywacyjny prosimy o przysłanie pod adresem:

ENTRAK SP. Z O.O.

ul. Miętowa 20
61-680 Poznań

K.2866

DAM PRACĘ

PRZEDSTAWICIEL firmy „Marc-Inc” poszukuje osób do stałej lub dodatkowej, legalnej pracy przy regeneracji kaset barwiących, wprasowywania barwnych nadruków na odzież, zbyt gwarantowany, bez pobrań i pośredników. Wysokie zarobki. Informacje bezpłatne, koperta i dwa znaczki. „VICTORIA” Biskupice 101, 32-200 Miechów

PRZYJMĘ doświadczonego blacharza samochodowego 0602-259-894, (012)266-30-85

PRZYJMĘ rencistkę do sklepu ogólnospożywczego, dobrze płatne, okolice Bielan. (012) 425-28-80 wew. 38, 090-68-44-07.

PRZYJMĘ szwaczki z biegłą znajomością szycia ciężkiej skórzaną (012)653-21-07

PRZYJMĘ rencistkę do pracy w kiosku spożywczym - Nowy Sącz, (0-18)442-96-18 po 19.

PRZYJMĘ do dystrybucji książek. Tel. (0-14)21-24-81, wew. 550.

PRZYJMĘ specjalistów ds. marketingu bezpośredniego. Tarnów (0-14)26-18-88.

PRZYJMĘ osobę do opieki nad chorym 5 x w tygodniu. Tarnów, (014)21-26-15.

SALON Fryzjerski przyjmie ucznia na praktykę. (0-18) 442-80-79.

SPRZĄTANIE, praca w domu, pół etatu, referencje pożądane. (0-18) 442-09-76, Węgierska 31, N.Sącz.

STAŁA lub dodatkowa praca w handlu bezpośrednim. Tarnów i okolice. Wymagany samochód. (0-14)26-18-88.

STARSZY, samotny, kulturalny emeryt przyjmie do prowadzenia domu starszą, kulturalną panią. Mieszkanie i wyżywienie zapewnione. Wynagrodzenie do uzgodnienia. Telefon (012)38-92-064

STOLARZY meblowych ze stażem pracy (012) 421-19-91 wew. 642, 0602-765-423

STRÓŻA zatrudnię (emeryt, rencista). N.Sącz 07/90-32-28-07 (9-15).

SZUKASZ stałej i legalnej pracy w domu. Firma zatrudni do przyjmowania zleceń, wyrobu sli-niaczków, kolczyków, sakiewek, mikrowy-lączników, krzyży. Proste prace z zaopatrzeniem i zbytem. Wysokie zarobki. Informacje gratis- koperta i 2 znaczki. „PRACA” Biskupice 101, 32-200 Miechów

TARNÓW -emerytkę, rencistkę zatrudnimy do obsługi stoisk firmowych (wykładnie towaru, zamówienia) 3 x tygodniowo. Zgłoszenia faxem. (042)679-18-01, 679-19-56.

TECHNIKA analityki medycznej zatrudnimy. Tarnów, Tel. (0601)48-92-15.

TERENOWY przedstawiciel poszukuje agentów reklamy Telemarketing, praca w Bochni, Brzesku, Dębicy, Tarnowie. tel. (0-14)67-76-383, (7-9), po 20.

TYNKARZ do pracy w Warszawie (0604)22-74-13

WŁOCHY, pomoc domowa. 0603-29-00-45

ZAGRANICZNA Firma Handlowa zatrudni dwóch przedstawicieli handlowych z woj.nowosądeckiego. Wymagania: pełna dyspozycyjność, chęć pogłębienia swojej wiedzy, lojalność, samochód, telefon. Oferujemy: atrakcyjne warunki finansowe, profesjonalne wyszkolenie handlowe, możliwość uzyskania nowego auta, doskonałe zaplecze ze strony firmy. (0-18) 35-26-339.

ZAKŁAD Przetwórstwa Mięsnego zatrudni wykwalifikowany personel do produkcji wędlin (szef produkcji, wędzacz, pomocnicy produkcyjni z praktyką) oraz wykwalifikowanych wykrawczych mięsa, rzeźników na dobrych warunkach. Tel. (012)278-35-33.

ZAKŁAD Przetwórstwa Mięsnego zatrudni szefa produkcji na dobrych warunkach. Tel. (012)278-35-33.

ZAKŁAD Pracy Chronionej zatrudni od zaraz pielegniarkę. 012/278-52-17, 278-54-01

ZATRUDNIĘ młodą, dyspozycyjną ekspedientkę ze znajomością kwiaciarsstwa. (0-14)74-30-89.

ZATRUDNIĘ brigady pracowników do ocieplenia, praca w delegacji. (014)26-69-44. (0601) 466-876.

ZATRUDNIĘ 5 osób z samochodem z Tarnowa i okolic. Tel. (0-14)26-73-37.

ZATRUDNIĘ blacharza samochodowego Tarnów, tel. (014)26-82-74.

RESTAURACJA „Kapitan” zatrudni pomoc kuchenną.(0-12) 425-59-89.

PRZYJMĘ blacharza budowlanego z praktyką. Tel.(0-12) 269-00-56 po 20.

PRZYJMĘ pomocnika do prac fliziarskich i regipsów.(0-12) 421-58-13 po 19.

PRACOWNIA cukiernicza zatrudni: cukiernika (samodzielnego), pracownika fizycznego. Kontakt osobisty: Kraków, al. 29 Listopada 165 w godz. od 10-17.

POSZUKUJĘ PRACY

KIEROWCA z autem dostawczym Mercedes 1,5 t. szuka pracy. 0501-17-60-80

POSZUKUJĘ PRACY

KIEROWCA- mechanik B,C 15- letni staż, paszport, szuka pracy. (012)284-25-30

KIEROWCA, wszystkie kategorie, kombi, paszport, zielona karta, szuka pracy. (0-18)443-75-65.

MŁODA, energiczna, niepaląca podejmie pracę (0-18)443-42-82 po 12.

PRZYJMĘ każdą pracę chałupniczą (oprócz szycia). Tel. (0-14)612-09-71, grzecznościowy lub (0-14)684-60-29, wieczorem.

RENCISTKA zaopiekuję się osobą starszą lub chorą (012)266-93-32 wew. 39

SZUKASZ pracowników? Zadzwoń (012)422-30-33 wew. 407 (9.00-16.00)

TRANSPORT Avia izolerna, faktura VAT. (0-18) 442-16-89 wieczorem.

ULOTKI, gazetki, materiały reklamowe różniemy rzetelnie, faktury VAT. (012)421-81-55, 0602-75-45-75

WYKSZTAŁCENIE wyższe ekonomiczne, doświadczenie w księgowości, średnio niemiecki, komputer, prawo jazdy, dyspozycyjna. Tel. (0604)237-624, Tarnów.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. (0-14)26-24-75.

NAUKA

„ARMA” Prawo Jazdy A B C E. (012)632-70-19

„EUROPA”- niemiecki, angielski. Tel. (012) 644-19-79. Szkoła, os. Szklane Domy 2

A, „Studium Marketingu i Zarządzania”, Nowy Sącz, Limanowskiego 7. (018) 443-43-39 (012) 633-14-89

A, Kursy prawa jazdy, badania, testy, raty. Kalwaryjska 9. (012)656-53-89, 0602/362-355



SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

użyj języka zamiast przewodnika

- **KURSY JĘZYKOWE**
- **WYJAZDY EDUKACYJNE**
- **OBOZY JĘZYKOWE DLA MŁODZIEŻY**
- **BIURO TŁUMACZEŃ**

Kraków, Mały Rynek 3

tel./fax 0-12 422-78-57, tel. 421-42-37

ADMINISTRACYJNO-PRAWNE: 3-letnie Liceum Ogólnokształcące, 2-letnie Policealne (012) 421-83-33, (012)429-23-60

ADRES: ZDZ Kraków, Dietla 38, (012)422-31-02. **ROZPOCZYNAMYKURSY!** Spawacz: elektryczny, gazowy. Pałac kotłowy. Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych. Przewóz materiałów niebezpiecznych (ADR). Bukieciarstwo. Manicure- pedicure. Barman. Kelnier. Kucharz. Obsługa: suwnic, dźwigów, autoklawów. Przygotowawcze do egzaminu czeladniczego, mistrzowskiego (różne zawody). BHP.

AGENT Celný. Kurs. N.Sącz 0/602-897-808.

ANGIELSKI. Tel. (012)645-92-35

ANGIELSKI. Tel. (012)657-89-00

ANGIELSKI- studentka po egzaminie CAE of Cambridge (012)643-58-38

ANGIELSKI korepetycje 15zł/h (012)649-01-23

ANGIELSKI dla dzieci. Zapisy do 20 września. N.Sącz 0/602-67-15-91.

ANGIELSKI – filolog, udzieli korepetycji. (0-12) 63-76-172.

FRANCUSKI. Studentka IV rok filologii romańskiej (rok we Francji). 012/412-45-23.

GITARA- lekcje. Tel. (012)636-72-65

HISTORIA -korepetycje, przygotowanie do matury i na studia. Tel. (014)21-56-72.

J.ANGIELSKI, korepetycje: Nowy Sącz. Studentka (1,5 roku Cambridge). Informacje (0-16)621-69-78.

J. polski przygotowanie do egzaminu do szkoły średniej w nowym systemie i do matury. Tel. (0-14)21-49-65.

JEZYK angielski tanio. Nowy Sącz tel.44-13-219.

JEZYK angielski -profesjonalnie. Tarnów, (0-14)27-52-53.

JEZYK polski -korepetycje, przygotowanie do matury i egzaminów. Tel. (0-14)21-94-19.

NAUKA

JEZYK niemiecki, historia, geografia. Tarnów, (014)24-05-69.

KARATE: zapisy Nowy Sącz 0/90-68-97-38.

KOREPETYCJE matematyka, fizyka. Tarnów, tel. 26-96-58.

KURSY PRZYGOTOWAWCZE NA STUDIA: Medycyna, Ekonomia, Zarządzanie, Turystyka. DO MATURY: Angielski, Francuski. DO LICCEUM: Polski, Matematyka, Fizyka. STUDIO EDUKACYJNE „INDEKS” (012)653-05-07

KURSY KOSMETYCZNE ROCZNE. ZDZ, Dietla 38. (012)422-31-02. Ilość miejsc ograniczona.

KURSY przygotowawcze na studia medyczne. Wykładowcy z Collegium Medicum, U.J. (012)421-91-49

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, trzyletnie, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012)276-50-91.

LICEUM Ogólnokształcące 3-letnie Zaoczne przyjmuje kandydatów (bez egzaminów) w budynku POLITECHNIKI Krakowskiej Wydział Chemii w godz. 15.00-18.00. Tel. (012)633-03-00 wew. 21-96

MATEMATYKA- korepetycje, przygotowanie do matury, egzaminu wstępnego. Tel. (012)637-39-99

MATEMATYKA kompetentnie i bardzo tanio (012)267-51-97

MATEMATYKA, fizyka, chemia (012)421-05-75

MATEMATYKA- doświadczenie, solidność i skuteczność. 0602-825-494 Kraków

MATURA pisemna- kursy przygotowujące: Polski, Matematyka, Biologia, Historia, Angielski „WORLD”. Szkoła Języków Obcych, Liceum Ogólnokształcące. 012/422-91-61, 422-91-93, zapisy: (10-17). Kraków, Baszłowa 17

NIEMIECKI- lekcje, korepetycje- każdy poziom. Dębica. Tel. (014)670-20-29

NOWY SĄCZ- Szkoła Biznesu prowadzi nabór, rok akademicki 1998-99. (018)443-43-39

NOWY SĄCZ- Szkoła Biznesu kierunku: „Marketing i Zarządzanie”. (018)443-43-39

POLICEALNE Studium Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego w Krzeszowicach, Proszowicach i Wieliczce przyjmuje kandydatów na kierunku: rachunkowość, turystyka, biurowość, informatyka. (012) 276-50-91

POLICEALNE Studium Zaoczne, turystyka, finanse, ochrona środowiska, geodezja przyjmuje kandydatów w budynku POLITECHNIKI KRAKOWSKIEJ Wydział Chemii w godzinach 15.00-18.00 tel. (012) 633-03-00 wew. 21-96

POLIGLOTA- Szkoła Języków pl. Szczepański 3 (012)421-81-28. Zapisy: 8.00-20.00

FOLSKI dla ucznia w domu. (0-14)790-576, po 17.

PRAWO jazdy, Karmielicka 29, wykłady, testy, raty (012)637-89-89

PRZYSPIESZONY kurs tańca towarzyskiego i nowoczesnego (012)634-44-25 od 7.00-22.00

SOPHIS- angielski, Business English. Tel. (012)412-76-42

STUDIUM „Marketingu i Zarządzania”, Studium: Sekretarsko- Asystenckie. Karmielicka 32 (012)632-76-06

STUDIUM „Marketingu”, program pracowników Uniwersytetu Jagiellońskiego. Zakopane, Chałubińskiego 7. (018)20-147-47.

SZKOLENIE żeglarskie, motorowodne, licencje. 012/422-91-62, 647-73-97

SZKOŁA Artystycznego Projektowania Ubiory (dzienna, wieczorowa, zaoczna), SZKOŁA Aktorska i Telewizyjna „SPOT”. 30-318 Kraków, ul. Bałuckiego 9. Tel. (012)266-21-11

TANIEC towarzyski, kursy, klub taneczny dla dzieci, młodzieży, dorosłych. 0602-72-70-05

UDZIELE lekcji języka angielskiego. Tarnów, tel. 21-82-65.

WŁOSKI kursy! Studium Języka Włoskiego. Baszłowa 1 (012)421-34-15

ZAKOPANE „Szkoła Biznesu, Zarządzania” prowadzi nabór, rok akademicki 1998-99. (018)20-147-47.

MOTORYZACJA

SAM. OSOBOWE

SPRZEDAŻ

126EL 1996, 28.000km, 9.300zł (do uzgodnienia). (0-18)441-66-65.

126P, 1992, (0-18) 44-50-5-64 po 16.

126P, 1990/91, czerwony, stan bdb, bogate wyposażenie, garażowany, 5.500zł. (0-18)445-63-50.

126P, 1978, po remoncie -sprzedam. Smigno 131. Tel. (0-14)745-497. (0-603)16-84-67.

SPRZEDAŻ

126P, 1989 r., 85.000 km, po remoncie, stan dobry. Tel. (0-14) 672-45-81.

126P 1991 (0-18)44-11-800

126P FL, 1988, czerwony, po remoncie kapitałnym, 3.550 zł. (0-18)443-03-05.

AUDI 80 diesel 87 rok, przejściówka, szary metalik, pilnie. (012)284-25-30.

AUDI 80 rok 1982/83 tel. (014)43-72-28; VW I, 1980. tel. (014)43-72-33; dom 50 m2 w centrum Nowego Korczyna woj. Kielce, tel. 41-92.

BMW 324 D 2.4, 1986, ciemnozielony metalik, 12.000 zł. (012)411-71-00 wew. 32

BMW 320, 1994, niebieski metalik, pełne wyposażenie oprócz skóry. (0-18)446-11-42.

CC-700, 1993, srebrny metalik, stan bdb, 12.700zł. (0-18)442-78-16.

CC 900, 1996 rok, stan idealny -niedrogo sprzedam. Tel. (0-14)23-25-03.

CHRYSLER Voyager 3.0 1993 sprzedam lub zamienię. (014)66-317-51.

CINQUECENTO 704, 1993r, 68.000, srebrny metalik, zadbane (012)632-11-35

CINQUECENTO Young 704 ccm, niebieski metalik, 1996, i właściciel, książka kontroli technicznej, 15.800 zł. (0-14)66-310-67, wieczorem.

CINQUECENTO 704 cm, X.1996, 26.000, niebieski metalik, garażowany, bezwypadkowy, stan idealny, bogate wyposażenie, pełna dokumentacja, cena do uzgodnienia. (014)79-83-79.

CINQUECENTO 900, 1993, 35.000 km, niebieski metalik, stan idealny. (014)6831-698

CITROEN Camping „Hymet” 2.5D, 1991, 89.000 km, pełne wyposażenie, rej.6 osób, 54.000 zł. (0-18) 442-37-59.

FELICJA 1,6GLX, 1997, czerwona, 8000km (012)647-07-55 wieczorem

FIAT 126p, 1990r, biały, 75tys.km sprzedam 0601-45-78-24

FIAT 126p 1985, bordowy, alternator, cena: 2.200zł Nowy Sącz (0602)48-88-78

FIAT 126p 650E, 1990/1991, garażowany, 4.700 zł sprzedam (0-18)337-38-37

FIAT 126p elx 1998 8000km, niebieski, 12.000zł (0-18)332-75-95

FIAT 126p, rok prod. 1979, bardzo tanio sprzedam. tel. (014)24-21-95.

FIAT 126p- rok. prod. 1992+ koła zimowe. Szczawnica , tel (018)262-14-21

FIAT 126p, 1983r, granatowy- lakier oryginalny; bezwypadkowy. 1.400 zł. Tel. (014)676-35-65

FIAT 126p, 1990, czerwony- sprzedam. (014)68-62-375 wieczorem.

FIAT 126p, 1983 r, granatowy- lakier oryginalny; bezwypadkowy. 1400 zł: Tel.. (014)676-35-65

FIAT 126p, 1991r, Dębica. tel. (014)670-53-23

FIAT 126p, 1989, biały, 63.000 km, hak, radiomagnetofon, lifting. (014)61-27-703

FIAT Cinquecento 704, 1995, dużo dodatków, zakupiony w salonie, cena do uzgodnienia. tel. (0-14)26-05-74, do 16. (0-14)21-90-73, po 17.

FIAT Ducato 2,5, diesel, silnik + podzespoły. Tel. (0-17)221-62-62.

FIAT Punto 75LX, 1994, zielony metalik. Limanowa (0-18) 337-11-42.

FIAT Tipo 1.4, 1990 rok, stan dobry. Tel. (0-14)784-074.

FORDA Fiestę 1.1 1991 i motocykl MZ-150 sprzedam. tel. (014)340-212.

FORD escort 1.3, 1996, kombi, biały, 65.000 km. 28.500. 012/415-21-06

FORD escort 1.3 CL, 1989r. 10.50

SPRZEDAŻ

PRZYCZĘPA HL-8011, 10t, wysokie burty, na bliźniakach. (0-18) 443-02-89.

PRZYCZĘPA 1-osiowa kiper, 3-stronna, wóz ciągnikowy (gumiak). (0-18) 443-98-64.

SAM z silnikiem C-28, podnośnik, blokada na podzespołach STARA. (014)68-66-863

SPRZEDAM koparko-ładowarkę „Ostrówek” K162-stan bardzo dobry, rok. prod. 1987. Tel. (018)28-529-70 Mastela Józef, Podwilk 162

SPYCHARKĘ JT sprzedam.Tel. (014)26-23-82.

WÓZEK widłowy- Suchedniów. Sprzedam tanio. Tel. (014)67-61-061

KUPNO

WÓZEK widłowy- kupię. Tel. (018)27-71-919

USŁUGI

ALARMY, autoblokady, autoimmobilisery, auto-radio. Zestawy GSM, montaż: (012)411-15-33, 413-13-33

ALARMY, autoblokady, centralne zamki, immobilisery, znakownianie (012)644-45-17, Cieni-śła 12

AUTOALARMY, centralne zamki, imobilizery, radiodiodwarzacz-montaż. Tel. (0-14)25-02-77, (0602)522-362.

BLACHARSTWO, lakiernictwo, ślusarstwo, wymiana-naprawa tłumików, rachunki PZU Warta. Solidnie, ekspres do 30% taniej. Tel. po 20.00 (012)413-90-66, (012)643-58-96 od 7.00 do 20.00

BLACHARSTWO- Lakiernictwo- kompleksowe, bezgotówkowe naprawy powypadkowe, samochody zastępcze, ekspresowe terminy, holowanie, oględziny. Tel.: (012)278-18-97, 278-20-61 (8-16)

FH „GUMAR”- Dębica: sprzedaż opon bieżnikowanych; bieżnikowanie opon (gwarancje); osobowe, ciężarowe, dostawcze, naczepy, rolnicze- ceny konkurencyjne. Zapraszamy firmy transportowe. Spoilery (sam. osobowe), nadkola, błotniki (żywyce). Tel. (014)68-26-110 firmowy, (014)68-12-494 domowy

FORD Transit. Przewoży osobowe, towarowe. Usługi dla firm. (0-18) 446-52-11.

FORD Transit kraj, zagranica- przewóz osób,usługi dla firm. (014)784-212.

NADKOLA, błotniki, spoilery. Produkcja, sprzedaż. Spajanie plastików. Ceny konkurencyjne. Tarnów, Dunikowskiego 7, (014)24-14-88 wieczorem.

POMOC drogowa „Jeż” z dźwigiem. Blacharstwo, lakiernictwo (0-18)441-52-03, (0602) 886-257.

PRZEPROWADZKA fachowo (012)643-46-83

PRZEPROWADZKA, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń, pojemniki. Przewłocki, Sarego 8 (012)421-64-02

TRANSPORT kraj, zagranica, Transit solidnie-tanio. (0-14)241-869, (0603)276-703.

TRANSIT-bus: przewozy- wesela, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, inne. (014)67-21-652, 0602-57-93-89

TRANSPORT, kraj- zagranica, spedycja, od 1T-24 ton. 012/641-0007

WYPÓŻYCZALNIA samochodów: Fiat 126p-49.00 zł/ dziennie, rezerwacja. Tel. (012)278-18-97, 278-20-61

ŻUKIEM-Tanio!. (012)266-04-87

CZĘŚCI

SPRZEDAŻ

AUTO- USA części (012)655-90-78, 0602-610-124

FELGI aluminiowe: Audi, BMW, Volkswagen, Fiat, Polonez, stan bdb. (0-18)443-75-65.

HDS dźwig zakabinowy sprzedam. (0-18) 441-47-25.

IZOTERMA kontener, Niemcy, (430-220-230), 3500 zł sprzedam. (0-18) 446-31-27, 446-36-27.

OPONY używane z importu. Największy skład południowej Polski: Gorlice (0-18)352-67-35.

SKRZYŃNIA biegów volvo F-12- 5.000 zł. Sprzedam. (014)68-62-460. (018)33-23-241

SKRZYŃNIE wywrotkę 3000x 2.000x 0,45 na trzy strony sterowana 24 Volt. (014)66-310-38

ZŁ-555: wspomaganie kierownicy, nowe, sprzedam. (0-18) 446-31-27, 446-36-27.

CIĘŻAROWE

SPRZEDAŻ

GAZ 66, 4x4 ciężarowy, Uaz 469B, maszyny stolarskie, trak wielopłowy, ładowarka HON, ostrzałka, rozwierek do pił taśmowych. (0-17)74-41-518.

HANOMAG F-76, Diesel, plandeka, 5,5m skrzynia ładunkowa, stan bdb. (0-18)441-75-08.

IFA-50 skrzyniowa z HDS zakabinowym, oryginalne, sprzedam. (0-18) 441-47-25.

JELCZ HDS.(012)644-62-97

LIĄZ skrzyniowy po remoncie, 1985, kabina przewracalna wraz z przyczepą 11,5 ton. 1988, (0-18)337-46-15

LIĄZ zespół oplandekowany, 1990, tanio. N.Sącz 0/90-269-398.

SPRZEDAŻ

MERCEDES 310 D (towarowo- osobowy) 1994. 54.000 zł. (014)68-62-460, (018)33-23-241

PRZYCZĘPA ciężarowa P-4, 11,5t (plandeka) stan bdb. (0-18) 332-81-49.

SKODA MTS kiper, składak 1997, tanio. 0/90-269-298

STAR 200, 1988, fabryczny, pilnie, stan bdb. (0-18) 442-60-14.

STAR 28, kiper, stan dobry. Tel. (0-14)24-12-92, 0604-232-741.

STAR zarejestrowany, przystosowany do przewozu zwierząt, podnośnik hydrauliczny 090-319-119, (012)267-65-92

STEYR silnik 160 KM kompletny z skrzynią -nowy. Skrzynia 6 z półbiegami „91”. Tel. (0-17)22-16-262.

VOLVO F-12, 1984 (silnik 1992) z naczepą FRUCHAU- 48.000 zł. (014)68-62-460, (018)33-23-241

ŻUK A11, 1987, stan bardzo dobry -sprzedam. (0-14)45-25-06.

ŻUK kontener, 1991 rok, gaz, cena do uzgodnienia -sprzedam. Tel. (0-14)665-37-01, 665-31-64 wieczorem.

ŻUK skrzyniowy, stan dobry, cena do uzgodnienia. Tel. (014)611-15-70

ZAMIANA

AVIA izoterma, 1991, zamienię na Tranzita lub podobny. (0-18)442-16-89.

NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

SPRZEDAŻ

A.„MERITUM”. Kupno sprzedaż domów, mieszkań, działek. N.Sącz (0-18)442-04-68, ul.Jagiellońska 38.

BIURO Obrotu Nieruchomościami. Kosztorysy, wyceny. N.Sącz (0-18)443-84-74, 0/602-52-30-53.

BIURO -Kupno -Sprzedaż -Wynajem domów, mieszkań, działek. Nowy Sącz, Rynek 26, lp, (0-18)443-83-11.

BRZESKO! Mieszkanie 60, 55 m2 zdecydowanie sprzedam. (014)68-62-433

DEBICA- centrum: mieszkanie, 82m2, II piętro, loggia. Tel. (014)67-68-708

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

„KABEL”
Kraków, ul. Wielicka 76
tel. (0-12) 655-33-27, 655-37-82

Oferuje
mieszkania
w nowo realizowanym
budynku
przy ul. Wielickiej
w Krakowie

DEBICA- Fredry: mieszkanie 60,5m2, trzypokojowe, parter. Tel. (014)676-30-89

GDĄSKI ul. Długa 34 m2, 3600/m2 (012) 425-1050, 0049302184438

GORLICE os.Hallera -mieszkanie 49m², IIIpiętro, 60tys.zł (0-18)351-28-05

KRYNICA Czarny Potok, 76m², IVp, 1.500zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

MIESZKANIE 73 m2 sprzedam. Tel. (014)24-19-42.

MIESZKANIE 64m2- trzypokojowe, I piętro w Straszęcinie- Dębica. (014)676-87-25

N.ŚĄCZ: 3-pokojowe 62m², telefon, komfortowe, lub zamienię na Katowice. (0-32)511-478.

N.ŚĄCZ, Sucharskiego: 60m², lp, parkiet, boazeria, szafy, telefon sprzedam. (0-18) 441-77-06 po 14.

N.ŚĄCZ, Gorków: 27m² 1-pokojowe. „Property”, Kościuszki 7, (0-18)443-73-80.

N.ŚĄCZ, Millenium: 2-pokojowe 38m² komfortowe, 1500/m² „Property”, Kościuszki 7, (0-18)443-73-80.

N.ŚĄCZ, Barskie: 50 i 60m² „Property”, Kościuszki 7, (0-18)443-73-80.

SPRZEDAŻ

N.ŚĄCZ: 3-pokojowe 60m², lp, komfortowe, atrakcyjna cena. (0-18)44-11-767, 0/601-283-730.

N.ŚĄCZ: mieszkanie. (0-18) 443-21-83, 443-71-14.

N.ŚĄCZ, Gorków: mieszkanie 60m², IIIp. (0-18) 442-71-04.

N.ŚĄCZ: garsonierę 23m² (centrum miasta) tanio. (0-18) 441-09-69.

N.ŚĄCZ os.Przydworcowe: 54,7m², lp, telefon, po remoncie, bez pośrednika. 0/601-867-221.

N.ŚĄCZ: 41m² (Millenium, wieżowiec). (0-18) 443-74-86.

NOWY Sącz, mieszkanie pow.50m². Wiadomość: (0-18)443-11-00

NOWY Sącz, Broniewskiego, 63m², IVp, (0-18) 441-29-44, (0602)796-208.

NOWY Sącz, sprzedam lub zamienię mieszkanie 40m² na dom z dopłatą (0-18)442-84-12, (0602)804-737

NOWY Sącz, Wojska Polskiego, 84m², dwupokojowe, garaż, 110.000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, Kochanowskiego, I piętro, 77m², 3 pokoje, telefon, 88.000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, Barskie II, 73m², 3 pokoje, lp, 1.400zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, os.Barskie I, IVp, 60m², 1.350zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Grodzkie, 64m², 3 pokoje, parter, 1.300zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Kochanowskiego, 25m², parter, 37.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, os.Grodzkie, 47,5m², lp, 65.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, os.Wojska Polskiego, 27m², parter, 39.600zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, ul.Kołtąja, 53m², IVp, 70.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, os.Barskie IIb, lp, 1.240zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, ulica przelotowa, kamienica, 170m², działka Żarów, 145.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Targ- sprzedam mieszkanie M4 komfortowe z meblami+ telefon. Tel. (018)26-673-63

PILNIE sprzedam trzypokojowe. 012/648-88-70

RZESZÓW: mieszkanie 50 m2(trzypokojowe) II piętro. Tel. (014)670-43-18

SPRZEDAM mieszkanie, pow. 33m² w Nowym Sączu przy ul.Wyspiańskiego 19/2 (0-18) 442-31-11

STRASZĘCIN- Dębica: mieszkanie 52 m2(dwupokojowe), parter, własne ogrzewanie. (014)676-86-70

SZCZAWNICA- sprzedam mieszkanie M4, 65m2, I piętro, z meblami. Tel. (018)262-29-19

TARNÓW. Mieszkanie M-5 komfortowe sprzedam. Tel. (014)22-10-37.

TARNÓW, Fajfary. 3-pokojowe, 65.000 zł. (0602)104-083, wieczorem. (012)636-41-79, (014)267-245.

TARNÓW UL. Marynarki Wojennej.Mieszkanie 48 m2 -sprzedam. (0-14)23-21-27.

TARNÓW-CENTRUM. Mieszkanie 73 m2, ogródek, garaż. Tel. (0-14)22-29-67.

TARNÓW. Garsonierę 36 m2 -sprzedam. Tel. (0-14)21-02-37.

KUPNO

KUPIĘ mieszkanie na Salwatorze ok. 40 m2 (012)648-81-28

POSZUKUJEMY dla klientów mieszkań, domów, działek. (0-18) 443-83-11.

TARNÓW mieszkanie bez pośredników kupię. (0-14)26-83-17.

WYNAJEM

AGENCJA wynajmowania mieszkań, lokali, apartamentów (012)636-60-04

BIURO Kwater Studenckich poszukuje mieszkań, pokoi dla studentów. (012)632-06-52.

BRZESKO! Do wynajęcia mieszkanie 3- pokojowe. Tel. (014)68-61-745

KRAKÓW ok.Kalwaryjskiej: mieszkanie studentkom wynajmę. (0-18)442-26-57, 444-19-55, 443-41-49 po 18.

KRAKÓW: Śródmieście: studentka poszukuje jednej lub dwie studentki do wspólnego zamieszkania/ osobny 15m2 pokój w samodzielnym mieszkaniu. Tel. (014)676-34-28

N.ŚĄCZ: 38m², 50m², 60m² do wynajęcia.

„Property”, Kościuszki 7, (0-18)443-73-80.

N.ŚĄCZ: do wynajęcia mieszkanie 1-pokojowe. (0-18) 44-12-649.

NOWY Sącz, 2 pokojowe, umeblowane, telefon, do wynajęcia (018)441-51-82

NOWY Sącz, do wynajęcia mieszkanie (jeden pokój, kuchnia, łazienka) w domu jednorodzinnym, oddzielne wejście, (0-18) 443-56-82.

WYNAJEM

POKÓJ umeblowany, wynajmę samotnej Pani za opiekę (praca domowa). (012)28-11-653.

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania (012) 636-60-04

POSZUKUJĘ kawalerki do wynajęcia w Krakowie. 0602-599-055.

POSZUKUJEMY pokoi dla studentów (0-18) 443-59-25

POSZUKUJĘ do wynajęcia niedrogiej garsonieri (0-18)442-05-03

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania w Nowym Sączu za rozsądną cenę (0-18)443-76-60

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia w Tarnowie Tel. (014)68-47-076.

STUDENTKA poszukuje mieszkania do wynajęcia w Krakowie, blisko centrum. (033)737-329 po 19.

TARNÓW. Pokój do wynajęcia. (0-14)26-24-75.

TARNÓW, Fajfary. 3-pokojowe, 350 zł/m-c. (0602) 104-083, wieczorem. (012)636-41-79, (0-14)267-245.

TARNÓW. Wynajmę pokój panience. Tel. (014)26-16-32.

WYNAJMĘ pokoje dla 4 studentów. (0-18) 443-03-65.

ZAKOPANE- wynajmę pokój z łazienką, z balkonem- tanio. (012)635-90-49

ZAMIANA

PILNIE zamienię mieszkanie własnościowe M-5 na mniejsze (dopłata) lub sprzedam. Tel. (0-14)240-848.

ZAMINIĘ jednopokojowe- Jasło na równorzędne lub większe w Krakowie. (012)633-64-77.

DOMY

SPRZEDAŻ

BRZESKO! Dom 350 m2, działka 4 ar- sprzedam. (014)66-322-67

DĄBRÓWKA k/Tuchowa -dom murowany 215 m², działka 21a. (0-14) 21-05-02, 525-454.

DĘBICA okolice: dom 70m², zabudowania gospodarcze, 11a budowlane uzbrojone (0-18)441-68-61 po 16, 443-77-08 wew.22 od 8.00 -15.00

DEBICA: dom jednorodzinny, piętrowy, blisko centrum, cena 195.000.- zł (014)670-23-67

DĘBICA- Kombatantów: dom piętrowy, 135 m2- stan surowy, zamknięty, działka 3 ary. Tel. 0602-52-33-85, Dębica, Łysogórska 11/33 po 19.

DOBZYCE dom nowy, wykończony, wszystkie media, działka 9,5a sprzedam (012)271-18-55

DOM drewniany zabudowania gospodarcze tel. (0104)66-336-13.

DOMEK letniskowy, 60m2, 4a, 69000- Gródek nad Dunajcem (012)267-56-70

DOMEK letniskowy w Gorcach 80m², 3 kondygnacje, 12 arów, z wyposażeniem sprzedam. (0-18) 441-77-06 po 14.

DOMEK letniskowy wraz z garażem i działką nad Jeziorem Rożnowskim. Wiad. 33-316 Rożnów 77.

DOM koło Łapanowa. (014)611-81-00 nr. domu 230 Wolica

DOM surowy zamknięty Tarnów – przedmieście. (014)267-579.

DOM z modrzewia do zamieszkania, 3 pokoje, kuchnia, gaz, woda, prąd, łazienka, kanalizacja, budowa nowa, 2 garaże zastropowane. Łapczyca 147. (014)61-275-76

GMINA Żabno: dom drewniany, podpiwniczony, woda, gaz, c.o., budynki gospodarcze, sad. (0-1

KUPNO

NOWY Sącz, działkę, okolice Nawojowskiej, Zielonej, Nadbrzeżnej, poszukuję. Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68

PILNIE kupię działkę budowlaną N.Sącz okolicę. (0-18) 442-37-39 po 18.30.

ZAMIANA

ZAMIEŃ gospodarstwo 1,6 ha z nowym domkiem (gm.Chełmiec) +M-4 własnościowe w N.Sączu na dom w N.Sączu. (0-18)443-81-12 (7-14).

GARAŻE

SPRZEDAŻ

GARAŻ ocynkowany, nowy, konstrukcja zakonserwowana sprzedam (012)266-02-38

GARAŻ Chocimiska, hipoteczny (012)633-30-88 po 21.00

GARAŻE, wiaty, kioski. tel.kom. 0/601-49-53-33 N.Sącz, Bielowicka 35

GARAŻE blaszaki, drzwi uchylne. Niskie ceny. Tel. (014)790-912; kom. (0602) 792-375.

GARAŻE, wiaty, usługi ślusarskie najtaniej w Polsce. Promocja garaży ocynkowanych (3x5) 1.250.000, (018)332-10-52, (012) 655-17-29, 090-38-98-58

GARAŻE blaszaki, kioski, wiaty. Najtaniej w kraju (1150 zł) Transport, montaż, gratis. (012) 654-37-41

TARNÓW, ul. Rolnicza. Garaż murowany sprzedam. (014)267-515 wieczorem.

KUPNO

N.SĄCZ kupię garaż blaszak. (0-18) 444-96-92.

WYNAJEM

DO wynajęcia duży garaż przy ul.Batorego w Nowym Sączu (0-18)441-26-86

GARAŻ do wynajęcia na os. Złotego Wieku. Tel. (012)267-53-23.

GARAŻ murowany os.Wojśka Polskiego -Nowy Sącz, do wynajęcia (0-18)442-78-26

LOKALE

SPRZEDAŻ

„Społem”
Powszechna Spółdzielnia Spożywców
w Tarnowie

**odsprzeda lub odda w najem
PAWILON HANDLOWY
o pow. 348 m²
znajdujący się przy ul. Zamkowej 60**

Informacji udziela
Dział Administracji, ul. Krakowska 4
tel. 0-14/21-24-48 lub centrala
0-14/21-24-81, wew. 464, 466

KURNIK sprzedam lub wydzierżawię. Możliwość adaptacji na inne cele. (0-14).

N.SĄCZ: 40m² handlowe w ok.Rynku. „Property”, Kościuszki 7, (0-18)443-73-80.

N.SĄCZ: kiosk murowany, wyposażony, z towarami. (0-18) 444-28-45 po 20.

NOWY Sącz, sprzedam lub wydzierżawię sklep +mieszkanie na os.Wojśka Polskiego (0-18)442-84-12 lub (0602)804-737.

ODSTĄPIE lokal na dworcu (antresola) PKP Nowy Sącz (0-71)329-98-96, (0601) 71-98-96.

PAWILON handlowy pow. 25m² ul.Borelowskiego 19, (0-18)443-69-13, (0602)40-69-83

ATRAKCYJNA CENA!

DO SPRZEDANIA NA PODHALU:

**Była fabryka mebli,
z halą o pow. 1000 m², z zapleczem 450 m²
z możliwością kupna maszyn
do produkcji z drewna**

Blisze informacje: Dział Rozwoju,
tel. (0-12) 649-90-90, fax (0-12) 649-65-66
lub tel. (090) 39-37-68, (0-601) 26-30-71

PAWILON handlowy w budowie w Tarnowie na ul. Westerplatte -sprzedam. (0-14)24-09-82.

PAWILON handlowy z płyty warstwowej wymiar 4,80x 2,50x 250 oraz 3,60x 240 x250 i kioski RUCH. (014)66-310-38

SKLEP składany z płyty obornickiej 80m² (0-18)443-01-17 wieczorem.

TARNÓW. Dochodowy market samoobsługowy 200 m² -sprzedam. Tel. (090)278-093.

ZAKLICZYN, Rynek kawiarnię -sprzedam. Tel. (0-14)66-534-55.

KUPNO

ATRAKCYJNE pośrednictwo sprzedaż, najem, pożyczki pod zastaw nieruchomości. Kraków, al. Słowackiego 58 (012)633-22-67

WYNAJEM

BOCHNIA- centrum, atrakcyjne stoiska handlowe do wynajęcia (014)61-248-11 po 18.00.

BRZESKO. Powierzchnie w Domu Handlowym do wynajęcia. (0-14)66-311-90.

CENTRUM Bochni- lokale pod biura, gabinety, drobne rzemiosło. (014)611-01-92

CHEŁMIEC, 200m², nowy lokal handlowy, 202/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

**Tanio do wynajęcia
POWIERZCHNIA
MAGAZYNOWA
600 m²**

MarCom Sp. z o.o.
Tarnów, ul. Przemysłowa 27
tel. (0-14) 22-34-30

DO wynajęcia 300m² w Śródmieściu tel. 0501-17-63-03

DO wynajęcia lokal na osiedlu (dz.handel, fryzjerstwo itp) ok. 40m² (0-18)441-48-35, 442-87-84

DO wynajęcia sklep w centrum miasta. (0-18) 441-08-04.

DO wynajęcia lokal 85m² na garaż, magazyn itp. Sita, woda, kanał. Na trasie N.Huta- Kocmyrzów. (012)38-71-024

FIRMA poszukuje lokalu
w centrum Brzeska.
(0602)571-354.

JORDANÓW: lokal do wynajęcia 70 m². Tel. (018) 26-75-228

KRAKÓW, Długa. Parter 73 m², front, handel, gastronomia do adaptacji. (0-601) 506-198.

KRYNICA, Kraszewskiego 88: do wynajęcia (od 01.01.98) 621m² (parter 392m²), działka 1800m², pełne uzbrojenie, możliwość urządzenia parkingu. Oferty pisemne: Samako Sp. z o.o. 33-300 N.Sącz, Węgierska 148J, tel.442-90-43, 442-93-25, 0/602-767-197.

KRYNICA, centrum, lokal biurowy, lp, 57m², 102/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

MUSZYNA centrum: do wynajęcia 25m², 60m² z placem. 0/90-32-28-07 (9-15).

**„EKOWOD” S.A.
w Nowym Sączu
posiada do wynajęcia
POMIESZCZENIA
BIUROWE**

**o pow. 50 m², w budynku
przy ulicy Śniadeckich 14**

Blisze informacje
tel. 441-28-05

N.SĄCZ, Gorzków: do wynajęcia 200m². (0-18) 442-66-02 (10-15).

N.SĄCZ Świniarsko: nowo wybudowane hale, biuro, zaplecze, razem 200m², ogrzewane przez właściciela. (0-18) 44-20-724.

N.SĄCZ: 130m² do wynajęcia (handlowo-biurowy). (0-14) 611-00-31.

N.SĄCZ, centrum: budynek wolno stojący 60m² (wszystkie media z telefonem) na usługi, handel, biura. (0-18) 441-42-90.

N.SĄCZ centrum: 200m² (biura, gabinety lekarskie, inne), własny parking. 0/602-784-905.

N.SĄCZ, Barska 72: 110m² wolnostojące do wynajęcia. (0-18) 441-45-96.

N.SĄCZ: 50m² do wynajęcia (dz.gospodarcza). (0-18) 441-41-60.

N.SĄCZ, Lwowska: 20m² +magazyn +piwnica. (0-18) 440-30-38.

N.SĄCZ: do wynajęcia lokal 60m² na działalność gospodarczą. (0-18) 443-86-98.

NOWY Sącz, Jagiellońska, do wynajęcia 160m², (pub, restauracja, itp) (0602)381-129.

NOWY Sącz, lokal do wynajęcia na biuro lub handel (0-18)442-10-45

NOWY Sącz, lokal do wynajęcia (0-18)441-45-38

NOWY Sącz, Gorzków, 300m², 102/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Millenium, dobry punkt handlowy, lokal 130m², 3.5002/m² „Mediator” (0-18) 442-23-81

WYNAJEM

NOWY Sącz, Gorzków, lokal 600m², plac, 800m², 10.000zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Wólki, 60m², magazynowo-produkcyjne, 6002/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

TARNÓW, Wałowa 3. Powierzchnia handlowa do wynajęcia. (0-601)48-41-24.

TARNÓW. Atrakcyjny lokal biurowo-handlowy w centrum wynajmę. tel. (014)21-59-58.

TARNÓW- centrum: poszukuję lokal handlowy do wynajęcia na sklep. (014)677-62-16

WYNAJME pomieszczenie gospodarcze 45 m². Tel. (012)412-76-56.

WYNAJME dwupokojowe- Huta, 2 lub 3 studentkom- studentom. (032)284-58-75 w. 452 po 16

ZAKWATEROWANIE na Targi Poznańskie. (0-61) 8303093.

DLA DOMU

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

FILTR do wody amerykański, nowy -sprzedam. Tel. (0601)836-392.

GRZEJNIKI aluminiowe gwiazdy, piec węglowy c.o., junkers gazowy. Tel. (014)66-58-779.

LUKSUSOWE meble włoskie do salonu na 80 - 100 m² oraz tego typu sypialnię -sprzedam (do wglądu zdjęcia. Informacje, tel. (0-14)21-50-01.

MATERACE

duży wybór, ceny producenta,
29 Listopada 95
0602-170-714, (012) 415-50-14

MEBLE sosnowe naturalne Scandinavia. Kraków, Zamojskiego 41

TAPETY

**WAKACYJNA
OBNIŻKA CEN
w sklepach "POLAMI"**
ul. Lwowska 26, Kraków

**! SPRZEDAŻ
! RATALNA !**

OBAWIASZ się wybuchu gazu! Domowe alarmy gazowe DAG-1. Wykrywają gaz ziemny, propan butan, czad, cena 119 zł + VAT. Gwarancja 1 rok. tel. (0604)232-414. Alarmus, 38-300 Gorlice, skr. poczt.162.

OKAZJA!! Używane wyposażenie sklepów spożywczych znanych firm niemieckich w ciągłej sprzedaży. 012/285-15-11 (8-16)

PARKIET bukowy tanio. Produkcja. (012)272-34-16, 423-13-95

PIECE węglowe C.O: 10 i 1,2. Cena: 550 zł i 650 zł. Tel. (014)681-97-16

SAUNY luksusowe + akcesoria, Scandinavia. Kraków, Zamojskiego 41

SPRZEDAM łade i szafę chłodniczą (060)146-80-68, (0-18)445-62-73

WŁOSKI regał chłodniczy dł. 3,6m, krajalnicę do wędlin, wagi, ładę chłodniczą dł., 1,8m. (0-18) 444-13-15.

USŁUGI

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenie drzwi: blacha, blokada, tapicerka, zamki, kółki, Płatek (012)415-42-87.

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, PCV, tapicerki, samochodów, żaluzji, układanie wykładzin (012)412-72-58

DOMOFONY- naprawa. (012)423-59-97

**SZAFY, GARDEROBY,
ZABUDOWA WNĘK**

**DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI
FIRMY STANLEY**

10 LAT GWARANCJI Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:

• ul. Wielicka 2, tel. 656 56 75
• ul. Prandoty 6, tel. 417 62 13 w. 139
• os. Niepodległości 3 (pawilon)
tel. 0602 188 984

MONTAŻ naprawy domofonów, videodomofonów, alarmów (012)415-62-77, 0601-43-90-11, 0601-42-46-79

MONTAŻ paneli podłogowych. Malowanie- flizowanie. (012)647-20-68, 0603-212-458

NAPRAWA pieców łazienkowych, term kuchennych, wymiana, usuwanie awarii hydraulicznych. (012)419-22-63

PARKIET „JARZĄBEK” – produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012) 272-19-96. Sklep Firmowy al. 29 Listopada 103a, tel. (012) 413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt – detal.

USŁUGI

URZĄDZENIA sterowane pilotem do otwierania bram ogrodzeniowych przesuwanych, garażowych uchylanych, ogrodzeniowych dwuskrzydłowych. Również z bramami. Montaż, gwarancja (0-18) 443-40-56, (090)69-56-56

USŁUGI malarskie. Tel. (018)26-77-805, 0602-171-985

ŻALUZJE, rolety- inne, najkorzystniej. (012) 649-76-21

ŻALUZJE- Nowy Sącz- 441-20-38

ŻALUZJE- produkcja, sprzedaż, montaż ZAL-MAX 655-74-74, 655-63-76

ŻALUZJE pionowe: PCV, tekstylne, ul. Wybickiego 1 (D.H. Gigant).

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

KOTŁY centralnego ogrzewania gazowe od 17kW do 210 kW z armaturą włoską SITGROUP, kotły wiszące dwufunkcyjne, jednofunkcyjne- Junkers Bosch. Podgrzewacze wody użytkowej gazowo-elektryczne 100,150, 200 l. Transport, montaż, serwis. „Cegaz”. Mała Wieś 204 k.Wieliczki. Tel. (012) 659-06-44

200 szt. stempli budowlanych dł.3,80 sprzedam (0-18)441-20-81

3 okna 1,5x1,5m + 1 drzwi balkonowe. (0-18) 443-30-60.

BETONIARKĘ 200 w dobrym stanie sprzedam. Tel. (014)34-02-12.

BEZSPOINOWE pokrycia dachowe „EKO-SYSTEM” Posezonowa obniżka cen. NOWOFER Nowy Sącz, (0-18)441-33-45, Gorlice (0-18)353-68-00 wew.43

BLACHĘ kolorową białą 0,5x 1250x 2000, trapezowaną 2000x 1000. (014)66-310-38

BLACHĘ trapezową 90 arkuszy- sprzedam. Tel.(014)267-55-95 po 15

BOAZERIE: świerk, modrzew, sosna. Szalówka, listwy, schody, sztekelki. (0-18)440-11-87, 0/90-36-12-32.

BOAZERIA 7-10 zł/m². Tel. (018)26-75-228

DACHÓWKĘ 3.500 szt. sprzedam. (0-18) 443-86-06.

DACHÓWKA palona, nowa, około 2000 szt. Mieszczanki. tel. (0-14)79-00-77.

DESKI jesionowe 50, 70mm suche. (0-18) 33-24-229 wieczorem.

DAB czarny sprzedam, deski 70 mm, suche. Wiadomość: (014)61-18-154

VIDOK
OKNA I DRZWI Z PCV I AL

KRAKÓW: ul. Opolska 12
tel. (0-12) 637-03-22 w. 57
fax (0-12) 637-60-87
TARNÓW: ul. Szkotnik 2b
tel. (0-14) 22-40-54 wew. 57

DEALER: KRAKÓW
ul. Mogilska 71
tel. (0-12) 413-90-33
NOWY SĄCZ - Gorzków
ul. Magazynowa 1
tel. (0-18) 442-74-53 wew. 303

SZCZUCIN
ul. Kościuski 25a
tel. (0-14) 43-63-63

**5 LAT PRODUKUJEMY
OKNA I DRZWI
Z PCV I ALUMINIUM**

NASZE WYROBY POSIADAJĄ CERTYFIKATY

DRZWI balkonowe, dachówka cementowa z rozbiórki, Nowy Sącz (0602)48-88-78

DRZWI PCV 230 x 85, cena 400 -sprzedam. Tel. (0-14)78-92-48.

ELEMENTY na słupy ogrodzeniowe- imitacja kamienia łupanego. Producent- sprzedam. (014)67-61-061

F.H.U. „Drewnochem”. Parkiety. Sprzedaż, usługi. (012)637-50-17, 0601-46-06-56

FIRMA „ZBUDUJ” oferuje pustaki betonowe, żużlowe. Transport gratis. (0-14) 790-782. Łopień.

FOSZTY – modrzew czerwony, sezonowany 8 cm (012)419-20-08 wieczorem

KANTÓWKA 10 x 10. (0-18) 441-79-47.

KOMINKOWE wkłady żeliwne, doskonałe. Cena 1495- Scandinavia. Kraków, Zamojskiego 41

KOSTKA brukowa wibroprasowana, azbestowana – niskie ceny, transport gratis. Kraków, Białopradnicka 39 (012)415-76-24, 0602-885-316

SPRZEDAŻ

KWATERY okienne oszkłone 1,5x54 szt-30, 1,4x49 szt-30. Sprzedam.Tel. 012/655-26-40

USŁUGI

PARKIET, mozaiki ozdobne, tralki, wyrób, układanie, cyklinowanie, dowóz. Żądłak (018)27-71-919

PEŁNE remonty, budowy od A do Z, konkurencyjne ceny, pełna gwarancja tel. 090-659-717

POKRYWANIE blachą, papą oraz malowanie dachów. (0-14)21-42-46.

PRODUCENT oferuje segmenty, siatki, systemy ogrodzeniowe, kompletne ogrodzenia wg potrzeb klienta. Bobowa (0-18)351-18-11 wew. 196.

PROFESJONALNE układanie kostki brukowej. (0-18) 3325229.

PROJEKTY budynków, nadzory, roboty budowlane. PRO-BUD Szczawnica os.Połoniny 4/5 (0-18)262-29-07.

REGIPS, flizy, malowanie, gładź, docieplanie, panel. N.Śącz (0-18) 44-26-477.

REGIPSY, profesjonalny montaż, ceny konkurencyjne. Tel. 0604-243-089

SCHODY, balustrady, boazerie, podłogi wykonanie i montaż. Tel. (014)671-53-38

SUCHE tynki, flizowanie, panele, inne wykończeniowe prace. Tel. 0603-224-809

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi (012)421-83-06

TYNKI, wylewki, flizy, malowanie, docieplanie dachów, ścianki działowe 0602-65-02-62

UKŁADANIE parkietu, paneli, cyklinowanie (012)655-96-15

UKŁADANIE parkietu. Schody, parapety, balustrady, produkcja -montaż (0-18)44-39-578, (0602)467-125.

UKŁADANIE kostki brukowej wraz z zagospodarowaniem przestrzennym- iglaki. Tel. (014)67-61-061

USŁUGI dźwigowe (033)76-14-66 wew. 18

USŁUGI w zakresie montażu podłóg panelowych, terakoty i boazerii. Tel. (014)411-328.

USŁUGI remontowo-budowlane: flizy, panele, piaskowiec, granit, marmur i elewacje. Tel. (014) 68-18-709 po 19 i kom. 0601/53-00-47

WIERCENIE studni lokalizacja cieków. Tel. (0-14)66-53-651, Zakliczyn n.D.

WYKONYWANIE tynków gipsowych. (0-14)23-27-21, 0601 51-91-65.

ZAKŁAD remontowo – budowlany przyjmie zamówienia -wykończenia pod klucz. Zięcina Norbert, Korzenna 261 (0602)810-373.

ŻALUZJE, rolety tanio. (0-18) 446-04-95 (8-17, sob. do 13).

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety. Konkurencyjne ceny. Tarnów, tel. (0-17)222-67-28.

ŻALUZJE, rolety, tel. (014)61-276-50, 0602-839-320

NARZĘDZIA - MASZYNY SPRZEDAŻ

AKUMULATOROWY WW- 1207, stan idealny. Tel. (012)656-59-29- sprzedam.

CZOPIARKĘ jednostronną, 4-wrzecionową, dwie frezarki obwiedniowe. Maszyny z atestem. Tel. (0-14)66-55-102.

FREZARKĘ górnórwzecionową, ostrzałkę, posuw. Tel. (014)796-134, (0602)698-778.

ŁADĘ chłodniczą 2m, stan bdb i inne. (0-18) 443-83-11 (10-16).

MASZYNY stolarskie fabryczne. Tel. (012)27-47-915

MASZYNĘ do ściągania i zakładania opon sprzedam (0-18)444-61-41

MASZYNY szwalnicze -kupno, sprzedaż. Sprzedam maszyny 3-transp. 090-38-37-56, 012/423-63-33 w.5.

NÓŻ krojczy krawiecki „Czepel”, stan bdb. (0-18) 442-90-22.

OGRZEWANIE, Nagrzewnice, Dmuchawy, Kotły c.o. Piece na olej przepracowany (012)644-23-28

OVERLOCKI- stebnówki, maszyny wieloczynnościowe, urządzenia prasowniczne. SKLEP (012)656-34-65 (GWARANCJA, SERWIS)

PRASA hydrauliczno-mechaniczna do produkcji pustaków 39x19x19. Tel. (017)221-70-65 po godz. 16

SILNIK elektryczny 55Kw, 1460 obr. pierścieniowy z rozruchem, nie używany (0-12)27-12-148.

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM tokarkę TUE-35 przebieg 200 młh, wytornica acetylenowa, butla llen- acetylen, wózek (0-18)443-43-10.

SPRZEDAM trak pionowy „BLUMNF” Bydgoszcz- prześwit 60 cm wraz z silnikiem elektrycznym 28 KW. Wiadomość tel. (018)27-548-92

SPRZEDAM maszyny do szycia, podwójny, potrójny transport- różne typy. (018)26-56-516

SPRZEDAM kombajn do boazerii i piłę tarczową, tel. (018)26-75-228

STRUGARKĘ czterostronną profilową. (0-18) 444-91-58.

SUSZARKA do tworzyw, elementów lakierowanych, 1,5m³. (0-18) 443-69-94.

WAGA elektroniczna sklepowa do 15kg, 1000zl (0-18)442-84-24

WTRYSKARKĘ Maurer, klasy Monomat 80, pełny automat, Nowy Sącz (0601)46-12-89

WTRYSKARKA: zwarcie 160t, 190g. (0-18) 443-69-94.

WYTYCZARKĘ do bębnow hamulcowych, nieużywaną (0-12)27-12-148

ZAGINARKĘ ręczną do blachy 3 mbx1mb, oraz zwirarkę do kątownika i rur. (014)66-310-38

RTV, AGD, FOTO

SPRZEDAŻ

KAMERĘ video „Sony” 8mm pilnie sprzedam. (0-18) 441-09-69.

LADA chłodnicza LCW- 54 przeszklona, 1989r. Tel. (014)68-25-824 po 19

KUPNO

SKLEP FOTO przyjmie do sprzedaży komi-sowej artykuły fotograficzne i optyczne Kraków, Wiślna 10

USŁUGI

NAJTANSZY
Kodak
W KRAKOWIE
ODBITKA:
9x13 **0,39**
10x15 **0,45**
Termin 1 dzień
Opisy i doróbki
- BEZ DOPLATY!
Zdjęcia do dokumentów
8 szt. - 1 dzień **12,-**
Wywołanie
- slajdy E-6 1 dzień **10,-**
WYKONUJEMY RÓWNIEŻ
ZDJĘCIA CZARNO-BIAŁE
I SYSTEMU APS
FOTOTECHNIKA
Kraków, ul. Krakowska 34
tel. 656-35-88

ANTENY- 012/648-30-42

NAPRAWA pralek automatycznych. Tel. (012) 637-93-95

NAPRAWA domowa RTV- video, dojazd gratis (012)285-92-75

NAPRAWA pralek, lodówek. (012)412-89-56

NAPRAWA lodówek, zamrażarek, Zakład Usługowy- 012/411-49-66

WIDEOFILMOWANIE „PANDRO”, fotografowanie, tanio, profesjonalnie (012)429-74-01

KOMPUTERY

SPRZEDAŻ

KOMIS, komputery, konsole, programy, modernizacje, serwis. Kalinowe 4. (012)648-25-88

KOMPUTER Pentium II 266MHz CD-24x, monitor Samsung 14, nowy, na gwarancji- pilnie- okazynie (012)421-79-04

KOMPUTERY Pentium 233 MH2, nowy, 1.500zl (0-18)441-53-89

KOMPUTER 386 SX 33 MHz, 2 Mb Ram, 50 Mb twardy dysk, dużo gier. Tel. (014)784-779 po 16.

FAUNA, FLORA

SPRZEDAŻ

10-miesięczny pitt-bullterier, pies- tanio. Tel. (014)611-23-98

BERNARDYNY- szczenięta- sprzedam. Tel. (018)26-238-44, 26-238-23

BOKSERY rodowodowe. Tel. (012)658-86-20

BOKSERY rodowodowe szczepione (psy) 3- mies., cena: 500zl (0-18)441-93-11

BOKSERY żółte z rodowodem (0-18)446-04-72

BOKSERY. 012/647-25-59

DOBERMANY trzymiesięczne (0-18)445-95-35

DOBERMANY szczenięta sprzedam. Tel. (014)45-66-60.

SPRZEDAŻ

DOBERMANY 8-tygodniowe, odrobczone tanio sprzedam. Tel. (014)79-61-43.

DOBERMANY szczenięta, niskie ceny. Tel. (0-14)68-70-287, po 16.

DRZEWA i krzewy owocowe. Zamówienia: „Agromax” N.Śącz, Krakowska . 68, tel.443-09-51.

HODOWLA Psów „BORYS” oferuje bez rodowodu szczeniaczki różnych ras, (atrakcyjne ceny) (0-14)42-43-29, do 16, (0-14)42-42-59, po 21.

KLACZ 1-rocza (Hucul). (0-18) 444-91-58.

KOCIĘTA perskie z rodowodem sprzedam na dogodne raty (012)649-95-15

KOCIĘTA perskie, szynszylowe, 3 miesięczne, tanio sprzedam 0602-801-988

KONIE małopolskie tarantys srokacz sprzedam. N.Śącz (0-18) 441-47-25.

KUCYKI szetlandzkie sprzedam (0-18)446-51-25

KWALIFIKOWANE sadzonki truskawek. Tel. (0-14)41-12-75 lub (0-14)43-72-95.

OGIEREK Dereś (6 miesięcy) (0-18)442-98-00
OGIEREK grz. xo, wiek: 18 miesięcy po og. wróbiła championie wystawy służebkiej. Janik Wojciech, Łapanów 102. Tel. 155

OWCZARKI niemieckie, kocięta różnych ras 0501-406-208

OWCZARKI niemieckie szczeniaki rodowodowe. (0-18) 443-40-75.

OWCZAREK niemiecki, suka hodowlana, 3-letnia, medalistka. (0-18) 443-40-75.

OWCZARKI niemieckie szczenięta rodowodowe sprzedam. (0-18) 441-47-25.

OWCZARKI niemieckie rodowodowe: szczeniaki, młodzież. Bobowa 554 (090)69-15-29

OWCZARKI szkockie Collie, 3- miesięczne - sprzedam,(0-14)747-086.

OWCZARKI niemieckie – sprzedam, rodowodowe, rodzice doskonali. (014) 611-72-60

OWCZARKI Podhalańskie- szczenięta- możliwość dowozu. Nowy Targ 090-251-890

OWCZARKI niemieckie- ładne (szczenięta)- sprzedam. Dębica, tel.(014)670-57-52

OWCZARKI belgijskie. 0601-53-50-93

PEKIŃCZYK po rodowodowym (012)411-82-37

PUDELKI białe, miniatuarki, 7 miesięczne po złotych medalistach. Zakopane (018)122-03

PUDELKI -czarne średne. tel.(0-14)790-412.

ROTTWEILER szczenięta. (0-18) 445-75-52.

ROTTWEILERY szczenięta -sprzedam. (0-14)66-58-414.

ROTTWEILERY szczeniaki -tanio sprzedam, po rodowodowych rodzicach. (0-14)784-195.

ROTTWEILERY szczenięta. (0-14)21-62-91.

ROTWEILLERY szczeniaki sprzedam. Tel. (0-14) 797-187.

ŚWIERKI żywopłotowe 3 zł, srebrny, Daglezie, Jodły, inne – 0602-49-10-13

TRUSKAWKI kwalifikowane. sprzedam. (014) 411-479.

TUSZKI baranie na różno. 0/601-86-03-74.

NPPL „LAS” NOWY SĄCZ ZAKŁAD PRODUKCJI TORFOWEJ w Czarnym Dunajcu tel. (0-18) 265-72-47 oferuje:

- 1. Uniwersalną ziemię kwiatową – Substrat torfowy STK-2 w workach 5- i 20-litrowych**
 - 2. Torf ogrodniczy w workach 90-litrowych**
 - 3. Substrat torfowy STM-4 w workach 90 l**
- Zapraszamy w godz. 7–14*

INNE

ZDROWIE

090-215-991, 0601-428-158, Kraków- GINEKOLOGIA.

090-367-503, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne.

AEROBIK, zajęcia dla dzieci. „Honorata”, Tarnów, Nowy Świat 3, 21-54-68.

CHCESZ pozbyć się nadwagi i dobrze się czuć. Zadzwon (0-14)250-974.

ZDROWIE

GABINET USG Tarnów, Krakowska 15. Rejestracja od 13. (014)21-48-20.

GINEKOLOGIA 090-690-482
GINEKOLOG – leczenie, zabiegi. Łódź. 0 602335083.

MASAŻE, ćwiczenia lecznicze w domu pacjenta, ceny przystępne. Tel. 0603-268-489.

ODCHUDZANIE bez głodu! Dziesięcioprocentowy spadek wagi w 3 tygodnie (012)425-08-32

TURYSTYKA, SPORT

AGROTURYSTYKA- urlopy, weekendy, całorocznie- grupy- 20- osób- tanio. Orawka. (018)26-522-43

KRYNICA -"Józefinka" -wczasy, weekendy, wycieczki, zielone szkoły tel/fax (0-18)471-56-42.

OSRODEK w Piwnicznej przyjmie gości i wycieczki szkolne. (0-18)442-16-89 wieczorem.

OSRODEK Wypoczynkowy „Czercz” Piwniczna tel.(0-18) 44-64-185. Wczaśy, kolonie, wycieczki, zielone szkoły.

RABKA-TANIE pokoje do wynajęcia. Tel. (018) 26-79-915

RABKA. Pensjonat matki z dziećmi, „zielone szkoły”, możliwość zabiegów. (018)26-77-817

RYTRO k/Piwnicznej: zielone szkoły, obozy, rajdy, wczasy. (0-18)446-90-28.

SPRZEDAŻ rowerów, części, serwis. Halczyzna 9, Zielone 17 Prażmowskiego 17. (012)637-92-34

ZAKOPANE- pokoje gościnne. Tel. (018)20-615-89

ZAPRASZAMY na tanie wczasy w Rabce. Tel. (018)26-79-330

ZIELONE Szkoły RYTRO. Taniol! Tel. (018)446-90-63, (012)636-38-90.

WŁOCHY NIEMCY
Koncesjonowane linie przewozowe
Radtur
do
Rzymu - Neapolu
Mediolanu - Turynu - Genui
oraz
Hannoveru
Sprzedaż prowadzą:
Dębica
„Radtur”, ul. Konarskiego 1, tel. (0-14) 676-10-77
Myślenice
„Radtur”, ul. Sobieskiego 2, tel. (0-12) 274-18-45
Nowy Sącz
„Światowid”, pl. Dąbrowskiego 8, tel. (0-18) 443-43-97
Tarnów
„Radtur”, ul. Krakowska 16, tel. (0-14) 21-06-94
Centralna Rezerwacja Miejsc i Sprzedaż Radtur Sp. z o.o.
ul. M.C. Skłodowskiej 9, 31-025 Kraków tel. (012) 421-80-22, 421-37-00,
ul. Józefińska 13, tel. (0-12) 656-49-09

MATRYMONIALNE

ABSOLUTNIE numer 1. Oferty matrymonialne, towarzyskie. Obsługa komputerowa, dyskrecja. (012)658-05-32

BIURO „Alicja”. Kraków, ul. Worcella 6/18 (15-18). 012/422-46-60

MOŻESZ pomóc swemu przeznaczeniu, korzystając z usługi Biura Matrymonialnego. (0-14)24-15-61.

POZNAM kulturalną, drobną, trzydziestokilkuletnią. Jedno dziecko mile widziane (012)6588-288

ROZWIEDZIONA 43/173, wykształcenie wyższe, pozna Pana do 50 lat, powyżej 180, nie szczupłego, minimum średnie. Oferta matrymonialna „ Katarzyna”. (0-14)24-15-61.

ROZWIEDZIONA 43/173, wykształcenie wyższe, pozna Pana do 50 lat, powyżej 180, nie szczupłego, minimum średnie. Oferta matrymonialna Katarzyna. (014)24-15-61.

BIZNES

AKTUALNIE atrakcyjny Lombard, udzielanie kredytów, Długa 76 (012)632-43-66

BIZNES

AGENCJA „LIDER” odzysk długów, wywiad gospodarczy, detektywistyczne, ochrona. (012)633-58-36

ATRAKCYJNY Lombard, Długa 4, (012)422-15-54. Poczytki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości.

BEZPOŚREDNI importer odzieży używanej sortowanej z USA zaprasza hurtownie i sklepy do współpracy. (014)42-24-25.

CIUCHOLAND, ul. Strzelców 5, (budynek Przed-szkola) zaprasza. Najtaniej piątek, sobota.

DLUGI odzyskiwanie, wywiadownia gospodar-cza, zakładanie firm, porady prawne „PROKU-RA” (012)421-93-18

DORADZTWO podatkowe, księgi podatko-we oraz deklaracje z możliwością prowa-dzenia poza siedzibą biura. N.Śącz tel.441-44-89.

FIRMA poszukuje przedstawicieli handlowych oraz osób zainteresowanych współpracą, lo-kał 100 m2 parter w centrum Krakowa (012) 632-94-22

HURTOWNIA odzieży z importu, używanej. Gor-lice (0-18)352-67-35.

MUNDURY agentów ochrony, odzież robocza i sportowa. Producent. Haft komputerowy -usługi. Brzesko, (014)68-68-150.

NAWIAŻĘ współpracę- posiadam lokal 70 m2. Tel. (018)26-75-228

ODSTĄPIĘ dochodową działalność. Wpro-wadzę w rynek zbytu, 50000zł. (0-18) 446-15-65.

PILNIE sprzedam salon gier -zachodnie auto-maty – Flipperry. Tel. (014)262-998.

POSZUKUJĘ współnika z gotówką do salonu i serwisu samochodowego. 0/601-96-06-53.

PRODUCENT materacy piankowych, sprzę- nowych, ortopedycznych poszukuje od-biorców 0602-170-714, (012)415-50-14

SPRZEDAM kontenery chłodnicze wysokiego mrozenia 20, 40 -stopowe, VAT (0601)87-75-12.

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowa-nie, Lombard Kościuszki 17. (012)421-80-59

ULOTKI, gazetki, materiały reklamowe roznie-siemy rzetelnie, faktury VAT. (012)421-81-55, 0602-75-45-75

ULOTKI, materiały reklamowe (wyborcze) rzetelnie rozprowadzimy. 0/603-166-389, (0-18)441-30-90.

WYTWARZANIE artykułów z gumy. Guma-Metal-Usługi. (0-18)352-24-26.

BEZPOŚREDNI importer niemieckiej odzieży używanej Mix sortowany, cena 5,10 zł/kg. Czyściwo 1,5 zł/kg. Brzesko, Piastowska 15, Filia Osieczany 106 „Diamond” 2 km od Myślenic. Informacje: tel. (0-14) 663-23-82, (090) 320-304

RÓŻNE

ANTYKI, Starocie, również zniszczone kupię (012)423-11-49

BARAKOŹÓŁ, namiot ogrodniczy 14 x 5, nowa folia, pustaki 500 szt, 0,

Continental Cup Nowy Targ 18-20 września

Pierwszy cel – Cardiff

Po raz czternasty nowotararskie „szarotki” stają w pucharowe szranki. Do tej pory ani razu Podhale nie udało się awansować do finału. I tym razem jest to zadanie niestychanie trudne. Ale nie niemożliwe. Przed zespołem Tymbarku-Podhala pierwszy runda Continental Cup. I tylko na pozór awans do turnieju ćwierćfinałowego w Cardiff wydaje się łatwe. Po stronie aktywów, znajduje się fakt bycia gospodarzem, i sporego już doświadczenia gry w pucharach. Po stronie pasywów Tymbarku-Podhala, szczupła liczebnie kadra drużyny, oraz kompletny brak wiadomości o przeciwnikach. Zarówno Węgrzy jak i Słowacy nie dostarczyli na czas pełnego zestawu informacji, do czego byli zobowiązani przez przepisy IIHF-u. Dlatego nawet w przybli-

żeniu nie można powiedzieć czegoś o klasie obu zespołów (wcześniej zrezygnował z udziału w turnieju angielski Scheffild). Wiadomo tylko, że Słowacy w poprzednim sezonie występowali w Lidze Alpejskiej, i mają w składzie kilku obcokrajowców. Podobnie jak Węgrzy, u których występuje znany napastnik rosyjski Anatolij Lwow.

Zwycięzca turnieju kwalifikuje się do ćwierćfinału, który odbędzie się w Cardiff. Oprócz tego otrzyma 4 tys. franków szwajcarskich. Turniej rozpoczyna się dzisiaj spotkaniem Alba Volan – Tymbark-Podhale. Jutro zmierzą się ze sobą Słowacy i Węgrzy, a w niedzielę zostanie rozegrany mecz Bled – Tymbark-Podhale. Wszystkie spotkania rozpoczynają się o godzinie 19.

ALBA VOLAN-RICELAND

Szekesfehervar Węgry

Trener: Tibor Kiss
Asystent: Antal Palla.

Menadżer: Gabor Ocskay
Bramkarze

1. Aleksander Marin (Rosjanin), ur. 29.10.1964, numer 30.

2. Tamas Rajz (Węgier), ur. 05.09.1974, numer 35.

3. Krisztian Budai (Węgier), ur. 22.07.1979, nr. 31.

Obrońcy

4. Balzas Kangyal (Węgier), ur. 24.07.1969, numer 25.

5. Csaba Horvath (Węgier), ur. 18.05.1970, numer 3.

6. Dymitrij Tymofiejew (Rosjanin), ur. 29.02.1972, numer 93.

7. Roland Szuna (Węgier), ur. 17.01.1980, numer 14.

8. Balzas Horvath (Węgier), ur. 24.03.1976, numer 5.

9. Peter Gebei (Węgier), ur. 30.05.1976, numer 2.

10. Lajos Enekes (Węgier), ur. 10.09.1965, numer 7.

11. Istvan Dunai (Węgier), ur. 07.04.1979, numer 20.

12. Richard Feil (Węgier), ur. 27.03.1981, numer 4.

Napastnicy

13. Krisztian Palkovics (Węgier), ur. 10.07.1975, numer 24.

14. Gabor Ocskay (Węgier), ur. 11.09.1975, numer 19.

15. Anatolij Lwow (Rosjanin), ur. 05.02.1964, numer 29.

16. Laszlo Ancsin (Węgier), ur. 13.01.1966, numer 91.

17. Miklos Zalavari (Węgier), ur. 24.09.1975, nr. 21.

18. Attila Rajz (Węgier), ur. 15.03.1976, numer 17.

19. József Csibi (Węgier), ur. 17.02.1973, numer 88.

20. Zoltan Szilassy (Węgier), ur. 31.01.1975, numer 71.

21. Gyorgy Kovacs (Węgier), ur. 17.01.1977, numer 42.

22. Gabor Szuna (Węgier), ur. 19.05.1978, numer 28.

23. Robert Wilcsek (Węgier), ur. 06.02.1979, numer 16.

24. Miklos Szabo (Węgier), ur. 19.02.1979, numer 15.

25. Szabolcs Fekete, (Węgier), ur. 28.07.1981, nr. 27.

HC BLED Słowenia

Trener: Stefan Same.
Asystent: Saso Kosir.

Menadżer: Milan Kukulj
Bramkarze

1. Luka Simsić (Słoweniec), ur. 16.18.1967, numer 1.

2. Gregor Solar (Słoweniec), ur. 30.04.1981, numer 3.

3. Anže Ulčar (Słoweniec), ur. 20.07.1979, numer 31.

Obrońcy

4. Alaš Beton (Słoweniec), ur. 27.12.1979, numer 87.

5. Samo Kumar (Słoweniec), ur. 17.11.1973, numer 69.

6. Gorazd Rekejl (Słoweniec), ur. 07.06.1977, numer 15.

7. Boris Lotrić (Słoweniec), ur. 17.01.1976, numer 66.

8. Walerij Sahraj (Słoweniec ?), ur. 20.05.1965, numer 2.

9. Ljubomir Simak (Słowak), ur. 29.09.1975, numer 22.

10. Jure Zamida (Słoweniec), ur. 21.01.1981, numer 62.

11. Rudolf Zaruba (Słowak), ur. 12.06.1967, numer 5.

Napastnicy

12. Uroš Gantar (Słoweniec), ur. 05.08.1980, numer 34.

13. Domen Gaspar (Słoweniec), ur. 06.09.1980, numer 12.

14. Marjan Gorenc (Słoweniec), ur. 27.02.1974, numer 10.

15. Aljoša Javor (Słoweniec), ur. 07.02.1979, nr. 93.

16. Edvin Karahodžić (Słoweniec), ur. 14.06.1975, numer 23.

17. Matjas Marković (Słoweniec), ur. 20.11.1975, numer 13.

18. Uroš Peruzzi (Słoweniec), ur. 15.12.1979, numer 14.

19. Martin Pirnat (Słoweniec), ur. 11.01.1979, numer 7.

20. Jozef Petho, (Słowak), ur. 17.04.1964, numer 19.

21. Aleš Svetona (Słoweniec), ur. 09.07.1980, numer 9.

22. Kitja Šivic (Słoweniec), ur. 01.10.1979, numer 24.

23. Zdenek Sperger (Czech), ur. 24.09.1971, numer 44.

24. Miha Vesel (Słowak), ur. 30.05.1977, numer 21.

25. Matjas Vodnjov (Słoweniec), ur. 10.07.1979, numer 26.

TYMBARK-PODHALE Nowy Targ

Trener: Aleksander Pieriebajnos

Asystent: Tadeusz Kalata
Bramkarze

1. Roman Mega, ur. 27.10.70 roku w Bratysławie, numer 1.

2. Maciej Martuszczyński, ur. 18.02.73 roku w Nowym Targu, numer 33.

3. Marek Rączka, ur. 09.10.79 roku w Nowym Targu, numer 35.

Obrońcy

4. Piotr Gil, ur. 04.02.72 roku w Nowym Targu, nr. 28.

5. Tadeusz Puławski, ur. 20.02.69 roku w Nowym Targu, numer 44.

6. Jarosław Różański, ur. 29.08.76 roku w Nowym Targu, numer 25.

7. Rafał Sroka, ur. 29.11.70 roku w Nowym Targu, nr. 55.

8. Krzysztof Śmielowski, ur. 21.04.75 roku w Jastrzębiu Zdrój, numer 6.

9. Jacek Zamojski, ur. 20.02.68 roku w Nowym Targu, numer 77.



Napastnicy

10. Kim Ahlroos, ur. 02.07.71 roku w Helsinkach, numer 23.

11. Janusz Hajnos, ur. 27.08.68 roku w Nowym Targu, numer 14.

12. Miko Koivunoro, ur. 12.11.71 roku w Helsinkach, numer 20.

13. Jacek Kubowicz, ur. 06.11.1967 w Nowym Targu, numer 67.

14. Dariusz Łyszczarczyk, ur. 17.02.75 roku w Zakopanem, numer 11.

15. Piotr Podlipni, ur. 24.03.77 roku w Nowym Targu, numer 18.

16. Zbigniew Podlipni, ur. 06.07.73 roku w Nowym Targu, numer 39.

17. Watalij Semenczenko, ur. 06.07.74 roku w Kijowie, numer 26.

18. Jacek Szopiński, ur. 05.01.64 roku w Nowym Targu, numer 17.

19. Mirosław Tomasik, ur. 26.05.65 roku w Skawinie, numer 15.

Andrzej Głowiński

Jestem optymistą

Po niespodziewanej wtorkowej porażce w lidze z KKH Katowice, zapanował niepokój w Nowym Targu. Nawet nie tyle z powodu zaprezentowanej przez hokeistów kielepskiej dyspozycji, ale z powodu kontuzji pary czołowych zawodników, Megi i Semenczenki.

Obydwa doznali urazów w meczu z katowiczankami. Mega został staranowany przez Zdunka, a Semenczenko ma w trzech miejscach pęknięty nos.

— Robimy wszystko by obaj byli gotowi do gry — powiedział prezes Tymbarku-Podhala Andrzej Głowiński — Dla Semenczenki jest przygotowywana specjalna maska. Do tego nie mamy praktycznie, żadnych informacji o rywala-

lach. Dopiero w czwartek wieczorem dysponowaliśmy składami obu drużyn (przepis mówi o siedmiu dniach). A jest to sprzeczne z regulaminem IIHF, który w takiej sytuacji przewiduje konkretne kary.

Mimo słabego występu w ostatnim meczu ligowym, jestem optymistą. Inaczej gra się w lidze, a inaczej w spotkaniach pucharowych. Mamy niepełną kadrę, ale te trzy

piątki są potencjalnie bardzo mocne. Zawodnicy doszli do siebie po zimnym prysznicu jaki sprawili nam katowiczanie. Obecnie panuje w zespole pełna mobilizacja. Nikt nie ma zamiaru lekceważyć przeciwników, a wręcz przeciwnie. Dla nowo pozyskanych graczy fińskich będzie to właściwie pierwszy prawdziwy sprawdzian. Dzisiaj i w niedzielę nie można się spodziewać miękkiej gry rywali. Wszyscy muszą dać z siebie maksimum sił i umiejętności, jeżeli chcemy pojechać na ćwierćfinał do Cardiff.

Na europejskim szlaku

„Szarotki” w Pucharze Europy zadebiutowały w sezonie 1966/67. Pierwszy przeciwnik mistrz Bułgarii, CSKA Sofia nie sprostał nowotarzanom. W drugiej rundzie mistrza Finlandii, Ilves Tampere, górale już nie przeszli.

W kolejnej edycji, w sezonie 1969/70, „Szarotki” dzięki zwycięstwu 10:2 na własnym lodowisku z mistrzem Jugosławii, awansowały do II rundy. Tam czekał mistrz CSRS, Dukla Jihlava. W Jihlavie górale doznali klęski (1:11). Rewanżowe spotkanie rozpoczęło się zgola sensacyjnie. Po 6 minutach Podhale prowadziło 3:0, a po dwóch tercjach 4:1, ale ostatecznie mecz zakończył się wygraną Dukli 5:4.

W 1971/72, „Szarotki” w świetnym stylu wzięły pierwszą przeszkodę, mistrza Norwegii Valerengen IF Oslo. Następny rywal Podhala Assaet Pori, wycofał się z rozgrywek i w III rundzie czekał na nich mistrz NRD, Dynamo Weiswasser. „Szarotki” doznały niestety dwóch wysokich porażek (3:9, 0:10).

W kolejnej edycji nowotarzanów po pokonaniu mistrza Norwegii Hasle Loeren Idrettsslag Oslo, ponownie trafili na Dynamo Weisswasser. I tym razem góra byli mistrzowie NRD. Po roku przerwy, w 1974 przeciwnikiem „Szarotek” był mistrz Suomi, IFK Helsinki. Obydwa widowiska były niezwykle ekscytujące, i nawet najstarsi górale nie pamiętali takiego dramatu. Od 2:0 poprzez 2:4, do końcowego

go 7:8 w pierwszym spotkaniu, i od 4:0 do końcowego 7:6 w drugiej konfrontacji.

W edycji 1977/78 „Szarotki” natrafiły w I rundzie na Dynamo Berlin. W pierwszym wyjazdowym meczu uległy gospodarzom 7:3. Po przyjeździe z Berlina, Tadeusz Słowakiewicz, Andrzej Słowakiewicz, Andrzej Chowaniec, Stefan Chowaniec, Bogdan Dziubiński i Walenty Ziętara, wysunęli wobec klubu żądania finansowe, a ponieważ nie zostały one spełnione, odmówili udziału w meczu. Rezerwa „Szarotek” po 23 minutach prowadziła 4:0. Jednak rutynowani przeciwnicy zdołali wyrównać. Los sprawił iż już w I rundzie pucharowej edycji 1978/79 „Szarotki” zmierzyły się z mistrzem NRD. Tym razem górą byli Polacy. Hokeiści z Nowego Targu zwycięsko przeszli kolejne dwie przeszkody: Manglerud Star Oslo i Steaua Bukareszt. Ćwierćfinał pierwszy mecz Podhale przegrało z mistrzem Finlandii Assatem Pori 7:1. Na rewanż Finowie do Nowego Targu nie dotarli. Obie ekipy przybyły z dobowym opóźnieniem do Warszawy, z powodu śnieżyicy.

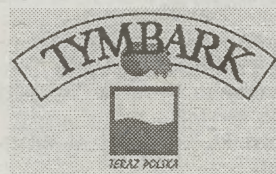
Na kolejny start przyszło czekać i „Szarotkom” aż 9 lat. Sezon 1987/88 Podhale zakończyło podczas eliminacyjnego turnieju we francuskim Megeve. Również w rozgrywkach 1993/94 nie udało się „Szarotkom” podbić Europy. W następnej edycji Nowy Targ był gospodarzem ćwierć-

OKOCIM

finałowego turnieju. Drużyny Slavii Sofia oraz Ema Sport Zagrzeb, były jedynie tłem dla gospodarzy. Wyniki: 18:1 z Bułgarami i 12:2 z Zagrzebiem. Zaś faworytowi, Dukli Trenczyn górale nie sprostał. Zajęli drugie miejsce premowane awansem. W półfinale Podhale przegrało zdecydowanie z mistrzem Francji, HC Rouen (0:5), z mistrzem Szwecji, Malmö IF (2:9). Czary goryczy dopełniła porażka z mistrzem Słowenii, HK Acroni Jesenice.

Podczas półfinałowego turnieju w sezonie 1995/96 w czeskim Vsetlinie również górale Europy nie zawojowali. 1996/97 to ostatni udział Podhala w PE, ale i najlepszy, mimo iż wszystkie spotkania w półfinałowe przegrali. Ale przeciwników mieli świetnych: Samina VEU Feldkirch, HC Petra Vsetin i Torpedo Ust-Kamenogorsk.

W ubiegłym sezonie „Szarotki” wystąpiły po raz pierwszy w Pucharze Kontynentalnym. W ćwierćfinale, rozgrywanym w Nowym Targu pokonały w decydującym o awansie pojedynku SKP PS Poprad. Również w półfinale nowotarzanów byli sprawcami sensacji, wygrywając aż 5:0 z wiceliderem czeskiej ligi Trzyńcem! Zwycięstwo to jednak nie zapewniło góralom prawa gry w finale.



Jacek Kubowicz

Nie boimy się rywali

Jacka Kubowicza śmiało można nazwać bywalcem europejskich lodowisk. Brał udział już w czterech edycjach Pucharu Europy. W najbliższy piątek, jeśli tylko znajdzie uznanie w oczach szkoleniowca, zagra po raz piąty.

— Z jakim nastawieniem przygotowujecie się do pucharowych bo-
jów?

— Jesteśmy nastawieni bardzo bojowo. Chcemy zmaść plamę jaką daliśmy we wtorek w meczu z KKH. Mam nadzieję, że ten zimny prysznic wpłynie na nas mobilizująco. Dobrze się stało, że wpadka ta przydarzyła nam się w meczu ligowym, a nie pucharowym.

— W ostatnich ligowych pojedynkach nie grzeszyliście skutecznością...

— Teraz musi być zdecydowanie lepiej, jeśli myślimy przejść pierwszą rundę. A chcemy jechać do Cardiff. W piątek i w niedzielę nie można sobie pozwolić na marnowanie stuprocentowych sytuacji, takich jak we wtorkowym meczu.

— Będzie to dla Ciebie piąty pucharowy występ. Z którego jesteś najbardziej zadowolony?

— Ten przed dwoma laty w Feldkirch był najbardziej dla nas udany. Mimo, że przegraliśmy wszystkie pojedynki, nie byliśmy już chłopcami do bicia jak w poprzednich edycjach pucharu. Nawiązywaliśmy momentami równorzędna walkę w czołowych zespołach Europy. Stanowiliśmy zgrany, rozumiejący się kolektyw.

Kolumnę opracowali
Paweł GUGA i Stefan LEŚNIEWSKI

Liga Mistrzów

Ta ostatnia minuta

Niezwykle emocjonująco wyglądała inauguracja piłkarskiej Ligi Mistrzów z udziałem 24 najlepszych zespołów Starego Kontynentu. Stara prawda, iż gra się do ostatniej minuty, tym razem dała o sobie znać w niezwykle ekspresyjny sposób. W tej regulaminowej 90 min. strzelono bowiem aż pięć goli, co boleśnie odczuli tacy potentaci jak Bayern, Porto czy Arsenal. Miłym prezentem dla kibiców było też 36 goli strzelonych w 12 meczach.



Sensacja w LM: Broendby pokonało Bayern

Najwięcej tych goli oglądali kibice w Manchesterze, gdzie miejscowy United, najbogatszy klub świata, podejmował innego „giganta”, Barcelonę. Był to wspaniały mecz, którego losy po pierwszej połowie zdawały się być przesądzone na korzyść Anglików. Ale prowadzenie 2:0 tym razem nie wystarczyło, a dramaturgia tego widowiska była wręcz niespotykana. „Barca” doprowadziła do remisu 2:2, by w chwilę później po wspaniałym strzale Beckhama znów przegrywać. Rzut karny i czerwona kartka dla jego sprawcy, Butta, pozwoliły do-

prowadzić Luisowi Enrique do stanu 3:3. Warto w tym miejscu dodać, że był to drugi karny dla Barcelony, z tym że pierwszego wykorzystał Giovanni. Ten remis w Manchesterze dla obu zespołów oznacza straty punktowe, ale dla kibiców oglądanie takiego meczu stratą nie mogło być w żadnym wypadku. W tej samej grupie D, w drugiej parze sensacyjny wynik odnotowaliśmy w Kopenhadze. Skazani z góry na porażkę gospodarze przegrywali 0:1 ze słynnym Bayernem Monachium jeszcze do 87 min. Wtedy to po strzale Hansena i rykoszecie

od Helmera bramkarz Kahn musiał po raz pierwszy wyciągnąć piłkę z siatki. Niemcy bardzo źli na ten remisowy wynik gotowi już byli do skończenia meczu, gdy strzałem szczęścia popisał się niespodziewanie dla samego siebie Raven! Broendby wygrało więc mecz, którego, jak wynikało z przebiegu gry, wygrać nie miało prawa. Niemcom pozostało liczenie sytuacji, z których gole paść powinny, ale nie padły.

W grupie A w 90 min. straciło pewną zdawałoby się wygraną Porto. Portugalczycy prowadzili z Olympiakosem Pireus po strzale Jardela na pięć minut przed końcem spotkania 2:0. Gole gości w 87 i 90 min. doprowadziły do rozpaczy FC Porto, w którym tym razem nie zagrał Mielcarski. Niespodzianką jest również wynik w Turynie (gr. B), gdzie Juventus nawet przegrywał 1:2 z Galatasaray Stambul, by tylko uratować punkt w meczu z potencjalnym outsiderem. W gr. E Arsenal wprawdzie grał na wyjeździe i to u samego mistrza Francji - kraju dzierżącego tytuł mistrza świata - ale wiadomo, że Lens nie należy do finansowych potentatów i nawet po zdobyciu „korony” musiało sprzedać kilku swoich piłkarzy. Lens uratowało remis również w 90 min. W gr. F PSV Eindhoven grał z HJK Helsinki, zespołem, który w powszechnym mniemaniu znalazł się w Lidze Mistrzów przypadkiem. Tymczasem Finowie polegli 1:2 dopiero w 90 min.

Ciekawie zapowiada się ta Liga Mistrzów. (Ja)

Jerzy Kopa:

Zadecydują drugie linie

W sobotę czeka nas mecz uważany za szlagier rundy jesiennej: Wisła Kraków – Legia Warszawa. Tym żyją kibice obu miast, wyprawie Legii do Warszawy była poświęcona wczorajsza konferencja prasowa trenera Jerzego Kopy. Co on sądzi o Wiśle?

— Wisła to zespół o bardzo dobrych warunkach fizycznych. Gdyby do gry zdolni byli Matyja i Kałużny musielibyśmy chyba walczyć pod ziemią — żartował na „dzień dobry” Kopa, który chyba nie wie, że Matyja może przeciwko Legii zagrać, bo zdrowia mu nie brakuje.

Kopa uważa, że kluczem do sukcesu będzie gra drugiej linii w obu zespołach:

— Wisła ma tak doświadczonych zawodników w tej formacji jak Kulawik, Bukalski i Czerwiec, że nikomu nie trzeba ich rekomendować. Każdy z nich jest doskonałym egzekutorem a przy tym może być liderem drużyny. Z kolei nasza pomoc to młodzi zawodnicy, głodni sukcesów. Postaramy się wykorzystać słabe strony rywala, a mocne zneutralizować.

Szkoleniowiec Legii nie oglądał wtorkowego meczu Wisły w Pucharze UEFA z Teatanikiem Maribor. Kopa w bardzo małym stopniu liczy na zwycięstwo piłkarzy „Białej Gwiazdy” po wyprawie do Słowenii. Jego zdaniem Franciszek Smuda w składzie krakowskiej drużyny niemal na każdą pozycję ma zmiennika.

Coraz bliżej play off

Udany powrót Nowaka

(Korespondencja własna z Chicago)

Dobiegają końca rozgrywki regularnego sezonu zawodowej piłkarskiej ligi MLS. Drużyna Chicago Fire w ostatnim tygodniu rozegrała dwa mecze. Po czwartkowej „dziwnej” porażce na wyjeździe z Dallas Burn 2:3 w niedzielę „Ognie” pewnie pokonały zespół Colorado Rapids 3:1.

Kiedy w piłce nożnej grywa się do 89 minuty 2:1 trudno jest przegrać mecz. W spotkaniu z Dallas zespół Fire dokonał jednak rzeczy wydawałoby się niemożliwej i w ostatniej minucie stracił dwie bramki oraz pewne zwycięstwo.

Po zakończeniu spotkania wściekły trener Bradley zdołał tylko powiedzieć, że była to najgorsza przegrana jego zespołu w sezonie, zawodnicy zaś długo po ostatnim gwizdku sędziego siedzieli na murawie jakby nie wierząc w to co się stało.

Niedzielne spotkanie z Colorado Rapids było więc dla piłkarzy Fire okazją do rehabilitacji, którą w pełni wykorzystali. Po dwóch bramkach Wolffa oraz jednej Razowa już do przerwy ognie wygrywały 3:0 i do końca meczu kontrolowały przebieg wydarzeń na boisku.

Tak, jak wcześniej zapowiadał, po kontuzji wreszcie zagrał w meczu z Colorado Piotr Nowak. Był to niezwykle udany powrót kapitana zespołu Fire. On właśnie — podobnie jak w pierwszej części sezonu — organizował grę chicagowskiej drużyny, a także zaliczył dwie asysty,



przy pierwszej i trzeciej bramce.

Po tym zwycięstwie Fire zapewnili sobie definitywnie drugie miejsce w konferencji zachodniej. Daje to Ogniom uprzywilejowaną pozycję w play off — chodzi o prawo gry ewentualnego trzeciego spotkania na własnym boisku.

Do końca regularnego sezonu pozostało jeszcze tylko trzy mecze. Po nich w czwartek, 1 października, Fire rozegra pierwsze spotkanie w play off. Przeciwnik — na razie nieznany.

Tomasz PORĘBA

Puchar Zdobywców Pucharów

Nierozsądni

SC Heerenveen — AMICA Wronki

3:1 (2:0)

Bramki: Talan 38, Mitrita 45 i Pahlplatz 66 min. - Król 64 min. Sędziował John McDermott (Irlandia). Widzów ok. 13 tys.

AMICA: Stróżyński — Kościelniak, Małachowski, Bosacki, Bajor — Przerada, Jackiewicz, Sokołowski (81 Motyka), Matlak (63 Dawidowski) — Król (85 Sobociński), Kryszalowicz.

Wprawdzie holenderski futbol ma znacznie wyższe notowania od polskiego, ale Amica wcale nie musiała przegrać tego meczu. Heerenveen, to przeciętna drużyna, zbliżona poziomem do graczy z Wroniek. Ale mając za sobą sporą rzeszę kibiców gospodarze nie czuli respektu do rywala, podczas gdy Polacy wyszli na boisko wykazując na przemian strach bądź brak rozsądku.

A zaczęło się wszystko dobrze. Polacy zaczęli mecz od uważnej gry w obronie i nawet świetnemu Samardżicowi trudno się było przebić przez polską defensywę. A gdy już ta sztuka mu się udawała, to świetnie bronił Stróżyński. Amica widząc, że ataki rywala nie są skuteczne popłynęła największy błąd, zapominając o tym, że tylko szczelna obrona może ich uchronić od straty goli. Zdarzało się z minuty na minutę coraz więcej błędów w kryciu rywali, koledzy nie brali przykładu z Bosackiego, który nie zważał na słabszą grę groźnego D. de Noijera i nie opuszczał go ani na krok. W efekcie Holender oddał tylko jeden groźny strzał pod poprzeczkę, po któ-

rym Stróżyński wybił piłkę na róg. Bramkarz Amiki więcej pracy miał przy strzałach Samardżica, który i tak go oszukał rezygnując z zapisywania się na listę strzelców na rzecz idealnego podania do Talana, który strzałem głową pokonał polskiego bramkarza. Tuż przed przerwą kolejny błąd obrony, która dopuściła do strzału Rumuna Mitrite, a ten uderzeniem zza linii pola karnego pokonał Stróżyńskiego.

Po przerwie Amica już częściej odpowiadała na ataki Holendrów, aktywny był przede wszystkim Król, który dwukrotnie strzelił tuż koło słupka. Trzecia próba pokonania reprezentanta RPA Vonka okazała się skuteczna. Król ograł najpierw obrońcę, po czym uderzeniem zza linii pola karnego strzelił kontaktową bramkę. Niestety radość Polaków trwała bardzo krótko. W 66 min. Jackiewicz w dogodnej sytuacji nieskutecznie lobował Vonka, a odpowiedź Holendrów była druzgocąca. Pahlplatz strzałem przy słupku ustalił wynik meczu na 3:1.

Czy Amika będzie w stanie odrobić te straty? Rywale wirtuozami futbolu nie są, ale też i nie wyglądają na strachliwych i nierozsądnych. A piłkarze z Wroniek na przemian takie właśnie cechy piłkarskiego „charakteru” objawiali. (Ja)

Puchar Zdobywców Pucharów

Besiktas Stambul — Spartak Trnava 3:0 (2:0). Bramki: Mehmet Ozdilek (9), Oktay Derelioglu (21), Christopher Ohen (49). Widzów: 25 000.

Lewski Sofia — FC Kopenhaga 0:2 (0:1). Bramki: Bjarné Goldbaek (34—karny), Niclas Jensen (75). Widzów: 2 500.

Panionios Ateny — Haka Valkeakoski 2:0 (1:0). Bramki: Garry Haylock (35), Mark Gordon (53). Widzów: 9 000.

Rapid Bukareszt — Vaalengen Oslo 2:2 (0:0). Bramki: dla Rapidu — Marius Sumulica (52), Zeno Bunde (76); dla Vaalengen — John Carew dwie (53, 88). Widzów 7 500.

CSKA Kijów — Lokomotiw Moskwa 0:2 (0:1). Bramki: Jewgienij Charłaczow (24), Zaza Dżanaszija (51). Widzów 7 000.

SV Ried — MTK Budapeszt 2:0 (1:0). Bramki: Gerald Strafer (19), Ronald Brunmayr (64). Widzów 4 500.

W składzie gospodarzy od 73 minuty grał Jacek Berensztajn, a od 82 minuty Maciej Sliwowski. Pierwszy z nich za niesportowe zachowanie ukarany został żółtą kartką.

Rudar Velenje — Varteks Varazdin 0:1 (0:0). Bramka: Paul Matas (90). Widzów: 2 000.

Metalurgs Liepaja — SC Braga 0:0. Widzów: 6 000.

80%
DECYZJI

O ZAKUPACH TOWARÓW
DROBNYCH



www.elzab.com.pl

ZAPADA

PRZY KASIE

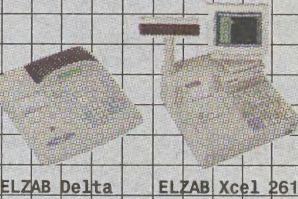
PARTNER I DORADCA

2
PORADNIK
SPRZEDAWCY

Towary drobne stanowią grupę produktów, których zakup rzadko jest planowany przed przyjsciem do sklepu. Większość decyzji o ich zakupie zapada w sklepie, a najczęściej przy kasie.

KASY ELZAB TO:

- polskie produkty dla polskich handlowców
- doskonała funkcjonalność, zaplecze techniczne i serwis
- pełny asortyment dla placówek wszystkich rozmiarów
- ewolucja konstrukcji zgodna z potrzebami rynku
- 5 lat gwarancji na igłowe mechanizmy drukujące



SUPERKONKURS
Z TUNEZJĄ W TLE

Wszelkie informacje i adres najbliższego dealera uzyskasz pod bezpłatnym numerem infolinii:

0-800-63084

Zakłady Urządzeń Komputerowych ELZAB S.A.
ul. Kruczkowskiego 39
41-813 Zabrze
Grupa RELPOL

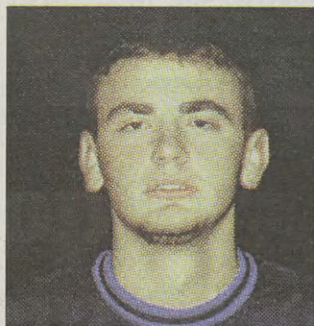
W ekstraklasie koszykarzy

Nagrodzona ambicja

AZOTY-UNIA Tarnów — ZAGŁĘBIE MACZKI Bór Sosnowiec

79: 68 (38:38)

Punkty dla Unii: Hinton 23, Hyży 13, Małecki 13, Malinowski 12, Krivosos 10, Kwiatkowski 8. Najwięcej dla Zagłębia: Thompsons 19, Karolak 18, Moore 10. Sędziowali: Tomasz Kudlicki z Warszawy i Tomasz Cesnowski z Białegostoku. Widzów ok. 2800.



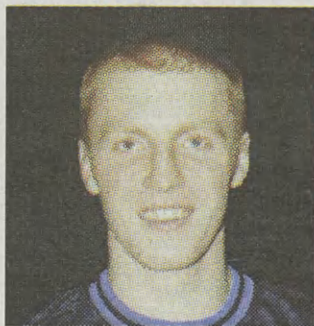
Łukasz Kwiatkowski

Ogromne emocje przeżyli znów tarnowscy kibice. Obie drużyny stworzyły pasjonujące widowisko. Lepiej rozpoczęli goście. Już w 15 sek. efektownym wsadem popisał się Moore. Gospodarze odpowiedzieli kosztem Hinton. Szalał jednak na parkiecie czarnoskóry rozgrywający Moore, punkty zdobywali jego partnerzy: Karolak i Renner i to koszykarze Zagłębia objęli prowadzenie różnicą 10 pkt.

Miejscowi jednak nie rezygnowali. Odpowiadali kosztami głównie zdobytymi przez Hinton i Małeckiego. Systematycznie odrabiali straty, a równo z syreną kończąca I połowę do remisu doprowadził Andrzej Kriwonos. Na początku drugiej odsłony dwukrotnie na prowadzenie wyprowadzał zespół „jaskółek” David Hinton. Zagłębie odpowiadało kosztami Thompsona i Karolaka. W 31 min. opuścił parkiet mający cztery faule Hinton. Trener Jacek Gembal wprowadził do gry 19-letniego Łukasza Kwiatkowskiego i był to strzał w „dziesiątkę”. Łukasz wygrał pojedynek na obu tablicach a w 31 min. przy stanie 56:60 trafił dwukrotnie i doprowadził do remisu. Przełomowym momentem okazała się 32 min. spotkania. Po koszu Thompsona goście prowadzili 62:60. Wtedy dwukrotnie za „trzy” trafił kapitan tarnowian Waldemar Malinowski. Gospodarze objęli prowadzenie 66:62 i nie oddali go już do końca. W 36 min. za kolejny faul na Łukaszu Kwiatkowskim, opuścił boisko Ronald Thompson i goście nie byli już w stanie wydrzeć zwycięstwa z rąk „jaskółek”. Dramatyczny, zacięty mecz, zakończył się sukcesem zawodników Azotów-Unii. Sukces jest tym cenniejszy, iż w ostatnich latach górą bywali sosnowiczanie.

Wśród kibiców obserwujących ciekawy pojedynek obecny był premier Tadeusz Mazowiecki.

Roman KIEROŃSKI



Radosław Hyży

„Srebrna Siatka” — to warto zobaczyć

Test Wisły-Solidex

WISŁA-Solidex — tak od środy nazywa się zespół siatkarek „Białej Gwiazdy”. Jest więc generalny sponsor, są pomniejsi darczyńcy, czyli kobiece siatkowka przy Reymonta została uratowana!

A w lipcu, po ostatecznym rozstaniu się z Goldenmajerem, przyszłość rysowała się w ciemnych barwach.

Kto zaczął Solidex? To krakowska firma, zajmująca się integracją systemów sieciowych. Działa od ośmiu lat; jest znana nie tylko w Polsce, ale także poza jej granicami; współpracuje ze znanymi na świecie producentami. Centrala mieści się pod Wawelem, natomiast swoje przedstawicielstwa ma Solidex w Warszawie, w Niemczech (Hamburg) i na Białorusi. Najbardziej głośne z dokonanych firm? Wielu uważa, że kompleksowa obsługa polskiej misji dyplomatycznej w Brukseli.

Do inauguracji ekstraklasy siatkarek pozostał prawie miesiąc (pierwszy mecz w so-

botę 17 października). Trener Ryszard Litwin (w wiślackim gospodarstwie prawdziwy człowiek-instytucja) ma więc jeszcze trochę czasu na odpowiednie zgranie zespołu. Jest to o tyle istotne, że w drużynie zaszły duże zmiany personalne. Odeszły: Agnieszka Śrutowska (Stal Mielec), Anna Wojno (Azoty Chorzów), Angelika Niechwiej (Stal Bielsko), Irina Fiedchenko (Nike Węgrów) i Beata Skibicka (do Francji). Zostały więc: Lucyna Kwaśniewska (kapitan zespołu), Agnieszka Lehman-Dybała, Renata Piekarczyk, Katarzyna Krawczyk i Łucja Barbaszewska. Doszły natomiast: Anna Kosek i Jolanta Ziębacz (obie z Dick Blacka Andrychów; dla pierwszej z wymienionych jest to już drugi powrót do Wi-

śły...) oraz dwie kadrowiczki z sosnowieckiej SMS, Ewa Ślusarz i Anna Szydełko.

— Mamy jeszcze w odwodzie cztery zdolne juniorki, wychowanki — mówi Ryszard Litwin — Nie wykluczam, że sięgnemy po zawodniczkę ze Wschodu. Problem w tym, że te rzeczywiście niezłej klasy mają już swoich pracodawców...

Dziś i jutro krakowscy kibice będą mieli okazję zobaczyć Wisłę-Solidex we własnej hali, w turnieju o „Srebrną Siatkę”. W całkiem niezłej obsadzie — w grupie „A” wystąpią Stal Mielec, Nike Węgrów, Azoty Chorzów i Skra Warszawa; w grupie „B” natomiast — obok wiślaczek — Stal Bielsko, Kolejarz Katowice i AZS Opole. Dziś mecze (w hali głównej i treningowej) odbywać się będą od godz. 9.30 do 20. Jutro natomiast (faza finałowa) od 9.30 do 14.30 (początek spotkania o 1. miejsce). (BAT)

Spacerek „pasów”

Szlagier w Krynicy

Dziś hokeiści rozgrywają kolejną rundę spotkań. Z uwagi na występy Podhala w Pucharze Kontynentalnym, swój mecz nowotarzańskie rozegrali ze Stoczniewcem już wcześniej (wygrywając 8:1). W Krynicy dojdzie do bardzo ciekawej konfrontacji PZS KTH SA z mistrzem Polski, Unią-Dwory Oświęcim.

Nie wykluczone, że goście postradają punkty na gorącym terenie w Krynicy. Będzie to prawdziwy sprawdzian możliwości obu zespołów. Do tej pory obie drużyny poniosły po jednej porażce z Tymbarkiem-Podhale.

Boryka się z kłopotami kadrowymi Cracovia.

— Mam do dyspozycji piętnastu zawodników — opisuje

stan posiadania trener Ryszard Bialik. — Batkiewicz przeszedł operację łagodności i co najmniej przez trzy tygodnie nie będzie mógł nic robić. Baryła rękę w gipsie ponosi również przez trzy tygodnie. Stłuczoną rękę miał Ślusarek, ale on jest zdolny do gry. Trudno będzie skłócić choćby trzy „piątki”. Dziś nie powinniśmy mieć kłopotów z

drugą drużyną SMS w Sosnowcu. O wiele ciężiej będzie w sobotę w Bydgoszczy w konfrontacji z BTH, choć do tej pory przegrywała swoje mecze. We wtorek gramy zaś mecz awansem w Nowym Targu. Martwi mnie sytuacja kadrowa, wydawało się, że po dobrym początku rozgrywek będzie to wyglądać inaczej.

W pozostałych dzisiejszych meczach spotkają się: KKH Katowice — Zagłębie Sosnowiec, STS-Autosan Sanok — BTH-Micronel Bydgoszcz, TTH-Filmar Toruń — SMS I, Polonia Bytom — TTS Tychy. (Żuk)

Multilotek

2 — 10 — 13 — 15 — 16 — 18 — 22 — 25 — 28 — 35
38 — 39 — 43 — 50 — 54 — 56 — 63 — 72 — 75 — 79

Twój szczęśliwy numer

20
16 — 34 — 44 — 45

PIĄTEK

18 września

- Wschód słońca — 6.15
- Zachód słońca — 18.45
- Wschód księżyca — 3.32
- Zachód księżyca — 18.00

Dzień krótszy od najdłuższego o 4 godz. 17 min, a dłuższy od najkrótszego o 4 godz. 44 min.

Imieniny:

Arjany, Irmy,
Macieja, Stanisława

Udzionych 18 września łączą z otoczeniem liczne więzy sympatii, przyjaźni, serdeczności. Zdolni, wykształceni, żywo interesują się sztuką. Swe powołanie odnajdują w zawodzie agenta, handlowca, pośrednika, chemika, fotografa, a także dziennikarza czy literata. Ich główną wadą jest chęć mieszania się do spraw innych, co prowadzi do częstych konfliktów z otoczeniem.

POGODA

GWIEZDZNA

Dzień Wenus. Do południa Księżyc przebywać będzie w znaku Lwa. Strzelcy i Barany powinny pospieszyć się w załatwianiu trudnych spraw. Po godzinie 12.00 Księżyc ze zna-

POGODA

Polska południowa jest pod wpływem wyżu nad Francji. Temperatura minimalna nocą od 2 do 8 st., w Tatrach -2 st. Rano lokalnie mgły. W ciągu dnia pochmurno z większymi przejaśnieniami. Miejscami opady deszczu, a w Tatrach śniegu. Temperatura maksymalna od 12 do 17 st., w Tatrach 2 st. Wiatr słaby i umiarkowany, zachodni i północno-zachodni. Ciśnienie wzrośnie (wczoraj wynosiło 983 hPa). Jutro pogoda bez zmian.

BIOPROGNOZA: niekorzystna



ku Panny oświecił drogę Koziorożcom i Bykom. Znaki te mają szansę na sukces. Ryby, Strzelcy i Bliźnięta znajdują się w fazie rozwoju wewnętrznego. Znaki te powinny unikać stresu. Napięcie między Słońcem i Jowiszem może powodować, że w naszym zasięgu pojawi się zbyt duża ilość ludzi, którzy

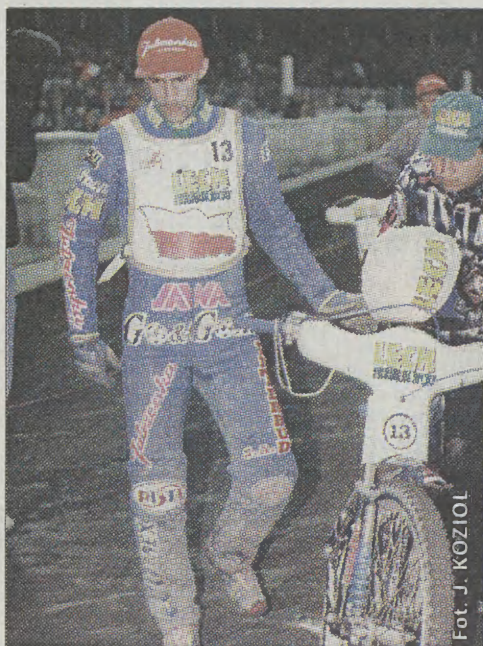
obiecuja więcej niż mogą dotrzymać. Należy ostrożnie wydawać pieniądze na rzeczy luksusowe. Połączenie Merkurego z Wenus ułatwi wypowiedzanie, Harmonia między Saturnem i Wężem Księżycowym ułatwi kontakt z ludźmi zachowującymi mądrość tradycji.

Andrzej Jamróz

Grand Prix Polski

Tomek, tak trzymać

Dzisiaj nastąpi ostatni odcinek serialu pod tytułem Grand Prix. Po zawodach w Czechach, Niemczech, Danii, Anglii, Szwecji, przyszedł czas na kończącą cykl Grand Prix Polski, która zostanie rozegrana na torze Jutrzenki-Polonii Bydgoszcz.



Fot. J. KOZIOL

Obiekt to bardzo dobrze znany Tomaszowi Gollobowi, na co dzień zawodnikowi bydgoskiej drużyny. Na razie Polak zajmuje trzecie miejsce. Ma więc spore szanse, by zachować tę lokatę i powtórzyć ubiegłoroczny sukces — gdy również po kończących cały cykl zawodach stał na najniższym stopniu podium. Gollob ma szansę wdarcia się o szczybel wyżej, w przypadku słabszej postawy Jimmy'ego Nilsema. Szwed wyprzedza naszego reprezentanta o 9 punktów. W tym roku spisyje się rewelacyjnie, będąc największą niespodzianką Grand

Prix i należy wątpić, by stracił wysokie miejsce. Poza wszelką konkurencją jest wysmieni ty Szwed Tony Rickardsson. Na 99,99 procent może czuć się już mistrzem świata, jeszcze przed zawodami (chyba, że nie ukończy ich, lub zam dalekie miejsce a Nilsen pierwsze).

Gollob będzie musiał usilnie bronić wysokiej lokaty. Chrapkę na nią mają także Chris Louis, mając ledwie trzy punkty straty do Polaka, Greg Hancock (tracący tytuł mistrza świata) i Billy Hamill — 11 pkt, Hans Nielsen — 12. W Bydgoszczy zaprezentuje się jeszcze czwórka naszych reprezentantów. Stali uczestnicy GP — Sebastian Ułamek i Piotr Protasiewicz — może wreszcie przebudzą się, startując u siebie, oraz z „dzikimi kartami” Robert Dados i Jacek Gollob. GKSZ wytypował najlepszych — Dados to młodzieżowy mistrz świata, starszy z braci Gollobów wywalczył w tym roku tytuł mistrza kraju.

Lista startowa GP Polski: 1. (nr 4 na plastonie) Tony Rickardsson (Szwecja), 2. (18) Chris Louis (Anglia), 3. (1) Greg Hancock (USA), 4. (8) Jimmy Nilsen (Szwecja), 5. (3) Tomasz Gollob (Polska), 6. (15) Leigh Adams (Australia), 7. (9) Ryan Sullivan (Australia), 8. (5) Mark Loram (Anglia), 9. (7) Hans Nielsen (Dania), 10. (6) Brian Andersen (Dania), 11. (10) Jason Crump (Australia), 12. (11) Armando Castagna (Włochy), 13. (17) Andy Smith (Anglia), 14. (2) Billy Hamill (USA), 15. (14) Stefan Danno (Szwecja), 16. (18) Craig Boyce (Australia), 17. (20) Sebastian Ułamek (Polska), 18. (13) Piotr Protasiewicz (Polska), 19. (19) Henrik Gustafsson (Szwecja), 20. (21) Jesper Jensen (Dania), 21. (12) Zoltan Adorjan (Węgry), 22. (22) Antonin Kasper (Czechy), 23. (23) Robert Dados (Polska), 24. (24) Jacek Gollob (Polska).

Klasyfikacja Grand Prix po pięciu eliminacjach: 1. Tony Rickardsson 101 pkt., 2. Jimmy Nilsen 81, 3. Tomasz Gollob 72, 4. Chris Louis 69, 5. Greg Hancock 61, 6. Billy Hamill 61, 7. Hans Nielsen 60, 8. Jason Crump 54... 16. Piotr Protasiewicz 13, 20. Sebastian Ułamek 8.

Jacek ŻUKOWSKI

Horny w Oświęcimiu

Unia-Dwory Oświęcim poważnie się wzmocniła. Pomyślnie przeszedł testy 27-letni Czech Karel Horny, napastnik Opawy. Wystąpi obok Waldemara Klisiaka już w piątek w meczu ligowym w Krynicy.

II liga żużlowa

W rozegranym w czwartek zaległym meczu drugiej ligi żużlowej, RKM Energo In-

Krótko

west Rybnik pokonał ZKS Leżajsk 15:25 Krosno 40:14.

Vuelta a Espana

34-letni Włoch Gianni Bugno (Mapei), kolarski mistrz świata z lat 1991-92, wygrał po samotnej ucieczce XII etap Vueltę. Liderem pozostał Hiszpan Abraham Olano (Bane-

sto). Z Vuelty wycofał się jedynie w peletonie Polak, Grzegorz Gwiazdowski.

Haan opuszcza Anderlecht

Holender Arie Haan przeszedł trenować Anderlecht Bruksela gdy Belgowie przegrali w pierwszym meczu Pucharu UEFA z Grasshoppers Zurich 0:3. Anderlechtowi nie wiedzie się również w lidze, zajmując w niej 14. miejsce.



Wczoraj przed kościołem oo. Bernardynów w Alverni odslonięty i poświęcony został pomnik św. Franciszka z Asyżu, który jest kopią figury, jaka znajduje się we włoskim sanktuarium Le Verna w Toskanii (AW)

CHRZANÓW,
MIECHÓW,
OLKUSZ,
OŚWIECIM,
SUCHA BESK.
WADOWICE

echo KRAKOWA

GAZETA
KRAKOWSKA

Piątek
18 września 1998 r.
Nr 461 (15294)
Wyd. A B

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Dziś finał konkursu pod patronatem „Gazety Krakowskiej”

Najlepsza przychodnia

W sali konferencyjnej krakowskiej Polfy, odbędzie się dziś uroczyste spotkanie podczas którego ogłoszone zostaną wyniki konkursu „Przychodnia Przyjazna Pacjentom”. Do godziny 13 rezultaty plebiscytu chronione są tajemnicą. Nieoficjalnie udało się nam ustalić, iż w głosowaniu wzięło udział ponad 30 tys. krakowian, z czego 5 tys. głosów, zgodnie z regulaminem, było nieważnych. Najmniej osób głosowało w SP ZOZ Podgórze. Najbardziej aktywni byli pacjenci z SP Śródmieście i przypuszczalnie z tego rejonu pochodzi zwycięska przychodnia.

świadczy o dużym zainteresowaniu tematem służby zdrowia i zaangażowaniu pacjentów — stwierdził Witosław Stępień, jeden z organizatorów akcji.

W urnach przywiezionych do Wydziału Zdrowia, obok ankiet znaleziono także listy z pochwałami oraz zażaleniami na funkcjonowanie służby zdrowia. Pojawili się również skargi na konkretnych lekarzy. Jak zapewniła nas Barbara Jeżowska z Wydziału Zdrowia UMK, każda pisemna interwencja zostanie sprawdzona. Nie zabrakło także w urnach pieniędzy na łączną kwotę 18,15 zł. Bynajmniej

jednak nie zasiła one konkursowej puli nagród, która i tak jest w miarę okazała. Przypominajmy, iż zwycięzca przychodnia otrzyma obok tytułu „Przychodni Roku 1998”, także 10 tys. zł. Placówki-leaureatki drugiego i trzeciego miejsca wzbogacą się po 5 tys. zł. Natomiast spośród 25 tys. ankiet wylosowanych zostanie 5 dwuosobowych wycieczek do Austrii i Słowacji oraz inne nagrody.

Nazwiska wszystkich zwycięzców oraz relacje z finału konkursu odbywającego się pod patronatem „Gazety Krakowskiej” zamieścimy w jutrzejszym numerze. (MIM)

— Zwykle na podobne ankiety odpowiada najwyżej grupa rządu 2 proc. Na konkurs „Przychodnia Przyjazna Pacjentom” odpowiedziało ponad 20 proc. wszystkich pacjentów, którzy w czasie trwania konkursu odwiedzili 49 gminnych przychodni — to

Z KraKchemią i „GK”

Babie lato

W najbliższą sobotę KrakChemia przed sklepem organizuje festyn na zakończenie lata. Będą występy, konkursy, zabawy i pokazy. Nie zabraknie ciekawych nagród.

Na zwycięzców czekają aparaty fotograficzne, telefony komórkowe, lampy i kosmetyki i wiele innych ciekawych nagród. Ci krakowianie, którzy zdecydują się na spędzenie wolnej soboty przy sklepie, będą mieli okazję pośmiać się wraz z kabaretem Loch Camelot. Na zakończenie imprezy organizatorzy przygotowali niespodziankę — widowisko Światło i Dźwięk. Wrażenia murowane. Impreza zacznie się tuż po godz. 11. Po oficjalnym otwarciu na scenie przed sklepem zaprezentują się artyści ze szkoły tańca As. Później konkursy, quizy i zabawy. Gdy rodzice postanowią zrobić zakupy, dzieci mogą wziąć udział w konkursie rysunkowym „Jak dbasz o swoje zwierzątko”. Warto, bo miłośnicy mogą wygrać ciekawe nagro-

dy. Następnie pokazy tańca towarzyskiego. Po nim na scenie swoich sił w tańcu mogą spróbować praktycznie wszyscy. I tu znów przygotowano ciekawe nagrody. Amatorzy fotografii powinni startować w konkursie fotograficznym. Po południu finał konkursu kulinarnego. To gratka dla łasuchów. Nie zabraknie również muzyki, zwłaszcza jazzu. Przez 120 minut, między godz. 16,30 a 18,30, na scenie wraz z przedstawicielami różnych firm publiczność będzie zabawiać firmowa orkiestra Beckersa SA. W przerwach kolejne konkursy. Tuż po jazzie występ znanej kabarety Loch Camelot. Nie wszyscy mogli podziwiać śpiew i dowcip aktorów na scenie kabaretu. W sobotę nikt nie będzie sprawdzał biletów. (Dokończenie na str. V)

Podgórska jesień

Podgórska Jesień Kulturalna od 18 do 20 bm. ma być bardzo atrakcyjna. Przygotowano m.in. trzy wielkie imprezy plenerowe.

Przed estradą w Parku Bednarskiego dziś od godz. 11 do 15 organizatorzy zapraszają na „Szkolny bigos rozrywkowy”, podczas którego odbędą się wybory podgórskiej szkoły roku, bicie rekordów Krakowa i koncerty. W niedzielę, na tej estradzie odbędzie się m.in. aukcja psów — pokazy tresury psów i porady kynologiczne.

Na estradzie w Rynku Podgórskim w sobotę przewidziano imprezy w godz. od 12 do 18. Wystąpi zespół folklorystyczny z Węgier, koncertować będą zespoły muzyczne. W niedzielę o 12 na estradzie dziecięcej odbędą się wybory podgórskiej miss przedszkola.

Na Wzgórzu Lasoty w niedzielę prezydent Krakowa spotka się z mieszkańcami. Pobyt umila piosenki Jana Wojdaka, koncert Roberta Kasprzyckiego i zespołu Dżem. (mas)

Pucowanie Krakowa

Worki w dłoń



W poniedziałek na Błoniach nie powinno być ani jednego śmiecia

36 tysięcy worków z napisem „Sprzątaj razem z nami” i 40 tysięcy par rękawic przygotował na krakowską edycję akcji „Clean up the world” Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta. Pucowanie zacznie się dziś. Potrwa 3 dni. W poniedziałek nie powinno być ani jednego papierka na Błoniach, bulwarach Wisły, Rudawy, Białuchy...

Sprzątanie świata to akcja zapoczątkowana w Australii. Od kilku lat również w Polsce przez 3 wrześniowe dni wszy-

szy zainteresowani ochroną środowiska sprzątają bliźsze i dalsze otoczenie. Nie inaczej będzie w tym roku. Worki i rękawice trafiły przede wszystkim do szkół. — Sprzątamy Korczaka, Bratysławską, osiedle Żabiniec — wylicza Sabina Raczek, dyrektorka szkoły podstawowej nr 107 przy ulicy Zdrowej. — Uczniowie nie mają dziś całkowitej laby. Po trzech pierwszych lekcjach w zorganizowanych grupach pod opieką nauczycieli wyruszają na sprzątanie.

Nie wszystkie jednak szkoły biorą udział w akcji. — Do sprzątania zgłosiły się u nas dwie osoby — mówi Anna Staroń, wicedyrektor LO nr X. — Były wcześniejsze zapowiedzi, prawdopodobnie chętni byłoby zwolnieni z lekcji. To kłeska! Sprzątanie miasta byłoby wspinała lekcją wychowawczą.

Worki z odpadkami będą zostawiane w umówionych miejscach. Stamtąd zabierze je i za darmo wywiezie na wysypisko w Baryczy Miejski Zakład Oczyszczania, Zakład Gospodarki Komunalnej I i II i 7 firm prywatnych. — Miasto zostało podzielone na części — mówi Tadeusz Król, wiceprezes MPO. — My zabieramy śmieci z dzielnic X, XII, XIII i XVIII, współdziałając z Zakładem Gospodarki Komunalnej II. Wszystko jest doskonale zorganizowane. Żeby tylko dopisała pogoda... (smo)

Anatolij Kaspirowski
w Krakowie

Hala Wisły, 20 września (niedziela)

seans o godz. 15.00

bilety: księgarnia Cud - Mały Rynek 4,

Filmotechnika - Pasaż Bielaka,

Agencja Bosman - pl. Centralny D bl.1

RADIO
WANDA
66,25 i 92,50 MHz KRAKÓW

Aktualne Numery

radio
TAXI KIM
425-57-57

96-68

0-602-53-96-68

0-501-17-96-68

ZNIŻKA 40%
NAGRODY

KOMFORT
CAŁA DOBE
2666-111
RADIO TAXI EURO
TANIO SZYBKO
0601 44 96 64

TePi - INDECO

SZAFY Z DRZWIAMI
SUWANymi 5 LAT
GWARANCJI

* ODPIS

* 7% *
RABATU OD PODATKU *

UL. DOBREGO PASTERZA 120
RATY TEL./FAX (0-12) 411-77-43
KUPON RABATOWY

Nie siedź w domu, idź na wycieczkę

Jesień w Puszczy
Szlakiem twierdzy Kraków
Dolina Borowca



Jak już informowaliśmy, w dniach 19 i 20 września odbędą się w naszym mieście imprezy krajoznawczo-turystyczne w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa. Ich celem jest pokazanie obiektów zabytkowych nieudostępnionych na co dzień do zwiedzania, a mających cechy wyróżniające je wspólnotą kulturową ponad podziałami narodowymi. W programie wycieczki znajdują się też odczyty dotyczące XIX-wiecznych fortów obronnych dawnej twierdzy Kraków. Z uwagi na interesujący temat imprezy te włączyliśmy do akcji „Echa” i PTTK pod hasłem: „NIE SIEDZ W W DOMU, IDZ NA WYCIECZKĘ.”

Program imprez na str. IV

SKAWINA, WIELICZKA, PROSZOWICE, NIEPOŁOMICE, KRZESZOWICE, MIECHÓW,

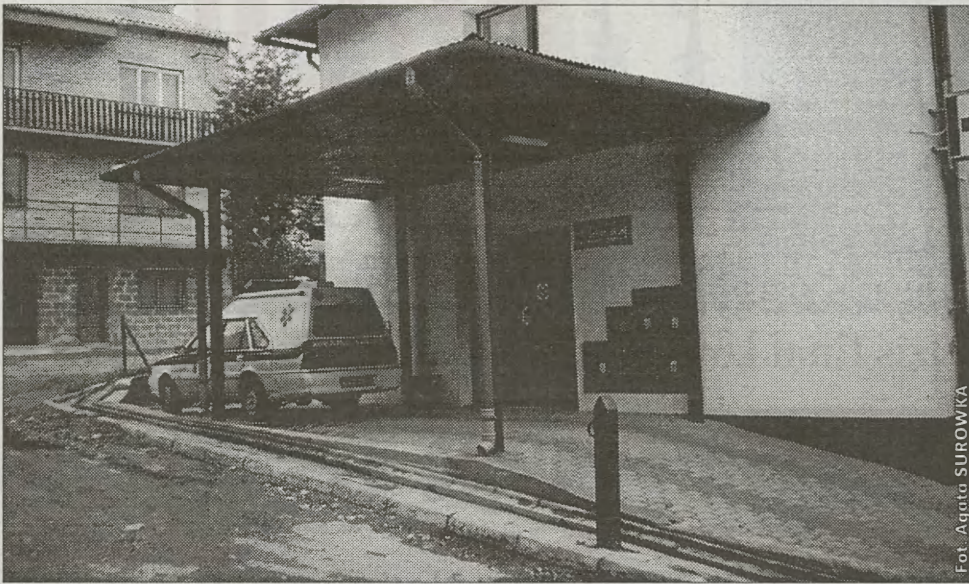
MYŚLENICE

Krótko

MYŚLENICE

Na najbliższe sześć tygodni Myślenice staną się miastem aniołów. Skrzydlatym, eterycznym postaciom poświęcone zostaną wystawy malarzkie, spotkania poetyckie, koncerty muzyczne oraz odczyty o miejscu aniołów w literaturze, rzeźbie, filmie czy doktrynach kościelnych. Codziennie, do 24 października można będzie podziwiać prace polskich artystów, dla których twórczości anioły stały się inspiracją. Próbę stworzenia plastycznego wizerunku ulotnych postaci podejmą dziś dzieci, w Myślenickim Ośrodku Kultury przygotowano dla nich konkurs plastyczny (początek godz. 16). Na niedzielę zaplanowano happening „Anioły stoja na rodzinnych polach... niby strachy na wróble”, mogą w nim wystąpić wieloosobowe drużyny szkolne, rodzinne, towarzyskie. W sobotę 26 września warto wybrać się o godz. 20 do MOK na „Noc bardów, noc poetów”.

— Anioły ubogacają bezkresne przestrzenie naszego życia i krajobrazu duszy. Sprawiają, że stajemy się wrażliwsi na dobro, piękno i prawdę, na potrzeby innych. Nie zapominajmy więc o aniołach — mówi Jan Koczwara, pomysłodawca anielskiego festiwalu w Myślenicach. (Nit)



Fot. Agata SUROWKA

Jutro otwarcie

Gminne pogotowie

Jutro w Skale władze gminy i mieszkańcy wezmą udział w uroczystym otwarciu miejscowego oddziału pogotowia ratunkowego. Miejsce dla tej placówki znalazło się w wyremontowanym budynku, w którym dawniej był Wydział Gospodarki Komunalnej.

Mimo, że otwarcie jest dopiero jutro, pogotowie działa już od prawie dwóch tygodni. Do dyspozycji mieszkańców gminy i okolic są dwa samochody. Od godz. 7 do 15 jeździ samochód transportowy, który przewozi pacjentów na dializy i badania. Od 15 do dyspozycji jest natomiast karetka reanimacyjna i wypadkowa. Choć skalskie pogotowie działa od niedawna,

okoliczni mieszkańcy zdążyli się już przyzwyczaić i w razie choroby dzwonią właśnie tutaj. — Trudno powiedzieć ile razy w ciągu dnia wyjeżdżają lekarze — mówi Bożena Drożdżowska, kierowniczka oddziału. — Są jednak takie dni, że właściwie nie wysiadamy z karetki.

Znaczny wpływ na to mają odległości. Do wielu wsi w gminie nie jest blisko.

Władze gminy Skala starały się o własne pogotowie już od kilku lat. Z myślą o tym, został z funduszy gminnych, przystosowany i wyremontowany odpowiedni budynek. O wyposażenie zadbała dyrekcja Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego.

— Dawniej, w nagłych przypadkach, byliśmy skazani na korzystanie z placówki w Jerzmanowicach — mówią mieszkańcy Skali. — Na karetkę trzeba było długo czekać. Teraz pogotowie jest na miejscu, a my czujemy się bezpieczniej. (AS)

SKAŁA



Krakowska Izba Rolnicza z wizytą we Francji

Podglądanie specjalistów

Od kilku dni we francuskim regionie Mayenne przebywa trzydziestoosobowa delegacja Krakowskiej Izby Rolniczej. W programie wizyty znalazły się szkolenia, spotkania z miejscowymi producentami żywności i wizyty w nowoczesnych gospodarstwach rolnych.

Francja należy do Unii Europejskiej od wielu lat. Tamtejsi rolnicy wiedzą więc, co stracili lub zyskali dzięki członkostwu w UE. Nic więc dziwnego, że Krakowska Izba Rolnicza współpracuje z Izbą Rolniczą z Mayenne. — Bez tego typu wizyt, nie wyobrażam sobie „bezbolesnego” wejścia Polski do Unii — mówi Jan Makowski, członek Zarządu KIR. — Spotykając się z Francuzami, chcemy dowiedzieć się, co możemy żądać od naszego rządu, by polska wieś zapłaciła jak najmniej za unifikację z zachodnioeuropejskim rolnictwem. Proponowany przez rząd okres przejściowy, będzie bowiem zabójstwem dla naszych rolników. Okres ten polegać ma na tym, że po wejściu Polski do UE, nasz kraj stanie się rynkiem zbytu dla krajów szesnastki, w których produkcja rolna jest dotowana nawet w 80 procentach. Rol-

nicy polscy w tej konfrontacji nie mieli by żadnych szans — wyjaśnia Jan Makowski. — Wejście do Unii jest możliwe, ale tylko na takich samych zasadach, jakie obowiązują w UE.

Przebywając we Francji, krakowscy rolnicy chcą dowiedzieć się również, jak tamtejsi rolnicy przygotowują się do prowadzenia dużych gospodarstw i jak chronią się przed podatkami. — Gospodarze przygotowali dla nas także spotkania ze specjalistami, świadczącymi usługi rachunkowe, bankowe i prawne dla rolników — mówi Grzegorz Czajka z Krakowskiej Izby Rolniczej. — Mam nadzieję, że informacje, które tam uzyskamy, będziemy mogli wykorzystać na polskim gruncie z korzyścią dla naszego rolnictwa.

Powrót z Francji, krakowscy rolnicy zaplanowali na 24 września. (ART)

KRZESZOWICE

Uczniowski big band

Krakowskie owacje na stojąco

Szkolny big band z krzeszowickiej Szkoły Muzycznej I stopnia występujący na krakowskim Rynku zebrał gorące owacje od licznie zebranych słuchaczy. Szczególnie finałowe „Takie tango” rozgrzało publiczność. Trzeba było bisować.

Krzeszowicka Szkoła Muzyczna I stopnia obchodzi w tym roku jubileusz 50-lecia istnienia. Powstała w 1948 roku i od razu została zamknięta. Po roku wznowiono działalność, przyjmowano coraz więcej uczniów. Dziś zdobywa tu wiedzę ponad 200 dzieci. Mogłoby ich być więcej, gdyż jest dużo chętnych, ale, niestety, warunki lokalowe nie pozwalają na rozszerzenie działalności. Szkoła Muzyczna i tak jest w szczęśliwej sytuacji. Ma własny obiekt wzniesiony w 1962 roku, który ma największą w Krzeszowicach salę widowiskową, mogącą pomieścić swobodnie 200 widzów.

— Najlicniejsza jest klasa fortepianu — mówi Anna Cy-



Fot. Mariam SAKALA

gal, dyrektorka szkoły. — Jest też dużo chętnych do nauki gry na skrzypcach i wiolonczeli. W szkole działają dwa chóry. Uczniowski i nauczycielski. Orkiestrę szkolną prowadzi Janina Rzepecka, a zespół smyczkowy Anna Banaś.

Na krakowskim Rynku zaprezentowały się gitarzystki

Marta Kowalik i Agnieszka Adamczyk, na akordeonach grali Piotr Malczyk i Grzegorz Polus. Jednak dopiero występ big bandu pod batutą Jerzego Suruły spowodował, że wokół sceny zgromadziły się tłumy. Gorącymi brawami widzowie nagradzali kolejne utwory. (mas)

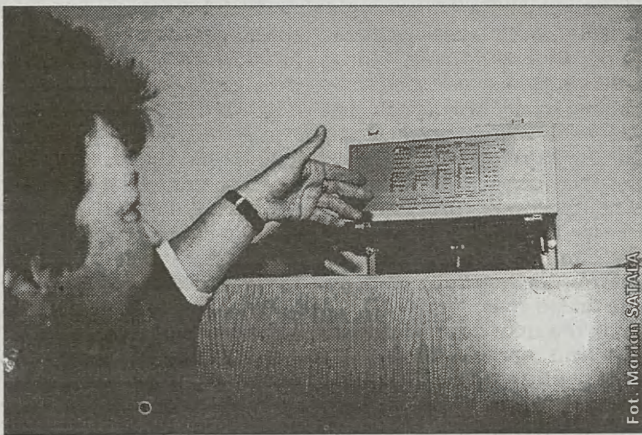
Monitorowanie dostatku

Woda pod kontrolą

Zakład Gospodarki Komunalnej w Czernichowie administruje sieć wodociągową w 10 spośród 12 sołectw w gminie. Ostatnie dwie wsie Wołowice i Dąbrowa Szlachecka, będą mieć wodę z kranów najpóźniej na wiosnę przyszłego roku. Mieszkańcy gminy za kubik wody płacą 1,2 zł.

— Wołowice i Dąbrowa Szlachecka to bardzo rozległe wsie — mówi wójt Czernichowa Marian Paszcza. — To jeden z powodów ociągania w budowie sieci. Drugi był prozaiczny. Wykonawcy wydawało się, że cena oferowana przez gminę jest zbyt niska. Niezależni arbitrzy rozstrzygnęli spór na naszą korzyść, prace ruszają niebawem.

Wodociągi w pozostałych sołectwach są pod stałą kontrolą. Zainstalowano nowoczesny, komputerowy system monitorowania poziomu wo-



Fot. Mariam SAKALA

dy w zbiornikach w Rybnej, Zagaciu i Rusocicach.

— Wystarczy spojrzeć na małe urządzenie stojące na szafie w pomieszczeniu ZGK, by wiedzieć czy w sieci jest dostateczna ilość wody — mówi Wiesława Słowińska, księgowa w Zakładzie Gospodar-

ki Komunalnej. — Jeśli pojawiają się czerwone, alarmowe światelka wiemy, że coś złego dzieje się w danym punkcie.

Wodociągami w gminie Czernichów opiekuje się trzyosobowa brygada pracowników. (mas)

CZERNICHÓW

ZIELONKI

Po raz trzeci ruszyła gminna liga piłkarska w Zielonkach. O trofeum, puchar ufundowany przez wójta Marka Nawarę, posła na Sejm RP rywalizują trampkarze z trzech gminnych klubów: z Węgrzc, Bibic i Zielonek.

Pierwszy mecz tegorocznej edycji rozegrano na zmodernizowanym kosztem 30 tys. zł. boisku Bibiczanki, gospodarze pokonali Węgrzce 3:0. (mas)

Ultrasonograf w ośrodku

Ratuje zdrowie i życie

Władze gminy Trzyciąż zakupiły dla tutejszego Ośrodka Zdrowia nowoczesny aparat do wykonywania badań ultrasonograficznych. Choć urządzenie jest rodzimej produkcji, niczym nie ustępuje aparatom zagranicznym, a jest dużo tańsze.

— Nie wszyscy w gminie wiedzą jeszcze, że aby zrobić USG nie trzeba jeździć do odalonego o 40 km Krakowa — mówi Urszula Konstany, kierowniczka przychodni. — Mimo to, z nowego urządzenia skorzystało już ok. 150 osób.

Dla mieszkańców Trzyciąża i okolic aparat jest udogodnieniem. Dawniej trzeba było umawiać się na terminy i czekać w kolejkach. Było to szczególnie uciążliwe dla kobiet w

zaawansowanej ciąży i chorujących.

Ośrodek Zdrowia w Trzyciążu jest pierwszą gminną placówką, która posiada takie urządzenie. Pacjenci z innych gmin wciąż muszą jeździć na badanie do Krakowa. — Jesteśmy wdzięczni władzom gminy, że w szczupłym budżecie znalazły się pieniądze na aparat. Tym bardziej, że przychodnia nie podlega gminie.

Urządzenie, z pomocą którego miejscowi lekarze mogą

wykonywać specjalistyczne i dokładne badania kosztowało ok 30 tys. zł.

— Nie chcę przesadzać, ale z czystym sumieniem mogę powiedzieć, że dzięki temu urządzeniu, kilku osobom udało się uratować zdrowie, a nawet życie — mówi Urszula Konstany.

By w Ośrodku Zdrowia w Trzyciążu można było badać wszystkie narządy trzeba dokupić jeszcze jedną głowicę.

— Trzeba na nią wydać 6 tys. zł, ale przy jej pomocy będzie można badać mózg, stawy biodrowe, tarczycę i sutki — tłumaczy kierowniczka przychodni. (AS)

TRZYCIĄŻ

Z notesu policjanta

Pięścią w głowę

Mężczyzna przechodzący po południu al. Jana Pawła II został zaczepiony przez dwóch nieznanych mężczyzn, którzy po kilkakrotnym uderzeniu pięścią w głowę, ograbili go z torby ze sztucznego tworzywa, kurtki dżinsowej, dokumentów i pieniędzy. Straty – 700 zł.

Wyszła w butach

Do aresztu trafiła 31-letnia kobieta, która w południe w jednym ze sklepów przy ul. Floriańskiej ukradła buty wartości 268 zł.

Nieudany skok

Czterej młodzi mężczyźni, którzy usiłowali się włamać do kiosku wielobranżowego przy ul. Gersona, zatrzymani zostali przez policję. Przy okazji zarekwirowano dwa auta, którymi poruszali się włamywacze.

Wywiad działa

Z poddasza jednego z bloków przy os. Sportowym skradziono elektronarzędzia wartości tysiąca zł. Do aresztu trafił 35-letni mężczyzna, sprawca tej kradzieży. Został zatrzymany w jednym z lokali w Nowej Hucie.

Prosimi o papierosa

Przy ul. Majora mężczyzna został zaczepiony przez trzech oprychów, którzy poprosili go o papierosa. Gdy odmówił, został pobity przez napastników, którzy zabrali mu portfel z pieniędzmi i dokumentami. Straty – 330 zł. (mas)

Remonty, korki, objazdy



Zamknięta Kościuszkowców

Do piątku zamknięty będzie wyjazd i wjazd na ul. Kościuszkowców (przecznica ul. Zakopiańskiej). Trwają prace przy nakładaniu nawierzchni. Dwupasmowa zakopianka na czas przebudowy, na kilkuset metrowym odcinku, zamieniła się w drogę jednopasmową (tzn. można jeździć po jednym pasie w każdym kierunku). Kierowcy, którzy chcą dojechać do Kościuszkowców lub innych ulic w tej części Borku Fałęckiego powinni skierować się na przebudowane i poszerzone skrzyżowanie z ul. Zbrojarzy, następnie skręcić w ul. Montewilla Mireckiego i Niemcewicza (kierowcy korzystający z tego objazdu nie powinni się rozpędzać, ponieważ zaraz za skrzyżowaniem droga się zwęża, a potężne dziury w nawierzchni zostały zamaskowane ceglami. Ulice, którymi poprowadzono objazd nie są w najlepszym stanie). Natomiast ci,

którzy jadą od strony ronda Mateczny i zapędzą się nie skręcając w ul. Zbrojarzy, muszą dojechać do Borkowskiej Góry, skręcić w ul. Zawilą, a z niej w Żywiecką (to nie dotyczy ciężkich samochodów, na Żywieckiej obowiązuje ograniczenie tonażu). Jeszcze przez jakiś czas zamknięte będzie kolejne skrzyżowanie z zakopianką. Przy ul. Faustyny powstaje kolejna stacja benzynowa. Drogowcy budują kolejne pasy, by do stacji można było dojechać i wyjechać z niej bezpiecznie. Ci, którzy chcą dojechać do ul. Fredry powinni z zakopianki skręcić w ul. Suchą lub na Borkowskiej Górze skręcić w ul. Jugowicką, Podmokłą i Myślenicką. Kierowcy, którzy nie lubią stać w korkach na zakopiance, a chcą dojechać do centrum miasta, powinni na Borkowskiej Górze skręcić w ul. Zawilą z niej w ul. Kobierzyńską, Kapelankę i Monte Cassino. Z ronda Grunwaldzkiego już każdy trafi tam gdzie chce.

Natomiast jadący w kierunku Wieliczki, również mogą ominąć korki na zakopiance i przy rondzie Mateczny jadąc ulicami Jugowicką, Podmokłą, Cechową, Kosocicką, by wyjechać na Wielicką tuż przy granicach miasta.

Utrudnienia na Mogilskiej

Drogowcy zwężyli ul. Mogilską tuż przy dojeździe do ronda Mogilskiego. Za plastikowymi separatorami ograniczającymi wjazd na skrajny, prawy pas jeżdżą koparki i samochody budowy. Na zwężonym odcinku do jednego pasa, tworzą się korki.

Zwężenia na Siedleckiego

Rozkopane zostało pobocze i chodnik na krótkim odcinku na ul. Siedleckiego (w pobliżu terenów sportowych „Olszy”). Na pracowników w pomarańczowych kamizelkach można się natknąć zaraz za wiaduktem po lewej stronie drogi oraz po przeciwnej stronie kilkanaście metrów dalej. (RR)

Na straży miasta



Za głośno grali

W godzinach wieczornych dwóch obcokrajowców z Rynku zrobiło scenę, by głośną muzyką zarobić na pobyt w Krakowie. Nie spodobało się to mieszkańcom pobliskich kamienic, którzy przy huku i dudnieniu nie mogli spać. Powiadomili strażników. Muzykanci musieli zrezygnować z grania i zarabiania pieniędzy. Następnym razem nie skończy się na upomnieniu lecz za zakłócanie spokoju strażnicy wystawią mandat. Nie wiadomo czy się opłaci.

Zaczepiał i zebrał

Rynek to ulubione miejsce dla rumuńskich dzieci, które, wśród krakowian i turystów, szukają litościwych. Krakowianie przywykli już do chłopców, którzy, ciągnąc za rękaw błagalnym tonem mówią „dej dej”. Tak było i wczoraj. Rumuński chłopiec zaczepiał gości przykawianych ogródków. Zwłaszcza tych, którzy wyciągali pieniądze, by zapłacić za napoje. Tym razem nie obeszło się bez interwencji strażników. Chłopiec zbyt nachalnie prosił o pieniądze.

Parkowanie na zakazie

Nie po raz pierwszy krakowscy kierowcy zostawili samochody w centrum mia-

sta w miejscach nie oznakowanych jako parkingi. Zazwyczaj na darmowe miejsca parkingowe adaptowane są przystanki tramwajowe i autobusowe, chodniki, zieleńce czy wysepki. Nie brak i bardziej pomysłowych, którzy samochody zostawiają na zebkach oznaczających przejście dla pieszych czy blokujących wyjazd z podwojek. W czasie jednej tylko kontroli na ul. Karmelickiej, strażnicy natknęli się na jedynaście nieprawidłowo zaparkowanych samochodów. Nie obeszło się bez blokad i mandatów. Inni dostali wezwania na miłą pogawędkę na komendzie. Czasem bardziej opłaca się zostawić auto na płatnym i strzeżonym parkingu. Mandat jest droższy. (RR)

Gdzie i za ile?

Artykuł	Alkauf [zł]	Major Market [zł]	Super sklep [zł]	Billa [zł]	HIT [zł]	Średnia cena	
						ub. tydz.	dziś
chleb 650g	1,13	1,19	1,30	1,49	0,99	1,22	1,22
mleko w folii 2%	0,85	0,89	0,82	0,85	0,79	0,82	0,84
margaryna „Bona” 500g	2,78	3,09	3,01	2,79	2,85	2,90	2,90
masło ekstra 200g	1,88	1,79	1,72	1,85	1,62	1,75	1,77
ser biały półtł. 1kg	7,08	7,19	6,66	6,69	6,56	6,83	6,83
ser żółty edamski 1 kg	11,68	10,39	10,51	11,20	8,99	10,89	10,55
jaja w kartonie 1 szt.	0,28	0,31	0,31	—	0,25	0,27	0,28
cukier kryształ 1 kg	1,79	1,79	1,88	1,85	1,79	1,82	1,82
mała wrocławska 1 kg	1,28	1,45	1,53	1,29	1,19	1,34	1,34
schab z kością 1 kg	12,35	13,49	13,89	11,90	11,29	12,58	12,58
kurczak cały 1 kg	5,98	5,99	6,82	5,90	5,99	6,07	6,13
szynka got. wieprz. 1 kg	18,55	19,15	15,40	13,90	12,99	15,39	15,99
parówki cielęce 1 kg	4,28	7,45	7,70	11,90	7,99	8,62	7,86
kielbasa zwyczajna 1 kg	9,98	9,99	9,04	13,40	8,89	8,90	10,26
herbata eks. „Tetley” 20 torebek	3,68	3,49	—	4,19	2,79	3,31	3,53
Coca-cola 1,5 litra	2,08	2,99	2,13	1,79	1,79	2,39	2,15
Multi Vita gazowana 1,5 litra	1,59	1,69	1,77	1,69	—	1,65	1,68
kawa „Prima” 250g	4,68	5,15	5,77	4,19	4,68	4,90	4,89
cytryny 1 kg	3,56	5,49	4,90	4,90	4,99	4,79	4,76
ziemniaki 1kg	0,40	0,67	0,53	0,45	0,39	0,55	0,48
pomidory 1 kg	2,48	2,59	2,33	2,20	2,39	2,71	2,39
ogórki 1 kg	2,98	2,89	—	2,50	2,79	2,37	2,79
plyn „Ludwik” 0,5 Litra	1,98	2,19	2,21	1,99	1,79	2,03	2,03
mydło „Lux”	1,68	1,99	1,85	1,79	—	1,82	1,82
proszek Pollena 200 Futura 600 g	4,28	4,59	4,48	—	—	4,45	4,45
Papier toaletowy 1 rolka	0,29	0,39	—	—	0,33	0,33	0,33
papierosy „Marlboro” czerw. tw.	4,38	4,85	4,89	4,49	4,39	4,58	4,60
piwo jasne „Żywiec” 0,5 Litra	2,08	2,29	—	2,49	1,99	2,06	2,21
wódka „Wyborowa” 40% — 0,5 Litra	17,10	17,49	17,10	17,99	17,10	17,39	17,35
Kupując to wszystko zapłacisz	116,27	125,27	120,14	123,01	109,45		

Tramwaje na innych liniach

Przez dwa tygodnie przejazd przez ul. Rakowicką będzie utrudniony. W poniedziałek droga i torowisko zostaną rozkopane. Prace potrwać do 4 października. Wszystko za sprawą modernizacji uzbrojenia podziemnego czyli wszystkich kabli i rur, które zostały zakopane pod drogą. Na dwa tygodnie MPK zawieszta tu komunikację tramwajową.

• Linie 2, 11 i 12 będą kursowały do ronda Mogilskiego. W tym czasie przystanek końcowy i początkowy linii 2 i 12 zostanie zlokalizowany na ul. Lubicz, a linii 11 na al. Powstania Warszawskiego. Bilety abonamentowe wykupione na linii 2, 11 i 12 zachowują ważność na zmienionych trasach oraz w autobusach linii 124, 184 i 250 na odcinku od ronda Mogilskiego do przystanku „Cmentarz Rakowicki”. (RR)

NAJTAŃSZE NAJLEPSZE

OKNA

al. Jana Pawła II 16

411-44-55

Autogaz

Montaż-Serwis

Autoryzacja Daewoo, Fiat

ul. Cystersów 21

tel. 413-44-23, 413-88-21

Raty

U nas ubezpieczenia PZU (OC, NW, AC)

Rewelacja na krakowskim rynku

RADIO TAXI METRO

Nr tel. 636-00-00,

636-36-36, 96-67

TRANSPORT BAGAŻOWY

JESTEŚMY NAJTAŃSI!!!

ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ

Ogłaszamy nabór taksówkarzy

Taxi BARBAKAN

96-61 lub 423-80-00

GSM (0-602) 238-000

IDEA (0501) 13-96-61

NAJTANIEJ

Zakupy na telefon.

Taxi bagażowe.

Nabór taksówkarzy.

BONARKA CEGIELNIA SKŁADY BUDOWLANE

oferuje CEGŁĘ: KRATÓWKĘ, K-1, K-2, K-3, PEŁNĄ, DZIURAWKĘ, „U”, „MAX”; DACHÓWKĘ i inne materiały budowlane

Kraków - Łagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98, tel./fax 266-93-90

Mogilany (baza GS), tel. 270-10-21

NAJTAŃSZE w KRAKOWIE

Przy wezwaniu telefonicznym

40% zniżki

tel. **423-23-23**

tel. **96-23**

RADIO-TAXI ROYAL

423-23-23

RADIO alfa KRAKÓW

CZARNE CZY BIAŁE

Codziennie w Radiu ALFA do wygrania od 1.000.000 starych zł

Szczegóły na antenie

Śłuchajcie nas od poniedziałku do czwartku o godz. 16.30

102,40 MHz i 72,56 MHz

echo KRAKOWA

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginal, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

Na fali radiowej

RADIO KRAKÓW

168,75 FM 101,60 FM

Serwis całą dobę co godz., Serwis lokalny 6.04 7.04 10.04 12.04 16.04 17.04 19.04 21.04, Wiad. gospodarcze 8.30, Serwis anglojęzyczny 9.30, Wiad. kult. 13.30, Giełda 12.25 17.30, Autoserwis 9.04 15.30 18.04, Wiad. komunalne z Krakowa, Tarnowa, N. Sącz 16.30, Sport 8.04 20.04 Informator turystyczny 11.04

6.08 Co niesie dzień 9.10 Letnie przeboje 10.10 Przed hejnałem 12.00 Wiadomości lokalne 12.15 Grająca szafa 13.04 Zaraz wracam 15.04 Propozycje do listy przebojów RK 16.00 Co niesie dzień, w tym 17.30 Obserwator gospodarczy 18.10 Studio Szlak Sound 20.10 Radiowy Jazz Klub Helikon 21.10 Nie całkiem poważnie o muzyce poważnej 22.00 BBC 23.04-6.00 Nocny Szlak Radia Kraków

RADIO ALFA

72,56 FM 102,40 FM

Serwis inf. 7.22 co godz., Serwis lok. 13, 17, Dyż. aptek i szpit. 19, Wiad. kult. 16, Serwis drogowy 7.15 8.15 9.15 13.15 14.15 15.15 16.15 17.15, 18.15 Kina i teatry 14.00, Giełda 14.35 6.05 Poranny budzik 9.05 Przedpołudnie z Radiem Alfa (w tym: 9.35 Giełda pracy) 12.05 Muz. non stop 19.05 Pure Country 21.05-2.00 Muzyczny College 2.00-7.00 Muzyka non stop

RADIO PLUS

70,76 FM 93,70 FM 102,70 FM

Wiad. 6.21 co godz., Serwis lok. 7.30 8.30 9.30 10.30 11.30 12.30 (wiad. kulturalne) 13.30 15.30 16.30 (serwis motoryz.) 18.30 (z życia Kościoła) 19.30 20.30, Sport 8.04 20.04, Giełda 12.45 15.45, Komunikaty drogowe 7.45 8.45 13.45 14.45 16.45 17.45, Radio Plus Pomoc 7.31 11.31 17.31, Eko-serwis 9.31 11.31 19.31 English on Route 66 9.25 13.25 19.25 6.00 Zaczynaj od Plusa 9.00 Radio Plus Lato 13.30 Apollo Plus Film 14.00 Rytm & Plus 16.00 Puls Plusa 21.15 Radio Plus opinie 22.15 Dobre Słowo 24.00-6.00 Nocny odcień Plusa

RMF FM

170,06 FM 96,00 FM

Magazyny informacyjne z kraju i ze świata 6.45-17.45 co godz. w tym wiad. regionalne: 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45; Wiad.: 18.45-5.45 co godz.; Regionalne inf. dla kierowców — traffic 6.30-9.00 15.00-17.30 co pół godz. 5.00 Ni w pięć ni w dziewięć 9.00 Byle do piątku 12.00 Radio muzyka fakty 13.00 Na językach 15.00 Poza zasięgiem 17.00 Radio muzyka fakty 18.00 lista Hop-Bęc 20.00 Metazoforte 22.00 O zmroku 00.00-7.00 nocna straż



KrakChemia S.A.

Pożegnanie lata
w sobotę 19.09.98
przed Supermarketem
KrakChemia
na ul. Pilotów 6
od 11.00 do 21.00.
Pokaz mody jesiennej,
oraz występ kabaretu
„Loch Camelot” i inne
atrakcje. Zapraszamy na
świetną zabawę!!!



INNE

TOWARZYSKIE

AGENCJA. Otwinowskiego 6 (012)411-62-36

Przed nimi wszystko Pierwszaki '98



Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Wołowicach jest jedną z najpiękniejszych placówek w gminie Czernichów. Dzieci są ogromnie zadowolone, że mogły przeprowadzić się przed kilku laty ze starego, zagrzybionego obiektu do nowoczesnej placówki. Dziś uczy się w niej 215 uczniów, w klasie pierwszej jest ich 29.

Wychowawczynią klasy I jest Zofia Zabagło. Prawie wszystkie pierwszaki chodziły do przedszkola, potem do klasy zerowej. Znają więc literki, ale pierwsze tygodnie w szkole są dla nich trudne.

W klasie pierwszej naukę rozpoczęli: Maria Bańdo, Michał Bańdo, Joanna Bębenek i Marcin Bębenek, Justyna Borys, Paweł Garb, Dawid Hajder, Kamila Hajto, Kamila Jasirek, Barbara Kaduła, Ju-

styna Kapusta, Dawid Kosek, Anna Kosiniak, Agnieszka Kot, Rafał Łęcki, Katarzyna Majcherek, Przemysław Marczyk, Sylwia Medoń, Michał Młostek, Agnieszka Morawska, Tomasz Ochmański, Karolina Podgórska, Celina Przebinda, Magdalena Ryskała, Piotr Siwek, Agnieszka Szwed, Agnieszka Wąsik, Robert Wyroba, Maryla Zabaddo. (mas)

Nie siedź w domu, idź na wycieczkę

SOBOTA, 19 WRZEŚNIA

— wycieczka nizinna pod nazwą „TWIERDZA KRAKÓW” — Salwator — al. Waszyngtona — fort „Kościuszko” — ul. Hofmana — Cichy Kącik — 4 km spaceru czyli 4 punkty do Odnaki Turystyki Pieszej PTTK i odznaki Miłośnik Jury. Zbiórka o godz. 10.00 koło pętli tramwajowej Salwator, wyjście na trasę o godz. 10.15. Uwaga w sobotę, 19 bm., w sali PAU (ul. Sławkoska 17) ogłoszone zostaną dwie prelekcje: prof. Janusza Bogdanowskiego pt. „Architektura twierdzy Kraków” i dra inż. arch. Krzysztofa Wielgusa pt. „Lotnictwo twierdzy Kraków”; początek o godz. 17.

Przypominamy: w drugiej połowie XIX i na początku XX wieku Kraków znajdował się pod zaborem austriackim. Leżał blisko granicy z zaborem rosyjskim i dlatego władze wojskowe stworzyły tutaj miasto-twierdzę, otoczoną trzema pierścieniami fortów obronnych. W sobotę zwiedzimy grupę obiektów bojowych i towarzyszących fortu „Kościuszko”.

— wycieczka nizinna pod nazwą „JESIEŃ W PUSZCZY NIEPOŁOMICKIEJ” — przjazd pociągami do Cikowic — Podlas — rezerwat Dębina — uroczysko Osikówka — Kobyla Głowa — Kłaj — powrót koleją — 17 km wędrówki czyli 17 punktów do Odnaki Turystyki Pieszej PTTK. Zbiórka o godz. 7.15 na dworcu Głównym PKP w Krakowie (odjazd o godz. 7.35), bilety wycieczkowe (powrotne) do Cikowic - 4,00 zł. — wycieczka górską na trasie: Kalwaria Zebrzydowska — Żar — Bugaj — Barwałd — około trzy godziny marszu — do Kalwarii jedziemy koleją, wracamy autobusem PKS — 9 punktów do Górskiej Odnaki Turystycznej. Zbiórka o godz. 7.35 na

dworcu PKP w Płaszowie (odjazd o godz. 7.56).

NIEDZIELA, 20 WRZEŚNIA

— wycieczka nizinna pod nazwą „SZLAKIEM TWIERDZY KRAKÓW” — przejazd autobusem MPK do Pękowic - Zielonki — Witkowie — powrót autobusem MPK — 7 km spaceru czyli 7 punktów do Odnaki Turystyki Pieszej PTTK i odznaki Miłośnik Jury. Zbiórka o godz. 8.10 na dworcu autobusowym MPK Nowy Kleparz, koło przystanku linii nr 150 (odjazd o godz. 8.28), Uwaga: w kawiarni „Piwnica pod Ogródkiem” (ul. Jagiellońska 6) mgr Jan Janczykowski wygłosi odczyt pt. „Ochrona i konserwacja obiektów dawnej twierdzy Kraków”, początek o godz. 17.00. Po wykładzie odbędzie się uroczyste zakończenie sesji. Zwiedzimy forty pancerne w Toninach, Pękowicach i Bibicach oraz fort artyleryjski w Zielonkach.

— wycieczka nizinna pod nazwą „DOLINA BOROWCA” — przejazd autobusem MPK do Młynki — dolina Borowca — Trzy Kopce — Bukowa Góra — Brzozkwinia — powrót autobusem MPK — 8 km spaceru czyli 8 punktów do Odnaki Turystyki Pieszej PTTK. Zbiórka o godz. 8.15 koło pętli tramwajowej w Bronowicach Nowych, koło przystanku linii nr 238 (odjazd o godz. 8.30).

Koło Grodzkie PTTK urządza w sobotę 26 września wycieczkę krajoznawczą z przejazdem autobusem pod nazwą „Polski Spisz” na trasie: Dębno — Frydman — Krępachy — Nowa Biała — Trybsz — Czarna Góra — Jurgów — Łąpszanka — Łąpsze Wyżne — Łąpsze Niżne — Kocwin — Niedzica. Zgłoszenia w biurze Koła Grodzkie, ul. Jagiellońska 6, w poniedziałki, środy i piątki w godz. 12 — 15 oraz we wtorki i czwartki w godz. 15 — 18. (kas)

Wsparcie dla młodych

Ośrodek Profilaktyki Środowiskowej (ul. Pawia 3, tel. 423-10-91 od pon. do pt. w godz. 15-19), proponuje młodziem pomocy i opiekę w sytuacjach kryzysowych. Można też skorzystać ze spotkań indywidualnych, grup wsparcia, zajęć klubowych, konsultacji dla rodziców, pedagogów i dorosłych.



Metrowe pokrzywy, biegające szczury, śmieci wrzucane przez siatkę i brama zamknięta na przeżartą rdzą kłódkę — tak na razie wygląda teren dawnego schroniska dla zwierząt przy ulicy Wioślarskiej. Szykują się zmiany. — W ciągu dwóch tygodni nieruchomości zostanie formalnie przejęta przez gminę — mówi Zofia Pijanowska, wicedyrektor Wydziału Skarbu Urzędu Miasta. — Jednocześnie złożymy ofertę dotyczącą zagospodarowania tego miejsca, prawdopodobnie razem z sąsiednią działką, która również należy do nas. Ostateczną decyzję podejmie Zarząd Miasta. (smo)

NIEPUBLICZNE POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE DLA DOROSŁYCH W CHRZANOWIE

Ogłasza nabór na rok szkolny 1998/99
kierunek

KSIEGOWOŚĆ

Warunkiem przyjęcia kandydata
jest ukończenie szkoły średniej.
Nauka odbywa się w systemie zaocznym.

Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela:
Niepubliczne Policealne Studium Zawodowe
dla Dorosłych w Chrzanowie
ul. Sienkiewicza 11, I piętro (przy pl. Tysiąclecia).
W godz. 8.30 do 16.30, w soboty od 9.00 do 15.00.
Tel./fax 623-57-62 lub 623-26-87



„Echo Krakowa” Czytelnikom

Nie wyrzucaj, daj innym

W tej akcji my tylko pośredniczymy. Czytelnicy pomagają sobie sami. Wspierają się, darując drugiemu coś, czego już nie potrzebują, a co jeszcze może służyć całe lata. Na Państwa telefony w tej sprawie czekamy we wtorki i środy, w godz. 17 — 19, pod nr. tel. 430-43-79.

Czytelnicy oferują:

• Tonę węgla, drewno opałowe, tel. 430-43-79 tuż po 11.

Czytelnicy proszą o:

• Inhalator Baby Haler dla 2-letniego dziecka, ubranka, wózek sportowy kryty, tel. 658-50-04 • Półkotapczan, 2 fotele rozkładane, małe biurko, kuchenkę elektryczną, mały kol. telewizor, tel. grzech. 413-13-82 • Samotna matka — o 2 fotele, ławę, tel. grzech. 657-90-12 • Inwalidka I grupy — o fotel rozkładany lub półkotapczan, mały telewizor, dywan, tel. 422-93-91 • Samotna matka — o stół kuchenny, krzesła, taborety, tel. 278-19-58 • Mały telewizor, gramofon, tel. 423-53-26 • Samotna matka — o dwa półkotapczany, tel. 632-34-90 • Ubranka, rowerek dla 2-letniego dziecka, stół, krzesła, taborety, dywan, plecak, tel. 425-51-27 • Inwalidka I grupy — o wózek inwalidzki, krzesła, pralkę, tel. 633-14-88 • Samotna matka o rowerek dla 3-letniego dziecka, tel. (0-33) 76-31-91 • Chodzik, fotelik do samochodu, dresy dla chłopców (1,20 i 1,50 cm), tel. 267-14-43 po 15.00 • Telewizor, T. Bobek, ul. Krakowska 23/10a • Samotna matka - o łóżeczko piętrowe, tel. 266-95-04 • Inwalidka - o krzesła, tel. 648-58-83

Gościnne występy w Teatrze Ludowym

Flamma, Flamma

Dziś i jutro, o godz. 18, na nowohuckiej scenie Teatru Ludowego wystąpi Lipski Teatr Taneczno-Muzyczny. Zaprezentuje on przedstawienie baletowe „Flamma, Flamma”.

Jest to największy i najstarszy tego rodzaju teatr w Niemczech, istniejący już od 30 lat. Od pięciu lat artystyczną opiekę nad grupą sprawuje Karen Schönermann. Kompozycja „Flamma, Flamma”, napisana przez Nicholas Lensa w 1994 r., łączy w sobie różne style i trendy muzyczne. W tanecznym przełożeniu sztuki nie chodzi o realistyczne zilustrowanie zawartości tekstu, lecz o skojarzenie z tematem; skojarzenie z podstawowymi pytaniami o to, czym jest ta jedyna droga życiowa, ta która pozwoli na bezwarunkową akceptację życia i zachwyt nad jego urokami.

Spektakl opowiada o ludziach i ich doświadczeniach w poszukiwaniu partnera na życie. Początkowa naiwność, potem pewność siebie i wreszcie ukoronowanie wysiłków, czyli odnalezienie swojej drugiej połowy. Jednak równowaga i harmonia związku szybko zostają zachwiane. Czynnikiem niszczącym jest egoizm, a nieuniknione konflikty wypaczają spojrzenie na partnera.

(MSZ)

EXPRES TAXI
6-444-111
96-29

Radio Taxi GROSIK



tel. 6-333-444 lub 96-69

30 % zniżki!

Zapraszamy

TANIEJ 40%

Mała kronika

• **DOM KULTURY „POD-GÓRZE”** (Krasickiego 18/20): koncert Zespołu Muzyki Dawnej z Prešowa – 18.30.

• **PARK BEDNARSKIEGO:** „Szkolny Bigos Rozrywkowy” – wybory Podgórskiej Szkoły Roku; koncert zespołu „Wanted”; bicie rekordów Krakowa – 11-15.

• **KOŚCIÓŁ OO REDEMPTORYSTÓW** (Zamojskiego 56): koncert muzyki kameralnej, wyst.: Ł. Mateja – organy, B. Matusik – trąbka, W. Mulak – trąbka, T. Sobaniec – perkusja – 19.

• **UMK** (Rynek Podgórski 1): spotkanie autorskie z Adamem Hanuszkiewiczem – 19.

• **ŚRÓDMIEJSKI OŚRODEK KULTURY** (Mikołajska 2): kolejne spotkanie z Feng Shui – tradycyjną chińską sztuką aranżacji przestrzeni. Wykład Jacka Kryga na temat „Roli koloru w Feng Shui” – 17 (wstęp wolny).

• **CK „ROTUNDA”** Oleandry 1): „Czad party” – ostre rockowe granie – 21.

• **HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Gł. 28): „OH GROUP” – koncert – 21.

• **RESTAURACJA „ARKA NOEGO”** (Szeroka 2): codziennie o godz. 20 koncert muzyki żydowskiej.

Konkurs im. Krzysztofa Pendereckiego Współczesna muzyka kameralna

W poniedziałek rozpoczną się przesłuchania uczestników II Międzynarodowego Konkursu Współczesnej Muzyki Kameralnej im. Krzysztofa Pendereckiego, zorganizowanego przez Stowarzyszenie Kultury Studenckiej. Ma on na celu promocję młodych muzyków i popularyzację muzyki współczesnej. Z tej okazji przez trzy dni we „Floriance” melomani będą słuchać popisów młodych wykonawców. Imprezę zamknie koncert galowy, podczas którego zagrają laureci konkursu i zaproszeni goście.

W eliminacjach mogli startować studenci i absolwenci wyższych szkół muzycznych w wieku od 18 do 30 lat, będący zarówno solistami jak i grający w duetach, triach czy

kwartetach. Z Krakowa zakwalifikowano 8 osób: solistę Pawła Kubicę, trio Mileny Kędry, Marcina Króla, Michała Kiski oraz kwartet Kingi Hali-Bożek, Adrian Walczak, Mi-

chała Ferensa i Tomasza Błaszczaka.

Każdy z zakwalifikowanych zespołów wykona dwa dowolnie wybrane utwory napisane po 1965, w tym obowiązkowo jedną kompozycję polską powstałą po 1945 r. Ma to na celu zainteresowanie naszą rodzimą muzyką współczesną zagranicznych artystów.

Zmaganiom konkursowym towarzyszyć będą koncerty kameralne, które odbędą się 22 i 23 września w Teatrze

Bückleina. Koncert galowy zaplanowano na 24 września w Krakowskiej Filharmonii. W tym roku organizatorzy, reagując na światowe tendencje obecne w muzyce klasycznej, postanowili przygotować imprezę interdyscyplinarną. Dlatego obok laureatów konkursu wystąpi Śląski Teatr Tańca, pod dyrekcją Jacka Łumińskiego, który pokaże spektakl z choreografią Conrada Drzewieckiego, a także Kwartet Śląski. (MSZ)

Z KrakChemią i „GK” Babie lato

(Dokończenie ze str. I)

Organizatorzy największą atrakcję przygotowali na wieczór. O godz. 20 pokaz mody jesienno – zimowej. Stroje, które obowiązywać będą w najbliższym sezonie, zaprezentuje osiem firm. Tym razem na scenie staną kobiety, ale mężczyźni też powinni być zadowoleni. Dla nich również przygotowano najnowszą kolekcję. Po godzinnym pokazie, tuż po godz. 21, niecodzienne widowisko Światło – Dźwięk. Warto więc wybrać się w sobotę na ul. Pilotów 6 i to bez względu na pogodę.

Organizatorzy zapewniają wspaniałą zabawę, a nagrody jakie można zdobyć, to dodatkowa zachęta. (RR)

Policyjna futbolówka



W komorze „Warszawa” wielkiej kopalni soli o tytuł najlepszej piłkarskiej drużyny walczą policjanci z całej Europy. Nagrodą jest ten wielki ponad metrowy puchar prezentowany przez nadkomisarza Ryszarda Grabskiego, szefa krakowskiej IPA. W przerwach między meczami policjanci zwiedzają Kraków, Pieskową Skalę, Zakopane i Oświęcim. Turniej organizowany jest już po raz drugi przez Międzynarodowe Stowarzyszenie Policji (International Police Association). Rok temu, także w podziemiach wielkiej kopalni wystartowało 8 drużyn. Teraz o puchar rywalizuje 24 pięciosobowych zespołów. (mas)

XII Targi Budownictwa przy ul. Klimeckiego

Od piwnicy aż po dach

Na terenach wystawowych Centrum Targowego Chemobudowy przy ul. Klimeckiego uroczystie otwarto wczoraj XII Targi Budownictwa „Jesień 98”. Uczestniczy w nich ponad 500 wystawców.



Wśród wystawców pojawili się też przedstawiciele zanikających zawodów. Jacek Tora specjalizuje się w kowalstwie artystycznym. Twierdzi, że przy pomocy młotka z rozgrzanego żelaza zrobi prawie wszystko

To niewątpliwie największe w Małopolsce targi branży budowlanej. Organizatorzy spodziewają się, że w ciągu trzech dni wystwę odwiedzi co najmniej 15 tys. osób. Na powierzchni 8400 metrów kw. w sześciu pawilonach oraz na 5 tys. metrach na terenach otwartych zaprezentowane zostanie wszystko co związane z budownictwem, modernizacją, wyposażeniem mieszkań i domów.

Z pośród bogatej oferty wyrobów prezentowanych na targach zostaną wybrane najlepsze oceniane w czterech kategoriach: technologie i materiały budowlane, technologie i materiały instalacyjne, technologie i materiały wykończenia wnętrz oraz maszyny, urządzenia i narzędzia budowlane. (mas)

Gorący

430-44-28

Śmietnik na zieleńcu

Piotr Piskorz mieszka przy ul. Dietla. Zastanawia się dlaczego nikt nie zainteresował się wysypiskiem, które powstaje na zieleńcu przy torach tramwajowych, niedaleko przystanku przy skrzyżowaniu z ul. Orzeszkowej.

– Na trawniku między krzakami od jakiegoś czasu pojawiają się kanapy i tapczany oraz kilogramy porozbijanych butelek i powyginanych puszek – mówi. – Wygląda to obok siebie. Wczorami w tym „milym zakątku” lubią spotykać się okoliczne lumpy. Imprezy pod chmurką trwają często do późnych godzin nocnych. Nie dziwię się, że mieszkańcy pobliskich kamienic niechętnie wysiadają na przystanku tramwajowym, zwłaszcza kobiety. Po prostu się boją. Może gdyby tapczany zostały zabrane, imprezowicze zrezygnowaliby z zabawy w tym miejscu. Zieleńcem powinni zainteresować się też strażnicy miejscy.

Z interwencją zadzwonił do strażników miejskich z oddziału Śródmieście. Dyżurny strażnik obiecał, że jeszcze dziś wyśle patrol na ul. Dietla. Jeżeli interwencja się potwierdzi, sprawa śmieci zostanie przeka-

zana odpowiednim służbom. Strażnicy sprawdzą również czy na zieleńcu nie kręcą się osoby zakłócające spokój.

Żółty tramwaj w Hucie

Zbigniew Stefanik mieszka w Nowej Hucie. Po przeczytaniu artykułu o nowym, żółtym tramwaju, który przez miesiąc jeździć ma po Krakowie zastanawia się czy MPK nie mogłoby skierować go również na trasy w Hucie.

– Tramwaj ma jeździć na trasie z Wieczystej do Bronowic – mówi. – Podobno MPK chce się przekonać, czy spodoba się pasażerom. Dwieście pięćdziesiąt tysięcy mieszkańców Huty jest pozbawionych możliwości oceny. Może MPK przedłuży trasę. W ten sposób wielu mieszkańców Huty będzie mogło przekonać się czy nowy tramwaj jest wygodny. W wagonach mają wisieć spe-

cialne skrzynki na opinie pasażerów. Chyba MPK nie zignoruje tak wielkiego skupiska mieszkańców jakim są osiedla mieszkaniowe w Nowej Hucie?

– Nie jest to nasz tramwaj, pożyczycielśmy go z Drezna. Idea sprawdzianu jest skierowanie nowego wagonu na krótkich odcinkach – informuje Filomena Serwin, rzecznik prasowy MPK. – Niestety, tory w Nowej Hucie nie są przystosowane do nowego wagonu. Są stare i zdezelowane, a MPK nie może ryzykować zepsucia pożyczonego wozu. By każdy mieszkaniec Krakowa mógł przekonać się jak się nim jeździ, wybraliśmy trasę w Śródmieściu. W końcu każdy w ciągu miesiąca przynajmniej raz jedzie do centrum. W podobnej sytuacji do mieszkańców Huty są ci, którzy mieszkają np. w Bieżanowie czy na Salwatorze. Do nich również nie dojedzie żółty tramwaj. Renata RYBICKA

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera – zadzwoni.

Przy gorącym telefonie 430-44-28, codziennie od godz. 10 do 17, dyżurują nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”.

Dzisiaj przy telefonie: Małgorzata NITEK



MAŁY RYNEK

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH
użyj języka zamiast przewodnika

- KURSY JĘZYKOWE
- WYJAZDY EDUKACYJNE
- OBOZY JĘZYKOWE DLA MŁODZIEŻY
- BIURO TŁUMACZEŃ

Kraków, Mały Rynek 3
tel./fax 0-12 422-78-57, tel. 421-42-37

JRP WŁASNY IMPORT HURT-DETAŁ

FLIZY Kraków, ul. J. Conrada 55, tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro), Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-97

1000 m² ekspozycji

- płytki ceramiczne
- meble łazienkowe
- wanny i kabiny
- ceramika sanitarna
- armatura (tres, ilavisan)
- listwy wykończ.
- wanny i kabiny z hydromasażem (jacuzzi, bańo 10)

HONDA

SAMOCHOODY OD REKI*

HONDA CIVIC 1.6

PONADETO W OFERCIE:

- CIVIC 3D, 5D
- CIVIC AERO DECK
- ACCORD
- PRELUDE
- CR-V
- LEGEND

► Przy zakupie samochodu do 20.09 telefon komórkowy GRATIS

FIRMA „KRĘŻEL & KRĘŻEL”

HONDA

- KLIMATYZACJA NA RATY
- KREDYT 22%
- PAKIET UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%

AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI

31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142,
tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53

Os. UROCZE 2 Ip.

NEUROLOG DZIECIĘCY
Barbara Duda-Kamińska
środy, g. 16-18, tel. 635-16-92

PSYCHOLOG DZIECIĘCY
Barbara Chuchacz, poniedziałki i wtorki, g. 17-18, tel. 644-70-82

NEUROLOG Jacek Huczyński
czwartki, g. 16-17, tel. 262-01-83

Kraków

Hurtownia „CONRAD”
sprzedaż montaż

SIDING

Boazeria PCV, kamień elewacyjny, blacha aluminiowa

tel. 647-04-33 os. Piastów 61 (przy Urz. Skarb. w N. Hucie)
ul. Księcia Józefa 20
tel. 267-60-09

MEBLE SYSTEM XXI

SYSTEM SEGMENTOWY

Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A, II piętro
tel. (0-12) 267-45-39

DOM HANDLOWY WANDA-STOISKO „TAPETY”
tel. (0-12) 648-50-66 w. 52

Meble rattanowe

Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
tel. (0-12) 267-45-39

II piętro

Tapety DWÓJKA s.c.

Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
Tel. (012) 267-45-39

II piętro

**RENTGEN
ZĘBÓW****panoramiczne,
punktowe**św. Gertrudy 8
pon.-pt. 8-19

sob. 9-14

tel. 421-92-72

Ceny najniższe**- wyniki natychmiast****PolDent**

Centrum stomatologii

Biernackiego 3

(boczna Kazimierza Wlk.),

tel. 633-44-42,

090-666-788

czynne 9.00-21.00

**Pełny
zakres usług***** USŁUGI RATALNE ***

Niedziela i święta od 9 do 20

LEKARZ**WIZYTY
DOMOWE****LEKARZY SZPITALI
KRAKOWSKICH****658-49-59**

pon.-niedz. 8.00 - 22.00

■ internistów**■ pediatrów****■ EKG****■ laryngologów****GABINET LECZENIA
SCHORZEŃ:
INTERNISTYCZNYCH
UKŁADU
POKARMOWEGO****USG
EKG**Kraków,
ul. Żuławskiego 14/7
(przy Nowym Kleparzu)

Tel. 633 14 75

580 WZORÓW**TAPETY**KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGOPACHONSKIEGO 5
(0-12) 415-66-53PN. - PT. 9-19
SOBOTA 9-14**Garaże
ocynkowane
usługi
ślusarskie**najtaniej w Polsce
(0-18) 332-10-52
(0-12) 655-17-29
(0-18) 332-12-45**sięgarnia
budowlana****KRAKÓW**ul. Salwatorska 14
tel. (0-12) 421-73-22ul. Długa 52
tel./fax (0-12) 632-70-56**POLECAMY****NA WIELKIM EKRANIE****„Buntownik z wyboru”
reż. Gus Van Sandt
kino „Warszawa”**

Film psychologiczny. Profesor matematyki na słynnej uczelni zadaje swym studentom trudne zadanie domowe. Równanie, które zostaje napisane na tablicy, następnego dnia jest już rozwiązane. Nikt jednak nie przyznaje się do sukcesu.

W obsadzie dzieła Gusa Van Sanda, same gwiazdy — Matt Damon i Robin Williams.

(Zaproszenia)

(ART)

PASAZ TEATRALNY**„Fernando Krapp
napisał do mnie ten list”**

Dziś, o godz. 20.30, na Nowej Scenie Starego Teatru grany jest spektakl „Fernando Krapp napisał do mnie ten list” Tankreda Dorsta — współczesnego dramaturga niemieckiego, który swoją sztukę napisał w 1991 r. na motywach opowiadania „Po prostu człowiek” Miguela de Unamuni, i której dał podtytuł „Studium o prawdzie”. Krapp żeni się z Julią, a ich związek, w który zostaje włączony Hrabia (kochanek Julii?) przekształca się w osobiłą grę namiętności, zazdrości, ambicji. Banalność schematu małżeńskiego trójkąta rozbijają co chwilę wątpliwości w kwestii motywu, intencji i prawdy każdego z bohaterów. Spektakl wyreżyserowała Krystyna Meissner. Scenografię zaprojektowała Aleksandra Semenowicz. Występują m.in. Krzysztof Globisz, Maja Ostaszewska, Jacek Romanowski, Stefan Szramel.

„Rodzina”

W sobotę, o godz. 19, w Teatrze im. J. Słowackiego grana jest „Rodzina” Antoniego Słonimskiego, w reżyserii Jerzego Golińskiego. Spektakl, oparty na sztuce znanego Skamandryty, jest komedią o rasizmach, pokrewieństwach i innych ludzkich uzależnieniach od takiego czy owego pochodzenia. Powstała ona w latach trzydziestych, kiedy faszyzm hitlerowski i bolszewicki po równo zaglądał nam do okien, a rząd sanacyjny miał także własne, czyste rodzime grzechy.

Rzecz dzieje się w prowincjonalnym pałacu, gdzie urzęduje z córką i siostrą pewien dziwak, arystokrata lubiący majsterkowanie i filozofię. Nagle zwałają mu się na głowę różni goście. Młody hitlerowiec szuka tu swoich korzeni, komisarz sowiecki odwiedza matkę, która pozostawała niegdyś w zażyłych stosunkach z głównym bohaterem. Spotykamy też właściciela pralni, którego „roznosi” nacjonalizm i Żyda mającego naturę polskiego szlachciury.

**„120 przygód
Koziołka Matołka”**

W niedzielę, o godz. 11, na scenie Teatru Groteska będzie grane przedstawienie dla najmłodszej publiczności. To z myślą o przedszkolakach Jan Polewka przygotował „120 przygód Koziołka Matołka”. Oparte one zostały na słynnych książkach Kornela Makuszyńskiego, znakomicie ilustrowanych rysunkami Mariana Walentynowicza.

(Zaproszenia) (MSZ)

**ZAPROSZENIA
OD GODZ. 12
TEL. 430-44-28 (ART)****USG**jama brzuszna,
piersi, tarczyca i inne*** KONSULTACJE**

wszystkich specjalistów

*** ONKOLOGIA**także choroby
sutka*** OKULISTYKA**

szkła kontaktowe

*** ZABIEGI****OPERACYJNE,
ANALIZY,
ENDOSKOPIE,
EKG**

tel. 421-70-21

RYNEK GŁ. 34 tel. 421-95-83

**PRZYCHODNIA
PROFESORÓW
I DOCENTÓW****Medicina®**

KRAKÓW

ul. Rzeźnicza 2

tel. 422-41-06

tel. 421-79-27

pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

*** konsultacje specjalistyczne***** gastroskopia**
(oznaczanie helicobacter, wycinki)*** badania**
biochemiczne.**OGÓLNOPOLSKA
INFORMACJA**

MEDYCYNĄ

PRODUKCJĄ

HANDELEM

USŁUGI

całodobowe

94-34

(0-12) 653-22-02

0-602 68-97-99

pon.-pt. 9-18

(0-12) 634-30-20

632-34-12

internet <http://www.coit.com.pl>**CAŁODOBOWA****POMOC****DROGOWA**

Tel. 96-31

411-86-96

**APARATY
SŁUCHOWE**

tel. 422-22-91, tel./fax 422-52-13

31-025 Kraków

ul. M. Skłodowskiej-Curie 4



tel. (0-18) 43-78-14

33-300 Nowy Sącz

ul. K. Wielkiego 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja

protetyka, chirurgia, implanty

RTG panoramiczny

Konsultacje profesorskie

Choroby przyzębia i błon śluzowych

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16

tel. 634-58, 634-24-09

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12

412-24-59, 412-68-20

412-12-79, 411-13-78

ul. Barska 12 (Dębinki)

266-50-62, 266-96-65

267-01-55, 269-29-45

*** konsultacje specjalistyczne**

dorośli, dzieci

*** zabiegi chirurgiczne** /dzieci, do-

rośli/- przepukliny, stulejki, wodniaki

jądra, kaszaki,

tłuszczaki, esperal

- Żyłki kończyn dolnych

- Chirurgia ręki

- USG - pełny zakres.

- RTG - urografia, mammografia.

- usuwanie zębów (narkoza)

- stomatologia zachowawcza

- leczenie zeza

- gastroskopia,

- rektoskopia

- nieoperacyjne leczenie

hemoroidów /mrożenie/

- zabiegi plastyczne

- leczenie tarczycy,

cukrzycy, otyłości

- szczepienia ochronne

- testy alergiczne

- analiza

- biopsja tarczycy oraz piersi

- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE

(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

inmed**APARATY
SŁUCHOWE**

sprzedaż ratalna

kompleksowa obsługa
laryngologiczna
i audioprotetyczna*** Kraków, al. 29 Listopada 130**

tel. (012) 415-73-58,

415-80-81

*** F.P.U.H. „GrAn”**

Bochnia ul. Wygoda 3

Tel./fax (0-14) 611-26-10

NEWMED**❖ sprzęt medyczny**

KRAKÓW,

ul. Prądnicka 53a,

tel. 422-38-19

WADOWICE,

ul. Pułaskiego 10

TELEFONICZNA
AGENCJA
INFORMACYJNA

-handel

-usługi

-produkcja



TEL. 94-77

<http://www.tai.com.pl>**Aparaty
słuchowe****i AKCESORIA**

najniższe ceny - pełna obsługa

„Fonmed” - S.C. Kraków

ul. Św. Katarzyny 4

(wejście od Augustiańskiej)

Informacja i rejestracja:

tel. 656-18-06

KRIOMED

GABINET LEKARSKI

**DIAGNOSTYKA
LECZENIE***** CHIRURGIA:**

naczyniowa

proktologiczna

dziecięca

*** GINEKOLOGIA***** DERMATOLOGIA:**

dorośli

dzieci

*** USUWANIE ZĘBÓW****— PROTEZY***** NEUROLOG***** CHOROBY****WĄTROBY***** KOLONOSKOPIA***** USG (pełny zakres**

usług)

*** MASAŻ LECZNICZY,****AKUPRESURA**

CZYNNY

od poniedziałku do piątku

Kraków, Friedleina 8,

tel. 633-82-82



czynne codz. 7.30 - 15.30

ZAKŁADY**POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa

Usług Komunalnych

Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76

cm. Podgórski, ul. Wapienna,

656-55-11

cm. Grębałów, 645-31-61

ul. Reduty 1 (obok cm. Bato-

wice) 411-35-26

polecają**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI****POGRZEBOWE****w ramach zasiłków ZUS**

kompleksowa

obsługa pogrzebów,

duży wybór trumien,

obsługa żałobników,

transport krajowy

i zagraniczny, kremacja,

wieńce, nekrologi,

usługi kamieniarskie, itp.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ**Z MIESZKAŃ**

tel. 411-45-02, 411-45-04

ul. Reduty 1

(Batowice)

CENY KONKURENCYJNE!!!**FIRMA POGRZEBOWA****A.H. MIREK****MIĘDZYNARODOWY****PRZEWÓZ ZWŁOK****TRUMNY SPECJALNE**

SUCHA BESKIDZKA

Tel. (0-33) 74-27-65

MAKÓW PODH.

Tel./fax całą dobę

(0-33) 77-13-15

JORDANÓW-NAPRAWA

Tel. (0-18) 26-75-816

GAZETA
KRAKOWSKA**BIURA
OGŁOSZEŃ**

KRAKÓW

ul. Starowisna 10

tel./fax 422-06-03

NOWY SĄCZ

ul. Narutowicza 6

tel. 443-53-34, 443-53-54

TARNÓW

ul. Krakowska 12

tel. 26-44-97

GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

SŁOWACKIEGO

DUŻA SCENA (pl. Św. Ducha 1, tel. 423-17-00): Rodzina – 12, 19. Bilety: 20-17 i 14-12 ulg.
 MINIATURA (pl. Św. Ducha 2, tel. 422-40-22): Biedermann i podpalacz – 19. Bilety: 17 i 11 ulg.

STARY

SCENA KAMERALNA (Starowiślna 21): Cenna – 19.15. Bilety: 26 i 13 ulg.

NOWA SCENA (Jagiellońska 1): Fernando Krapp napisał do mnie ten list – 20.30. Bilety: 24 i 12 ulg.

MAŁA SCENA (Sławkowska 14): Listy miłosne – 19.30. Bilety: 24 i 12 ulg.

GROTESKA (Skarbowa 2, tel. 33-37-62): 120 przygód koiotki M. – 10; Medyk mimo chęci – 12.15.

BAGATELA (Karmelicka 6, tel. 422-45-44): Mayday – 19.15.

LUDOWY

DUŻA SCENA (os. Teatralne 34, tel. 643-71-01): Flamma, Flamma (gościnnie balet Leipzig Tanztheater – 18. Bilety: 17 i 12 ulg.

SCENA POD RATUSEM (Rynek Gł. 1, tel. 421-50-16, 421-55-25): Piosenki Edith Piaf śpiewa Bożena Krzyżanowska – 20. Bilety: 22 i 17 ulg.

TEATR ZALEŻNY (Kanonicza 1): Wyprowadź kobiet demonicznych wg St. Witkiewicza – 19.30.

KINA

APOLLO – stereo, ekran perłkowy (św. Tomusza 11a, tel. 421-89-50): Druga księga dżungli (USA b.o.) – 15; Szeregowiec Ryan (USA 18, 15 z opiekunem) – 16.45, 19.45.

ARS: SZTUKA – dolby stereo SR, ekran perłkowy, felitki dziecięce Booster Buddy (św. Jana 6): Druga księga dżungli (USA b.o.) – 11.30, 13.15; Armageddon (USA 12) – 15; Szeregowiec Ryan (USA 18, 15 z opiekunem) – 17.45, 20.45; Tajemniczy pokaz specjalny – 23.45.

ARS: ANEKS SZTUKI – dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6): Kod merkury (USA 12) – 14.30, 21; Druga księga dżungli (USA b.o.) – 16.45; Lepiej być nie może (USA 15) – 18.30; Nagi instykt (USA 18) – 23.15.

ARS: REDUTA SZTUKI – dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6): Szeregowiec Ryan (USA 18, 15 z opiekunem) – 15.45, 18.45, 21.45.

KIJÓW – dolby stereo digital, klimatyzacja (Kraśińskiego 34, tel. 422-30-93): Mortal combat 2: Unicestwienie (USA 12) – 12, 16.30, 18.30 20.30 (premiera), 22.30; Godzilla (USA 12) – 14.

MIKRO (Lea 5, tel. 634-28-97): Jej wysokość Afrodyta (USA 15) – 16; Nic doustnie (ang. 18) – 17.45; Wielki daleki świat (niem.

15) – 20.

PASAŻ (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Wydział pościgowy (USA 15) – 11.45; Mężczyzna przedmiot pożądania (USA 18) – 14; Siedem lat w Tybecie (USA 15) – 15.45; Dziś żądze (USA 15) – 18.15; Adwokat diabła (USA 18) – 20.15.

POD BARANAMI (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Boogie nights (USA 18) – 10.15; Tajemnice Los Angeles (USA 15) – 13; Cienna strona Wenus (pol. 15) – 15.15; Underground (jug.fr.niem. 15) – 17; Siedem lat w Tybecie (USA 15) – 20; Kino nocne: Skandalista Larry Flynt (USA 15) – 22.45.

SFINKS (os. Górali): Wielkie nadzieje (USA 15) – 17; Człowiek w żelaznej masce (USA 15) – 19.

ŚWIT (os. Teatralne 10): duża sala: Godzilla (USA 12) – 15.45, 18, 20.30; mała sala: Buntownik z wyboru – 20.45.

TECZA (Praska 52, tel. 266-90-80): Kino szkolne: Westerplatte, Polowanie na mysz; Polowanie na mysz (USA b.o., pol. dubbing) – 16; Dzień zagłady (USA 15) – 17.45; Aleja snajperów (USA 15) – 19.45.

UCIECHA – dolby stereo SR (Starowiślna 16, tel. 422-00-77): Godzilla (USA 12) – 15.15; Armageddon (USA 12) – 17.45; Sześć dni, siedem nocy (USA 15) – 20.30.

WANDA – dolby stereo SR, niepełnosprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Hiszpański więzień (USA 15) – 16, 18; Kroniki domowe (pol. 15) – 20.15, 22.15.

WARSZAWA – dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Zabójcza broń 4 (USA 15) – 15.30, 20.30; Buntownik z wyboru (USA 15) – 18.

WRZOS (Zamojskiego 50): „Sposób na bezrobocie” – przegląd filmowy; Orkiestra (ang. 15) – 15.45; Goło i wesoło (ang. 15) – 17.45; Blues Brothers 2000 (USA 15) – 19.30.

PARADOX (Krowoderska 8): Piąty element – 19.30.

MYŚLENICE – Muza (Piłsudskiego 20): nieczynne

MIECHÓW – Gryf (Racławicka 12): Armageddon (USA 15) – 17.

WAWEL

KOMNATY KRÓLEWSKIE (wt., pt. 9.30-16.30, śr. – wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 9 zł i 4 zł ulg.):

„Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w godz. 10-15, wejście o pełnych godzinach, liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo, bilety 4 zł i 3 zł ulg. wraz z usługą przewodnicką)

Donatore – w haldzie. Odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (do 31.10)

WAWEL ZAGINIONY (pn., śr. – wstęp wolny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-

15, nd. 10-15. Bilety 4 zł i 2 zł ulg.)

SKARBIEC KORONNY (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł ulg.)

ZBROJOWNIA (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł ulg.)

KATEDRA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15) GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

MUZEUM KATEDRALNE; (codz. 10-15) SMOCZA JAMA (codz. 10-17. Bilety 2 zł i 1,50 zł ulg.)

MUZEA, WYSTAWY

NARODOWE

GMACH GŁÓWNY

(al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny):

Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności)

Witkacy – Głogowski. Portrety wzajemne • Warhol i dzieci

SUKIENNICE (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30):

Sztuka polska od XIV do XVIII w.

XX. CZARTORYSKICH (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17):

Rafał, Tytlan – książęce malarzy (do 10.11)

Galeria rzemiosła europejskiego

ARSENAL (Pijarska 8); (codziennie 10-17):

DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 11-18):

Z palety wśród zwierząt. Czworonogi Matejki • Zbiory etnograficzne Jana Matejki • Takie były początki (do 30.09)

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt.-cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)

WYSPIAŃSKIEGO (Kanonicza 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18):

Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie – kolekcja Feliksa Jasińskiego • Wystawa jedwabnych zwojów i japońskich kimon z kolekcji Teruo Tamury z Kioto

Współczesna sztuka Japonii (do 3.10)

ARCHEOLOGICZNE (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16

9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu, pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny):

Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat

Dziejów tkanie. Od plecionki do tkaniny artystycznej • Interpretacje (wyst. tkanin U. Kalczykowskiej) • „Zamki basenu Karpot” – Zolt Szaboky (fot.).

ARCHIDIECEZJALNE (Kanonicza 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15):

Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w

którym mieszkał w latach 1951-1958 jako profesor KUL

COLLEGIUM MAIUS UJ (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30):

Maciej z Miechowa 1457-1523

ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14):

(Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 – wst. wolny):

Różne oblicza Amazonii Peruwiankiej (fot. Luz H. Ruiz Silva)

GEOLOGICZNE (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14)

HISTORYCZNE

KRZYSZTOFORY (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); (wystawa stała nieczynna do odwołania)

Sale wystawowe na parterze: (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16): nieczynne

WIEŻA RATUSZOWA (Rynek Gł.) (śr., cz., pt. 10-17, sb.-nd. 9-16):

wyst. z cyklu „Z pracowni krakowskich artystów” – Iwona Siwek-Front – mal., rysunek

DOM POD KRZYŻEM (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18):

Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego”;

Joanna Braun – scenografia

KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):

Podróż na południe – „Turcja, Jordania, Egipt” – wys. fotografii Piotra Korzeniowskiego

STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18):

nieczynna do odwołania

DOM ŚLAŃSKI (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18):

„Kraków 1939-1945

„Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”

CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18): 8.09

Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego

ZWIERZNIENIE SALON ARTYSTYCZNY (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 9-14):

„Podróż babci” – wyst. mal. Marii Wala

PRZYRODNICZE (Sebastiana 9, tel. 422-59-59); (wt.-pt. 9-14, sb., nd. niecz.)

ZOOLOGICZNE UJ (Grodzka 53); (wt., śr., czw. 10-13, nd. 11-14)

HISTORIA FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO – KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16):

Zygmunt Holcer – „Barwy podkrakowskich lasów” – wyst. fot. artystycznej (do 15.10)

HISTORIA FOTOGRAFII (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30):

„August Sander” (do 4.10)

MŁODEJ POLSKI – RYDLÓWKA (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19)

DWOREK JANA MATEJKI (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74); (codz. 10-

15)

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4, tel. 422-66-16); (codz. 9-20):

„Koncert dla Małgosi” – wyst. twórczości Józefa Wilkonia (do 27.09)

LOTNICTWA (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)

STAREGO TEATRU (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godzinę przed spektaklem):

200 lat Starożytności

UBEZPIECZEŃ (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godzinach i w soboty po wcześniejszym uzgodnieniu) (wstęp wolny):

Z dziejów ubezpieczeń w Polsce

WIELICZKA

KOPALNIA SOLI „WIELICZKA” (Daniłowicza 10) (7.30-18.30)

Podziemna trasa turystyczna poziom I-III;

Kaplice solne: Błogosławionej Kingi, Świętego Antoniego, Świętego Krzyża;

Jeziorko Solankowe: E. Barącz. J. Piłsudskiego, Weimar;

Kolekcja solnych rzeźb; kolekcja maszyn i urządzeń górniczych

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn., śr.-nd. 10-16, wt. nieczynne):

Dzieje Wieliczki • Solniczki

EKSPOZYCJA PODZIEMNA – III poziom kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. niecz.)

Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze

Osrodek dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii (do 31.12)

NIĘPOŁOMICE – ZAMEK (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

GALERIE

BUNKIER SZTUKI (Pl. Szczepański 3a); (wt.-nd. 11-18):

CRICOTEKA (Kanonicza 5); (wt.-nd. 10-14)

Tadeusz Kantor – Dziennik z podróży 1984-1990

(Sienna 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, sob., nd. nieczynne, zwiedzanie po wcześniejszym uzgodnieniu):

„Malarstwo Tadeusza Kantora – Czasy Akademii 1934-1939”

AUSTRIACKI KONSULAT GENERALNY (Cybulskiego 9, Galeria I p.); (pn.-pt. 12-16):

CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (Meiselsa 17) (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14):

„Obrazy w głowie” – Oświęcim. Ujęcia pewnego miejsca (do 19.09)

CENTRUM (Al. Jana Pawła II 232) (pon.-pt. 8-21, sob., nd. 10-18):

GALERIA MCK (Rynek Gł. 25) (wt.-sb. 11-18, nd. 11-17):

Wyst. prac Ludwika Pindla

GAL. CENTRUM (NCK, Jana Pawła II 232) (pn.-sb. 10-17):

„Indie.Tradycja i zachodzące zmiany • Wystawa fotografii Anny Bubuli”

GROTTE NOBILE (Rynek Gł. 33, I p.) (wt.-pt. 11-18, sb. 11-14)

• Malarstwo i rzeźba

„KANONICZA 1”: (Kanonicza 1); (codz. 10-18):

• Kasia Mentel – rysunek, ceramika

Wystawa malarstwa i rysunku – Paweł Hapiek (kawiarnia Inkvizytor)

ANDRZEJA MLECZKI (św. Jana 14); (pn.-pt. 11-17, sb. 11-15, nd. nieczynne) • Rysunki, plakaty, kartki

KRYPTA U PIJARÓW (Pijarska 2) (wt.-sb. 13-17):

In Continuo – sztuka z inspiracji religijnych (do 26 września)

PIWNICA (Floriańska 53) (codz. 9-20):

Średniowieczne narzędzia tortur

NA PIĘTERKU (Mikołajska 2); (pn.-pt. 10-18):

Graficzne impresje (do 30 września)

„POD KAWKĄ” (DK Podgórze, Krasickiego 18); (pn.-pt. 9-19, sb. 9-13)

Wystawa ekslibrisów i grafiki Magdaleny Wasik-Bąk (czynna do 15 października)

„REKAWKA” (Limanowskiego 13); (pn.-pt. 11-18, sb. 11-15):

„Warianty” – wystawa malarstwa K. Łopot-Dziery

„TEMPORARY CONTEMPORARY” (Dolnych Młynów 7); (wt.-pt. 11-13, 15-18):

Ekspozycja stała • Chorały malarskie J. Feinera

GALERIA ZPAP (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64); (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14)

Kolekcja własna Galerii

Przegląd ceramiki krakowskiej

SZTUKI UKRAIŃSKIEJ (Kanonicza 15) (cz.-nd. 12-16):

Cerkiew wg proj. prof. J. Nowosielskiego

Ikony z XVI-XX w. z Eparchii Przemyskiej • Gal. Współczesnej Sztuki Ukraińskiej, wystawa – sprzedaż, malarstwo, rzeźba, huculska ceramika i biżuteria

HOTEL LOGOS (Szubińskiego 5) (codz. 9-18):

„Z błękitem w tle” – wystawa malarstwa Małgorzaty Karp

ARTEMIS (Starowiślna 21); (pn.-pt. 11-19, sb. 11-15):

Kolekcja galerii – malarstwo, rzeźba, grafika

GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEKO (Park Decjusza, Wola Justowska : (śr., pt. 12-18, sb., nd. 11-18):

Malarstwo Janusza Lityńskiego

MYŚLENICE MOK (Piłsudskiego 20):

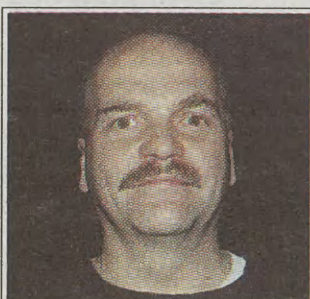


I liga seria B – HUTNIK Kraków



Jan Sowa

Trener, poprzednio asystent Zbigniewa Podolskiego. To jego pierwsza samodzielna praca z zespołem seniorów, w Hutniku od 6 lat. Był zawodnikiem Krakusa i AZS Kraków. Od 20 lat wykonuje zawód trenera, jest nauczycielem w Szkole Sportowej nr 91.



Marek Wiłkowski

Kierownik drużyny, były zawodnik Wandy, Krakusa i Hutnika, z którym zdobywał mistrzostwo Polski w 1979 r. i 1980 r. 38-krotny reprezentant Polski, kołowy, obrotowy, srebrny medalista Pucharu Świata (1979 r.). Karierę przerwała mu kontuzja.



Sławomir Szał

Ur. 2 października 1978 r., wzrost: 185 cm, waga: 65 kg, pozycja na boisku: bramkarz. Wychowanek Stali Zawadzkie, reprezentant Polski w kategorii seniorów i młodzieżowej (wywalczył z nią czwarte miejsce na mistrzostwach świata), fanatyk pracy.



Rafał Tryliński

Ur. 18 marca 1973 r., wzrost: 191 cm, waga: 92 kg, pozycja na boisku: bramkarz. Wychowanek BKS Bochnia, w wieku juniora trafił do Hutnika, bardziej doświadczony od Szmala, na pewno podejmie z nim rywalizację o miejsce w bramce.



Andrzej Korus

Ur. 26 maja 1974 r., wzrost: 190 cm, waga: 88 kg, pozycja na boisku: obrotowy. Wychowanek Pałacu Młodzieży Tarnów. Żelazny człowiek, „skała”, bardzo silny, podstawowy defensor.



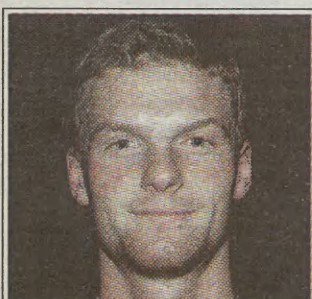
Łukasz Wróbel

Ur. 6 października 1977 r., wzrost: 190 cm, waga: 86 kg, pozycja na boisku: obrotowy. Wychowanek, ma dużą szansę by grać w podstawowym składzie przy jeszcze bardziej wyćwionej pracy. Ma dobre warunki fizyczne.



Tomasz Wróbel

Ur. 6 listopada 1974 r., wzrost: 182 cm, waga: 80 kg, pozycja na boisku: środek rozegrania. Wychowanek, były reprezentant młodzieżowy Polski, student III roku AWF, prowadzi grę.



Bartłomiej Gmyrek

Ur. 28 czerwca 1979 r., wzrost: 190 cm, waga: 85 kg, pozycja na boisku: prawe rozegranie. Wychowanek, rzetelny w działaniach na boisku i poza nim, duży potencjał intelektualny i motoryczny.



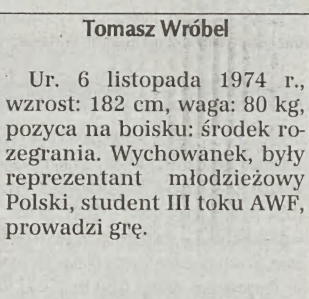
Andrzej Wojs

Ur. 16 czerwca 1966 r., wzrost: 189 cm, waga: 90 kg, pozycja na boisku: prawe rozegranie. Wychowanek, potem grał w Bochni i Unii Tarnów, najstarszy zawodnik, bardzo doświadczony.



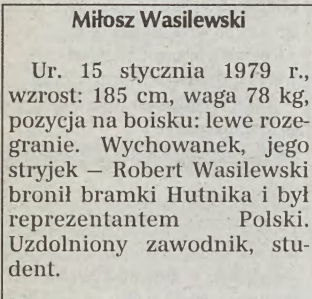
Grzegorz Balicki

Ur. 28 listopada 1976 r., wzrost: 185 cm, waga: 77 kg, pozycja na boisku: prawe skrzydło. Wychowanek klubu, podstawowy skrzydłowy, bardzo szybki. Czyni stałe postępy i ma jeszcze olbrzymi potencjał na przyszłość. Zdobywa wiele bramek.



Andrzej Kierczak

Ur. 8 marca 1974 r., wzrost: 182 cm, waga: 76 kg, pozycja na boisku: lewe skrzydło. Wychowanek, reprezentant Polski, jeden z najlepszych lewoskrzydłowych w kraju. Obecnie leczy skomplikowany uraz kolana.



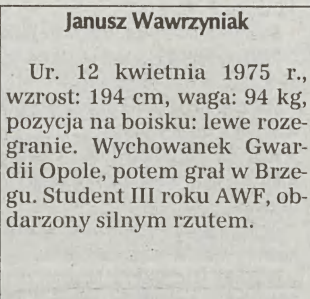
Miłosz Wasilewski

Ur. 15 stycznia 1979 r., wzrost: 185 cm, waga: 78 kg, pozycja na boisku: lewe rozegranie. Wychowanek, jego stryjek – Robert Wasilewski bronił bramki Hutnika i był reprezentantem Polski. Uzdolniony zawodnik, student.



Marcei Grzeszczak

Ur. 23 maja 1975 r., wzrost: 187 cm, waga: 89 kg, pozycja na boisku: prawe rozegranie i skrzydło. Wychowanek Gwardii Opole, podstawowy rozgrywający. Ambitny zawodnik, student III roku AWF.



Janusz Wawrzyniak

Ur. 12 kwietnia 1975 r., wzrost: 194 cm, waga: 94 kg, pozycja na boisku: lewe rozegranie. Wychowanek Gwardii Opole, potem grał w Brzegu. Student III roku AWF, obdarzony silnym rzutem.



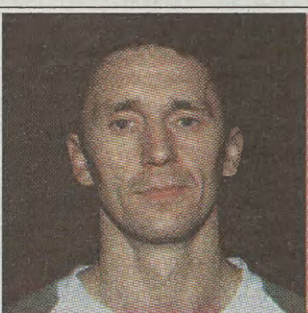
Dariusz Gniewek

Ur. 25 października 1969 r., wzrost: 183 cm, waga: 80 kg, pozycja na boisku: lewy skrzydłowy. Wychowanek MKS-u Bochnia, grał także w Unii Tarnów, Libiążu i Olimpii Piekary Śląskie, skąd przyszedł do Krakowa. Bardzo doświadczony zawodnik.



Krzysztof Poznański

Ur. 1 marca 1970 r., wzrost: 176 cm, waga: 75 kg, pozycja na boisku: lewe bądź prawe skrzydło. Wychowanek, kapitan zespołu, uniwersalny skrzydłowy.



Jan Sowa

Będziemy walczyć o awans

Ubiegłoroczne starania Hutnika o powrót do ekstraklasy spełzyły na niczym. Krakowianie na własne życzenie przegrali, długo wyrażnie wygrywając, w decydującym pojedynku z AZS-em Białą Podlaską i musieli przełknąć gorzkie porażki. W tym roku, po reformie rozgrywek krakowianie występują w serii B I ligi wraz z jedenastoma rywalami. Do serii A awansują dwie drużyny, także dwie spadną do drugiej ligi.

Przygotowania zespołu stały pod znakiem zaptania, jeszcze w sierpniu nie wiadomo było, co stanie się z drużyną, gdyż nie miała zabezpieczonego bytu. Treningi zespół rozpoczął pod wodzą Zbigniewa Podolskiego, który jednak nie dokończył dzieła, zostając dyrektorem Hutnika. Jego rolę tuż przed startem do sezonu objął dotychczasowy asystent, Jan Sowa.

— Jak minęły przygotowania? — Rozpoczęliśmy z końcem lipca, trenując na własnych obiektach. Później od 10 sierpnia, przez 8 dni przebywaliśmy w Zakopanem. Tam urządzaliśmy przede wszystkim marszobieg po górach i treningi na boisku i w hali. Następnie znów korzystaliśmy z własnej bazy. Rozegraliśmy kilka sparingów – dwukrotnie z Pogonią Zabrze na wyjeździe i u siebie, remisując i doznając porażki. Dwa razy pokonaliśmy Janinę Libiąż, wygraliśmy też z MTS-em w Chrzanowie. Uważam, że rozegraliśmy zbyt mało gier. Jednak nie było możliwości, by spotkać się z większą ilością rywali. Nie mogliśmy jechać na dalekie wyjazdy, a na południu Polski nie zostało zbyt wielu przeciwników. Niejasna była sytuacja Unii Tarnów. Ze słabymi nie ma potrzeby grać, bo takie spotkania nie dają ze szkoleniowego punktu widzenia.

— Czy zespół zmienił się kadrowo? — Nieznacznie, ale jednak tak. Przede wszystkim straciliśmy Dariusza Barskiego. Zrezygnował on z gry z powodu pracy zawodowej. Ubył też Artur Pater, który będzie występował w Libiążu. Jest wprawdzie w kadrze Andrzej Kierczak, ale odnowiła mu się kontuzja kolana i czeka na operację. Co najmniej jedną rundę ma więc „z głowy”. Na ich miejsce do pierwszej drużyny zostali włączeni nasi juniorzy: Bartłomiej Gmyrek, Miłosz Wasilewski i Rafał Brodniewicz. Kadre mamy 14-osobową i to musi wystarczyć.

— Zapowiadało się, że zanotujecie większe ubytki...

— Rzeczywiście. Sławomir Szał kolejny już rok czynił podchody do Śląska Wrocław, lecz nic z nich nie wyszło. Nie uczestniczył z nami w przygotowaniach, gdyż przebywał na obozach kadry. Andrzej Kierczak był natomiast na obozie z Iskrą Kielce...

— Jak ocenić siłę zespołu w porównaniu z zeszłym sezonem?

— Jesteśmy lekko osłabieni. Zabraknie bowiem doświadczonego Patera i Barskiego – dobrego ducha zespołu, spełniającego także pozytywną rolę poza boiskiem.

— Nie było szans na wzmocnienie?

— Staraliśmy się przede wszystkim zabezpieczyć to, co mamy. W przygotowa-

niach bardzo pomogła nam Chemobudowa i zakład koksowniczy HTS finansujący oboz, za co serdecznie dziękujemy. Nie mamy strategicznego sponsora, a utrzymanie sekcji spoczywa na klubie.

— Niepewny był nie sprzyjał zapewne spokojowi przygotowania.

— W istocie, kontrakty z zawodnikami zostały podpisane dopiero pod koniec sierpnia.

— Jak zamierzenia stoją przed drużyną?

— Będziemy walczyć o awans do serii A. Na pewno nie będzie łatwo. Nie mam dostatecznego rozeznania w sile rywali, lecz liczyć powinniśmy się spadawicze: MSPR Łódź i Grunwald Poznań, oraz Olimpia Piekary Śląskie, Końskie, MMTS Kwidzyn, Wisła Puławy.

— Chciałbym – dodaje Marek Wiłkowski, kierownik drużyny – by w 20 rocznicę wywalczenia przez Hutnika mistrzostwa Polski stworzyła się nowa jakość, by drużyna awansowała i uczyniła pierwszy krok w kierunku powielenia tamtych sukcesów.

KS HUTNIK

Klub powstał w 1945 r. Barwy: granatowo-niebiesko-białe. Adres: ul. Ptaszyckiego 4, hala SKS „Kusy”. Tel. sekretariatu: 644-33-05. Prezes: Janusz Popiołek, dyrektor klubu: Zbigniew Podolski, kierownik sekcji: Władysław Handziuk.

Kiedy i z kim grają

I RUNDA

19 września: Wisła Puławy – Hutnik, 26 września: Grunwald Poznań – Hutnik, 3 października: Hutnik – Końskie, 10 października: Stilon Gorzów – Hutnik, 17 października: Hutnik – MTS Chrzanów, 30 października: Olimpia Piekary Śl. – Hutnik, 7 listopada: Hutnik – Wolsztyniak, 14 listopada: Unia Tarnów – Hutnik, 21 listopada: Hutnik – Chrobry Głogów, 5 grudnia: MSPR Łódź – Hutnik, 12 grudnia: Hutnik – MMTS Kwidzyn.

II RUNDA

19 grudnia: Hutnik – Wisła Puławy, 16 stycznia: Hutnik – Grunwald Poznań, 23 stycznia: MKS Końskie – Hutnik, 30 stycznia: Hutnik – Stilon Gorzów, 6 lutego: MTS Chrzanów – Hutnik, 13 lutego: Hutnik – Olimpia Piekary Śląskie, 20 lutego: Wolsztyniak Wolsztyn – Hutnik, 6 marca: Hutnik – Unia Tarnów, 27 marca: Chrobry Głogów – Hutnik, 10 kwietnia: Hutnik – MSPR Łódź, 17 kwietnia: MMTS Kwidzyn – Hutnik.